

CONTRIBUTION AU DYNAMISME DE L'ÉCONOMIE



Caisse  
de dépôt  
et placement  
du Québec

# Contribuer à l'essor de l'économie de multiples façons

C'est en 1965 que l'Assemblée nationale adoptait la loi constituant la Caisse de dépôt et placement du Québec, qui célèbre ses 35 ans en l'an 2000.

Créée à l'origine pour gérer les fonds du Régime des rentes du Québec, dont le premier dépôt a été de 1 million de dollars, la Caisse s'est par la suite vu confier la gestion des fonds de plusieurs autres déposants, caisses de retraite et régimes d'assurances publics. À la fin de 1999, ses fonds sous gestion dépassaient 105 milliards de dollars.

Dès le départ, il est clair que la Caisse est appelée à devenir un instrument névralgique d'appui à l'essor économique du Québec. Sa mission première consiste à gérer les fonds qui lui sont confiés pour en obtenir un rendement optimal, tout en contribuant au dynamisme de l'économie locale.

Tout au long de son histoire, l'institution a su conjuguer ses multiples contributions au développement du Québec au respect intégral de sa mission première. Si cet objectif est fondamentalement demeuré le même à ce jour, les moyens de le poursuivre ont, quant à eux, évolué au rythme des changements qui ont marqué le Québec.

La contribution globale que la Caisse apporte à l'essor de l'économie du Québec peut être considérée sous trois angles différents.

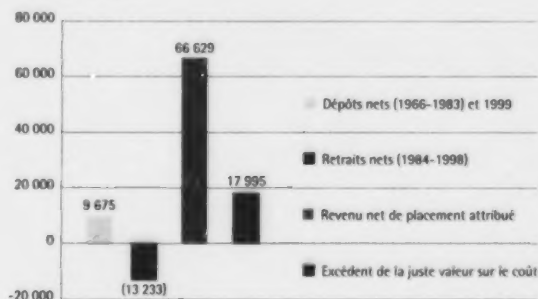
1. Faire fructifier les avoirs de ses déposants, une vingtaine de régimes de retraite et d'assurances publics, ainsi que ceux de ses clients, tant locaux qu'étrangers. Les rendements qu'elle obtient contribuent à la santé financière des régimes et à la sécurité économique des cotisants à ces régimes.
2. Créer et gérer des outils financiers qui répondent aux besoins des acteurs des secteurs privé et public, entreprises et gouvernements, qui poursuivent leurs activités au Québec ou qui souhaitent se tailler une place sur la scène internationale.
3. Influencer et soutenir les intérêts de la communauté québécoise et le dynamisme de ses acteurs économiques, tant par ses façons de faire que par certaines prises de positions publiques dans des domaines où elle exerce une influence.

## 1. Des rendements qui contribuent à la sécurité et à l'enrichissement des Québécois

En 1999, l'ensemble des déposants de la Caisse n'ont effectué des dépôts nets que de l'ordre de 1,2 millions de dollars. Pourtant, leur actif net s'accroissait globalement de 12,5 milliards. Cette croissance est attribuable au rendement global de 16,5 % atteint cette année, lequel a procuré des revenus de placement de 11,3 milliards. Ce revenu excède de quelque 1,6 milliard celui qui aurait été obtenu si les diverses équipes de la Caisse n'avaient que reproduit, sans chercher à les dépasser, les indices de référence des différentes catégories d'actif qui composent le portefeuille global.

Ainsi, les revenus de placement des cinq dernières années totalisent 40,5 milliards de dollars, lesquels ont été inscrits aux bilans des déposants. Pendant cette même période, les retraits nets de ces derniers ont excédé leurs dépôts de 4,3 milliards. Heureusement, cette tendance, qui se maintenait depuis 1984 - retraits excédant les dépôts - s'est légèrement renversée en 1999. Cette nouvelle réalité devrait se poursuivre au cours des années à venir.

Valeur ajoutée depuis 1966 à l'avoir des déposants  
en millions de dollars



Les déposants ont fait des retraits nets supérieurs à leurs dépôts nets et ont néanmoins un avoir net de 81 066 G\$ au 31 décembre 1999.

Toutefois, les revenus de placement conserveront quand même une place prépondérante dans le financement des régimes publics de rentes et d'assurances, ainsi que des caisses de retraite. Dans ces circonstances, il sera également de plus en plus important de dégager des rendements élevés et de maintenir des niveaux acceptables de risque pour assurer la sécurité économique et financière des millions de Québécois, cotisants ou prestataires des différents régimes dont la Caisse gère les fonds.



C'est dans cette perspective que doit être évalué la performance de la Caisse, qui est maintenant solidement installée parmi les meilleurs gestionnaires de fonds des Amériques. En 1999, ses équipes de placement se sont encore distinguées et ont surpassé les indices de référence dans tous ses portefeuilles spécialisés composant le portefeuille global et ce, dans des marchés très difficiles à battre.

#### Des équipes dont la compétence est reconnue

C'est pourquoi la Caisse porte une attention constante à la compétence et à la formation continue de ses équipes dans tous les domaines. Ainsi, 157 de ses 264 employés possèdent un diplôme universitaire, 65 d'entre eux ont un doctorat ou une maîtrise. En outre, 43 employés détiennent le titre réputé d'analyste financier agréé (CFA), et 50 autres poursuivent actuellement leurs études en vue de l'obtenir; il s'agit là de l'une des plus fortes concentrations d'experts de cette profession au Canada. Une quarantaine d'employés possèdent un titre professionnel en comptabilité (CA, CGA, CMA), ce qui permet à l'institution de s'appuyer sur une équipe hors pair en matière de comptabilité, de finance et de soutien à la gestion de portefeuille. Enfin, une centaine d'employés ont participé à des programmes de formation sur mesure au cours de la dernière année.

Au nombre d'employés réguliers de la Caisse, il convient d'en ajouter 134, qui oeuvrent à l'intérieur des filiales du groupe des participations.

Par ailleurs, l'institution offre des programmes de stages à de nouveaux diplômés universitaires dans les domaines liés à ses activités. Ces stages visent à préparer une relève de qualité. Ainsi en 1999, 58 diplômés ont pu acquérir une expérience pertinente au sein des diverses équipes de travail.

Ce souci de compétence et d'excellence est non seulement rentable, mais de plus en plus reconnu.

Par exemple, une enquête réalisée en décembre 1999 par la firme britannique Tempest Consultants auprès des plus grandes entreprises canadiennes, dont la capitalisation boursière représente 77 % du TSE 300, a identifié cinq employés de la Caisse parmi les vingt meilleurs gestionnaires individuels de portefeuille au pays.

Au cours de la même enquête, les administrateurs de ces entreprises ont placé la Caisse au second rang de tous les gestionnaires de fonds au chapitre de la qualité du travail et des relations avec les gestionnaires, surpassée seulement par un gestionnaire américain.

C'est ainsi que la qualité des services conseil et de gestion dispensés par les équipes de la Caisse, conjuguées aux politiques de placement, contribuent à la création de valeur par des rendements supérieurs aux standards du marché. Pour la Caisse de dépôt et placement du Québec, le fait de s'acquitter avec efficacité de sa mission première constitue en soi sa principale contribution au développement de l'économie du Québec et à l'enrichissement collectif.

## II. Des outils de financement qui répondent aux besoins de l'économie québécoise

La Caisse a toujours cherché, dans le respect de ses objectifs en matière de rendement et de risque, à répondre aux besoins de financement qui généreront les meilleures retombées pour le Québec. Or, ce dernier a profondément changé au cours des 35 dernières années. Les stratégies et les outils de financement ont dû être adaptés en conséquence.

Durant les premières années de son existence, l'institution était principalement appelée à soutenir le financement des grands projets d'infrastructures et des réseaux de services publics jugés nécessaires à la création d'une économie moderne. Ces projets étaient souvent menés par les administrations publiques qui exerçaient une pression importante sur la demande de capitaux financiers.

Il était donc normal qu'à cette époque, la Caisse gère un portefeuille global dominé par des obligations d'émetteurs tels que le gouvernement du Québec, Hydro-Québec, et les municipalités et commissions scolaires québécoises. Les besoins en capitaux de ces émetteurs publics ont toutefois atteint un sommet au cours des années 80, avant de commencer à chuter au cours des années 90. En effet, les grands projets d'infrastructures lancés dans les années 60 étaient alors largement achevés et les réseaux de services publics atteignaient une certaine maturité. Par ailleurs, les préoccupations croissantes liées à l'endettement des administrations publiques, ainsi que la volonté de limiter le fardeau fiscal des contribuables, menaient les gouvernements à réduire, puis à éliminer leurs déficits courants. Ces politiques ont eu pour effet de restreindre l'appel de capitaux provenant de l'ensemble du secteur public canadien et québécois.

La Caisse est le principal détenteur de titres obligataires du secteur public québécois et son programme d'achat d'obligations du secteur public sur le marché primaire a atteint 2,7 milliards de dollars en 1999, ce qui représente 29 % des émissions québécoises en devises canadiennes.

Les portefeuilles obligataires de la Caisse, d'une valeur totale de 31,4 milliards de dollars au 31 décembre dernier, comprennent des titres d'émetteurs publics ou parapublics québécois pour une valeur de 19,3 milliards de dollars.

### L'appui aux entreprises en croissance constante

Pendant ce temps, le secteur privé québécois - et en particulier une nouvelle génération de petites et moyennes entreprises - s'affirmait de plus en plus comme le principal moteur de l'économie du Québec. À partir des années 80, les besoins de développement de ces entreprises devaient prendre le pas sur ceux du secteur public. La récession du début des années 80, qui a entraîné de très sévères restrictions aux conditions de crédit des entreprises, allait souligner l'importance de créer de nouveaux instruments de financement adaptés aux besoins de celles-ci. La Caisse a su profiter de cette période difficile pour démarrer ses activités sur le marché du placement négocié, et a permis, ce faisant, à plusieurs entreprises québécoises dont le potentiel était jugé intéressant, non seulement de survivre à cette conjoncture difficile, mais de jeter les bases d'une croissance dont allaient bénéficier leurs actionnaires et l'ensemble de la société québécoise.

Au cours des années subséquentes, la Caisse a graduellement intensifié ses activités de financement auprès du secteur privé, aussi bien sur les grands marchés traditionnels que sur celui, plus novateur, des placements négociés. D'une part, elle a accru la proportion des actions - en particulier des actions canadiennes et québécoises - dans son portefeuille global; elle gère maintenant le plus grand portefeuille d'actions canadiennes et québécoises au Canada. D'autre part, elle a développé une expertise particulière dans le financement privé des entreprises à la suite de la mise sur pied, en 1995, de ses premières filiales de participations.

Aujourd'hui, la Caisse dispose d'une impressionnante « boîte à outils » financière qui lui permet d'appuyer le développement des entreprises du Québec.

• En 1997, l'Assemblée nationale adoptait un amendement à sa loi constitutive qui haussait à 70 % le plafond de l'actif détenu en actions. En plus de lever un obstacle majeur qui limitait les rendements des actifs de ses déposants, cette décision permettait dorénavant à la Caisse d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques de placement plus souples et mieux adaptées aux besoins de financement d'une économie moderne.

• Le réseau de filiales de participations s'est considérablement enrichi au cours des cinq dernières années. Il compte aujourd'hui six sociétés qui gèrent un actif totalisant 12 milliards de dollars, soit 12 % de l'actif total des déposants, et ce portefeuille affiche une croissance annuelle moyenne de 40 % depuis 1995.

• La Caisse est très active auprès des PME québécoises. Le portefeuille global des participations comprend 388 investissements dans des entreprises québécoises. 70 % de ces investissements sont inférieurs à 5 millions de dollars. Cela illustre bien l'importance des petites et moyennes entreprises dans les stratégies d'investissements de l'institution au Québec.

• Son réseau régional Accès Capital, composé de douze bureaux d'affaires, couvre maintenant l'ensemble du territoire québécois, depuis l'ouverture en 1999 des bureaux Laval-Laurentides-Lanaudière et Outaouais. Chacun de ces bureaux s'est vu confier une enveloppe de 10 millions de dollars et constitue la porte d'entrée aux services et produits de la Caisse et de ses filiales. Ils assurent également un lien direct avec une douzaine de centres de parainage et d'incubateurs d'entreprises reconnus par la Caisse à la grandeur du Québec.

• En 1999, les filiales de participations ont autorisé des investissements de 1,6 milliard de dollars dans divers secteurs de l'activité économique au Québec, ce qui représente une hausse de 102 % par rapport à l'année précédente.

• Les filiales de participations gèrent aujourd'hui le plus important portefeuille de placements négociés au Canada et leurs différentes équipes spécialisées sont en mesure de répondre aux besoins particuliers de plusieurs créneaux d'entreprises dans tous les secteurs de l'économie.

• Capital d'Amérique vise les moyennes et les grandes entreprises, à qui elle propose un large éventail de produits de financement, notamment, des participations au capital-actions et divers titres d'emprunt.

• Capital Communications offre des services équivalents aux entreprises du secteur des télécommunications et des médias. Elle propose également des produits de financement spécialement adaptés aux entreprises du secteur culturel québécois.

• Sofinov se spécialise dans le capital de risque à l'intention des entreprises de technologie de pointe (technologies industrielles et de l'information, biotechnologies et santé). Que ce soit directement ou par l'intermédiaire de sa société T<sup>2</sup>C<sup>2</sup> (détenue conjointement avec Innovatech du Grand Montréal et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec), Sofinov intervient à toutes les étapes du développement des entreprises, depuis le prédémarrage jusqu'aux premiers appels publics à l'épargne, et conjugue ses activités de financement avec des conseils techniques aux entrepreneurs.

C'est ainsi qu'en plus d'investir 150 millions de dollars dans l'entreprise québécoise Axcan Pharma de Mont Saint-Hilaire, Sofinov l'a accompagnée à toutes les étapes de son acquisition de l'entreprise américaine Scandipharm, ce qui a fait d'Axcan la première société pharmaceutique québécoise à posséder sa propre force de vente aux États-Unis.

- Services financiers CDPQ a pour mission d'appuyer le développement du secteur financier au Québec par des investissements dans des firmes au potentiel intéressant et par l'octroi de mandats de gestion à des équipes qui poursuivent leurs activités au Québec.
- Fer de lance des activités internationales de la Caisse, Capital International a pour mandat de soutenir les entreprises québécoises qui désirent se tailler une place sur la scène internationale ou y diversifier leurs activités. En 1999, son groupe Expordev a fait l'acquisition de Sovebec, une entreprise de la région de Québec spécialisée dans la commercialisation du bois d'œuvre et de produits dérivés du bois. Grâce à Sovebec, qui compte déjà un bon réseau de contacts d'affaires et une clientèle appréciable, on entend faciliter l'accès des marchés internationaux aux fabricants québécois de matériaux de construction.

**Le démarrage et la relève des entreprises du Québec**  
L'importance des petites et moyennes entreprises dans l'économie du Québec n'est plus à démontrer. Voilà pourquoi la Caisse a voulu apporter une attention particulière aux besoins de ces entreprises et des entrepreneurs qui les mettent sur pied et les font prospérer.

C'est ainsi qu'elle s'associe aux efforts de la Fondation de l'entrepreneurship. Monsieur Jean-Claude Scraire, le président du conseil et directeur général de la Caisse, a accepté de présider le conseil de la Fondation et d'y apporter le soutien actif de l'institution. La Caisse de dépôt et placement du Québec a déjà posé un premier geste concret de partenariat, en s'associant au programme de parrainage BASE (Bénévolat pour l'appui et le suivi des entrepreneurs), une initiative de la Fondation qui vise à promouvoir la pratique entrepreneuriale à la grandeur du Québec et à offrir des possibilités de financement à de jeunes entreprises.

Parallèlement, la Caisse a poursuivi ses travaux, en 1999, pour concevoir des produits destinés à faciliter la relève au sein des entreprises familiales du Québec. En effet, plusieurs entreprises fondées par des entrepreneurs québécois traversent des périodes difficiles lorsque ces derniers décident de prendre leur retraite. En 2000, la Caisse prévoit rendre publique une stratégie permettant de favoriser la continuité et de financer une transition harmonieuse au sein des entreprises familiales qui font preuve d'un potentiel intéressant.

## Le plus important portefeuille immobilier au Québec et au Canada

Les programmes d'investissements de la Caisse comprennent également un important volet immobilier. De fait, le Groupe Immobilier, qui regroupe maintenant quatre filiales, gère globalement le plus grand portefeuille immobilier au Québec et au Canada. L'actif du portefeuille immobilier géré par le groupe au Québec s'élevait à 13,6 milliards de dollars au 31 décembre 1999, sans compter les activités hypothécaires.

Les filiales immobilières sont présentes sur l'ensemble du territoire québécois. Elles y détiennent et y gèrent des immeubles de bureaux, des centres commerciaux, des immeubles industriels, des ensembles résidentiels et des complexes polyvalents. Ces sociétés ont affecté, en 1999, quelque 92 millions de dollars aux seuls travaux de mise en valeur de leur patrimoine courant. Compte tenu des acquisitions et des prêts hypothécaires, c'est plus de 263 millions qui ont été injectés dans le secteur immobilier au Québec en 1999.

Ivanhoé a été particulièrement active en 1999. Elle a procédé à l'acquisition d'une participation supplémentaire dans la société immobilière Cambridge, propriétaire de plusieurs centres commerciaux au Québec, et dont elle est ainsi devenue l'actionnaire majoritaire. Elle a également fait l'acquisition, pour un montant de 34 millions de dollars, de l'ancien édifice Eaton au centre-ville de Montréal. Ivanhoé a par ailleurs rendu public un important projet axé sur le divertissement à Laval, qui occupera un espace de 32,5 millions de mètres carrés et représentera un investissement de l'ordre de 100 millions de dollars.

La société a aussi entrepris des travaux d'agrandissement et de rénovation dans des centres commerciaux de plusieurs villes du Québec, dont le centre Les Rivières à Trois-Rivières.

Enfin, en partenariat avec une autre société immobilière, elle a acquis une participation de 95 % dans un portefeuille de quatre centres communautaires au Québec.

SITQ IMMOBILIER a procédé à d'importants investissements dans certains de ses immeubles industriels, notamment dans le parc industriel de Saint-Laurent et dans la Cité du multimédia de Montréal, au cœur du Faubourg des Récollets, dans le Vieux-Montréal. Les travaux de construction de la Cité du Multimédia de Montréal ont suivi leur cours et la phase I du projet est actuellement en exploitation. Rappelons que ce parc immobilier, d'une superficie de 139 000 mètres carrés et d'une valeur de 200 millions de dollars, est consacré aux entreprises du secteur des technologies de l'information et du multimédia. La société s'est également associée au projet de construction de la Cité de la Santé de Québec.

Cadim a entrepris un important programme d'acquisitions et de construction d'immeubles résidentiels adaptés aux besoins particuliers des personnes âgées. En 1999, elle a ainsi acquis, avec un partenaire québécois, au coût de 9,1 millions de dollars, le Manoir Archer, un ensemble de 119 logements à Sainte-Foy. Elle a également ajouté à ses actifs le Carrefour Dorval, un ensemble résidentiel de 194 logements à Dorval.

Une équipe de Cadim gère également le Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés. Créé en 1998 conjointement par la Caisse et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec, ce nouveau fonds a effectué ses premiers investissements en 1999, soit :

- Un ensemble résidentiel de 300 appartements en copropriété en banlieue de Varsovie, en Pologne, en partenariat avec les entreprises québécoises LSR Construction, J.O. Lévesque, Carole Handfield et Chris Lewandowski.
- Une entente avec la société québécoise Indra International pour le financement de la construction de 28 maisons en rangée à Piaseczno, en Pologne.
- Un investissement de 275 000 \$ dans Construct Québec International en vue d'un projet d'exportation de matériaux de construction en Russie et dans les pays voisins.

### III. Un soutien au dynamisme des acteurs économiques afin de maximiser le potentiel économique du Québec

#### Le secteur financier au Québec

La Caisse, dont le siège social est à Québec et le principal bureau d'affaires à Montréal, a toujours concentré ses opérations financières au Québec, et a constamment favorisé l'attribution de ses mandats externes à des institutions ou à des intermédiaires y menant leurs activités. Cette volonté l'a naturellement amenée à contribuer au renforcement de la place financière de Montréal.

Traditionnellement, la Caisse a effectué une grande part de ses opérations sur actions à la Bourse de Montréal. Aussi, et parce qu'elle détient le plus grand portefeuille d'actions canadiennes, elle s'est vivement intéressée au débat sur la restructuration des bourses canadiennes. Elle a notamment rendu publiques ses préoccupations dans le cadre de la consultation menée sur ce projet par la Commission des valeurs mobilières du Québec. Convaincue de l'importance d'avoir à Montréal une bourse capable de bien servir les entreprises québécoises, l'institution entend suivre de près ce dossier au cours des prochaines années. Au besoin, elle appuiera les initiatives visant à faciliter l'accès aux marchés boursiers pour les entreprises québécoises désirant faire un appel public à l'épargne.

La Caisse est également un des principaux acteurs des marchés des devises et des produits financiers dérivés.

- Ainsi, en 1999, ses opérations sur devises se sont chiffrées à 503 milliards de dollars, dont 364 milliards, soit 72 %, ont été effectuées auprès d'institutions ayant pignon sur rue à Montréal.
- Elle a enregistré un volume de 13 182 contrats d'achat et de vente de produits dérivés sur l'indice S&P Canada 60 lancés en septembre 1999 à la Bourse de Montréal, soit 4,2 % du volume total des opérations sur ces produits.
- Elle négocie, par l'intermédiaire de courtiers de Montréal, la quasi-totalité des obligations du Québec, ce qui représente un volume de plus de 23 milliards de dollars.

Par ailleurs, la Caisse poursuit depuis plusieurs années la promotion de la gestion de fonds à Montréal. Elle demeure en effet persuadée que la place financière de Montréal offre plusieurs avantages dont les gestionnaires de fonds, et plus particulièrement, les gestionnaires de fonds internationaux, peuvent bénéficier dans la poursuite de leurs activités. Par conséquent, elle contribue à accroître le niveau de l'offre de services en gestion de fonds dans la Métropole en combinant l'octroi de mandats externes de gestion à des investissements dans les sociétés de ce secteur.

Ainsi, la Caisse a octroyé des mandats externes de gestion de l'ordre de 200 millions de dollars à des entreprises montréalaises ou à des sociétés d'envergure internationale ayant des bureaux d'affaires à Montréal. Parmi ces mandataires figurent des firmes telles que Capital Guardian, Holdun Asset Management, Standard Life, Addenda Capital, Alain Guilmette et Associés, Jarislowsky Fraser et Northern Trust Québec.

Sa filiale Services financiers CDPQ a pour mission de contribuer à stimuler la gestion de l'épargne sur le marché local. Plus concrètement, elle a pour objectif de créer les conditions qui favoriseront l'émergence au Québec d'une véritable industrie de fonds communs de placement. En outre, la filiale poursuit l'objectif ambitieux de contribuer, par ses activités dans le secteur, à faire passer de 10 % à 50 % la proportion des fonds communs de placement détenus par des Québécois et gérés au Québec au cours des prochaines années. Compte tenu de la croissance prévisible de ce secteur, les capitaux gérés à partir du Québec pourraient ainsi atteindre 75 milliards de dollars en 2008, par rapport au quelque 10 milliards de dollars à la fin de cette année.

Plusieurs des investissements de la filiale en 1999 ont contribué à la poursuite de cet objectif. La croissance de plus de 200 % de son portefeuille, depuis sa création en 1998, en est un témoignage éloquent. Ainsi, elle a procédé à des investissements de l'ordre de 500 millions de dollars dans plus de 25 entreprises financières liées à la gestion de fonds au Québec, dont les firmes Nova Bancorp, qui a choisi d'installer son siège social à Montréal, Capital Teraxis, créée en 1999, Holdun Asset Management, et Alain Guilmette et Associés.



Services financiers CDPQ est aussi à l'origine de la fusion de deux fonds communs de placement québécois, Évolution FM (les fonds Azura et Altum) et Fonds communs de placements Avix. La nouvelle société est ainsi devenue la deuxième en importance au Québec. Elle a également accepté de réaliser un mandat de gestion pour le compte de la société Fonds mutuels Cartier, dont les fonds communs sont distribués principalement par l'intermédiaire du réseau du Mouvement Desjardins.

#### Le souci d'une relève de qualité

Enfin, la Caisse entend contribuer activement au développement de l'expertise et à la préparation de la relève dans la communauté financière du Québec. Comme par les années passées, elle a participé à un programme de préparation de la relève financière, conjointement avec des maisons de courtage établies à Montréal. Ce programme a permis la réalisation de 32 stages en 1999, portant à 191 le nombre de personnes inscrites à ce programme depuis sa création. Toujours en 1999, la Caisse a elle-même accueilli 10 stagiaires - de niveau universitaire - dans les domaines de la finance, de l'économie, et des mathématiques appliquées.

#### Le Quartier international de Montréal, un quartier en effervescence

Enfin, après plus de deux ans d'efforts, la Caisse a conclu des ententes avec l'ensemble des partenaires des secteurs public et privé du Quartier international de Montréal. Traversé par l'autoroute Ville-Marie, ce secteur est situé entre le Palais des congrès de Montréal à l'est et la Place Bonaventure à l'ouest, et entre le Vieux-Montréal au sud et le centre des affaires au nord. Ce lieu stratégique est appelé à devenir le principal axe d'expansion du centre-ville de Montréal.

La première phase de réaménagement du Quartier international prévoit des travaux de 60 millions de dollars, qui seront financés à raison de 24 millions de dollars par le gouvernement du Québec, de 24 millions de dollars par le gouvernement du Canada, de 8 millions de dollars sous forme d'une contribution spéciale des propriétaires immobiliers du secteur, et de 4 millions de dollars par divers commanditaires. La Ville de Montréal investira également dans le réaménagement de la rue McGill, qui relie le Quartier international au Vieux-Port et jouxte la Cité du multimédia. Outre les quelque 185 millions de dollars qui seront investis dans l'agrandissement du Palais des congrès, on prévoit l'investissement de plusieurs centaines de millions dans des projets privés de construction ou de rénovation d'immeubles. Au total, ces travaux pourraient attirer des investissements de l'ordre de un milliard de dollars au cours de la prochaine décennie.

#### Un acteur global dans une économie globale

Le vaste mouvement de restructuration des entreprises s'est intensifié, les projets d'acquisitions, de fusions et d'alliances stratégiques ont atteint des niveaux inégalés, et tout semble indiquer que ces mouvements iront en s'accroissant.

Or, la Caisse, en raison de l'importance et de la diversification de son portefeuille global, est souvent un acteur incontournable dans les grandes opérations canadiennes de consolidation. Tout en favorisant l'intérêt financier de ses déposants et clients, l'institution ne renie ni ses origines, ni sa mission, et favorise le meilleur intérêt de l'économie québécoise. Le dossier Air Canada en est un exemple récent.

L'industrie de la gestion de fonds se globalise et se complexifie également, très rapidement. C'est ainsi que la Caisse mise sur sa taille, l'envergure et les multiples compétences de ses équipes, jointes à celles d'entreprises partenaires, pour réaliser ses mandats. Son expertise dans le domaine de la gestion de fonds institutionnels s'est accrue et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle a étendu, d'année en année, le nombre de ses clients, tant sur la scène locale que mondiale.

En développant une masse critique plus importante, la Caisse accroît sa capacité à intervenir sur les marchés mondiaux et continue à pouvoir s'entourer des équipes les plus performantes, dans les principaux métiers, pour toujours atteindre les meilleurs rendements et assurer la sécurité des épargnes à des coûts compétitifs. Cela lui permet d'entrevoir l'avenir avec enthousiasme et d'espérer relever avec succès l'un des défis qu'elle s'est fixé : demeurer un leader mondial dans la gestion de fonds.

La Caisse et ses filiales sont déjà présentes sur les marchés mondiaux grâce à un vaste réseau de contacts et de partenaires. Cette approche de partenariat permet à l'institution de déceler et de saisir rapidement les occasions d'affaires et ainsi, de mieux accompagner les entreprises québécoises dans leurs démarches d'exportation ou d'expansion à l'échelle internationale.



SURVOL DES ACTIVITÉS 1999



Une tradition d'audace, de prudence, de savoir-faire,  
garante d'un avenir prometteur



Caisse  
de dépôt  
et placement  
du Québec





**Caisse  
de dépôt  
et placement  
du Québec**

La Caisse de dépôt et placement du Québec se dote d'une image renouvelée.

Le logotype évoque le dynamisme de l'institution et véhicule ses objectifs de changement et d'expansion à l'échelle internationale, tout en témoignant des valeurs qui ont marqué sa croissance depuis trente-cinq années : l'audace, l'innovation et le partenariat.

Sa symbolique s'appuie sur l'acronyme de la Caisse inscrit dans une sphère traversée par son axe et parcourue de courbes, suggérant la force, l'équilibre et la diversité de ses actions à l'échelle planétaire.

Tous les chiffres sont exprimés en dollars canadiens.

La Caisse utilise le système international selon lequel les symboles M et G désignent respectivement les millions et les milliards.

---

**IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING  
PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

**REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES  
PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**

«En l'an 2000, la Caisse sera  
l'un des meilleurs gestionnaires  
de fonds en Amérique.»

À la fin de 1999, l'actif total géré par les équipes de la Caisse de dépôt et placement du Québec dépassait 100 milliards de dollars.

D'avoir franchi ce cap, avec à peine 35 ans d'existence, nous permet d'entrevoir l'avenir avec enthousiasme et d'espérer relever avec succès les défis que nous nous sommes fixés, d'être et de demeurer un leader mondial dans la gestion de fonds, et de poursuivre, pendant les prochaines années, une croissance forte et soutenue de l'actif sous gestion.

Ce choix de croissance est incontournable. En développant une vision critique plus importante, la Caisse accroit sa capacité à intervenir sur les marchés mondiaux et continue également à pouvoir d'attirer des équipes les plus performantes, dans les principaux métiers, pour toujours atteindre les meilleurs rendements à des coûts compétitifs.

### Des rendements exceptionnels dans une perspective de stabilité

En 1999, le rendement global obtenu par les équipes de gestionnaires de la Caisse se situe à 14,5 %.

Comme l'année précédente, cette performance place la Caisse dans le peloton de tête des gestionnaires de fonds au Québec et au Canada. Mais la qualité des gestionnaires de fonds s'apprécie dans une optique de stabilité optimale des résultats. Il ne suffit pas de produire de bons rendements de temps à autre. Le vrai défi consiste à maintenir la cadence, année après année, et à surpasser ses objectifs sur de longues périodes. C'est la sécurité des actifs et les faire fructifier à long terme, voilà ce à quoi tendent nos équipes.

Or, le rendement annuel moyen obtenu au cours des années 1995 à 1999 inclusivement s'élevait à 11,7 % alors que l'inflation annuelle moyenne a progressé de 1,7 % pendant cette période. Le total des revenus découlant des activités de placement a atteint le chiffre record de 11,3 milliards pour l'exercice 1999 et le total cumulé de ces revenus pour la dernière période de cinq ans est de 40,5 milliards de dollars. Un enrichissement réel considérable en a résulté pour l'ensemble des déposants.

### Une offre de services élargie

Au fil des ans, l'expertise de la Caisse dans le monde de la gestion de fonds internationaux a cessé de croître et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle est dorénavant en mesure d'offrir son expertise à de nouveaux clients, tant sur la scène locale que mondiale.

C'est ainsi qu'au cours des années à venir, on verra croître sensiblement la clientèle de la Caisse, surtout celle en provenance de l'étranger, puisque c'est là-bas qu'a été identifiée une clientèle très intéressante, aussi bien pour l'industrie elle-même que pour ses partenaires du milieu québécois de la gestion.

La Caisse poursuivra également sa diversification en termes de produits, de styles, d'équipes et de territoires géographiques, tout en maintenant sa tradition de gestion à la fois solide et prudente, adaptée à ses exigences reconnues. C'est ainsi qu'elle pourra toujours atteindre son objectif de rendement optimal pour ses déposants et clients.

En 1999, la Caisse a maintenu l'orientation amorcée l'année précédente - à la faveur d'un ajustement à sa loi constitutive adopté à la fin de 1997 - d'accroître la part de son portefeuille placée dans l'étranger. En deux ans, ce rééquilibrage a fait passer la proportion des portefeuilles dorés de 44,8 % à 54,7 %, ce qui a bonifié le portefeuille global de quelque 820 milliards de dollars pour l'exercice 1999.





«En l'an 2000, la Caisse sera  
l'un des meilleurs gestionnaires  
de fonds en Amérique.»

JEAN-CLAUDE SCHAIRE  
Mai 1995



À la fin de 1999, l'actif total géré par les équipes de la Caisse de dépôt et placement du Québec dépassait 105 milliards de dollars.

D'avoir franchi ce cap, avec à peine 35 ans d'existence, nous permet d'entrevoir l'avenir avec enthousiasme et d'espérer relever avec succès les défis que nous nous sommes fixés, d'être et de demeurer un leader mondial dans la gestion de fonds, et de poursuivre, pendant les prochaines années, une croissance forte et accélérée de l'actif sous gestion.

Ce choix de croissance est incontournable. En développant une masse critique plus importante, la Caisse accroît sa capacité à intervenir sur les marchés mondiaux et continue également à pouvoir s'entourer des équipes les plus performantes, dans les principaux métiers, pour toujours atteindre les meilleurs rendements à des coûts compétitifs.

1 1999

### Des rendements exceptionnels dans une perspective de stabilité

En 1999, le rendement global obtenu par les équipes de gestionnaires de la Caisse se situe à 16,5 %.

Comme l'année précédente, cette performance place la Caisse dans le peloton de tête des gestionnaires de fonds au Québec et au Canada. Mais la qualité des gestionnaires de fonds s'apprécie dans une optique de maintien optimal des résultats. Il ne suffit pas de produire de bons rendements de temps à autre. Le vrai défi consiste à soutenir la cadence, année après année, et à surpasser ses objectifs sur de longues périodes. Garantir la sécurité des actifs et les faire fructifier à long terme, voilà ce à quoi tendent nos équipes.

Or, le rendement annuel moyen obtenu au cours des années 1995 à 1999 inclusivement s'établit à 14,7 % alors que l'inflation annuelle moyenne a progressé de 1,7 % pendant cette période. Le total des revenus découlant des activités de placement a atteint le chiffre record de 11,3 milliards pour l'exercice 1999 et le total cumulé de ces revenus pour la dernière période de cinq ans est de 40,5 milliards de dollars. Un enrichissement réel considérable en a résulté pour l'ensemble des déposants.

### Une offre de services élargie

Au fil des ans, l'expertise de la Caisse dans le monde de la gestion de fonds institutionnels n'a cessé de croître et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle est dorénavant en mesure d'offrir son expertise à de nouveaux clients, tant sur la scène locale que mondiale.

C'est ainsi qu'au cours des années à venir, on verra croître notablement la clientèle de la Caisse, surtout celle en provenance de l'étranger, puisque c'est là-bas qu'a été identifié un potentiel très intéressant, aussi bien pour l'institution elle-même que pour ses partenaires du milieu québécois de la gestion.

La Caisse poursuivra également sa diversification en termes de produits, de styles, d'équipes et de territoires géographiques, tout en maintenant sa tradition de gestion à la fois audacieuse et prudente, combinée à ses expertises reconnues. C'est ainsi qu'elle pourra toujours atteindre son objectif de rendement optimal pour ses déposants et clients.

En 1999, la Caisse a maintenu l'orientation amorcée l'année précédente – à la faveur d'un amendement à sa loi constitutive adopté à la fin de 1997 – d'accroître la part de son portefeuille détenu sous forme d'actions. En deux ans, ce rééquilibrage a fait passer la proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers de 44,8 % à 54,7 %, ce qui a bonifié le portefeuille global de quelque 820 millions de dollars pour l'année 1999.

### **Des équipes spécialisées pour des performances remarquables**

Mais c'est d'abord la performance de toutes ses équipes de placement qui a valu à la Caisse et à ses déposants et clients les résultats exceptionnels de 1999. Ses équipes ont en effet surpassé – parfois par des écarts considérables – les indices de rendement qui leur servent de référence dans tous et chacun des portefeuilles spécialisés.

Au cours des cinq dernières années, nous avons également mis l'accent sur les placements privés dans les entreprises et sur les investissements immobiliers. Nos équipes ont mis au point une gamme de produits qui visent à répondre aux besoins variés des entreprises. Avec le recul, l'appui marqué à ces deux secteurs s'est révélé très judicieux et nous a valu d'excellents résultats.

En effet, le taux de rendement interne des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour un premier cycle de cinq ans venu à terme cette année, a été de 27,3 %. En 1999, le taux de rendement interne a atteint 27,4 % et le portefeuille de financements sous forme de dettes a dégagé un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant de 7,48 % son indice de référence. La part de l'actif des déposants consacrée aux placements privés a atteint 12 %. Peu de gestionnaires de fonds institutionnels en Amérique du Nord sont aussi présents dans ce genre de participations.

Quant au portefeuille spécialisé d'immeubles, un élément à la fois dynamique et stabilisateur du portefeuille global, son actif au 31 décembre 1999 atteignait plus de 13,6 milliards de dollars et représentait 13,6 % de l'actif des déposants. La Caisse détient le plus grand portefeuille immobilier au Canada et occupe une place importante parmi les investisseurs immobiliers à l'échelle mondiale. Sa stratégie immobilière en est aussi une de diversification par régions, par produits et par équipes.

Les placements privés en entreprises, y compris dans l'immobilier, constituent un élément important de la performance et de la croissance de l'actif. Nous continuerons donc à accroître le volume d'affaires de ce type de placements, partout où l'occasion se présentera sur le continent et ailleurs dans le monde.

Ce faisant, la Caisse se distingue très nettement des autres grands gestionnaires de portefeuille en Amérique du Nord. L'expertise et les façons de faire de ses équipes de placements privés sont aujourd'hui reconnues non seulement au Québec, mais aussi dans le reste du Canada et dans d'autres pays.

### **Une approche de partenariat et de proximité**

La conquête de nouveaux marchés est un défi de taille et les besoins des entreprises sont réels. Dans plusieurs cas, nous sommes prêts à prendre le risque parce que nous sommes en mesure de bien l'évaluer et parce que nous faisons en sorte de le réduire.

La Caisse et ses filiales sont déjà présentes sur les marchés mondiaux grâce à leur réseau de contacts, de partenaires et de bureaux d'affaires en Europe, en Asie, en Amérique latine et bien entendu, dans chaque région du Québec, où elles ont établi un réseau de bureaux et des représentants.

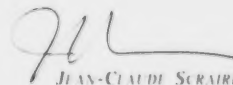
Cette présence sur le terrain est devenue essentielle pour déceler et saisir rapidement les occasions d'affaires. Mais surtout, elle nous rapproche des clients et nous permet de mieux comprendre leurs besoins et d'y répondre.

Nous faisons de ces approches de proximité et de partenariat des règles de conduite, voire des valeurs institutionnelles.

La Caisse investit avec des partenaires locaux crédibles. Il s'agit d'une philosophie que nous avons développée avec succès au Québec et que nous poursuivons partout.

Aujourd'hui, l'industrie de la gestion de fonds se globalise et se complexifie très rapidement. Ainsi, les rendements et la sécurité des épargnes confiées à notre institution dépendent de plus en plus d'un éventail croissant de compétences et du dévouement de tous les instants de ses équipes de placement et de l'ensemble de son personnel administratif et technique.

Or, la performance élevée maintenue de la Caisse au cours des dernières années est le meilleur témoignage de l'efficacité et de la motivation de son personnel ainsi que de sa capacité à travailler en équipe. C'est pourquoi, en terminant, je tiens à souligner le travail accompli par les membres du conseil d'administration de la Caisse et de ses filiales ainsi que par l'ensemble du personnel. Les rendements exceptionnels en font foi !



JEAN-CLAUDE SCRAIRE



Avec un actif total sous gestion qui atteint plus de 105 milliards à la fin de l'année 1999, la Caisse de dépôt et placement du Québec se classe au tout premier rang des gestionnaires de fonds au Canada et se situe parmi les grands gestionnaires de portefeuille des Amériques.

La Caisse gère le plus important portefeuille d'actions québécoises et canadiennes. Principal détenteur de titres obligataires du secteur public québécois, elle possède également le plus grand portefeuille immobilier au Canada. Ce portefeuille, diversifié dans les secteurs commercial, résidentiel et des bureaux, est géré principalement, et de façon dynamique, par ses équipes immobilières. La Caisse est en outre le plus important investisseur dans le domaine du placement privé et du capital de risque au Canada. Son réseau de filiales de participations offre une gamme très étendue de produits financiers aux entreprises québécoises, canadiennes et étrangères. De plus, son réseau Accès Capital – composé de douze bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et, depuis 1999, les Maritimes – constitue localement la porte d'entrée pour ses services et ceux de ses filiales.

Toujours soucieuse d'assurer la sécurité des capitaux qu'elle gère, la Caisse vise, par ses investissements, à réaliser un rendement financier optimal tout en contribuant au dynamisme de l'économie. Son métier d'investisseur, elle l'exerce au profit de ses nombreux déposants, regroupant des régimes publics de rentes et d'assurances du Québec, auxquels sont venus s'ajouter d'autres clients des secteurs public et privé ainsi que des fonds communs de placement, désireux de se prévaloir de ses services et de l'expertise de gestion de portefeuille de ses équipes.

Pour exercer avec compétence son métier dans une industrie caractérisée par une mondialisation accélérée, l'institution doit être en mesure d'agir sur les grandes places financières du monde et dans tous les secteurs d'activité qui présentent des possibilités intéressantes. Bref, elle doit répondre à des exigences de diversification à la fois géographique et sectorielle.

#### Points saillants

en millions de dollars

	1999	1998
Actif des déposants	100 263	83 327
Biens sous gestion	3 923	2 088
Biens administrés	1 342	1 014
<b>ACTIF TOTAL SOUS GESTION</b>	<b>105 528</b>	<b>86 429</b>

	1999	1998
Actif net des déposants	81 066	68 568
Total des revenus découlant des activités de placement	11 272	6 366
Dépôts (retraits) nets des déposants	1 226	(1 409)
Augmentation de l'actif net	12 498	4 957

<b>RENDEMENT GLOBAL</b>	<b>16,5 %</b>	<b>10,2 %</b>
-------------------------	---------------	---------------

En conséquence, la Caisse poursuit ses activités sur cinq continents. Elle gère ses activités nord-américaines à partir de son principal bureau d'affaires à Montréal. Elle est présente en Europe avec des bureaux et des représentations à Paris, Bruxelles, Milan et Varsovie; en Asie, à Hong Kong et Bangkok; et en Amérique latine, à Mexico et Buenos Aires.

Plus grand investisseur canadien sur les marchés étrangers, elle est devenue un partenaire financier important dans une quarantaine de fonds d'investissements à travers le monde. Ces partenariats financiers donnent, aux quelque milliers d'entreprises dans lesquelles elle détient une participation, un accès à des réseaux qui facilitent grandement leur développement international.



### Des équipes spécialisées pour des performances remarquables

Mais c'est d'abord la performance de toutes ses équipes de placement qui a valu à la Caisse et à ses déposants et clients les résultats exceptionnels de 1999. Ses équipes ont en effet surpassé – parfois par des écarts considérables – les indices de rendement qui leur servent de référence dans tous et chacun des portefeuilles spécialisés.

Au cours des cinq dernières années, nous avons également mis l'accent sur les placements privés dans les entreprises et sur les investissements immobiliers. Nos équipes ont mis au point une gamme de produits qui visent à répondre aux besoins variés des entreprises. Avec le recul, l'appui marqué à ces deux secteurs s'est révélé très judicieux et nous a valu d'excellents résultats.

En effet, le taux de rendement interne des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour un premier cycle de cinq ans venant à terme cette année, a été de 27,3 %. En 1999, le taux de rendement interne a atteint 27,4 % et le portefeuille de financements sous forme de dettes a dégagé un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant de 7,48 % son indice de référence. La part de l'actif des déposants consacrée aux placements privés a atteint 12 %. Peu de gestionnaires de fonds institutionnels en Amérique du Nord sont aussi présents dans ce genre de participations.

Quant au portefeuille spécialisé d'immobilier, un élément à la fois dynamique et stabilisateur du portefeuille global, son actif au 31 décembre 1999 atteignant plus de 13,6 milliards de dollars et représentait 13,6 % de l'actif des déposants. La Caisse détient le plus grand portefeuille immobilier au Canada et occupe une place importante parmi les investisseurs immobiliers à l'échelle mondiale. Sa stratégie immobilière en est aussi une de diversification par régions, par produits et par équipes.

Les placements privés en entreprises, y compris dans l'immobilier, constituent un élément important de la performance et de la croissance de l'actif. Nous continuerons donc à accroître le volume d'affaires de ce type de placements, surtout où l'occasion se présente sur le continent et ailleurs dans le monde.

Ce faisant, la Caisse se distingue très nettement des autres grands gestionnaires de portefeuille en Amérique du Nord. L'expertise et les équipes de faire de ses équipes de placements privés sont aujourd'hui reconnues non seulement au Québec, mais aussi dans le reste du Canada et dans d'autres pays.

### Une approche de partenariat et de proximité

La conquête de nouveaux marchés est un défi de taille et les besoins des entreprises sont réels. Dans plusieurs cas, nous sommes prêts à prendre le risque parce que nous sommes en mesure de bien l'évaluer et parce que nous faisons en sorte de le réaliser.

La Caisse et ses filiales sont déjà présentes sur les marchés mondiaux grâce à leur réseau de contacts, de partenaires et de bureaux d'affaires en Europe, en Asie, en Amérique latine et bien entendu, dans chaque région du Québec, où elles ont établi un réseau de bureaux et des représentants.

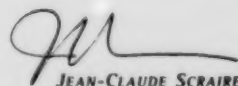
Cette présence sur le terrain est devenue essentielle pour déceler et saisir rapidement les occasions d'affaires. Mais surtout, elle nous rapproche des clients et nous permet de mieux comprendre leurs besoins et d'y répondre.

Nous faisons de ces approches de proximité et de partenariat des règles de conduite, voire des valeurs institutionnelles.

La Caisse travaille avec des partenaires locaux crédibles. Il s'agit d'une philosophie que nous avons développée avec succès au Québec et que nous poursuivons partout.

Aujourd'hui, l'industrie de la gestion de fonds se globalise et se complexifie très rapidement. Ainsi, les rendements et la sécurité des épargnes croissantes à notre disposition dépendent de plus en plus d'un éventail croissant de compétences et du dévouement de tous les membres de nos équipes de placement et de l'ensemble de son personnel administratif et technique.

Or, la performance réelle institutionnelle de la Caisse au cours des dernières années est le meilleur témoignage de l'efficacité et de la motivation de son personnel ainsi que de sa capacité à travailler en équipe. C'est pourquoi, en terminant, je tiens à souligner le travail accompli par les membres du conseil d'administration de la Caisse et de ses filiales ainsi que par l'ensemble du personnel. Les résultats exceptionnels en font foi !

  
JEAN-CLAUDE SCRAIRE

Avec un actif total sous gestion qui atteint plus de 105 milliards à la fin de l'année 1999, la Caisse de dépôt et placement du Québec se classe au tout premier rang des gestionnaires de fonds au Canada et se situe parmi les grands gestionnaires de portefeuille des Amériques.

La Caisse gère le plus important portefeuille d'actions québécoises et canadiennes. Principal détenteur de titres obligataires du secteur public québécois, elle possède également le plus grand portefeuille immobilier au Canada. Ce portefeuille, diversifié dans les secteurs commercial, résidentiel et des bureaux, est géré principalement, et de façon dynamique, par ses équipes immobilières. La Caisse est en outre le plus important investisseur dans le domaine du placement privé et du capital de risque au Canada. Son réseau de filiales de participations offre une gamme très étendue de produits financiers aux entreprises québécoises, canadiennes et étrangères. De plus, son réseau Accès Capital – composé de douze bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et, depuis 1999, les Maritimes – constitue localement la porte d'entrée pour ses services et ceux de ses filiales.

Toujours soucieuse d'assurer la sécurité des capitaux qu'elle gère, la Caisse vise, par ses investissements, à réaliser un rendement financier optimal tout en contribuant au dynamisme de l'économie. Son métier d'investisseur, elle l'exerce au profit de ses nombreux déposants, regroupant des régimes publics de rentes et d'assurances du Québec, auxquels sont venus s'ajouter d'autres clients des secteurs public et privé ainsi que des fonds communs de placement, désireux de se prévaloir de ses services et de l'expertise de gestion de portefeuille de ses équipes.

Pour exercer avec compétence son métier dans une industrie caractérisée par une mondialisation accélérée, l'institution doit être en mesure d'agir sur les grandes places financières du monde et dans tous les secteurs d'activité qui présentent des possibilités intéressantes. Bref, elle doit répondre à des exigences de diversification à la fois géographique et sectorielle.

### Points saillants en millions de dollars

	1999	1998
Actif des déposants	100 263	83 327
Biens sous gestion	3 923	2 088
Biens administrés	1 342	1 014
<b>ACTIF TOTAL SOUS GESTION</b>	<b>105 528</b>	<b>86 429</b>

	1999	1998
Actif net des déposants	81 066	68 568
Total des revenus découlant des activités de placement	11 272	6 366
Dépôts (retraits) nets des déposants	1 226	(1 409)
Augmentation de l'actif net	12 498	4 957

<b>RENDEMENT GLOBAL</b>	<b>14,8 %</b>	<b>10,2 %</b>
-------------------------	---------------	---------------

En conséquence, la Caisse poursuit ses activités sur cinq continents. Elle gère ses activités nord-américaines à partir de son principal bureau d'affaires à Montréal. Elle est présente en Europe avec des bureaux et des représentations à Paris, Bruxelles, Milan et Varsovie; en Asie, à Hong Kong et Bangkok; et en Amérique latine, à Mexico et Buenos Aires.

Plus grand investisseur canadien sur les marchés étrangers, elle est devenue un partenaire financier important dans une quarantaine de fonds d'investissements à travers le monde. Ces partenariats financiers donnent, aux quelque milliers d'entreprises dans lesquelles elle détient une participation, un accès à des réseaux qui facilitent grandement leur développement international.

## Une performance soutenue

L'année 1999 a été ponctuée par le retour d'une relative stabilité, par la fin de la crise asiatique et, particulièrement lors du second semestre, par l'accélération de la croissance en Europe.

L'économie américaine a poursuivi sa lancée des dernières années et connu encore une période de croissance soutenue.

L'économie canadienne, qui avait subi en 1998 les contrecoups de la crise asiatique, a bénéficié d'une forte croissance en 1999. La demande intérieure, relativement anémique au cours des dernières années, a manifesté une nouvelle vigueur, contribuant de ce fait à l'accélération de l'économie. Mais l'élément prépondérant de cette remontée économique aura sans nul doute été la hausse prononcée du prix des matières premières, qui a largement profité aux producteurs canadiens.

L'intensification du phénomène de mondialisation aura également marqué l'année 1999. La mise en place réussie de l'euro, ainsi que les méga-projets d'acquisition ou de fusion d'entreprises qui ont mobilisé des capitaux de plusieurs dizaines de milliards, voire de quelques centaines de milliards de dollars, en ont été les manifestations les plus visibles. Les fusions d'Alcan Aluminium Limitée, Pechiney avec Alusuisse Lonza Group et de MacMillan Bloedel avec Weyerhaeuser Company n'en sont que quelques exemples.

Dans ce contexte, la Caisse a poursuivi son effort amorcé à la fin de 1997, en vue d'accroître la pondération relative des actions dans son portefeuille global, aux dépens des obligations. La proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers est en effet passée de 47,7 % en 1998 à 54,7 % en 1999. Ce rééquilibrage a eu un impact important sur la performance du portefeuille global, compte tenu des rendements relatifs des actions et des obligations enregistrés par la grande majorité des marchés à travers le monde. Cette nouvelle pondération a en effet procuré des revenus supplémentaires de quelque 820 M\$ en 1999.

### Rendements des portefeuilles spécialisés

en pourcentage

	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
Valeurs à court terme	5,1	5,5	6,9
Financements hypothécaires	0,7	7,8	9,1
Obligations	(0,1)	10,6	10,4
Actions canadiennes	32,7	19,7	11,9
Actions américaines <sup>1</sup>	20,5	26,8	-
Actions étrangères et marchés en émergence <sup>2</sup>	43,1	16,8	10,7
Obligations Québec Mondial <sup>3</sup>	11,1	-	-
Immeubles	14,6	11,6	2,3
Rendement global <sup>4</sup>	16,5	14,7	11,0

<sup>1</sup> Inclut le portefeuille spécialisé de valeur à court terme Canadam créé le 1<sup>er</sup> décembre 1999.

<sup>2</sup> Pour la période antérieure à avril 1994, les données incluent les actions américaines. Rendement du deuxième semestre 1999. Ce portefeuille a été créé le 1<sup>er</sup> juillet 1999 et son rendement est lié aux marchés boursiers internationaux.

<sup>3</sup> Le rendement global comprend les résultats des opérations de répartition de l'actif et des placements tactiques et stratégiques qui font principalement appel aux instruments financiers dérivés.

### Des équipes qui se surpassent

Les équipes de gestion de la Caisse ont réalisé un rendement global de 16,5 % en 1999. En retranchant l'inflation de 2,6 %, le rendement réel du portefeuille global s'élève donc à 13,9 %. De plus, les équipes de placement de la Caisse ont dépassé les indices dans chacun des portefeuilles spécialisés composant le portefeuille global de la Caisse. Si ces équipes n'avaient réussi qu'à atteindre, sans les dépasser, leurs indices respectifs, le rendement global de 1999 aurait été inférieur de 2,5 %.

Ainsi, pour la période de 1995 à 1999 inclusivement, le rendement annuel moyen s'est élevé à 14,7 %. Par comparaison, le taux annuel moyen d'inflation pendant cette même période a été de 1,7 % au Canada. Le rendement moyen des dix années allant de 1990 à 1999 se situe à 11 % avec un taux annuel moyen d'inflation de 2,1 %.

En somme, pour la cinquième année consécutive, le rendement global a dépassé la barre des 10 % et largement surpassé les indices de référence par portefeuille spécialisé.

## Garantes d'un avenir prometteur

L'activité de l'institution se répartit en deux volets principaux :

- la gestion de l'actif d'une vingtaine de déposants, en vertu d'une loi spécifique, et
- la gestion et l'administration de biens pour le compte de clients.

L'actif total sous gestion de 105,5 G\$ regroupe les actifs des déposants et les biens administrés sous gestion pour le compte de clients.

La situation financière et les résultats d'opération découlant des dépôts effectués par les déposants et gérés par la Caisse sont présentés aux états financiers cumulés et constituent l'actif des déposants. Ceux-ci se partagent l'avoir net et le revenu net de placement.

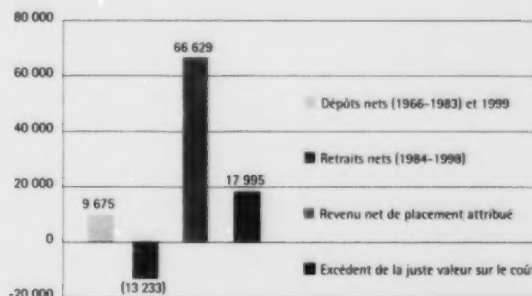
Les biens sous gestion comprennent les biens gérés par les filiales de la Caisse au nom des clients à qui ils appartiennent. Les services de gestion, plus élaborés que les services administratifs, incluent le choix des placements ou la prestation de conseils.

Les biens administrés représentent les biens à l'égard desquels les filiales de la Caisse fournissent des services administratifs au nom des clients qui en sont propriétaires. Ces services administratifs incluent l'administration de propriétés immobilières et la gestion de prêts titrisés. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires de gestion en contrepartie de ces services. Les biens sous gestion et les biens administrés ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé.

En 1998, une équipe chargée d'évaluer et de concrétiser de nouvelles occasions d'affaires a été mise en place. Il s'agit de CDPQ Conseil dont le rôle est d'appuyer la Caisse et ses partenaires dans la mise sur pied, l'administration et la gestion des régimes de retraite ainsi que des réserves d'assurances, de placements et d'épargne pour le compte de sociétés étrangères.

La même année, CDPQ Conseil concluait une première entente avec la Caisse de Dépôt et de Gestion du Maroc. Plusieurs équipes participent à ce projet de transfert de technologie et de savoir-faire avec l'institution marocaine. Des démarches ont été poursuivies en 1999 afin d'explorer de nouvelles possibilités dans d'autres pays, notamment en Europe centrale et en Asie.

Valeur ajoutée depuis 1966 à l'avoir des déposants  
en millions de dollars



Les déposants ont fait des retraits nets supérieurs à leurs dépôts nets et ont néanmoins un avoir net de 81 066 G\$ au 31 décembre 1999.

En 1999, la Caisse a géré les fonds des clients suivants :

**Le Curateur public.** C'est en 1999 que le Curateur public confie la gestion de l'ensemble de ses fonds collectifs.

**La Caisse des dépôts et consignations de France.** Les relations privilégiées entretenues avec la Caisse des dépôts et consignations de France depuis 1989 ont mené à la création de deux nouveaux portefeuilles. Ainsi, un portefeuille de placements dans les PME françaises est géré par la Caisse des dépôts et consignations, pour le compte de la Caisse, qui en retour gère un portefeuille de placements dans les entreprises québécoises et canadiennes de 27 M\$ pour le compte de l'institution française. Cette entente permet aux deux institutions de bénéficier réciproquement de leur expertise et de leurs connaissances, et à leurs partenaires d'élargir leur présence sur les marchés internationaux.

## **IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

## **REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**





Une enquête a été réalisée en décembre 1999 par la firme britannique Tempest Consultants auprès des plus importantes entreprises canadiennes, dont la capitalisation boursière représente 77 % de toutes les entreprises du TSE 300. Quand ils expriment leurs préférences sur la qualité du travail et les relations avec les gestionnaires de fonds, les administrateurs de ces entreprises placent la Caisse au second rang de tous les gestionnaires de fonds, surpassée seulement par un gestionnaire américain. De plus, parmi les vingt meilleurs gestionnaires individuels de portefeuille au pays, cette enquête en a identifié cinq appartenant à la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Voici, par ailleurs, quelques-uns des fonds gérés par les équipes de la Caisse pour le compte de partenaires :

*Le Fonds Mutuel Cartier.* En début d'année la Caisse a conclu une entente avec le Mouvement Desjardins, aux termes de laquelle elle agit comme gestionnaire d'une partie des Fonds Cartier, dont six fonds composent le Fonds Desjardins Sélection Cartier. Ce produit exclusif est offert sans frais aux investisseurs par le Mouvement Desjardins et distribué par l'intermédiaire de son réseau de caisses populaires ainsi que par la Fiducie Desjardins. La Caisse met donc son expertise en gestion et sa connaissance des marchés financiers intérieurs et internationaux au service des investisseurs en fonds communs de placement.

*Le Fonds Varan.* Créé à l'aide d'un partenariat de gestion externe avec les conseillers en gestion globale Northern Trust et couplé à d'autres fonds gérés en Europe, en Asie et en Amérique du Sud, le Fonds tactique Varan, dont la gestion est assurée par une équipe de spécialistes de la Caisse, permet une saine répartition du risque sur quatre continents. Deux de ces fonds se sont classés respectivement aux premier et troisième rangs des fonds de fonds à l'échelle mondiale en terme de rendement.

*Le fonds Asia Equity Infrastructure Fund.* Il a été créé en septembre 1998, en collaboration avec AMP Life, la plus grande compagnie d'assurances d'Australie, et la Banque asiatique de développement. Depuis, plusieurs partenaires s'y sont joints, notamment la Nippon Life du Japon, le fonds de capital de risque GIMV de Belgique, Perez Companc d'Argentine, AXA de France et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec.

Doté d'un capital de 355 MS US, le Asia Equity Infrastructure Fund (AEIF) finance exclusivement des projets d'infrastructures en Asie et s'intéresse aux quatre grands secteurs de l'activité économique que sont les télécommunications, le transport, l'énergie et l'environnement.

Le fonds est géré par deux équipes de la Caisse à Hong Kong et Bangkok, en association avec des experts de la société asiatique Delta Associates.

En décembre, une première entente sur un projet d'investissement de 70 MS US a été conclue entre AEIF et Capital International avec la société CEMEX Asia Holdings, laquelle visait à regrouper ses activités de production de ciment en Asie.

C'est ainsi que la Caisse offre des services et produits dans la gestion de nouveaux fonds publics et privés. Elle mise sur sa taille, l'envergure et les multiples compétences de ses équipes, jointes à celles d'entreprises partenaires, pour réaliser ses mandats. Son expertise dans le monde de la gestion de fonds institutionnels s'est accrue et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle a étendu, d'année en année, le nombre de ses clients, tant sur la scène locale que mondiale.



## Garantes d'un avenir prometteur

L'activité de l'institution se répartit en deux volets principaux :

- la gestion de l'actif d'une vingtaine de déposants, en vertu d'une loi spécifique, et
- la gestion et l'administration de biens pour le compte de clients.

L'actif total sous gestion de 105,5 G\$ regroupe les actifs des déposants et les biens administrés et sous gestion pour le compte de clients.

La situation financière et les résultats d'opération découlant des dépôts effectués par les déposants et gérés par la Caisse sont présentés aux états financiers cumulés et constituent l'actif des déposants. Ceux-ci se partagent l'avoir net et le revenu net de placement.

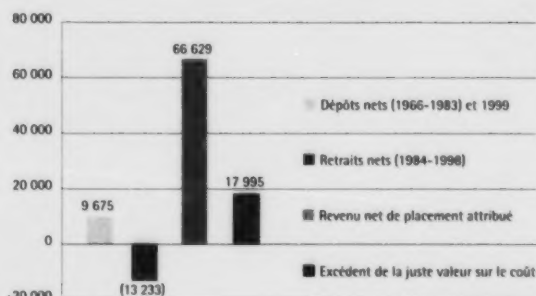
Les biens sous gestion comprennent les biens gérés par les filiales de la Caisse au nom des clients à qui ils appartiennent. Les services de gestion, plus élaborés que les services administratifs, incluent le choix des placements ou la prestation de conseils.

Les biens administrés représentent les biens à l'égard desquels les filiales de la Caisse fournissent des services administratifs au nom des clients qui en sont propriétaires. Ces services administratifs incluent l'administration de propriétés immobilières et la gestion de prêts titrisés. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires de gestion en contrepartie de ces services. Les biens sous gestion et les biens administrés ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé.

En 1998, une équipe chargée d'évaluer et de concrétiser de nouvelles occasions d'affaires a été mise en place. Il s'agit de CDPQ Conseil dont le rôle est d'appuyer la Caisse et ses partenaires dans la mise sur pied, l'administration et la gestion des régimes de retraite ainsi que des réserves d'assurances, de placements et d'épargne pour le compte de sociétés étrangères.

La même année, CDPQ Conseil concluait une première entente avec la Caisse de Dépôt et de Gestion du Maroc. Plusieurs équipes participent à ce projet de transfert de technologie et de savoir-faire avec l'institution marocaine. Des démarches ont été poursuivies en 1999 afin d'explorer de nouvelles possibilités dans d'autres pays, notamment en Europe centrale et en Asie.

Valeur ajoutée depuis 1966 à l'avoir des déposants  
en millions de dollars



Les déposants ont fait des retraits nets supérieurs à leurs dépôts nets et ont néanmoins un avoir net de 81 066 G\$ au 31 décembre 1999.

En 1999, la Caisse a géré les fonds des clients suivants :

**Le Curateur public.** C'est en 1999 que le Curateur public confie la gestion de l'ensemble de ses fonds collectifs.

**La Caisse des dépôts et consignations de France.** Les relations privilégiées entretenues avec la Caisse des dépôts et consignations de France depuis 1989 ont mené à la création de deux nouveaux portefeuilles. Ainsi, un portefeuille de placements dans les PME françaises est géré par la Caisse des dépôts et consignations, pour le compte de la Caisse, qui en retour gère un portefeuille de placements dans les entreprises québécoises et canadiennes de 27 M\$ pour le compte de l'institution française. Cette entente permet aux deux institutions de bénéficier réciproquement de leur expertise et de leurs connaissances, et à leurs partenaires d'élargir leur présence sur les marchés internationaux.

631

632

617

## Actives sur les grands marchés

Une gestion active au moyen  
d'instruments financiers traditionnels

## Les valeurs à court terme

La gestion active des valeurs à court terme a certes porté ses fruits depuis cinq ans. Le rendement de 1999 ne fait pas exception et s'établit à 5,1 %, dépassant de 0,44 % l'indice de référence.

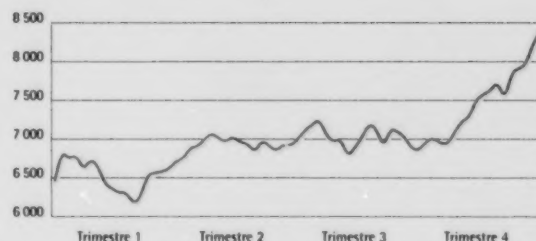
## Les obligations

Les titres obligataires ont fortement réagi aux politiques des banques centrales des grands pays industrialisés. Par conséquent, les obligations ont affiché des rendements négatifs dans la plupart des pays.

Le portefeuille d'obligations de la Caisse a réalisé un rendement qui surpasse son indice de référence de 0,10 %. Cet écart favorable s'explique principalement par la forte proportion d'obligations du Québec dans ce portefeuille. En effet, l'écart entre les titres québécois et canadiens s'est resserré à la suite de la hausse de la cote de crédit des obligations du Québec par la firme Moody's. Par conséquent, les obligations du Québec à échéance de dix ans ont donné une meilleure performance en 1999 que les titres canadiens équivalents, lesquels ont par ailleurs affiché de meilleurs résultats que les titres américains.

## Évolution du TSE 300

Données hebdomadaires



## Les actions canadiennes et québécoises

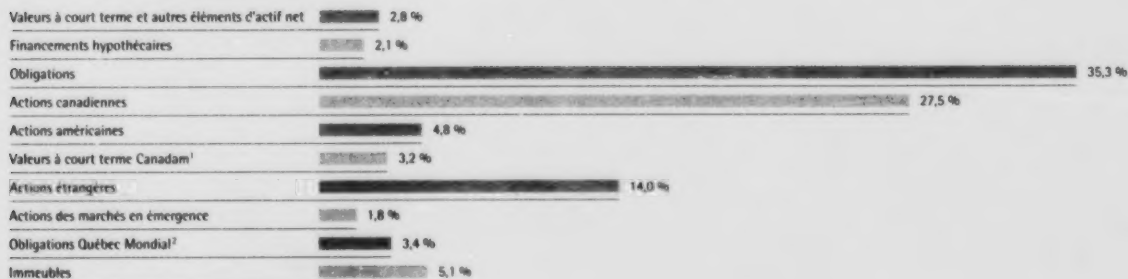
La remontée des prix des matières premières et la performance remarquable des entreprises œuvrant dans les domaines des télécommunications et d'Internet ont permis aux marchés boursiers canadiens de connaître une excellente année en 1999. Toutefois, les incertitudes liées aux hausses anticipées de taux d'intérêt ont tempéré l'enthousiasme des investisseurs, en particulier dans les secteurs des services financiers, lesquels ont enregistré un résultat négatif.

Alors que l'indice TSE 300 progressait de 31,7 % en 1999, le portefeuille spécialisé d'actions canadiennes et québécoises a affiché un rendement de 32,7 %. Cette performance résulte des décisions prises en cours d'année à l'effet de maintenir les pondérations initiales dans les titres technologiques les plus performants (notamment Nortel et BCE), d'accroître la pondération des titres cycliques, et de réduire celle des secteurs sensibles aux hausses de taux d'intérêt. Ce résultat est particulièrement remarquable compte tenu que peu de gestionnaires canadiens ont réussi à battre l'indice TSE 300.

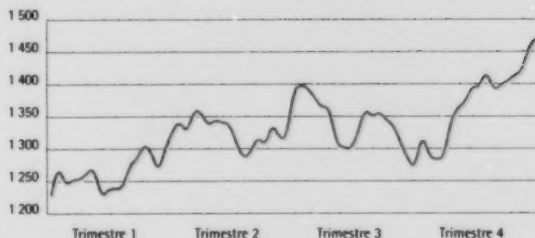
## Répartition par portefeuille spécialisé

au 31 décembre 1999

juste valeur - en pourcentage

<sup>1</sup> Constitué le 1<sup>er</sup> décembre 1999<sup>2</sup> Constitué le 1<sup>er</sup> juillet 1999

**Évolution du S&P 500**  
Données hebdomadaires



### Les actions américaines

L'équipe de placement des actions américaines a choisi de maintenir une surpondération des titres technologiques dans ce portefeuille spécialisé. Par conséquent, le rendement global du portefeuille d'actions américaines de la Caisse a atteint 20,5 %, surpassant l'indice S&P 500 pour la première fois depuis trois ans. Ce résultat place la Caisse dans le peloton de tête des meilleurs gestionnaires d'actions américaines en Amérique du Nord.

### Les autres actions étrangères

L'équipe de placement des marchés boursiers internationaux a choisi de privilégier les titres de croissance sur les marchés européens. En Asie, elle a choisi de surpondérer les titres de Hong Kong au second semestre et d'effectuer des rotations sectorielles dans le portefeuille d'actions japonaises. Ces décisions conjuguées ont permis d'atteindre un rendement exceptionnel de 43,1 % sur les actions étrangères et des marchés en émergence et de surpasser largement l'indice MSCI-EAFE+EMF.

## Des approches tactiques et stratégiques à la hauteur des défis

### Les placements tactiques et la gestion stratégique de la répartition de l'actif

L'équipe de gestion stratégique cherche à prévoir les tendances économiques et les mouvements des marchés financiers sur un horizon de 12 à 18 mois. De leur côté, les gestionnaires tactiques cherchent à tirer profit des fluctuations à court terme des marchés. Ces deux équipes de gestion utilisent des instruments financiers dérivés, tels les contrats à terme et les options, pour prendre des positions sur les marchés financiers.

Les équipes des placements tactiques et de la gestion stratégique ont de plus contribué aux activités de gestion active de la répartition de l'actif dont l'une des décisions a été de réduire, dès le début de 1999, la pondération du portefeuille obligatoire pour investir davantage dans les marchés boursiers.

L'ensemble de ces activités ont dégagé cette année des bénéfices qui s'élèvent à plus de 820 M\$.

### Un nouveau mode de gestion pour saisir les opportunités

Le fonds Action Opportunité, créé en 1999, vise à utiliser au maximum la synergie des compétences et des connaissances des gestionnaires de tous les secteurs de la Caisse et de ses filiales en vue de saisir les opportunités exceptionnelles de placement.

Ce fonds, qui s'ajoute à la gamme de produits de la Caisse, réalise des placements qui ne pourraient être effectués par une filiale seule, ou encore qui vont au-delà du mandat du groupe Grands marchés, en regard de certains facteurs, tels la taille, la liquidité ou le risque.

Le fonds Action Opportunité cible des entreprises d'envergure mondiale ou à fort potentiel de rendement. Malgré son implantation tardive cette année, il a déjà effectué quelques placements dans le secteur des ressources.

## Pour les entreprises de toutes tailles

La Caisse est le plus important investisseur dans le domaine du placement privé et du capital de risque au Canada. Par l'entremise de ses filiales de participations, elle offre du capital intelligent adapté aux besoins particuliers des petites, moyennes et grandes entreprises. Elle dispose d'une gamme complète de véhicules de financement et de nombreux outils qui lui permettent d'accompagner ces entreprises dans toutes les étapes de leur croissance, selon leur secteur d'activité.

Au 31 décembre 1999, le portefeuille du Groupe Participations atteignait 12 G\$, en hausse de 74 % par rapport à l'exercice précédent. Depuis 1995, le portefeuille affiche une croissance annuelle moyenne de plus de 40 %.

Par ailleurs, le portefeuille global comprend 636 investissements dont 388 dans des entreprises québécoises. Pour 70 % de ces dernières, le montant investi y était inférieur à 5 M\$, indiquant l'importance des petites et moyennes entreprises dans les stratégies d'investissement au Québec.

Le taux de rendement interne des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour ce premier cycle de cinq ans, complété cette année, a été de 27,3 %. En 1999, il a atteint 27,4 %. Quant au portefeuille de financements sous forme de dettes, il a dégagé cette année, un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant l'indice SCM-univers de 7,48 %.

### Des investissements diversifiés dans tous les secteurs de l'économie

En 1999, l'ensemble des sociétés du Groupe Participations ont autorisé 312 investissements pour une valeur de 6,9 G\$, dans divers secteurs de l'activité économique. Parmi les placements réalisés ou autorisés au cours de l'année, mentionnons :

### Portefeuille du Groupe Participations

au 31 décembre 1999  
en millions de dollars

Filiales	Juste valeur	
	Nombre	\$
Capital CDPQ - Réseau Accès Capital	120	86,8
Capital Communications CDPQ	78	3 666,4
Capital d'Amérique CDPQ	241	5 793,3
Capital International CDPQ	48	906,0
Services financiers CDPQ	36	488,2
Sofinov, Société financière d'innovation	134	1 060,3
Total consolidé <sup>1</sup>	636	12 001,0

<sup>1</sup> Certains placements sont gérés par plus d'une filiale.

### Distribution et services

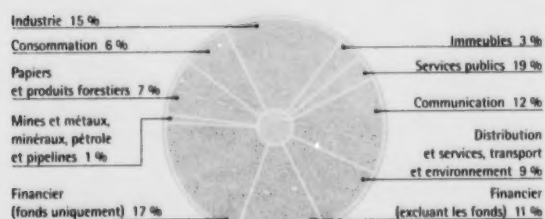
- 4 M\$ dans Équipement Lacroix, une entreprise de Deauville, en Estrie, spécialisée dans la distribution d'équipements lourds pour le secteur de la construction.
- 8 M\$ dans l'entreprise Motovan, de Boucherville, l'un des principaux distributeurs canadiens de pièces et d'accessoires de motoneiges, de motomarines et de véhicules tous terrains.

### Consommation

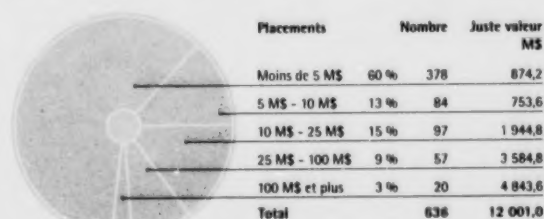
#### Agro-alimentaire

- 11 M\$ en coinvestissement avec North Castle, un fonds américain, dans NCP-EAS, une société engagée dans le développement et la commercialisation de produits de nutrition sportive.
- 25,5 M\$ en coinvestissement avec Perez Companc, dans Nieto Senetiner, un producteur et distributeur de vins de Mendoza, en Argentine.
- 110 M\$ dans Alimentation Couche-Tard, en vue de l'acquisition de Silcorp, qui exploite une chaîne de dépanneurs principalement dans l'ouest du Canada. Cette acquisition a permis à l'entreprise de se hisser au premier rang de son secteur au Canada.

Répartition par secteur du portefeuille du Groupe Participations  
au 31 décembre 1999



Ventilation du portefeuille du Groupe Participations  
au 31 décembre 1999





## **IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

## **REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**



## Mode

Une nouvelle société a été créée en juin dernier afin d'appuyer la croissance de l'industrie de la mode québécoise. Montréal Mode comprend deux unités, Montréal Mode International et Montréal Mode Investissements. La première unité a pour mandat de mettre en place une infrastructure de soutien à la production et à la commercialisation de produits locaux dans l'industrie du vêtement et du design. Montréal Mode Investissements effectue des placements en capital de risque dans des sociétés de ce secteur prometteur.

## Biotechnologie et sciences de la vie

- 1 M\$ dans Nexia Biotechnologie, une entreprise spécialisée dans la production de protéines thérapeutiques par des méthodes de génie génétique.
- 4,5 M\$ dans Therion Biologics Corporation, qui développe et crée des vaccins thérapeutiques pour le traitement du cancer.
- 160 M\$ dans la pharmaceutique Axcan Pharma, de Mont-Saint-Hilaire sur la Rive-Sud de Montréal, pour l'acquisition de la société américaine Scandipharm. Axcan Pharma commercialise des produits pharmaceutiques, principalement en gastro-entérologie. Quant aux produits mis en marché par Scandipharm, ils soignent principalement les affections gastro-intestinales qui affectent les personnes souffrant de fibrose kystique, de cancer et du sida. Axcan Pharma est devenue la première société pharmaceutique québécoise à posséder sa propre force de vente aux États-Unis.

## Industrie

### Production manufacturière et industrielle

- 200 000 \$ dans Unigraph International, de Delson en Montérégie, un fabricant de produits chimiques écologiques destinés à l'imprimerie commerciale. Cet investissement vise essentiellement la percée du marché américain.
- 112 M\$ dans l'entreprise sherbrookoise C-MAC, spécialisée dans les semi-conducteurs.

### Logiciel et multimédia

- 400 000 \$ dans Heuristic Management Systems de Pointe-Claire, une entreprise spécialisée dans la consultation et l'intégration de systèmes de gestion de projets informatisés.
- 800 000 \$ dans Pyderion Contact Technologies, une entreprise spécialisée dans la conception et la commercialisation de logiciels pour les centres d'appels.
- 1 M\$ dans le Groupe Cinémaginaire, un producteur québécois de longs métrages.
- 4 M\$ dans la société québécoise Tube Image, productrice d'animation 3D et d'effets spéciaux pour les marchés du cinéma et de la télévision. Cet investissement permettra à l'entreprise d'accélérer le développement de ses activités de production à portée internationale, notamment par la réalisation d'un long métrage et de deux séries télévisuelles en animation 3D.
- 4,25 M\$ dans les Productions Pascal Blais, une entreprise montréalaise spécialisée dans la production de publicités. Avec cet investissement, elle a pu mettre sur pied une division qui assure la production de films d'animation en format IMAX, utilisant une technologie unique au monde, soit un banc d'animation entièrement robotisé et assisté par ordinateur, spécialement conçu pour la production IMAX.
- 5 M\$ dans le Groupe Hauts-Monts, de Québec, dans le cadre d'un projet majeur de géomatique aux États-Unis.

## TÉMOIGNAGE

« L'investissement de la Caisse nous a permis d'accélérer la précommercialisation et la mise en marché de notre produit au Canada, de planifier son entrée sur le marché américain ainsi que de compléter notre gamme initiale de produits. »

GUY CHEVRETTE  
PRÉSIDENT  
TETRA TECHNOLOGIES



## Mode

Une nouvelle société a été créée en juin dernier afin d'appuyer la croissance de l'industrie de la mode québécoise. Montréal Mode comprend deux unités, Montréal Mode International et Montréal Mode Investissements. La première unité a pour mandat de mettre en place une infrastructure de soutien à la production et à la commercialisation de produits locaux dans l'industrie du vêtement et du design. Montréal Mode Investissements effectue des placements en capital de risque dans des sociétés de ce secteur prometteur.

## Biotechnologie et sciences de la vie

- 1 M\$ dans Nexia Biotechnologie, une entreprise spécialisée dans la production de protéines thérapeutiques par des méthodes de génie génétique.
- 4,5 M\$ dans Therion Biologics Corporation, qui développe et crée des vaccins thérapeutiques pour le traitement du cancer.
- 160 M\$ dans la pharmacie Axcan Pharma, de Mont-Saint-Hilaire sur la Rive-Sud de Montréal, pour l'acquisition de la société américaine Scandipharm. Axcan Pharma commercialise des produits pharmaceutiques, principalement en gastro-entérologie. Quant aux produits mis en marché par Scandipharm, ils soignent principalement les affections gastro-intestinales qui affectent les personnes souffrant de fibrose kystique, de cancer et du sida. Axcan Pharma est devenue la première société pharmaceutique québécoise à posséder sa propre force de vente aux États-Unis.

## Industrie

### Production manufacturière et industrielle

- 200 000 \$ dans Unigraph International, de Delson en Montérégie, un fabricant de produits chimiques écologiques destinés à l'imprimerie commerciale. Cet investissement vise essentiellement la percée du marché américain.
- 112 M\$ dans l'entreprise sherbrookoise C-MAC, spécialisée dans les semi-conducteurs.

### Logiciel et multimédia

- 400 000 \$ dans Heuristic Management Systems de Pointe-Claire, une entreprise spécialisée dans la consultation et l'intégration de systèmes de gestion de projets informatisés.
- 800 000 \$ dans Pyderion Contact Technologies, une entreprise spécialisée dans la conception et la commercialisation de logiciels pour les centres d'appels.
- 1 M\$ dans le Groupe Cinémaginaire, un producteur québécois de longs métrages.
- 4 M\$ dans la société québécoise Tube Image, productrice d'animation 3D et d'effets spéciaux pour les marchés du cinéma et de la télévision. Cet investissement permettra à l'entreprise d'accélérer le développement de ses activités de production à portée internationale, notamment par la réalisation d'un long métrage et de deux séries télévisuelles en animation 3D.
- 4,25 M\$ dans les Productions Pascal Blais, une entreprise montréalaise spécialisée dans la production de publicités. Avec cet investissement, elle a pu mettre sur pied une division qui assure la production de films d'animation en format IMAX, utilisant une technologie unique au monde, soit un banc d'animation entièrement robotisé et assisté par ordinateur, spécialement conçu pour la production IMAX.
- 5 M\$ dans le Groupe Hauts-Monts, de Québec, dans le cadre d'un projet majeur de géomatique aux États-Unis.

## TÉMOIGNAGE

« L'investissement de la Caisse nous a permis d'accélérer la précommercialisation et la mise en marché de notre produit au Canada, de planifier son entrée sur le marché américain ainsi que de compléter notre gamme initiale de produits. »

Dir. Commercial  
Pharmax  
Tél. 514-341-1111



« Dans l'appel extraordinaire de la Caisse de dépôt et des placements, nous sommes en mesure d'effectuer cette transaction (acquisition de SunMedia) à l'aide de nos propres fonds, sans avoir besoin de l'aval de la Caisse de dépôt et des placements. C'est une excellente nouvelle pour la Caisse de dépôt et des placements, car cela signifie qu'elle n'a pas à verser de fonds à la Caisse de dépôt et des placements. »

#### Technologies industrielles

- 4,5 M\$ dans AIMCO World Enterprises, spécialisée dans la fabrication de polymères et d'encre thermosensibles.
- 5,9 M\$ dans Arc Second, une entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements de mesure et d'enregistrement de données de positionnement en 3D.

#### Communications et télécommunications

- 750 000 \$ dans le Groupe ComLink, une entreprise de Laval qui conçoit et commercialise des réseaux de télécommunications numériques sans fil destinés au transport de signaux mixtes (voix, data et vidéo). L'entreprise prévoit étendre ses activités vers l'Asie et l'Amérique du Sud.
- 87 M\$ dans Quebecor, pour l'acquisition de la chaîne canadienne de journaux Sun Media.
- 300 M\$ pour l'acquisition d'une participation, conjointement avec Microsoft et Qualcomm, dans Korea Telecom FreeTel (KTF), deuxième société de services en importance en Corée dans le secteur du téléphone sans fil. Cet investissement permettra à l'entreprise d'envisager l'expansion de ses services sans fil.

#### Services financiers,

##### fonds communs de placement et assurances

- 150 000 \$ dans San-Roche Financial, qui distribue des fonds communs de placement auprès de la communauté chinoise du Canada.
- 50 M\$ dans Nova Bancorp Group, une société de services financiers intégrés dont les activités comprennent la gestion et la vente de fonds communs de placement et de produits de placement spécialisés, la gestion de placements, ainsi que des services de financement institutionnels. Cet investissement lui permettra d'étendre ses activités au Québec et aux provinces atlantiques.
- 150 M\$ dans l'Industrielle-Alliance, une compagnie d'assurance sur la vie.

#### Transport

- 250 M\$ dans l'acquisition de l'autoroute 407 en Ontario par un consortium international formé avec le Groupe SNC-Lavalin et les sociétés espagnoles Grupo Ferrovial et Cintra S.A. Cette acquisition, réalisée au terme d'un processus d'appel d'offres restreint, fera l'objet d'investissements ultérieurs importants pour assurer le prolongement et l'aménagement de cette infrastructure. Les membres du consortium ont d'ores et déjà engagé 1,6 G\$ sous forme de capital-actions et de débentures subordonnées pour l'ensemble du projet. Il s'agit de la première privatisation d'infrastructure routière de cette nature au Canada, et une des plus importantes au monde.
- 50 M\$ dans le Groupe SNC-Lavalin pour le financement de la portion de la société dans le cadre de l'acquisition de l'autoroute 407.

### Investissement dans des fonds

Au total, plus de 2 G\$ sont investis dans des fonds. Parmi ceux autorisés en 1999, on trouve :

- VantagePoint, un fonds californien du secteur Internet.
- Exxel Capital Partners 5.5, un fonds d'acquisition latino-américain géré par The Exxel Group.
- Deux fonds asiatiques gérés par Schroder Ventures Partners et Baring Private Equity Partners, deux sociétés présentes en Asie depuis plusieurs années.
- Des investissements ont été effectués en Europe dans des fonds de dette subordonnée, avec les principaux joueurs sur ce marché, soit ICG et PRICOA.

### Essor des jeunes entreprises et des PME québécoises

La Caisse, par l'entremise de son réseau Accès Capital, est très active auprès des jeunes entreprises. Ce réseau est composé de 12 bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et les Maritimes avec l'ouverture en 1999 des bureaux Laval-Laurentides-Lanaudière, Outaouais et l'Acadie. Quelque 36 M\$ ont été investis dans 79 petites et moyennes entreprises québécoises au cours de l'année, et 20 d'entre elles ont bénéficié de financement sous forme de prêts pour un total de 2,8 M\$, accordés en vertu du programme d'appui aux entreprises parrainées notamment :

- 100 000 \$ dans Synercard Corporation, de Hull, une entreprise en démarrage qui met au point et commercialise un logiciel permettant la production de cartes d'identification et d'autres types d'applications, telle la transmission d'empreintes digitales entre différents corps policiers.
- 250 000 \$ dans Visuel Corporation, une entreprise de location d'espaces publicitaires à l'intérieur d'ascenseurs d'immeubles à bureaux.
- 250 000 \$ dans Servi Technologies de Québec, une société qui a mis au point un système informatique innovateur, dédié à améliorer l'interaction avec les consommateurs dans le domaine de la restauration.

#### Centres de parcs

Centre d'innovation en développement  
d'entreprises technologiques de la Capitale

Centre de développement d'entreprises technologiques

Centre de haute technologie familiale (CHTF)

Centre d'entrepreneuriat technologique de l'École de  
technologie supérieure (CENTES)

Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM)

Centre d'entreprises technologiques maritimes (CEIM)

Centre québécois d'innovation en biotechnologie (CIB)

Centre régional de développement d'entreprises de Québec  
(CRDEQ)

Centre régional d'entrepreneuriat (CRE)

Centre Acadie

Centre Centre Québec Inc.

Centre de développement technologique de Drummondville



« ...sans l'appui extraordinaire de la Caisse de dépôt et ses filiales, nous n'aurions eu aucune chance d'effectuer cette transaction (acquisition de Scandipharm). J'aimerais donc souligner l'excellente contribution de l'équipe de Sofinov qui a non seulement compris le caractère unique et stratégique de cette opportunité, mais déployé des efforts remarquables pour nous permettre de naviguer sur un parcours difficile et d'arriver au but. »

LÉON F. GOSSULIN  
PRÉSIDENT ET CHÉF DE LA DIRECTION  
ARCAN PHARMA INC.

#### Technologies industrielles

- 4,5 M\$ dans AIMCO World Enterprises, spécialisée dans la fabrication de polymères et d'encres thermosensibles.
- 5,9 M\$ dans Arc Second, une entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements de mesure et d'enregistrement de données de positionnement en 3D.

#### Communications et télécommunications

- 750 000 \$ dans le Groupe ComLink, une entreprise de Laval qui conçoit et commercialise des réseaux de télécommunications numériques sans fil destinés au transport de signaux mixtes (voix, data et vidéo). L'entreprise prévoit étendre ses activités vers l'Asie et l'Amérique du Sud.
- 87 M\$ dans Quebecor, pour l'acquisition de la chaîne canadienne de journaux Sun Media.
- 300 M\$ pour l'acquisition d'une participation, conjointement avec Microsoft et Qualcomm, dans Korea Telecom FreeTel (KTF), deuxième société de services en importance en Corée dans le secteur du téléphone sans fil. Cet investissement permettra à l'entreprise d'envisager l'expansion de ses services sans fil.

#### Services financiers,

##### fonds communs de placement et assurances

- 150 000 \$ dans San-Roche Financial, qui distribue des fonds communs de placement auprès de la communauté chinoise du Canada.
- 50 M\$ dans Nova Bancorp Group, une société de services financiers intégrés dont les activités comprennent la gestion et la vente de fonds communs de placement et de produits de placement spécialisés, la gestion de placements, ainsi que des services de financement institutionnels. Cet investissement lui permettra d'étendre ses activités au Québec et aux provinces atlantiques.
- 150 M\$ dans l'Industrielle-Alliance, une compagnie d'assurance sur la vie.

#### Transport

- 250 M\$ dans l'acquisition de l'autoroute 407 en Ontario par un consortium international formé avec le Groupe SNC-Lavalin et les sociétés espagnoles Grupo Ferrovial et Cintra S.A. Cette acquisition, réalisée au terme d'un processus d'appel d'offres restreint, fera l'objet d'investissements ultérieurs importants pour assurer le prolongement et l'aménagement de cette infrastructure. Les membres du consortium ont d'ores et déjà engagé 1,6 G\$ sous forme de capital-actions et de débentures subordonnées pour l'ensemble du projet. Il s'agit de la première privatisation d'infrastructure routière de cette nature au Canada, et une des plus importantes au monde.
- 50 M\$ dans le Groupe SNC-Lavalin pour le financement de la portion de la société dans le cadre de l'acquisition de l'autoroute 407.

### Investissement dans des fonds

Au total, plus de 2 G\$ sont investis dans des fonds. Parmi ceux autorisés en 1999, on trouve :

- VantagePoint, un fonds californien du secteur Internet.
- Exxel Capital Partners 5.5, un fonds d'acquisition latino-américain géré par The Exxel Group.
- Deux fonds asiatiques gérés par Schroder Ventures Partners et Baring Private Equity Partners, deux sociétés présentes en Asie depuis plusieurs années.
- Des investissements ont été effectués en Europe dans des fonds de dette subordonnée, avec les principaux joueurs sur ce marché, soit ICG et PRICOA.

### Essor des jeunes entreprises et des PME québécoises

La Caisse, par l'entremise de son réseau Accès Capital, est très active auprès des jeunes entreprises. Ce réseau est composé de 12 bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et les Maritimes avec l'ouverture en 1999 des bureaux Laval-Laurentides-Lanaudière, Outaouais et l'Acadie. Quelque 36 M\$ ont été investis dans 79 petites et moyennes entreprises québécoises au cours de l'année, et 20 d'entre elles ont bénéficié de financement sous forme de prêts pour un total de 2,8 M\$, accordés en vertu du programme d'appui aux entreprises parrainées notamment :

- 100 000 \$ dans Synercard Corporation, de Hull, une entreprise en démarrage qui met au point et commercialise un logiciel permettant la production de cartes d'identification et d'autres types d'applications, telle la transmission d'empreintes digitales entre différents corps policiers.
- 250 000 \$ dans Visuel Corporation, une entreprise de location d'espaces publicitaires à l'intérieur d'ascenseurs d'immeubles à bureaux.
- 250 000 \$ dans Servi Technologies de Québec, une société qui a mis au point un système informatique innovateur, dédié à améliorer l'interaction avec les consommateurs dans le domaine de la restauration.

### Centres de parrainage

Centre d'assistance au développement  
d'entreprises technologiques de la Gaspésie

Centre de développement d'entreprises technologiques

Centre de haute technologie Jonquière (CHTJ)

Centre d'entrepreneurship technologique de l'École de  
technologie supérieure (CENTECH)

Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM)

Centre d'entreprises technologiques montréalais (CETM)

Centre québécois d'innovation en biotechnologie (CQIB)

Centre régional de développement d'entreprises de Québec  
(CREDEQ)

Centre régional d'entrepreneurship (CRE)

Enviro-Accès

Inno-Centre Québec inc.

Société de développement économique de Drummondville



## Clés du succès en immobilier

Les activités du Groupe Immobilier regroupent les opérations des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires. Leur gestion est assurée par une équipe de spécialistes qui veillent à l'élaboration des stratégies, assurent le suivi du rendement et supervisent les activités des filiales et des sociétés responsables de la gestion opérationnelle.

En 1999, le Groupe Immobilier a poursuivi sa stratégie d'optimisation des rendements en tirant profit de l'asynchronisme des cycles économiques et immobiliers. Cette conjoncture lui a permis de réaliser des arbitrages entre les marchés sectoriels et d'autres, entre les marchés géographiques. Il a également pu choisir les combinaisons optimales entre la détention directe d'immeubles et celle de titres immobiliers.

Au 31 décembre 1999, l'actif combiné des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires s'élevait à 15,5 G\$, soit 15,5 % de l'actif des déposants. Les placements du portefeuille spécialisé d'immeubles s'élèvent à 13,6 G\$, en hausse de plus de 50 % par rapport à l'an dernier.

Le portefeuille spécialisé d'immeubles affiche un rendement de 14,6 %, surpassant de façon remarquable l'indice de référence AON dont le rendement est de 7,9 % cette année.

Quant à l'actif net du portefeuille spécialisé de financements hypothécaires, il s'élève à 1,9 G\$ au 31 décembre 1999 comparativement à 1,7 G\$ en 1998. Ce portefeuille a généré un rendement de 0,7 % en 1999, comparativement à -1,1 % de l'indice de référence.

## Centres commerciaux

Parmi les activités réalisées par la filiale Ivanhoé, mentionnons :

- Acquisition dans le cadre d'une offre publique d'achat, de 25 millions d'actions de Centres commerciaux Cambridge. Cet investissement de 334 M\$ porte la participation d'Ivanhoé dans Cambridge à plus de 71 %.
- Acquisition, au coût de 34 M\$, de l'immeuble ayant

## Portefeuille du Groupe Immobilier

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Actif des déposants	Biens sous gestion et administrés	Actif immobilier sous gestion	Pourcentage
Cadim	1 640	98	1 738	8,5
Ivanhoé	6 849	1 196	8 045	39,3
SITQ IMMOBILIER	5 146	3 629	8 775	42,9
Hypothèques CDPQ	1 914	-	1 914	9,3
Total	15 549	4 923	20 472	100,0

*Comprend les portefeuilles spécialisés de financements hypothécaires et d'immeubles.*

abrité le magasin Eaton au centre-ville de Montréal et pour lequel Ivanhoé entend développer un plan de mise en valeur.

- Acquisition d'une participation au coût de 117 M\$, dans les centres Oak View Mall (Omaha, Nebraska) et Eastridge Mall (San Jose, Californie), en partenariat avec General Growth Properties.

Ivanhoé a également investi dans les projets de développement suivants :

- Investissement d'environ 90 M\$ dans un projet de construction d'un complexe de divertissement d'une valeur de plus de 200 M\$, à Laval, au Québec.
- Investissement de 395 M\$, en partenariat avec Taubman Centers, dans la construction d'un centre commercial haut de gamme à Tampa, en Floride.

## Bureaux et parcs d'affaires

Parmi les activités réalisées par la filiale SITQ IMMOBILIER, mentionnons :

- Acquisition au coût de 102,7 M\$, d'un complexe immobilier de 43 400 m<sup>2</sup> à North York, Ontario.
- Acquisition, avec la société québécoise Canderel, d'une participation au coût de 121,3 M\$, dans un portefeuille de 11 immeubles de bureaux à Dallas (94 000m<sup>2</sup>) au Texas et de trois immeubles de bureaux au coût de 9,5 M\$, en Louisiane (37 000 m<sup>2</sup>).

## TÉMOIGNAGE

« J'aimerais vous féliciter ainsi que tous les membres de la direction pour des résultats exceptionnels. Cela démontre encore une fois le professionnalisme de l'équipe de la Caisse de dépôt et placement du Québec, deuxième gestionnaire de portefeuille sur la scène internationale. »

MOSHE R. ROSEN, EXECUTIVE VICE-PRESIDENT  
SAFRA NATIONAL BANK OF NEW YORK

## Clés du succès en immobilier

Les activités du Groupe Immobilier regroupent les opérations des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires. Leur gestion est assurée par une équipe de spécialistes qui veillent à l'élaboration des stratégies, assurent le suivi du rendement et supervisent les activités des filiales et des sociétés responsables de la gestion opérationnelle.

En 1999, le Groupe Immobilier a poursuivi sa stratégie d'optimisation des rendements en tirant profit de l'asynchronisme des cycles économiques et immobiliers. Cette conjoncture lui a permis de réaliser des arbitrages entre les marchés sectoriels et d'autres, entre les marchés géographiques. Il a également pu choisir les combinaisons optimales entre la détention directe d'immeubles et celle de titres immobiliers.

Au 31 décembre 1999, l'actif combiné des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires s'élevait à 15,5 G\$, soit 15,5 % de l'actif des déposants. Les placements du portefeuille spécialisé d'immeubles s'élèvent à 13,6 G\$, en hausse de plus de 50 % par rapport à l'an dernier.

Le portefeuille spécialisé d'immeubles affiche un rendement de 14,6 %, surpassant de façon remarquable l'indice de référence AON dont le rendement est de 7,9 % cette année.

Quant à l'actif net du portefeuille spécialisé de financements hypothécaires, il s'élève à 1,9 G\$ au 31 décembre 1999 comparativement à 1,7 G\$ en 1998. Ce portefeuille a généré un rendement de 0,7 % en 1999, comparativement à -1,1 % de l'indice de référence.

## Centres commerciaux

Parmi les activités réalisées par la filiale Ivanhoé, mentionnons :

- Acquisition dans le cadre d'une offre publique d'achat, de 25 millions d'actions de Centres commerciaux Cambridge. Cet investissement de 334 M\$ porte la participation d'Ivanhoé dans Cambridge à plus de 71 %.
- Acquisition, au coût de 34 M\$, de l'immeuble ayant

## Portefeuille du Groupe Immobilier

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Actif des déposants <sup>1</sup>	Biens sous gestion et administrés	Actif immobilier sous gestion	Pourcentage
Cadim	1 640	98	1 738	8,5
Ivanhoé	6 849	1 196	8 045	39,3
SITQ IMMOBILIER	5 146	3 629	8 775	42,9
Hypothèques CDPQ	1 914	-	1 914	9,3
Total	15 549	4 923	20 472	100,0

<sup>1</sup> Comprend les portefeuilles spécialisés de financements hypothécaires et d'immeubles.

abrité le magasin Eaton au centre-ville de Montréal et pour lequel Ivanhoé entend développer un plan de mise en valeur.

• Acquisition d'une participation au coût de 117 M\$, dans les centres Oak View Mall (Omaha, Nebraska) et Eastridge Mall (San Jose, Californie), en partenariat avec General Growth Properties.

Ivanhoé a également investi dans les projets de développement suivants :

- Investissement d'environ 90 M\$ dans un projet de construction d'un complexe de divertissement d'une valeur de plus de 200 M\$, à Laval, au Québec.
- Investissement de 395 M\$, en partenariat avec Taubman Centers, dans la construction d'un centre commercial haut de gamme à Tampa, en Floride.

## Bureaux et parcs d'affaires

Parmi les activités réalisées par la filiale SITQ IMMOBILIER, mentionnons :

- Acquisition au coût de 102,7 M\$, d'un complexe immobilier de 43 400 m<sup>2</sup> à North York, Ontario.
- Acquisition, avec la société québécoise Canderel, d'une participation au coût de 121,3 M\$, dans un portefeuille de 11 immeubles de bureaux à Dallas (94 000m<sup>2</sup>) au Texas et de trois immeubles de bureaux au coût de 9,5 M\$, en Louisiane (37 000 m<sup>2</sup>).

## TÉMOIGNAGE

« J'aimerais vous féliciter ainsi que tous les membres de la direction pour des résultats exceptionnels. Cela démontre encore une fois le professionnalisme de l'équipe de la Caisse de dépôt et placement du Québec, deuxième gestionnaire de portefeuille sur la scène internationale. »

Robert A. Evans, Directeur Vice-Président  
Bureau d'Analyses de la Caisse de dépôt et placement





- Participation dans deux fonds d'investissement, soit Blackstone Real Estate Partners III (96,2 M\$) et Carlyle Realty Partners (105 M\$).
- Acquisition d'un terrain de 112 000 m<sup>2</sup> situé dans le centre-ouest de Londres où sera construit un parc d'affaires en trois phases, un projet de développement de 300 M\$. SITQ immobilier a procédé également aux investissements en immobilisations suivants :
  - Agrandissement et rénovation du Castle Quay Shopping Centre en Angleterre, qui représente un projet de 225 M\$, et qui comptera 35 100 m<sup>2</sup> à la fin des travaux.
  - Construction d'un immeuble à vocation industrielle sur le terrain Andouin des Docks de Saint-Ouen en banlieue de Paris.
  - Poursuite des travaux de construction de la Cité du Multimédia de Montréal. La phase I du projet est maintenant en exploitation. Ce parc immobilier de 139 000 m<sup>2</sup> et d'une valeur de 200 M\$ est consacré aux entreprises du secteur des technologies de l'information et du multimédia.

### Résidentiel et non traditionnel

Parmi les activités de la filiale Cadim, mentionnons :

- Acquisition de 1447 logements résidentiels à Newport Beach aux États-Unis. Cet investissement de 104,3 M\$ a été effectué en partenariat avec Essex Property Trust et Boston Financial.
- Acquisition, grâce à un investissement de 109 M\$, d'un portefeuille de 25 immeubles résidentiels et commerciaux à Paris, en partenariat avec Immobilière Batibail.
- Acquisition d'un ensemble résidentiel de 194 logements à Dorval, au Québec.
- Acquisition, en partenariat avec Boston Financial, de trois ensembles résidentiels aux États-Unis, qui représentent un total de 1116 logements, à Manassas (Virginie), à Woodridge (Illinois), ainsi qu'à San Diego (Californie).
- Acquisition, en partenariat avec Hearthstone Communities, d'une participation dans un projet de construction d'appartements en copropriété pour personnes âgées à Burlington, en Ontario.
- Investissements de 178 M\$ dans plusieurs fonds : Lone Star Opportunity Fund II, Prudential Asian Property Partners, Lazard & Frères, Cherokee Investment Partners, Schroder Asian Property et Pioneer Polish Real Estate Fund.

### Les investissements hypothécaires

En 1999, la filiale Hypothèques CDPQ a connu une année record avec des investissements approuvés qui s'élèvent à 646,8 M\$ dont plus de 280,4 M\$ ont été affectés à de nouveaux prêts au Québec et plus de 366,4 M\$ à l'extérieur du Québec dont :

- 15,8 M\$ visant dix immeubles commerciaux de la région de Québec;
- 30 M\$ sur un immeuble de bureaux de Vancouver;
- 48,1 M\$ visant des immeubles de bureaux et commerciaux à Halifax;
- 60,3 M\$ sur un ensemble de 48 immeubles industriels de la région de Montréal;
- trois prêts totalisant 86 M\$ sur des immeubles de bureaux dans la région de Toronto.

En mai 1999, Hypothèques CDPQ a effectué la première émission de titres adossés à des créances hypothécaires commerciales (TACHC) sur le marché public canadien d'une valeur de 254,1 M\$. Ces obligations de premier rang et subordonnées étaient garanties par un ensemble de 99 hypothèques commerciales, elles-mêmes garanties par 114 immeubles. Les titres se sont vendus rapidement en 12 tranches.

### Le Quartier international de Montréal

La Caisse et ses partenaires, les gouvernements du Québec et du Canada, la Ville de Montréal et l'Association des riverains du Quartier international de Montréal (ARQIM), ont procédé, en décembre, au lancement du projet d'aménagement urbain du Quartier international de Montréal. Situé dans le quadrilatère délimité par les rues Saint-Urbain, Saint-Antoine, Saint-Jacques (entre McGill et University), University et Viger, le Quartier international a pour objectif d'optimiser la capacité d'accueil, le pouvoir d'attraction et la qualité de services et de vie de ce secteur de Montréal. Le projet, qui s'appuie sur un investissement de plus de 60 M\$ de partenaires des secteurs public et privé, ainsi que sur l'agrandissement du Palais des Congrès grâce à un financement du gouvernement du Québec, devrait générer à terme des investissements immobiliers de plus de 1 G\$.





---

**IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING  
PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

**REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES  
PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**

## Pour une croissance planifiée

Au cours des dernières années, la Caisse et ses filiales ont créé de nombreux outils pour répondre aux besoins précis des entreprises et les accompagner dans leurs projets d'expansion à l'étranger.

### Accès Capital International

Doté d'un capital initial de 25 M\$, Accès Capital International a pour mandat de financer l'implantation de PME sur la scène internationale. Il investit avec des entreprises dans leurs projets d'expansion tels que l'acquisition d'une société étrangère, la création d'une coentreprise avec un partenaire local ou encore la création d'une filiale.

### Groupe Expordev

Le Groupe Expordev compte pour actionnaires Télésystème Ltée, Bombardier, Bronterra International Corporation (Claridge), SNC-Lavalin International et la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Sa mission consiste à commercialiser des produits à valeur ajoutée dans des marchés à fort potentiel au moyen de partenariats stratégiques et de réseaux à l'étranger.

En 1999, la société a procédé à l'acquisition de Sovebec, une entreprise de la région de Québec spécialisée dans la commercialisation du bois d'œuvre et de produits dérivés du bois. Avec Sovebec, qui compte déjà un bon réseau de contacts et une clientèle appréciable, le Groupe Expordev entend faciliter la percée des fabricants de matériaux de construction dans les marchés internationaux.

### Infradev

Infradev est un fonds dédié à la réalisation de projets d'infrastructures, principalement dans les marchés en émergence. Ce fonds peut participer aux frais de mise en œuvre de plusieurs types de projets d'infrastructures (énergie, transport, environnement, santé, télécommunications, etc.), aussitôt que ces derniers présentent des chances raisonnables de se matérialiser.

En 1999, Infradev a contribué aux frais nécessaires à la mise sur pied d'un projet visant la conception, l'approvisionnement et la mise en service d'un système de navigation portuaire au Vietnam. Suite à cette contribution, les partenaires impliqués, soit DGB Telecom et SNC-Lavalin ont signé un contrat de 12 M\$. Les travaux ont débuté en juillet et le financement à long terme est assuré par la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Infradev a également agi comme conseiller auprès d'un client qui s'intéresse à la mise en chantier d'un projet hydroélectrique d'envergure en Turquie. Un important conglomérat turc a d'ailleurs obtenu une concession pour la réalisation de ce projet.

### Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés

Doté d'un capital initial de 50 M\$, le Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés a été mis sur pied avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec. Ce fonds, géré par une équipe de Cadim, assure le financement de projets immobiliers, de construction et d'exportation de biens et services de construction à l'étranger, notamment dans des pays d'Europe centrale et d'Amérique latine. Comme sa mission vise principalement à favoriser la mondialisation des entreprises locales, il a pour mandat d'investir dans des entreprises de construction qui souhaitent faire des affaires à l'étranger.

Le Fonds a effectué ses premiers investissements en 1999 :

- un ensemble résidentiel de 300 appartements en copropriété en banlieue de Varsovie, en partenariat avec les entreprises québécoises LSR Construction, J.O. Lévesque, Carole Handfield et Chris Lewandowski;
- une entente avec la société québécoise Indra International pour le financement de la construction de 28 maisons en rangée à Piaseczno, en Pologne;
- 275 000 \$ dans Construct Québec International visant l'exportation de matériaux de construction en Russie et dans les pays voisins.

### TÉMOIGNAGE

« Mon entreprise a pu faire une percée importante dans les marchés européens et se faire plusieurs alliés aux États-Unis grâce à la Caisse de dépôt et placement du Québec. »

Paul Gauthier, Président  
Groupe Expordev



## PORTATION

La Caisse a été reconnue comme une des plus grandes de l'Amérique, qui offre une gamme de services financiers à plus de 10 millions de clients. Cette reconnaissance est le résultat de la performance de ses équipes de gestionnaires de projets de capitalisation à l'extérieur du Québec. C'est grâce aux professionnels expérimentés et à ses nombreux outils d'investissement que la Caisse a remporté ces honneurs.

En outre, la qualité de son service a été reconnue par le Grand Prix de l'Excellence, remis par le Conseil du Québec, qui a été attribué à la Caisse pour sa performance exceptionnelle.

## DES ÉQUIPES QUALIFIÉES

### Un savoir-faire reconnu

La qualité de la performance de la Caisse repose beaucoup sur la compétence de ses équipes. Voilà pourquoi elle apporte une attention constante à la compétence et à la formation continue de ses équipes spécialisées dans tous les secteurs.

Ainsi, 157 de ses 264 employés possèdent un diplôme universitaire, dont 65 de niveau de doctorat ou de maîtrise. Un total de 43 employés ont obtenu le titre réputé d'analyste financier agréé (CFA), et 50 autres poursuivent actuellement leurs études en vue de l'obtenir. Il s'agit là de l'une des plus fortes concentrations d'experts de cette profession au Canada. De plus, 40 employés possèdent un titre professionnel de comptables (CA, CGA, CMA), ce qui lui permet de s'appuyer sur une équipe de très haut niveau en matière de comptabilité, de finance et de soutien à la gestion de portefeuille.

D'autre part, un important programme de stages a permis, en 1999, à 30 nouveaux diplômés universitaires d'acquérir une expérience pertinente au sein de ses équipes de travail, contribuant à préparer une relève compétente.



## Pour une croissance planifiée

Au cours des dernières années, la Caisse et ses filiales ont créé de nombreux outils pour répondre aux besoins précis des entreprises et les accompagner dans leurs projets d'expansion à l'étranger.

### Accès Capital International

Doté d'un capital initial de 25 M\$, Accès Capital International a pour mandat de financer l'implantation de PME sur la scène internationale. Il investit avec des entreprises dans leurs projets d'expansion tels que l'acquisition d'une société étrangère, la création d'une coentreprise avec un partenaire local ou encore la création d'une filiale.

### Groupe Expordev

Le Groupe Expordev compte pour actionnaires Télésystème Ltée, Bombardier, Bronterra International Corporation (Claridge), SNC-Lavalin International et la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Sa mission consiste à commercialiser des produits à valeur ajoutée dans des marchés à fort potentiel au moyen de partenariats stratégiques et de réseaux à l'étranger.

En 1999, la société a procédé à l'acquisition de Sovebec, une entreprise de la région de Québec spécialisée dans la commercialisation du bois d'œuvre et de produits dérivés du bois. Avec Sovebec, qui compte déjà un bon réseau de contacts et une clientèle appréciable, le Groupe Expordev entend faciliter la percée des fabricants de matériaux de construction dans les marchés internationaux.

### Infradev

Infradev est un fonds dédié à la réalisation de projets d'infrastructures, principalement dans les marchés en émergence. Ce fonds peut participer aux frais de mise en œuvre de plusieurs types de projets d'infrastructures (énergie, transport, environnement, santé, télécommunications, etc.), aussitôt que ces derniers présentent des chances raisonnables de se matérialiser.

En 1999, Infradev a contribué aux frais nécessaires à la mise sur pied d'un projet visant la conception, l'approvisionnement et la mise en service d'un système de navigation portuaire au Vietnam. Suite à cette contribution, les partenaires impliqués, soit DGB Telecom et SNC-Lavalin ont signé un contrat de 12 M\$. Les travaux ont débuté en juillet et le financement à long terme est assuré par la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Infradev a également agi comme conseiller auprès d'un client qui s'intéresse à la mise en chantier d'un projet hydroélectrique d'envergure en Turquie. Un important conglomérat turc a d'ailleurs obtenu une concession pour la réalisation de ce projet.

### Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés

Doté d'un capital initial de 50 M\$, le Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés a été mis sur pied avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec. Ce fonds, géré par une équipe de Cadim, assure le financement de projets immobiliers, de construction et d'exportation de biens et services de construction à l'étranger, notamment dans des pays d'Europe centrale et d'Amérique latine. Comme sa mission vise principalement à favoriser la mondialisation des entreprises locales, il a pour mandat d'investir dans des entreprises de construction qui souhaitent faire des affaires à l'étranger.

Le Fonds a effectué ses premiers investissements en 1999 :

- un ensemble résidentiel de 300 appartements en copropriété en banlieue de Varsovie, en partenariat avec les entreprises québécoises LSR Construction, J.O. Lévesque, Carole Handfield et Chris Lewandowski;
- une entente avec la société québécoise Indra International pour le financement de la construction de 28 maisons en rangée à Piaseczno, en Pologne;
- 275 000 \$ dans Construct Québec International visant l'exportation de matériaux de construction en Russie et dans les pays voisins.

### TÉMOIGNAGE

« Mon entreprise a pu faire une percée importante dans les marchés européens et se faire plusieurs alliés aux États-Unis grâce à la Caisse de dépôt et placement du Québec. »

**FERNANDO PETRUZZIELLO**  
PRÉSIDENT  
MECHTRONIX SYSTEMS



La Caisse a été honorée de deux prix lors du 3<sup>e</sup> Gala de l'Exportation, qui s'est tenu en septembre 1999. Elle a reçu le *Prix d'Excellence Export-Construction* qui souligne les réalisations d'un organisme en matière de financement de projets de construction à l'extérieur du Québec. C'est grâce aux partenariats développés et à ses nombreux outils d'accompagnement que la Caisse a remporté cet honneur.

En outre, la société s'est vu décerner le *Grand Prix de l'Exportation, institution financière de l'année 1999*, qui vient souligner l'audace et l'innovation de ses activités sur la scène internationale.



21 199

## DES ÉQUIPES QUALIFIÉES

### Un savoir-faire reconnu

La qualité de la performance de la Caisse repose beaucoup sur la compétence de ses équipes. Voilà pourquoi elle apporte une attention constante à la compétence et à la formation continue de ses équipes spécialisées dans tous les secteurs.

Ainsi, 157 de ses 264 employés possèdent un diplôme universitaire, dont 65 de niveau de doctorat ou de maîtrise. Un total de 43 employés ont obtenu le titre réputé d'analyste financier agréé (CFA), et 50 autres poursuivent actuellement leurs études en vue de l'obtenir. Il s'agit là de l'une des plus fortes concentrations d'experts de cette profession au Canada. De plus, 40 employés possèdent un titre professionnel de comptables (CA, CGA, CMA), ce qui lui permet de s'appuyer sur une équipe de très haut niveau en matière de comptabilité, de finance et de soutien à la gestion de portefeuille.

D'autre part, un important programme de stages a permis, en 1999, à 30 nouveaux diplômés universitaires d'acquérir une expérience pertinente au sein de ses équipes de travail, contribuant à préparer une relève compétente.

# DÉPOSANTS

au 31 décembre  
juste valeur - en millions de dollars

	Sigle	Premier dépôt	Nombre de cotisants <sup>1</sup>	Avoir des déposants			
				1999		1998	
				\$	%	\$	%
CAISSES DE RETRAITE							
Régie des rentes du Québec	RRQ						
Fonds du Régime de rentes du Québec		1966	3 682 292	17 479	21,6	15 831	23,1
Commission de la construction du Québec	CCQ						
Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec		1970	90 510	7 727	9,6	6 637	9,7
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	CARRA						
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau syndicable)	RREGOP	1973	400 000	29 719	36,7	25 555	37,3
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau non syndicable)	RREGOP	1973	20 000	4 474	5,5	4 057	5,9
Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités <sup>2</sup>		1975	-	-	-	-	-
Régimes particuliers		1977	325	190	0,2	169	0,3
Régime de retraite des élus municipaux		1989	2 100	195	0,2	169	0,2
Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers œuvrant au Québec	RRTAQ	1990	3 231	108	0,1	90	0,1
Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux	FARRG	1994	1	4 595	5,7	1 359	2,0
RÉGIMES D'ASSURANCE							
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	RMAAQ						
Fonds d'assurance-garantie		1967	66	4	-	4	-
Régie des assurances agricoles du Québec		1968	19 815	13	-	51	0,1
Régie de l'assurance-dépôts du Québec		1969	1 200	181	0,2	166	0,2
Commission de la santé et de la sécurité du travail	CSST	1973	182 400	8 535	10,5	7 644	11,1
Société de l'assurance automobile du Québec	SAAQ	1978	4 514 048	7 365	9,1	6 436	9,4
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec	FAPAF	1978	1	71	0,1	59	0,1
La Fédération des producteurs de bovins du Québec		1989	24 250	3	-	2	-
Régime de rentes de survivants		1997	1	364	0,5	321	0,5
AUTRES DÉPOSANTS							
Office de la protection du consommateur	OPC	1992	1 120	9	-	8	-
Centre de recherche industrielle du Québec <sup>3</sup>	CRIQ	1994	-	-	-	-	-
Société des alcools du Québec <sup>3</sup>	SAQ	1994	-	26	-	-	-
Commission des valeurs mobilières du Québec <sup>3</sup>	CVMO	1998	-	8	-	10	-
TOTAL				81 066	100	68 568	100

<sup>1</sup> Estimation

<sup>2</sup> En 1992, l'actif net du fonds de ce régime a été fusionné avec celui du Régime de retraite des élus municipaux.

<sup>3</sup> Ces déposants utilisent uniquement les services de gestion de trésorerie de la Caisse.

## FAITS FINANCIERS

au 31 décembre  
en millions de dollars  
**ACTIF NET**

	1999	1998
<b>ACTIF</b>		
Placements à la juste valeur		
Portefeuilles spécialisés		
Valeurs à court terme	2 041	2 213
Financements hypothécaires	1 667	1 645
Obligations	28 644	27 977
Actions canadiennes	22 287	17 375
Actions américaines	3 892	5 927
Valeurs à court terme Canadam	2 556	-
Actions étrangères	11 353	8 570
Actions des marchés en émergence	1 435	859
Obligations Québec Mondial	2 783	-
Immeubles	4 166	3 464
	<b>80 823</b>	<b>68 030</b>
Autres éléments d'actif net	243	538
<b>AVOIR DES DÉPOSANTS</b>	<b>81 066</b>	<b>68 568</b>

### ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET DE L'EXERCICE

	1999	1998
<b>ACTIVITÉS DE PLACEMENT</b>		
Revenu net de placement	3 027	2 902
Gains et pertes à la vente de placements	3 711	3 694
Plus-value (moins) non matérialisée des placements	4 534	(230)
<b>TOTAL DES REVENUS DÉCOULANT DES ACTIVITÉS DE PLACEMENT</b>	<b>11 272</b>	<b>6 366</b>
Excédent des dépôts des déposants sur leurs retraits	1 226	(1 409)
<b>AUGMENTATION DE L'ACTIF NET</b>	<b>12 498</b>	<b>4 957</b>
<b>ACTIF NET AU DÉBUT</b>	<b>68 568</b>	<b>63 611</b>
<b>ACTIF NET À LA FIN</b>	<b>81 066</b>	<b>68 568</b>

### Mesure, reddition et évaluation de comptes

Les activités de la Caisse sont conformes aux exigences de la Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec et aux pratiques de l'industrie. Les états financiers sont préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus et le calcul des rendements répond aux exigences établies par l'Association for Investment Management and Research (AIMR). Le Vérificateur général du Québec procède à la vérification des états financiers et s'assure que les activités de l'institution sont menées conformément à la loi.

Le Groupe-conseil Aon a certifié, quant à lui, la conformité de la présentation des résultats et du calcul des rendements, aux normes élevées de l'AIMR.

De plus, la valeur marchande des placements est établie par les cotes ou titres de marché pour les actifs issus des grands marchés. Quant aux placements négociés, ils sont évalués annuellement soit par des sociétés externes ou selon des processus requérant une revue détaillée indépendante des gestionnaires.

Une présence active sur Internet contribue également à rendre accessible de façon presque immédiate une information pertinente et d'intérêt public.

# VENTILATION DES PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS

en millions de dollars

	1999			1998		
	Juste valeur	Coût	%	Juste valeur	Coût	%
<b>Portefeuilles spécialisés</b>						
Valeurs à court terme						
Valeurs à court terme	4 891	4 889		1 931	1 930	
Autres éléments d'actif net (passif net)	(2 850)	(2 849)		282	282	
	2 041	2 040	2,5	2 213	2 212	3,2
<b>Financements hypothécaires</b>						
Financements hypothécaires						
Commercial et bureaux	1 198	1 205		1 175	1 143	
Industriel	356	360		238	231	
Résidentiel	134	132		165	159	
	1 688	1 697		1 578	1 533	
Autres éléments d'actif net (passif net)	(21)	6		67	92	
	1 667	1 703	2,1	1 645	1 625	2,4
<b>Obligations</b>						
Obligations						
Gouvernement du Québec	10 554	10 322		11 352	10 375	
Gouvernement du Canada	7 238	7 404		4 454	4 418	
Gouvernement des États-Unis	1 260	1 304		3 948	3 949	
Garanties par un gouvernement	7 431	6 956		8 102	6 941	
Entreprises et autres	3 583	3 792		3 737	3 597	
	30 066	29 778		31 593	29 280	
Autres éléments de passif net	(1 422)	(1 361)		(3 616)	(3 404)	
	28 644	28 417	35,3	27 977	25 876	40,8
<b>Actions canadiennes</b>						
Actions et valeurs convertibles						
Titres canadiens						
Production industrielle	5 325	2 717		2 951	2 229	
Services publics	4 247	1 540		2 282	1 294	
Services financiers	3 314	2 437		3 594	2 153	
Autres	9 882	8 426		8 695	7 630	
États-Unis	2 416	1 993		1 021	1 015	
Autres	464	379		122	124	
	25 648	17 492		18 665	14 445	
Autres éléments de passif net	(3 361)	(2 927)		(1 290)	(1 278)	
	22 287	14 565	27,5	17 375	13 167	25,3
<b>Actions américaines</b>						
Actions et valeurs convertibles - États-Unis	3 963	2 681		3 368	2 334	
Valeurs à court terme	-	-		2 838	2 838	
Autres éléments de passif net	(71)	(75)		(279)	(293)	
	3 892	2 606	4,8	5 927	4 879	8,6
<b>Valeurs à court terme Canadam</b>						
Valeurs à court terme	2 429	2 429		-	-	
Autres éléments d'actif net	127	129		-	-	
	2 556	2 558	3,2	-	-	
<b>Actions étrangères</b>						
Actions et valeurs convertibles						
Europe	6 991	5 100		6 941	5 170	
Pacifique	3 744	2 673		2 436	2 709	
Amérique	906	702		373	374	
Autres	573	526		108	102	
	12 214	9 001		9 858	8 355	
Autres éléments de passif net	(861)	(960)		(1 288)	(1 104)	
	11 353	8 041	14,0	8 570	7 251	12,5
<b>Actions des marchés en émergence</b>						
Actions et valeurs convertibles						
Marché en émergence	1 423	1 139		872	1 153	
Autres	9	5		11	13	
	1 432	1 144		883	1 166	
Autres éléments d'actif net (passif net)	3	(1)		(24)	(27)	
	1 435	1 143	1,8	859	1 139	1,3
<b>Obligations Québec Mondial</b>						
Obligations						
Gouvernement du Québec	1 758	1 792		-	-	
Gouvernement du Canada	148	148		-	-	
Actions et valeurs convertibles	157	149		-	-	
	2 063	2 089		-	-	
Autres éléments d'actif net	720	720		-	-	
	2 783	2 809	3,4	-	-	
<b>Immeubles</b>						
Biens immobiliers	11 806	11 982		7 287	7 293	
Actions et valeurs convertibles	863	883		954	1 023	
Financements hypothécaires	309	311		268	250	
Autres éléments de passif net	(8 812)	(8 788)		(5 045)	(4 729)	
	4 166	4 388	5,1	3 464	3 837	5,1
<b>Autres éléments d'actif net détenus directement par les fonds</b>	242	231	0,3	538	554	0,8
<b>Actif net</b>	<b>81 066</b>	<b>68 501</b>	<b>100,0</b>	<b>68 568</b>	<b>60 540</b>	<b>100,0</b>

## CONSEIL

### D'ADMINISTRATION

JEAN-CLAUDE SCAIRE

● ■ ◆ ◆ ◆  
Président du conseil  
d'administration  
et directeur général

GUY MORNEAU ◆

Vice-président du conseil  
Président et directeur général  
Régie des rentes du Québec

JEAN-CLAUDE BACHAND ●

Avocat-conseil  
Byers Casgrain

CLAUDE BÉLAND ■

Président  
La Confédération des caisses  
populaires et d'économie  
Desjardins du Québec

LUC BESSETTE ● ■

Président  
Commission administrative  
des régimes de retraite  
et d'assurances

RODRIGUE BIRON ■

Administrateur de sociétés  
Rodrigue Biron et Associés

YVES FILION ●

Directeur général adjoint  
Hydro-Québec

JEAN-YVES GAGNON ▼

Président du conseil  
d'administration et  
directeur général  
Société de l'assurance  
automobile du Québec

GILLES GODBOUT ◆

Sous-ministre des Finances  
Gouvernement du Québec

THOMAS O. HECHT

Président émérite du conseil  
IBEX Technologies

MARC LAVIOLETTE

Président  
Confédération des  
syndicats nationaux

HENRI MASSÉ

Président  
Fédération des travailleurs  
et travailleuses du Québec

NICOLE TRUDEAU ◆

Membre et vice-présidente  
Commission municipale  
du Québec

### HAUTE DIRECTION

JEAN-CLAUDE SCAIRE \*

Président du conseil  
d'administration  
et directeur général

MICHEL NADEAU \*

Premier vice-président  
Grands marchés  
et directeur général adjoint

FERNAND PERREAULT \*

Premier vice-président  
Groupe Immobilier

### DIRECTION

CLAUDE BERGERON \*

Affaires juridiques

JEAN-CLAUDE CYR \*

Développement et planification  
et Affaires économiques  
et québécoises

GINETTE DEPELTEAU

Secrétariat général

ANDRÉ DUCHESNE

Gestion des taux et des devises

PHILIPPE GABELIER \*

Services institutionnels  
et d'affaires publiques

GENEVÈVE GALLOUET \*

Service-conseils en  
ressources humaines

FRANÇOIS GRENIER

Gestion sectorielle  
Marchés boursiers

RICHARD GUAY

Gestion des comptes  
des déposants

GINETTE HAINS

Information et renseignement  
stratégiques

HUBERT LAPIERRE \*

Marchés boursiers canadiens

BERTRAND LAUZON \*

Finances et contrôle  
Administration et systèmes  
d'information

RÉJEANNE LIZOTTE

Service de vérification

PIERRE LUSSIER \*

Gestion stratégique  
de la répartition de l'actif

YVES MOQUIN

Placements tactiques

NORMAND PROVOST \*

Groupe Participations

ADEL SARWAT

Marchés boursiers internationaux

JEAN-GUY TALBOT

Service grandes entreprises

CHRISTIANE THÉBERGE

Service des affaires publiques

MARIO THERRIEN

Gestion tactique Varan

### GROUPE IMMOBILIER

FERNAND PERREAULT ■

Premier vice-président  
et président du conseil  
des sociétés du Groupe

ANDRÉ CHAREST

Vice-président  
Administration et finances

PIERRE DUHAIME

Vice-président  
Gestion des placements

GENEVÈVE B. BEAULIEU

Secrétaire des sociétés  
du Groupe

KAREN LAFAMME

Directrice  
Administration et finances

LOUISE POIRIER-LANDRY

Directeur  
Planification et gestion  
du portefeuille immobilier

### Cadim

Société immobilière  
de portefeuille  
de placements résidentiels  
et non traditionnels

800, square Victoria

Bureau 4400

Case postale 118

Montréal (Québec) H4Z 1B7

Tél. : (514) 875-3360

Téléc. : (514) 875-3327

http://cadim.lacaisse.com

### Direction

ANDRÉ COLLIN

Président  
et chef de l'exploitation

PIERRE DESNOYERS

Vice-président  
Finances et administration  
et trésorier

SYLVIE DROUIN

Vice-présidente  
Affaires juridiques

PIERRE GIBEAULT

Vice-président  
Opérations immobilières

PIERRE GAMACHE

Directeur général  
Nouveaux marchés

PIERRE BURON

Directeur  
Gestion d'actif

GUY CHARETTE

Directeur  
Acquisitions

GILLES HORROBIN

Directeur  
Marchés boursiers

MICHEL LANTHIER

Directeur  
Investissements

MARC LAPOINTE

Directeur  
Nouveaux marchés

LINE LEFEBVRE

Directeur  
Finances et trésorerie

JACQUES PLANTE

Directeur  
Investissements, marchés  
internationaux

ANDRÉE ROY

Directeur  
Financement mezzanine

### Conseil d'administration ■

ANDRÉ COLLIN

Président et chef de l'exploitation  
Cadim

ANDRÉ CHAREST

Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

PIERRE DUHAIME

Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

JEAN-YVES GAGNON

Président du conseil  
d'administration  
et directeur général  
Société de l'assurance  
automobile du Québec

GUY HÉNAULT

Directeur des ventes  
et du marché immobilier  
Entreprises commerciales  
Banque Royale du Canada

**Membre du conseil d'administration** Le conseil d'administration de la Caisse est composé de son directeur général qui en est le président, de représentants des déposants, soit, au 31 décembre 1999, le président et directeur général de la Régie des rentes du Québec, le président de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, le président du conseil et directeur général de la Société de l'assurance automobile du Québec, ainsi que de membres du milieu des affaires et du mouvement coopératif et de dirigeants du mouvement syndical.

- **Membre du comité de vérification** Le comité de vérification examine les états financiers annuels et trimestriels et en recommande l'approbation au conseil d'administration. Il évalue également le mandat et la nature des travaux de vérification et exerce un suivi de l'efficacité des systèmes et des mécanismes de contrôle interne.
- **Membre du comité des ressources** Les comités des ressources reçoit les propositions, présente ses avis et formule des recommandations au conseil d'administration à l'égard des questions liées aux ressources humaines, financières et informatiques.
- ▼ **Membre du comité de gestion du portefeuille immobilier** Le comité de gestion du portefeuille immobilier (conseil du GIC) étudie le plan stratégique annuel, reçoit les rapports de gestion et approuve ou recommande au conseil d'administration de la Caisse certaines propositions d'investissement.
- ◆ **Membre du comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise** Le comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise étudie les rapports sur l'application du Code d'éthique et de déontologie et sur l'exercice du droit de vote de la Caisse.

**Comités de placement** La Caisse a mis en place sept comités de placement, qui ont été restructurés en 1999. Ainsi, le comité directeur de placement a pour mandat principal d'examiner la politique générale de placement de la Caisse ainsi que les politiques particulières en découlant dont les politiques sectorielles, suivi des politiques de placements des déposants, et la gestion globale du risque ainsi que de l'analyse des performances, et de formuler des avis ou recommandations s'il y a lieu. Il supervise également les activités de l'équipe de la Gestion des comptes des déposants. Quant aux comités Gestion des marchés boursiers, Gestion des taux et Gestion des devises, proposent des politiques sectorielles de placement, approuvent les modes de gestion et supervisent les activités de placement, de leur secteur respectif. Le comité Gestion active de la répartition de l'actif gère sur une base tactique et stratégique l'allocation des fonds et des positions de placements entre les grandes catégories d'actif. Les comités Groupe Immobilier et Groupe Participations ont quant à eux pour mandat de proposer une politique sectorielle de placement, assurer la satisfaction des diverses clientèles et la qualité du service, dégager des orientations par rapport au positionnement dans l'économie québécoise et assurer un échange entre toutes les entités de l'organisation de la Caisse.

- ◆ Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.
- Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Immobilier.
- Membre du comité de direction.



**GHISLAINE LABERGE**  
Conseillère en immobilier  
et financement

**ALAIN LAPOINTE**  
Directeur du centre d'études  
en administration internationale  
École des Hautes Études  
Commerciales

**MICHEL SANSCHAGRIN**  
Vice-président et directeur général  
Actuariat et contrôle  
L'industrielle Alliance

**ALAIN TESSIER**  
Conseiller  
Finances et systèmes d'information  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

## Ivanhoe

Propriétaire et gestionnaire  
de centres commerciaux

413, rue Saint-Jacques  
Bureau 700  
Montréal (Québec) H2Y 3Z4  
Tél. : (514) 841-7600  
Téléc. : (514) 841-7762  
<http://www.ivanhoe.ca>

**Direction**  
**RENÉ TREMBLAY**  
Président et  
chef de l'exploitation

**PAUL S. CHEHAB**  
Vice-président  
Acquisitions

**CLAUDE DION**  
Vice-président  
Centres commerciaux, Espagne

**PIERRE LALONDE**  
Vice-président  
Gestion des partenariats

**GERVAIS LEVASSEUR**  
Vice-président  
Finances

**E. CLAUDE MOLLEUR**  
Vice-président  
Affaires juridiques et publiques

**GILBERT VOCELLE**  
Vice-président  
Exploitation

**GILBERT BOULANGER**  
Vice-Président  
Europe centrale

**ROGER LABERGI**  
Directeur général  
Développement des marchés  
et projets spéciaux

**JEAN LARAMÉE**  
Directeur général  
Développement et construction

## Conseil d'administration

**ANDRÉ CHAREST**  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

**CLAUDE DALPHOND**  
Directeur  
Fiducie globale des régimes  
complémentaires de retraite  
de la STCUM

**PIERRE DUHAIME**  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

**REYNALD N. HARPIN**  
Vice-président  
Placements  
Caisses de retraite  
Alcan Adminco inc.

**RONALD M. KIRSHNER**  
Consultant

**ALAIN LAPOINTE**  
Directeur du centre d'études  
en administration internationale  
École des Hautes Études  
Commerciales

**RAYMOND LAURIN**  
Vice-président  
Services administratifs  
Comité de retraite du  
Mouvement Desjardins

**JACQUES PERRON**  
Président et directeur général  
Association de bienfaisance  
et de retraite des policiers  
de la CUM

**MICHEL SANSCHAGRIN**  
Vice-président  
et directeur général  
Actuariat et contrôle  
L'industrielle Alliance

**RENÉ TREMBLAY**  
Président  
et chef de l'exploitation  
Ivanhoe

**SITQ IMMOBILIER**  
Propriété et gestion  
d'immeubles industriels  
de bureaux, et de centres  
commerciaux

**SITQ IMMOBILIER**  
380, rue Saint-Antoine Ouest  
Bureau 6000  
Montréal (Québec) H2Y 3X7  
Tél. : (514) 287-1852  
Téléc. : (514) 287-0871  
<http://www.sitq.com>

**Direction**  
**CLAUDE LEGAULT**  
Président  
et chef de l'exploitation

**JEAN-LOUIS DUBÉ**  
Premier vice-président  
Exploitation, développement  
et construction

**LOUISELLE PAQUIN**  
Première vice-présidente  
Finances, gestion de portefeuille  
et administration

**YVON TESSIER**  
Premier vice-président  
Investissements

**DANIEL ARCHAMBAULT**  
Vice-président  
Bureau et parcs d'affaires

**SYLVAIN BOILY**  
Vice-président  
Centres commerciaux

**MICHEL CYR**  
Vice-président  
Développement et construction

**JEAN-FRANÇOIS FOURNIER**  
Vice-président  
Gestion des partenariats

**ANDRÉ GIRARD**  
Vice-président  
Gestion d'actifs et services  
opérationnels

**PIERRE LEFEBVRE**  
Vice-président  
Ressources humaines,  
affaires publiques et qualité

**SYLVAIN PELLETIER**  
Vice-président  
Investissements, marchés  
européens et projets spéciaux

**DANIEL BRISSON**  
Directeur  
Développement

**Conseil d'administration**  
**JEAN CARTIER**  
Adjoint au vice-recteur  
aux Ressources humaines  
Fonds commun de placement  
des régimes de retraite  
de l'Université Laval

**ANDRÉ CHAREST**  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

**CLAUDE DALPHOND**  
Directeur  
Fiducie globale des régimes  
complémentaires de retraite  
de la STCUM

**PIERRE DUHAIME**  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

**LÉOPOLD GAGNON**  
Président  
GANOTEC inc.

**FRANCINE HAREL-GIASSON**  
Professeure titulaire  
École des Hautes Études  
Commerciales

**REYNALD N. HARPIN**  
Vice-président  
Placements  
Caisses de retraite  
Alcan Adminco inc.

**RAYMOND LAURIN**  
Vice-président  
Services administratifs  
Comité de retraite du  
Mouvement Desjardins

**CLAUDE LEGAULT**  
Président  
et chef de l'exploitation  
SITQ IMMOBILIER

**JACQUES PERRON**  
Président-directeur général  
et président du conseil  
d'administration  
Association de bienfaisance  
et de retraite des policiers  
de la CUM

## Les Immeubles Pen York inc.

4 Eva Road, Suite 427  
Etobicoke, Ontario M9C 2A8  
Tél. : (416) 695-0800  
Téléc. : (416) 695-0608  
[CorporateServices@penyork.com](mailto:CorporateServices@penyork.com)  
<http://penyork.lacaisse.com>

**Direction**  
**DAVID HICKS**  
Vice-président  
Exploitation  
**LISETTE ROY**  
Secrétaire de la Société

**Conseil d'administration**  
**CLAUDE LEGAULT**  
Président et  
chef de l'exploitation  
SITQ IMMOBILIER

**JEAN-LOUIS DUBÉ**  
Premier vice-président  
Exploitation, développement  
et construction  
SITQ IMMOBILIER

**LOUISELLE PAQUIN**  
Première vice-présidente  
Finances, gestion de portefeuille  
et administration  
SITQ IMMOBILIER

**JACQUES PERRON**  
Président-directeur général  
et président du conseil  
d'administration  
Association de bienfaisance  
et de retraite des policiers  
de la CUM

## Hypothèques CDPQ

Financements et titres  
hypothécaires

2525, boulevard Laurier  
Bureau 600  
Tour St-Laurent, Édifice S.S.Q.  
Sainte-Foy (Québec) G1V 1L2  
Tél. : (418) 656-6572  
Téléc. : (418) 656-6577  
[quebec@lacaisse.com](mailto:quebec@lacaisse.com)  
<http://hypcdpq.lacaisse.com>

1901, avenue McGill College  
8<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 842-3261  
Téléc. : (514) 847-2397  
[hyp\\_cdpq@lacaisse.com](mailto:hyp_cdpq@lacaisse.com)  
<http://hypcdpq.lacaisse.com>

**Direction**  
**JEAN C. PINARD**  
Président  
et chef de l'exploitation

**ROCK DANEAU**  
Directeur, bureau de Montréal

**RÉJEAN FALARDEAU**  
Directeur, bureau de Montréal

**LUCIEN GOULET**  
Directeur, bureau de Québec

**Conseil d'administration**  
**ANDRÉ CHAREST**  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

**JEAN-CLAUDE CYR**  
Vice-président  
Développement et planification  
et coordonnateur des affaires  
économiques québécoises

**PIERRE DUHAIME**  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

**JEAN-YVES GAGNON**  
Président du conseil  
d'administration  
et directeur général  
Société de l'assurance  
automobile du Québec

**GHISLAINE LABERGE**  
Conseillère en immobilier  
et financement

**GÉRALD LAROSE**  
Conseiller

**PETER MARTIN**  
Vice-président,  
région de Québec  
Conseillers Immobiliers GWL inc.

**JEAN C. PINARD**  
Président  
et chef de l'exploitation  
Hypothèques CDPQ

1 Fernand Perreault, président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe immobilier

## **GROUPE PARTICIPATIONS**

**Direction**  
**NORMAND PROVOST**  
 Vice-président coordonnateur

**GINETTE DEPELLEAU** ▶  
 Secrétaire des sociétés  
 du Groupe

**GILLES DUBÉ** ▶  
 Directeur  
 Administration  
 des investissements

**ANATOLE POULIOT** ▶  
 Directeur  
 Développement des affaires

## **RÉSEAU RÉGIONAL**

### **Accès Capital** *Réseau de sociétés d'investissement*

1-888-PME-3456  
 1981, avenue McGill College  
 6<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec) H3A 3C7  
 Tél. : (514) 847-2605  
 Téléc. : (514) 847-2311  
<http://laccapital.lacaisse.com>

**Direction** ▶  
**PAUL JUNEAU**  
 Président  
[pjuneau@lacaisse.com](mailto:pjuneau@lacaisse.com)

**YVES CUSSON**  
 Directeur, gestion  
 des investissements  
[ycusson@lacaisse.com](mailto:ycusson@lacaisse.com)

**MICHEL PAQUETTE**  
 Directeur, gestion  
 des investissements  
[m.paquette@lacaisse.com](mailto:m.paquette@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Abitibi-Témiscamingue**  
 640, 3<sup>e</sup> Avenue  
 Bureau 205  
 Val d'Or (Québec) J9P 1S5  
 Tél. : (819) 825-6855  
 Téléc. : (819) 825-6224

**PIERRE OUELLET**  
 Directeur  
[pouellet@lacaisse.com](mailto:pouellet@lacaisse.com)

**Accès Capital Acadie**  
 885, rue Main  
 Bureau 15  
 Moncton, Nouveau-Brunswick  
 E1C 1G5  
 Tél. : (506) 382-9688  
 Téléc. : (506) 382-9689

**DENIS LANTEIGNE**  
 Directeur  
[dlanteigne@lacaisse.com](mailto:dlanteigne@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Bas-Saint-Laurent**  
 125, rue de l'Évêché Ouest  
 C.P. 97  
 Rimouski (Québec) G5L 7B7  
 Tél. : (418) 725-2717  
 Téléc. : (418) 722-4727

**PIERRE BÉDARD**  
 Directeur  
[pbédard@lacaisse.com](mailto:pbédard@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Centre du Québec**  
 1416, rue Michaud  
 Drummondville (Québec)  
 J2C 7V3  
 Tél. : (819) 475-2975  
 Téléc. : (819) 475-5107  
[acceslh@boisfrancs.qc.ca](mailto:acceslh@boisfrancs.qc.ca)

**LAURY HARVEY**  
 Directeur  
[lharvey@lacaisse.com](mailto:lharvey@lacaisse.com)

**EROLD MAYRAND, M.B.A.**  
 Directeur  
[emayrand@lacaisse.com](mailto:emayrand@lacaisse.com)

**Accès Capital Estrie**  
 65, rue Belvédère Nord  
 Bureau 290  
 Sherbrooke (Québec)  
 J1H 4A7  
 Tél. : (819) 822-1400  
 Téléc. : (819) 822-1232

**ANDRÉ BONNEAU**  
 Directeur  
[anbonneau@lacaisse.com](mailto:anbonneau@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Gaspésie-les-Îles**  
 6, rue des Lilas  
 Gaspé (Québec) G4X 2L8  
 Tél. : (418) 368-8939  
 Téléc. : (418) 368-5321

**JANICK BOULAY**  
 Directrice  
[acesgas@globetrotter.qc.ca](mailto:acesgas@globetrotter.qc.ca)

**Accès Capital Laval -  
 Laurentides - Lanaudière**  
 2550, boul. Daniel-Johnson  
 Bureau 800  
 Laval (Québec) H7T 2L1  
 Tél. : (450) 688-2089  
 Téléc. : (450) 688-2204

**YVES DUFRESNE**  
 Directeur  
[ydufresne@lacaisse.com](mailto:ydufresne@lacaisse.com)

**Accès Capital Montérégie**  
 Place Montérégie  
 101, boul. Roland-Therrien  
 Bureau 420  
 Longueuil (Québec) J4H 4B9  
 Tél. : (450) 670-1551  
 Téléc. : (450) 670-3553

**PAUL-ANDRÉ LOCAS**  
 Directeur  
[plocas@lacaisse.com](mailto:plocas@lacaisse.com)

**PIERRE-ANDRÉ POMERLEAU**  
 Directeur  
[papomerleau@lacaisse.com](mailto:papomerleau@lacaisse.com)

**Accès Capital Montréal**  
 380, rue Saint-Antoine Ouest  
 Bureau 6000  
 Montréal (Québec) H2Y 3X7  
 Tél. : (514) 847-4177  
 Téléc. : (514) 287-0871

**RÉGENT GAGNON**  
 Directeur  
[regent.gagnon@sitq.com](mailto:regent.gagnon@sitq.com)

**Accès Capital Outaouais**  
 15, rue Buteau  
 Bureau 230-9  
 Hull (Québec) J8Z 1V4  
 Tél. : (819) 771-9898  
 Téléc. : (819) 771-2082

**LÉON LAJOIE**  
 Directeur  
[llajoie@lacaisse.com](mailto:llajoie@lacaisse.com)

**Accès Capital Québec**  
 1000, route de l'Église  
 Bureau 690  
 Sainte-Foy (Québec)  
 G1V 3V9  
 Tél. : (418) 650-9199  
 Téléc. : (418) 652-7916

**GILLES DESHARNAIS**  
 Directeur associé  
[gdesarnais@lacaisse.com](mailto:gdesarnais@lacaisse.com)

**SERGE OLIVIER**  
 Directeur associé  
[solivier@lacaisse.com](mailto:solivier@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Saguenay-  
 Lac-Saint-Jean**  
 3780, rue Panet  
 Jonquière (Québec) G7X 0E5  
 Tél. : (418) 547-2274  
 Téléc. : (418) 547-6680

**LUC IMBEAULT**  
 Directeur  
[limbeault@lacaisse.com](mailto:limbeault@lacaisse.com)

**CLAUDE POTVIN**  
 Directeur  
[accescapst@videotron.ca](mailto:accescapst@videotron.ca)

### **Capital CDPQ** *Investissements à concurrence de deux millions de dollars*

1981, avenue McGill College  
 6<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec) H3A 3C7  
 Tél. : (514) 847-2611  
 Téléc. : (514) 847-5978  
<http://lcapcdpq.lacaisse.com>

**Direction**  
**PAUL JUNEAU**  
 Président

**CHARLES CAZABON**  
 Directeur

**NORMAND VÉRONNEAU**  
 Directeur

**Conseil d'administration  
 de Capital CDPQ et du  
 réseau d'Accès Capital** ▶  
**REYNALD BRISSON**  
 Comptable agréé  
 R. Brissou & Associés

**CHRISTIANE GERMAIN**  
 Présidente et directrice générale  
 Hôtel Germain des Prés

**CLAUDINE HARNOIS**  
 Vice-présidente - Marketing  
 Groupe Harnois inc.

**PAUL JUNEAU**  
 Président  
 Capital CDPQ

**GERMAIN JUTRAS**  
 Avocat  
 Jutras & Associés

**EMMANUEL MARCOTTE**  
 Président  
 Planification financière  
 Marcotte & Marcotte

**PIERRE PARENT**  
 Président-directeur général  
 Groupe Promexpo

### **Capital d'Amérique CDPQ** *Moyennes et grandes entreprises*

Place Mercantile  
 2001, avenue McGill College  
 6<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec) H3A 1G1  
 Tél. : (514) 847-2612  
 Téléc. : (514) 847-2493  
<http://lcapdamer.lacaisse.com>

**Direction** ▶  
**NORMAND PROVOST**  
 Président

**PAUL-HENRI COUTURE**  
 Vice-président

**GHISLAIN GAUTHIER**  
 Vice-président

**LUC HOULE**  
 Vice-président

**LUCIE ROUSSEAU**  
 Vice-présidente

**Conseil d'administration** ▶  
**SYLVIE ARCHAMBAULT**  
 Directrice générale  
 Société immobilière du Canada

**RODRIGUE BIRON**  
 Administrateur de sociétés  
 Rodrigue Biron et Associés

**ROGER CHINIARA**  
 Conseiller financier

**THOMAS O. HECHT**  
 Président émérite du conseil  
 IBEX Technologies

**PIERRE MICHAUD**  
 Président du conseil  
 Réno-Dépôt

**MICHEL NADEAU**  
 Premier vice-président  
 Grands marchés  
 et directeur général adjoint  
 Caisse de dépôt et placement  
 du Québec

**ALAIN RHÉAUME**  
 Chef de la direction  
 financière et trésorier  
 Microcell Télécommunications

**JOHN D. THOMPSON**  
 Président délégué du conseil  
 Montréal Trust

### **Capital Communications CDPQ** *Entreprises des secteurs des communications et des télécommunications*

1981, avenue McGill College  
 7<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec) H3A 3C7  
 Tél. : (514) 847-2614  
 Téléc. : (514) 847-5980  
<http://lcapcomm.lacaisse.com>

**Direction**  
**PIERRE BÉLANGER**  
 Président

**HÉLÈNE BÉLANGER**  
 Vice-présidente

**ANDRÉ DE MONTIGNY**  
 Vice-président

**Conseil d'administration** ▶  
**PIERRE BÉLANGER**  
 Président  
 Capital Communications CDPQ

**LUC BESSETTE**  
 Président  
 Commission administrative  
 des régimes de retraite  
 et d'assurances

**JEAN-CLAUDE DELORME**  
 Administrateur de sociétés  
 et consultant

**DENIS DIONNE**  
 Président  
 Sofinov

**YVES FILION**  
 Directeur général adjoint  
 Hydro-Québec

**LORRAINE MAHEU**  
 Vice-présidente  
 Finances et administration et  
 Chef de la direction financière  
 Air Transat

**PAUL MAJOR**  
 Administrateur de sociétés

**MICHEL NADEAU**  
 Premier vice-président  
 Grands marchés et  
 directeur général adjoint  
 Caisse de dépôt et placement  
 du Québec

▶ Jean-Claude Sereira, président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.  
 ▶ Normand Provost, membre d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.  
 ▶ G. Depelleau, G. Dubé, A. Pouliot, membres d'office de la direction des filiales du Groupe Participations.

## Capital International CDPO

Réseau international

1981, avenue McGill College  
5<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2615  
Téléc. : (514) 847-2383  
http://capintern.lacaisse.com

**Direction**  
**JEAN LAMOTHE**  
Président

**SERGE L. DESJARDINS**  
Vice-président

**GUY CHOINIÈRE**  
Vice-président  
InfraDev

**PIERRE PICHÉ**  
Directeur  
Amérique latine

**JACQUES SAVARD**  
Directeur  
Accès Capital International

## CDPO Conseil

Service-conseils  
en gestion d'épargne

**NICOLAS TOUTOUNGI**  
Vice-président

**Conseil d'administration** ▲  
**JEAN-CLAUDE BACHAND**  
Avocat-conseil  
Byers Casgrain

**GRETTE CHAMBERS**  
Administratrice de sociétés

**EMMANUEL G. KAMPOURIS**  
Président  
Bethune Import-Export et  
Vice-président exécutif  
Association des maisons de  
commerce extérieur du Québec  
(AMCEQ)

**JEAN LAMOTHE**  
Président  
Capital International CDPO

**GÉRALD LAROSE**  
Professeur  
Université du Québec  
à Montréal

**FERNAND PERREAULT**  
Premier vice-président  
Groupe Immobilier

**LOUIS ROQUET**  
Président-directeur général  
Investissement Québec

**Conseiller**  
**BERNARD LAMARRE**  
Président du conseil  
Groupe Bellechasse Santé

## Sofinov

Entreprises des secteurs  
d'innovation technologique

1981, avenue McGill College  
13<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2613  
Téléc. : (514) 847-2628  
http://sofinov.lacaisse.com

**Direction** ▲  
**DENIS DIONNE**  
Président

**PIERRE PHARAND**  
Vice-président  
Technologies de l'information

**JEAN-CHRISTOPHE  
RENONDIR**  
Vice-président  
Biotechnologie et santé

**Conseil d'administration** ▲  
**LINE BOISVERT**  
Directrice et gestionnaire  
de portefeuille  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

**JACQUES M. BRAULT**  
Premier vice-président  
Financière Banque Nationale

**DENIS DIONNE**  
Président  
Sofinov

**CLAUDE LAJEUNESSE**  
Président et Vice-chancelier  
Ryerson Polytechnic University

**SERGE MARTIN**  
Président  
Martin International

**GUY MORNEAU**  
Président et directeur général  
Régie des rentes du Québec

**Conseillers**  
**MARC J. JETTÉ**  
Président  
MarkTek

**LIVIA MASNAGHETTI**  
Associée  
Raymond, Chabot, Grant,  
Thornton

## Services financiers CDPO

Entreprises du secteur des  
services financiers

1981, avenue McGill College,  
13<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-5999  
Téléc. : (514) 847-5950  
http://serfin.lacaisse.com

**Direction** ▲  
**SERGE RÉMILLARD**  
Président

**DENIS AUCLAIR**  
Directeur

**DIANE ELSLIGER**  
Directeur

## Conseil d'administration

**NATHALIE BOURQUE**  
Associée  
Le cabinet de relations  
publiques National

**CLAUDE DALPHOND**  
Directeur  
Fiducie globale des régimes  
complémentaires de retraite  
de la SICUM

**GILLES GODBOUT**  
Sous-ministre des Finances  
Gouvernement du Québec

**NICOLE LACOMBE**  
Gestionnaire de portefeuille  
Gestion de portefeuille Natcan

**MICHEL NADEAU**  
Premier vice-président  
Grands marchés et directeur  
général adjoint Caisse de dépôt  
et placement du Québec

**NANCY ORR-GAUCHER**  
Présidente  
Le Groupe Dynamis

**GASTON PELLETIER**  
Vice-président et administrateur  
Optimum,  
Gestion de placements inc.

**ÉLAINE PHÉNIX**  
Présidente  
Phénix Capital

**SERGE RÉMILLARD**  
Président  
Services financiers CDPO

## AUTRES PARTICIPATIONS D'AFFAIRES

### Capital Teraxis

Société de participations  
dans des sociétés de courtage  
en épargne collective

700, boulevard Lebourgneuf  
Bureau 10  
Québec (Québec) G2J 1E2  
Tél. : (418) 627-0029  
Téléc. : (418) 627-5177  
lgteraxis@sympatico.ca

**SERGE RÉMILLARD**  
Président du conseil

**MICHEL FRAGASSO**  
Président et  
chef de la direction

### Groupe Expordev

Société de commercialisation  
de produits à valeur ajoutée

Place Mercantile  
2001, avenue McGill College  
Bureau 580  
Montréal (Québec) H3A 1G1  
Tél. : (514) 285-2244  
Téléc. : (514) 285-2288  
http://www.expordev.com

**CLAUDE BAILLARGEON**  
Président-directeur général

## Montréal Mode International

Industrie de la mode

3265, avenue Jean-Béraud  
Laval (Québec) H7T 2L2  
Tél. : (450) 978-0633  
Téléc. : (450) 978-0630

**CHANTAL LEVESQUE**  
Présidente

**CLAUDE GILBERT**  
Vice-président ventes et  
marketing

### Sodémex

Société de participations  
dans des petites sociétés  
d'exploration minière

2525, boulevard Laurier  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 2L2  
Tél. : (418) 656-4331  
Téléc. : (418) 656-6577

**DENIS LANDRY**  
Président

### T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>

Société de valorisation des  
découvertes technologiques  
des centres de recherche

1550, rue Metcalfe  
Bureau 502  
Montréal (Québec) H3A 1X6  
Tél. : (514) 842-9849  
Téléc. : (514) 842-1505  
http://t2c2.sofinov.lacaisse.com

**BERNARD COUPAL**  
Président  
T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>

**BERTRAND CAYROL**  
Vice-président  
T<sup>2</sup>C<sup>2</sup> /Bio

**ANDRÉ DUQUENNE**  
Vice-président  
T<sup>2</sup>C<sup>2</sup> /Info

## RÉSEAU INTERNATIONAL

### Réseau international Europe

**BUREAU EUROPE - PARIS**  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec  
Tél. : (33 1) 56 00 25 30  
Téléc. : (33 1) 45 62 02 04

**GÉRARD DUSSILLOL**  
Directeur général - Europe

**JEAN PLAMONDON**  
Vice-président Investissement

**LUCIEN PETTIGREW**  
Vice-président Financement  
corporate

**ITALIE**  
Ufficio affari Québec-Italia  
Tél. : (39 02) 7200-1820  
Téléc. : (39 02) 7200-1849  
affari.quebec@mi.camcom.it

**SANDRA BONANNI**  
Attachée commerciale  
et responsable

**POLOGNE**  
Tél. : (48 22) 622-0934  
Téléc. : (48 22) 622-3139  
renatam@ikp.atm.com.pl

**RENATA MILCZAREK**  
Directrice déléguée

**BELGIQUE**  
SITO EUROPE - BRUXELLES  
Tél. : (32 2) 644-4165  
Téléc. : (32 2) 644-4806

**JEAN-PAUL MOUZIN**  
Président,  
administrateur-général

### Réseau international Asie

**HONG KONG**  
Tél. : (852) 2586 6222  
Téléc. : (852) 2802 3803

**LUC VILLETTE**  
Directeur délégué  
villette@icf.com.hk

**SERGE LÉPINE**  
Directeur  
stepine@lacaisse.com

**THAÏLANDE**  
Tél. : (66 2) 262-0581  
Téléc. : (66 2) 262-0580

**ALAIN BERDUGO**  
Directeur  
oberdugo@lacaisse.com

### Réseau international Amérique latine

**ARGENTINE**  
Tél. : 45 11 47 42 39 53  
Téléc. : 54 11 47 42 33 12

**BRUNO ARSENAULT**  
Directeur commercial  
expordev@fibertel.com.ay

**MEXIQUE**  
Tél. : (52 5) 545-1204 /1224  
Téléc. : (52 5) 545-1246

**DENIS STEVENS**  
Directeur délégué  
dstevens@lacaisse.com



**Caisse  
de dépôt  
et placement  
du Québec**



RAPPORT D'ACTIVITÉS 1999



Une tradition d'audace, de prudence, de savoir-faire,  
garante d'un avenir prometteur



Caisse  
de dépôt  
et placement  
du Québec





**Caisse  
de dépôt  
et placement  
du Québec**

La Caisse de dépôt et placement du Québec  
se dote d'une image renouvelée.

Le logotype évoque le dynamisme de l'institution et véhicule ses objectifs  
de changement et d'expansion à l'échelle internationale, tout en témoignant  
des valeurs qui ont marqué sa croissance depuis trente-cinq années :  
l'audace, l'innovation et le partenariat.

Sa symbolique s'appuie sur l'acronyme de la Caisse inscrit dans une sphère  
traversée par son axe et parcourue de courbes, suggérant la force, l'équilibre  
et la diversité de ses actions à l'échelle planétaire.

## RAPPORT D'ACTIVITÉS 1999

Message du président.....	3
Un leader mondial de la gestion de fonds.....	5
Les faits marquants de l'année 1999.....	6
Le contexte économique de l'année 1999.....	8
Les marchés financiers.....	10
Les activités financières - La répartition des placements et les rendements.....	15
Le Groupe Participations.....	20
Le Groupe Immobilier.....	27
La gestion du risque - Les pratiques comptables.....	32
Des alliances stratégiques - les déposants et les clients.....	34
La gestion des comptes des déposants.....	36
Administration, ressources humaines, affaires institutionnelles et affaires publiques.....	39
La Régie interne.....	43
États financiers.....	46
Statistiques financières et rétrospective des dix dernières années.....	69
Organigramme.....	152
Conseil d'administration et direction de la Caisse.....	153
Information administrative	
Groupe Immobilier.....	153
Groupe Participations.....	155
Autres participations d'affaires et bureaux à l'étranger.....	156
Glossaire.....	157

## TABLEAUX ET GRAPHIQUES

Points saillants .....	5	Information financière .....	
États-Unis -		Rapport de la direction .....	47
Évolution des taux sur obligations à 30 ans .....	10	Rapport du vérificateur .....	47
Évolution de l'indice TSE 300 .....	11	États financiers .....	48
TSE 300 - rendements sectoriels .....	11	Renseignements supplémentaires -	
Évolution de l'indice S&P 500 .....	12	États financiers sommaires des fonds .....	64
Évolution de l'indice NIKKEI 225 .....	12	Renseignements supplémentaires -	
Rétrospective financière et rendements .....	14	États financiers sommaires des	
Répartition des placements		portefeuilles spécialisés .....	66
par portefeuille spécialisé .....	15		
Québec - Canada		Statistiques financières et	
Évolution des écarts sur obligations à 10 ans .....	16	rétrospective des dix dernières années	
Québec - Canada - Évolution des écarts sur			
obligations à 10 ans (4 <sup>e</sup> trimestre) .....	16	Évolution de l'avoir des déposants .....	70
Canada-États		Ventilation de l'avoir des déposants .....	74
Évolution des écarts sur obligations à 30 ans .....	16	Actif net des fonds .....	74
Rendements des portefeuilles spécialisés .....	17	Intérêt ou revenu annuel versé	
Rendements de la caisse 1966-1999 .....	18	sur les dépôts moyens .....	75
Indices de rendement .....	19	Sommaire des placements .....	75
Portefeuille du Groupe Participations .....	20	Ventilation des placements en millions de dollars .....	76
Ventilation du portefeuille du Groupe Participations .....	20	Sommaire des placements à l'étranger .....	78
Répartition par secteur du		Hypothèques CDPQ financements de 5 m\$ et plus .....	80
portefeuille du Groupe Participations .....	20	Sommaire du portefeuille obligataire .....	82
Ventilation géographique du		Investissements en actions et en obligations	
portefeuille Capital International .....	25	d'entreprises canadiennes par secteur d'activité .....	83
Répartition géographique du		Investissements en actions en obligations	
portefeuille du Groupe Participations .....	26	de sociétés à capital ouvert .....	84
Évolution du portefeuille du Groupe Participations .....	26	Investissements en actions et en obligations	
Portefeuille du Groupe Immobilier .....	27	de sociétés à capital fermé .....	128
Répartition géographique du		Relevé des biens immobiliers .....	144
portefeuille spécialisé d'immeubles .....	27	Relevé des biens immobiliers détenus	
Répartition de l'actif du		à des fins de revente .....	149
portefeuille spécialisé d'immeubles .....	28	Évolution des participations .....	150
Répartition sectorielle des biens immobiliers .....	28	Statistiques administratives .....	150
Évolution de l'avoir des déposants .....	37	Statistiques administratives - gestion externe .....	150
Valeur ajoutée depuis 1966 à l'avoir des déposants .....	37		
Dépôts .....	38		

## MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DIRECTEUR GÉNÉRAL

À la fin de 1999, l'actif total géré par les équipes de la Caisse de dépôt et placement du Québec dépassait 105 milliards de dollars.

D'avoir franchi ce cap, avec à peine 35 ans d'existence, nous permet d'entrevoir l'avenir avec enthousiasme et d'espérer relever avec succès les défis que nous nous sommes fixés, d'être et de demeurer un leader mondial dans la gestion de fonds, et de poursuivre, pendant les prochaines années, une croissance forte et accélérée de l'actif sous gestion.

Ce choix de croissance est incontournable. En développant une masse critique plus importante, la Caisse accroît sa capacité à intervenir sur les marchés mondiaux et continue à pouvoir s'entourer des équipes les plus performantes, dans les principaux métiers, pour toujours atteindre les meilleurs rendements à des coûts compétitifs.

### Des rendements exceptionnels dans une perspective de stabilité

En 1999, le rendement global obtenu par les équipes de gestionnaires de la Caisse se situe à 16,5 %.

Comme l'année précédente, cette performance place la Caisse dans le peloton de tête des gestionnaires de fonds au Québec et au Canada. Mais la qualité des gestionnaires de fonds s'apprécie dans une optique de maintien optimal des résultats. Il ne suffit pas de produire de bons rendements de temps à autre. Le vrai défi consiste à soutenir la cadence, année après année, et à surpasser ses objectifs sur de longues périodes. Garantir la sécurité des actifs et les faire fructifier à long terme, voilà ce à quoi tendent nos équipes.

Or, le rendement annuel moyen obtenu au cours des années 1995 à 1999 inclusivement s'établit à 14,7 % alors que l'inflation annuelle moyenne progressait de 1,7 % pendant cette période. Le total des revenus découlant des activités de placement a atteint le chiffre record de 11,3 milliards pour l'exercice 1999 et le total cumulé de ces revenus pour la dernière période de 5 ans est de 40,5 milliards. Un enrichissement réel considérable en a résulté pour l'ensemble des déposants.

3

### Une offre de services élargie

Au fil des ans, l'expertise de la Caisse dans le monde de la gestion de fonds institutionnels n'a cessé de croître et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle est dorénavant en mesure d'offrir son expertise à de nouveaux clients, tant sur la scène locale que mondiale.

C'est ainsi qu'au cours des années à venir, on verra croître notablement la clientèle de la Caisse, surtout celle en provenance de l'étranger, puisque c'est là-bas qu'a été identifié un potentiel très intéressant, aussi bien pour l'institution elle-même que pour ses partenaires du milieu québécois de la gestion.

La Caisse poursuivra également sa diversification en terme de produits, de styles, d'équipes et de territoires géographiques, tout en maintenant sa tradition de gestion à la fois audacieuse et prudente, combinée à ses expertises reconnues. C'est ainsi qu'elle pourra toujours atteindre son objectif de rendement optimal pour ses déposants et clients.

En 1999, la Caisse a maintenu l'orientation amorcée l'année précédente - à la faveur d'un amendement à sa loi constitutive adopté à la fin de 1997 - d'accroître la part de son portefeuille détenu sous forme d'actions. En deux ans, ce rééquilibrage a fait passer la proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers de 44,8 % à 54,7 %, ce qui a bonifié le portefeuille global de quelque 820 millions de dollars pour l'année 1999.

### Des équipes spécialisées pour des performances remarquables

Mais c'est d'abord la performance de toutes ses équipes de placement qui a valu à la Caisse et à ses déposants et clients les résultats exceptionnels de 1999. Ses équipes ont en effet surpassé - parfois par des écarts considérables - les indices de rendement qui leur servent de référence dans tous et chacun des portefeuilles spécialisés.

Au cours des cinq dernières années, nous avons également mis l'accent sur les placements privés dans les entreprises et sur les investissements immobiliers. Nos équipes ont mis au point une gamme de produits qui visent à répondre aux besoins variés des entreprises. Avec le recul, l'appui marqué à ces deux secteurs s'est révélé très judicieux et nous a valu d'excellents résultats.

En effet, le taux de rendement interne moyen des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour un premier cycle de cinq ans venu à terme cette année, a été de 27,3 %. En 1999, le taux de rendement interne a atteint 27,4 % et le portefeuille de financements sous forme de dettes a dégagé un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant de 748 points centésimaux son indice de référence. La part de l'actif des déposants total consacrée aux placements privés a atteint 12 %. Peu de gestionnaires de fonds institutionnels en Amérique du Nord sont aussi présents dans ce genre de participations.

Quant au portefeuille spécialisé d'immeubles, un élément à la fois dynamique et stabilisateur du portefeuille global, son actif au 31 décembre 1999 atteignait plus de 13,6 milliards de dollars et représentait 13,6 % de l'actif des déposants. Par ailleurs, la Caisse détient le plus grand portefeuille immobilier au Canada et occupe une place importante parmi les investisseurs immobiliers à l'échelle mondiale. Sa stratégie immobilière en est aussi une de diversification par régions, par produits et par équipes.

Les placements privés en entreprises, y compris dans l'immobilier, constituent un élément important de la performance et de la croissance de l'actif. Nous continuerons donc à accroître le volume d'affaires de ce type de placements, partout où l'occasion se présentera sur le continent et ailleurs dans le monde.

Ce faisant, la Caisse se distingue très nettement des autres grands gestionnaires de portefeuille en Amérique du Nord. L'expertise et les façons de faire de ses équipes de placements privés sont aujourd'hui reconnues non seulement au Québec, mais aussi dans le reste du Canada et dans d'autres pays.

#### Une approche de partenariat et de proximité

La conquête de nouveaux marchés est un défi de taille et les besoins des entreprises sont réels. Dans plusieurs cas, nous sommes prêts à prendre le risque parce que nous sommes en mesure de bien l'évaluer et parce que nous faisons en sorte de le réduire.

La Caisse et ses filiales sont déjà présentes sur les marchés mondiaux grâce à leur réseau de contacts, de partenaires et de bureaux d'affaires en Europe, en Asie, en Amérique latine et bien entendu, dans chaque région du Québec, où elles ont établi un réseau de bureaux et des représentants.

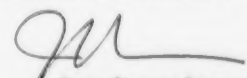
Cette présence sur le terrain est devenue essentielle pour déceler et saisir rapidement les occasions d'affaires. Mais surtout, elle nous rapproche des clients et nous permet de mieux comprendre leurs besoins et d'y répondre. Nous faisons de ces approches de proximité et de partenariat, des règles de conduite, voire des valeurs institutionnelles.

La Caisse investit avec des partenaires locaux crédibles. Il s'agit d'une philosophie que nous avons développée avec succès au Québec et que nous poursuivons partout.

Aujourd'hui, l'industrie de la gestion de fonds se globalise et se complexifie très rapidement. Ainsi, les rendements et la sécurité des épargnes confiées à notre institution dépendent de plus en plus d'un éventail croissant de compétences et du dévouement de tous les instants de ses équipes de placement et de l'ensemble de son personnel administratif et technique.

Or, la performance élevée maintenue au cours des dernières années est le meilleur témoignage de l'efficacité et de la motivation de son personnel, ainsi que de sa capacité à travailler en équipe. C'est pourquoi, en terminant, je voudrais souligner le travail accompli par les membres du conseil d'administration de la Caisse et de ses filiales. Je tiens également à présenter des remerciements particuliers à monsieur Gérald Larose qui a siégé plus de quatre ans à ce conseil, et je salue l'arrivée de deux nouveaux membres, madame Nicole Trudeau, membre et vice-présidente de la Commission municipale du Québec, et monsieur Marc Laviolette, président de la Confédération des syndicats nationaux.

Enfin, au nom du conseil d'administration, je remercie et félicite nos équipes pour le travail accompli et pour l'excellence des résultats obtenus.



JEAN-CLAUDE SCRAIRE

# LA CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC

## Un leader mondial de la gestion de fonds

Avec un actif total sous gestion qui atteint plus de 105 milliards à la fin de l'année 1999, la Caisse de dépôt et placement du Québec se classe au tout premier rang des gestionnaires de fonds au Canada et se situe parmi les grands gestionnaires de portefeuille des Amériques.

### POINTS SAILLANTS

en millions de dollars

	1999	1998
Actif des déposants	100 263	83 327
Biens sous gestion	3 923	2 088
Biens administrés	1 342	1 014
<b>ACTIF TOTAL SOUS GESTION</b>	<b>105 528</b>	<b>86 429</b>

	1999	1998
Actif net des déposants	81 066	68 568
Total des revenus découlant des activités de placement	11 272	6 366
Dépôts (retraits) nets des déposants	1 226	(1 409)
Augmentation de l'actif net	12 498	4 957

RENDIMENT GLOBAL	16.5 %	10.2 %
------------------	--------	--------

La Caisse gère le plus important portefeuille d'actions québécoises et canadiennes. Principal détenteur de titres obligataires du secteur public québécois, elle possède également le plus grand portefeuille immobilier au Canada. Ce portefeuille, diversifié dans les secteurs commercial, résidentiel et des bureaux, est géré principalement, et de façon dynamique, par ses équipes immobilières. La Caisse est en outre le plus important investisseur dans le domaine du placement privé et du capital de risque au Canada. Son réseau de filiales de participations offre une gamme très étendue de produits financiers aux entreprises québécoises, canadiennes et étrangères. De plus, son réseau Accès Capital - composé de douze bureaux d'affaires couvrant l'ensemble du territoire québécois et, depuis 1999, les Maritimes - constitue localement la porte d'entrée pour ses services et ceux de ses filiales.

Toujours soucieuse d'assurer la sécurité des capitaux qu'elle gère, la Caisse vise, par ses investissements, à réaliser un rendement financier optimal tout en contribuant au dynamisme de l'économie. Son métier d'investisseur, elle l'exerce au profit de ses nombreux déposants, regroupant des régimes publics de rentes et d'assurances du Québec, auxquels sont venus s'ajouter d'autres clients des secteurs public et privé ainsi que des fonds communs de placement, désireux de se prévaloir de ses services et de l'expertise de gestion de portefeuille de ses équipes.

Pour exercer avec compétence son métier dans une industrie caractérisée par une mondialisation accélérée, l'institution se doit d'être en mesure d'agir sur les grandes places financières du monde et dans tous les secteurs d'activité qui présentent des possibilités intéressantes. Bref, elle doit répondre à des exigences de diversification à la fois géographique et sectorielle.

En conséquence, la Caisse poursuit ses activités sur cinq continents. Elle gère ses activités nord-américaines à partir de son principal bureau d'affaires à Montréal. Elle est présente en Europe avec des bureaux et des représentations à Paris, Bruxelles, Milan et Varsovie; en Asie, à Hong Kong et Bangkok; et en Amérique latine, à Mexico et à Buenos Aires.

Plus grand investisseur canadien sur les marchés étrangers, elle est devenue un partenaire financier important dans une quarantaine de fonds d'investissements à travers le monde. Ces partenariats financiers donnent, aux quelque milliers d'entreprises dans lesquelles elle détient une participation, un accès à des réseaux qui facilitent grandement leur développement international.



## LES FAITS MARQUANTS

### De l'année 1999

**Une croissance forte de l'actif sous gestion**  
L'actif total sous gestion est passé de 86 milliards en 1998 à plus de 105 milliards cette année.

**Des équipes qui se surpassent**  
**Des rendements exceptionnels**

Les équipes de placement de la Caisse ont dépassé les indices de référence dans chacun des portefeuilles spécialisés composant le portefeuille global de la Caisse. Qui plus est, les gestionnaires du portefeuille spécialisé d'actions canadiennes et d'actions américaines avec des rendements respectifs de 32,7 % et 20,5 %, sont parmi les rares gestionnaires à avoir battu leur indice respectif.

Pour la cinquième année consécutive, le rendement global a dépassé la barre des 10 %, et largement surpassé les indices de référence par portefeuille spécialisé en 1999.

Les gestionnaires des portefeuilles spécialisés des actions étrangères et des actions des marchés en émergence ont obtenu un rendement exceptionnel de plus de 43 %.

**Accueil de nouveaux clients**

Conformément à son orientation stratégique d'étendre sa gestion de fonds à de nouvelles clientèles, la Caisse a pris en charge de nouveaux mandats de gestion. Ainsi, elle annonçait, dès le mois de janvier, une association avec le Mouvement Desjardins en vue d'offrir une nouvelle gamme de fonds communs de placement, regroupés dans les Fonds Cartier. La Caisse assure depuis la gestion d'une partie de ces fonds, notamment le Fonds Desjardins Sélection Cartier, distribué par le réseau du Mouvement Desjardins. En outre, depuis le mois de février, la Caisse compte parmi ses clients le Curateur public.

**Une reconnaissance des plus importantes entreprises canadiennes**

Une enquête a été réalisée en décembre 1999 par la firme britannique Tempest Consultants auprès des plus importantes entreprises canadiennes, dont la capitalisation boursière représente 77 % de toutes les entreprises du TSE 300. Quand ils expriment leurs préférences sur la qualité du travail et les relations avec les gestionnaires de fonds, les administrateurs de ces entreprises placent la Caisse au second rang de tous les gestionnaires de fonds

surpassé seulement par un gestionnaire américain. De plus, parmi les vingt meilleurs gestionnaires individuels de portefeuille au pays, cette enquête en a identifié cinq appartenant à la Caisse de dépôt et placement du Québec.

**Acquisition d'actions additionnelles des Centres commerciaux Cambridge**

Le 1er mars, Ivanhoé a acquis, dans le cadre d'une offre publique d'achat, 25 millions d'actions ordinaires additionnelles des Centres commerciaux Cambridge, un investissement de 334 M\$ qui porte à 71 % sa participation dans cette société.

**Autoroute 407 : une première au Canada**  
Capital d'Amérique a accru sa participation dans SNC-Lavalin et a contribué, par un financement global de 300 M\$, à l'acquisition de l'autoroute 407 en Ontario par un consortium international formé du groupe SNC-Lavalin et des sociétés espagnoles Grupo Ferrovial et Cintra. Il s'agit d'une première privatisation d'infrastructure routière de cette nature au Canada et une des plus importantes au monde dans ce domaine.

**Lancement du Quartier international de Montréal**

Le 6 décembre, la Caisse et ses partenaires, les gouvernements du Québec et du Canada, la Ville de Montréal et l'Association des riverains du quartier international de Montréal, ont procédé au lancement du projet d'aménagement urbain du Quartier international. Après plus de deux années consacrées à la promotion de ce projet, il va sans dire que la Caisse n'est pas peu fière d'avoir réussi à réunir les conditions, et surtout les acteurs nécessaires à sa réalisation. Le Quartier international représente un investissement de plus de 60 M\$ et sera un pôle de croissance stratégique pour Montréal. À terme, le projet comportera des investissements immobiliers de plus de 1 G\$.

## **Création du portefeuille d'obligations Québec mondial**

Soucieuse de répondre aux besoins de ses déposants et clients, la Caisse a créé le portefeuille spécialisé d'obligations Québec mondial, géré conjointement par les équipes de la Gestion des taux et des devises et des Marchés boursiers internationaux.

Ce portefeuille est composé essentiellement d'obligations du gouvernement du Québec et de produits dérivés d'indices boursiers internationaux. Il répond à un besoin des déposants de la Caisse qui ont un horizon de placement à long terme, et qui désirent profiter des écarts avantageux offerts par les titres québécois tout en obtenant le rendement d'un portefeuille diversifié d'actions internationales.

Une nouvelle pondération qui rapporte  
La proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers est passée de 47,7 % en 1998, à 54,7 % cette année. Cette nouvelle pondération a procuré des revenus supplémentaires de quelque 800 millions de dollars.

## **Alliance stratégique dans le secteur des télécommunications**

Conjointement avec les entreprises américaines Microsoft et Qualcomm, la filiale Capital Communications a acquis une participation dans Korea Telecom Freetel, la deuxième société en importance en Corée dans le secteur de la téléphonie sans fil. Cet investissement vise à participer au développement de services Internet sur la technologie sans fil. Capital Communications a investi le tiers du total de 900 M\$ que représentait cette acquisition.

## **Alimentation Couche-Tard**

Capital d'Amérique a investi 110 M\$ dans Alimentation Couche-Tard, en vue de l'acquisition de Silcorp, qui exploite une chaîne de dépanneurs principalement dans l'Ouest du Canada. Cette acquisition a permis à l'entreprise de se hisser au premier rang de son secteur au Canada.

## **Appui à Axcan Pharma**

Sofinov et Capital d'Amérique ont investi 160 M\$ dans l'entreprise pharmaceutique Axcan Pharma de Mont-Saint-Hilaire, pour l'acquisition de la société américaine Scandipharm. Axcan Pharma devient ainsi la première société pharmaceutique québécoise à posséder sa propre force de vente aux États-Unis.

## **Dossier Air Canada - Canadien**

Air Canada et la Caisse de dépôt et placement du Québec ont conclu un accord financier portant sur l'émission d'une débenture convertible de 150 M\$.

## **Émission des premiers TAHC sur le marché public canadien**

Au mois de mai, Hypothèques CDPQ, filiale immobilière de la Caisse, a procédé à la première émission de titres adossés à des créances hypothécaires commerciales (TAHC) sur le marché public canadien, d'une valeur de 254 M\$.

## **Prix du Gala de l'exportation**

La Caisse a été honorée de deux prix lors du 3<sup>e</sup> Gala de l'Exportation. Elle a ainsi reçu le Prix d'Excellence Export-Construction, qui souligne ses réalisations en matière de financement de projets de construction à l'extérieur du Québec. C'est grâce aux partenariats développés et à ses nombreux outils d'accompagnement que la Caisse a remporté cet honneur.

En outre, elle s'est vue accorder le Grand Prix de l'Exportation, Institution financière de l'année 1999 qui vient souligner l'audace et l'innovation de ses activités sur la scène internationale.

## **Réseau d'affaires en expansion**

Le réseau d'affaires Accès Capital ouvre trois nouveaux bureaux : Outaouais et Laval-Laurentides-Lanaudière au Québec, ainsi qu'à Moncton, au Nouveau-Brunswick, qui couvrira l'ensemble des Maritimes.

## LE CONTEXTE ÉCONOMIQUE

### De l'année 1999

Dès le début de 1999, la dévaluation de la devise brésilienne a amené les banques centrales des grands pays industrialisés à poursuivre l'assouplissement monétaire amorcé au second semestre de 1998 afin de soutenir la croissance, l'inflation ne constituant pas une menace réelle. Mais si l'année a débuté sur des conjectures plutôt pessimistes, la situation s'est rapidement rétablie. Dès l'été, en effet, la Réserve fédérale et les autres grandes banques centrales renversaient leur politique monétaire, constatant que le Brésil se remettait rapidement de sa dévaluation, que la crise n'avait pas eu l'effet négatif appréhendé à l'échelle mondiale et que déjà l'Asie, mis à part le Japon, reprenait le chemin de la croissance.

#### Asie

Les investisseurs craignaient en début d'année que la crise asiatique n'ait un impact négatif persistant sur l'économie mondiale, mais il est apparu qu'elle se résorbait rapidement. Les politiques monétaires expansionnistes des pays industrialisés et les dévaluations de plusieurs pays de la région ont relancé l'économie. Cette reprise inespérée a toutefois tardé à toucher le Japon qui, après avoir enregistré une baisse dramatique de 2,5 % de son PIB en 1998, n'a connu qu'une faible croissance en 1999.

#### États-Unis

En 1999, l'économie américaine a poursuivi sa croissance au rythme des dernières années, son PIB affichant une progression d'environ 4 %. Le taux de chômage a chuté à 4,1 % en fin d'année, le taux le plus faible des 30 dernières années, et l'on a craint une résurgence de l'inflation, et des resserrements monétaires qui en résulteraient. Cependant, l'inflation a été maintenue à 2,7 % et la Réserve fédérale n'a relevé que de 0,75 % ses taux d'intérêt en 1999.

Ces résultats surprenants sont attribuables aux gains substantiels de productivité des entreprises américaines. Les nouvelles technologies ont en effet permis d'accroître les niveaux de production sans pour autant entraîner d'augmentation appréciable des coûts de main-d'œuvre ou des prix des produits et services car malgré des rémunérations à la hausse, les coûts unitaires de main-d'œuvre sont restés bien maîtrisés.

#### Canada

Le Canada aussi a connu une croissance substantielle, son PIB s'est élevé à 4,2 %, tout en maintenant l'inflation à 2,6 %. Le secteur des matières premières s'est considérablement redressé par suite de la reprise en Asie. En outre, la croissance de l'économie américaine a créé des conditions très favorables pour les exportations canadiennes, dont les États-Unis constituent le principal marché. Enfin, la croissance de la demande intérieure a augmenté à un rythme de 3,9 %.

L'économie québécoise a largement bénéficié des tendances nord-américaines et mondiales. La croissance du PIB est ainsi passée de 2,6 % en 1998 à plus de 3,5 % en 1999, et l'inflation est demeurée très faible.

#### Europe

Après un début d'année difficile, les pays de la zone euro ont connu au second semestre une reprise soutenue de la demande et des exportations découlant de la reprise asiatique, de la baisse des taux d'intérêt décrétée par la Banque centrale européenne et de la dépréciation de l'euro, particulièrement face au dollar américain. Au Royaume-Uni, où l'on craignait une récession, la Banque d'Angleterre a maintenu au cours du premier semestre une politique d'assouplissement monétaire prononcée, faisant passer ses taux d'intérêt d'un sommet de 7,5 % à l'été 1998 à 5,0 % à la même période en 1999. Ce mouvement a cependant été renversé au cours de l'automne suivant.

#### Évolution des taux d'intérêt

Pendant toute l'année 1999, les investisseurs ont craint que les banques centrales n'augmentent radicalement leurs taux d'intérêt pour contrer les pressions inflationnistes qui s'exercent souvent à ce stade avancé du cycle économique. Or, malgré de légères hausses des taux d'intérêt, l'ajustement des politiques monétaires est demeuré modeste, puisque l'inflation tardait à se manifester.

### Matières premières

Dès le début de 1999, la reprise en Asie a déclenché un renversement de la tendance baissière des dernières années aux chapitres de la demande et du prix de la plupart des matières premières. Ce mouvement s'est consolidé au cours de l'année, améliorant ainsi les perspectives de plusieurs entreprises exportatrices. En fin d'année, la vigueur de la reprise en Europe donnait un nouvel élan à cette remontée.

L'or a évolué en sens inverse, car plusieurs banques centrales ont tenté d'écouler une bonne partie de leurs réserves, mettant de ce fait en péril la rentabilité des producteurs. À partir de l'été, les banques ont annoncé un moratoire sur les ventes, ce qui a occasionné un redressement substantiel du prix.

Dans le secteur de l'énergie, les pays membres de l'OPEP ont convenu en début d'année de réduire leur production de 7 % pour soutenir le prix du pétrole. Aussi, en décembre, le prix du baril affichait-il une hausse de 131 % sur un an. La baisse de l'offre, combinée à la reprise de la demande qu'entraînait la croissance mondiale, ont fait exploser les prix des produits énergétiques, et ont contribué à l'augmentation des indices de prix à la consommation à travers le monde en seconde moitié d'année.

### Une économie globale

L'année 1999 a été marquée par l'intensification de la mondialisation. Sur les plans politique et institutionnel, cela s'est illustré par la création de l'euro et par la création en Europe d'un espace économique intégré disposant d'un PIB de 7 000 milliards de dollars US, le deuxième marché en importance après celui des États-Unis.

Le vaste mouvement de restructuration des entreprises s'est intensifié et les projets d'acquisition, de fusion et d'alliances stratégiques ont atteint des niveaux inégalés, mobilisant des actifs de plusieurs dizaines de milliards de dollars. Les fusions de Alcan Aluminium avec Pechiney et Alusuisse Lonza Group, et de MacMillan Bloedel avec Weyerhaeuser, n'en sont que quelques exemples. Ces opérations internationales, qui touchent la plupart des secteurs industriels, visent le regroupement de la production et de la mise en marché.

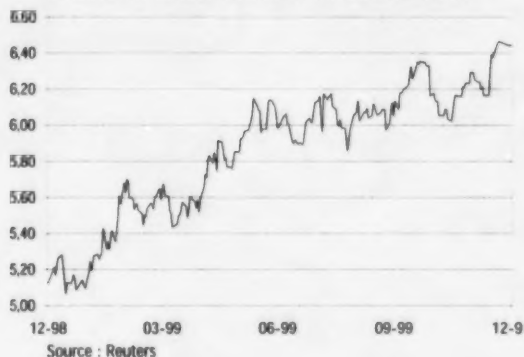
## Marché obligataire

### Principaux pays industrialisés

Les taux des obligations à 10 ans des pays industrialisés ont connu de fortes hausses, à l'exception du Japon.

En Amérique du Nord, les écarts de rendement entre les obligations canadiennes et américaines à 10 ans se sont resserrés, puis renversés, passant de 17 points centésimaux en début d'année à -10. La Banque du Canada ayant baissé ses taux à court terme indépendamment du mouvement des taux aux États-Unis, les titres canadiens ont offert de meilleurs rendements que leurs équivalents américains sur l'ensemble de l'année, un événement rare.

ÉTATS-UNIS  
ÉVOLUTION DES TAUX SUR OBLIGATIONS À 30 ANS



Le rendement des obligations américaines à 30 ans a oscillé entre 5,06 % et 6,40 %, passant de 5,16 % en début d'année, à 6,35 % à la fin de décembre. Au Canada, le rendement à 30 ans est passé de 5,23 % à 6,23 % pendant la même période. Les écarts entre les titres canadiens et les titres américains se sont rétrécis, pour devenir négatifs à -12 points centésimaux en fin d'année.

En Europe, où la convergence des indicateurs économiques s'est poursuivie avec la formation de la zone euro, les écarts de rendement entre les obligations à 10 ans du Royaume-Uni et de l'Allemagne se sont resserrés, passant d'environ 60 points centésimaux en début d'année à 15 points en décembre. La Grèce devant faire son entrée dans la zone euro en 2001, les écarts de rendement à

10 ans entre ce pays et l'Allemagne ont diminué, passant d'environ 250 points à 130 points en fin d'année.

### Marchés en émergence

Les marchés obligataires des marchés en émergence ont en général affiché de bons rendements. Les écarts de rendement entre leurs titres et les obligations américaines se sont rétrécis de plus de 400 points centésimaux, non sans un mouvement de va-et-vient influencé par la situation économique et financière en Amérique latine, la politique restrictive de la Fed et les craintes liées au bogue de l'an 2000.

C'est le marché russe qui a réalisé les meilleurs rendements, exprimés en dollars canadiens. La remontée du prix des matières premières, la reprise mondiale et l'aide du FMI ont rétabli la confiance des investisseurs dans ce marché, qui avait été durement frappé par la dévaluation du rouble en 1998.

### Obligations de sociétés

Au Canada, les obligations de sociétés négociées sur les marchés publics ont offert un rendement supérieur aux emprunts gouvernementaux. La diminution des émissions d'obligations du gouvernement canadien a fait place aux émissions de sociétés. Les investisseurs recherchant des rendements élevés étaient prêts à accepter un risque plus élevé.

En Europe, l'introduction de l'euro et la déréglementation ont suscité plusieurs fusions et acquisitions, multipliant ainsi les émissions de dette privée.

### Marché monétaire

En 1999, la Banque du Canada n'a pas imité toutes les décisions de la Réserve fédérale américaine à l'égard des taux d'intérêt. Les taux canadiens ont ainsi été maintenus à des niveaux légèrement supérieurs jusqu'au quatrième trimestre, alors que les taux des bons du Trésor américain à trois mois ont dépassé ceux du Canada.

Sur le plan mondial, les taux d'intérêt des titres à trois mois affichent des hausses très diverses : les bons du Trésor sont en hausse de 86 points centésimaux aux États-Unis, de 27 points au Canada, de 20 points en Euroland, de 7 points au Japon et de 15 points au Royaume-Uni.







## **IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

## **REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**

## Marché des changes

Sur le marché des changes, l'événement dominant a sans conteste été l'entrée en scène de l'euro, la monnaie commune adoptée en janvier par les 11 pays membres de l'Union monétaire européenne. Or, l'euro a surpris par sa faiblesse, affichant les pires résultats parmi les principales devises. En fin d'année, il avait perdu 13,7 % de sa valeur par rapport au dollar US. Toutefois, sa faiblesse a favorisé les exportations et, partant, contribué à la reprise européenne.

Aux États-Unis, on s'attendait à une correction prononcée du dollar US, en raison de l'énorme déficit du compte courant. Or la devise est demeurée très forte, malgré la légère correction apportée en cours d'année. Le cours pondéré du dollar US ne s'est déprécié que de 2,2 % en 1999.

Le dollar canadien a réagi favorablement à la hausse du prix des matières premières. En outre, l'économie canadienne se porte bien et le compte courant affiche un surplus pour la première fois depuis trois ans. Sur une base commerciale pondérée, la valeur du dollar canadien a néanmoins baissé de 0,64 %.

Enfin, le yen a surpris par sa vigueur en 1999. Malgré les interventions répétées de la Banque du Japon pour en freiner l'appréciation, il a connu une hausse de 16,9 % sur une base commerciale pondérée, menaçant la fragile reprise économique. Cette appréciation s'explique par le retour des investisseurs sur le marché japonais, en prévision d'une reprise économique ferme.

## Marchés boursiers

En 1999, les marchés boursiers mondiaux ont été fortement influencés par la hausse exceptionnelle des titres des entreprises de télécommunications et de services Internet, dont la performance éblouissante s'explique par une révolution technologique majeure et par l'emballement des investisseurs.

Canada - Après une année difficile en 1998, où le TSE 300 avait subi un recul de 1,6 %, les marchés boursiers canadiens ont renversé la tendance dès le début de 1999 pour finalement dégager un gain de 31,7 %.



Cette remontée est attribuable aux deux facteurs suivants :

- La reprise vigoureuse des matières premières, combinée aux acquisitions et aux fusions d'entreprises dans les secteurs forestier, minier et de la première transformation des métaux. Ces opérations, qui visent à réduire les coûts de production et à renforcer la mise en marché, ont pour effet de favoriser l'appréciation des titres.

### TSE 300 - RENDEMENTS SECTORIELS

	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
Mines et métaux	48,40	3,28	5,51
Métaux précieux	(16,98)	(12,03)	(3,00)
Pétrole et gaz naturel	27,26	8,23	4,04
Papiers et produits forestiers	49,52	4,76	5,27
Produits de consommation	28,74	20,91	13,48
Production industrielle	103,75	30,07	19,43
Immeubles et construction	(14,98)	0,34	(17,06)
Transport et services environnementaux	(12,51)	2,87	(5,41)
Pipelines	(30,00)	7,41	7,15
Services publics	73,23	34,64	20,44
Communications	7,84	16,40	9,25
Distribution et services	(8,82)	8,97	3,06
Services financiers	(9,80)	22,18	14,06
Conglomérats	7,95	14,84	7,11
Rendement global	31,71	16,98	10,55



## Marché des changes

Sur le marché des changes, l'événement dominant a sans conteste été l'entrée en scène de l'euro, la monnaie commune adoptée en janvier par les 11 pays membres de l'Union monétaire européenne. Or, l'euro a surpris par sa faiblesse, affichant les pires résultats parmi les principales devises. En fin d'année, il avait perdu 13,7 % de sa valeur par rapport au dollar US. Toutefois, sa faiblesse a favorisé les exportations et, partant, contribué à la reprise européenne.

Aux États-Unis, on s'attendait à une correction prononcée du dollar US, en raison de l'énorme déficit du compte courant. Or la devise est demeurée très forte, malgré la légère correction apportée en cours d'année. Le cours pondéré du dollar US ne s'est déprécié que de 2,2 % en 1999.

Le dollar canadien a réagi favorablement à la hausse du prix des matières premières. En outre, l'économie canadienne se porte bien et le compte courant affiche un surplus pour la première fois depuis trois ans. Sur une base commerciale pondérée, la valeur du dollar canadien a néanmoins baissé de 0,64 %.

Enfin, le yen a surpris par sa vigueur en 1999. Malgré les interventions répétées de la Banque du Japon pour en freiner l'appréciation, il a connu une hausse de 16,9 % sur une base commerciale pondérée, menaçant la fragile reprise économique. Cette appréciation s'explique par le retour des investisseurs sur le marché japonais, en prévision d'une reprise économique ferme.

## Marchés boursiers

En 1999, les marchés boursiers mondiaux ont été fortement influencés par la hausse exceptionnelle des titres des entreprises de télécommunications et de services Internet, dont la performance éblouissante s'explique par une révolution technologique majeure et par l'emballement des investisseurs.

Canada - Après une année difficile en 1998, où le TSE 300 avait subi un recul de 1,6 %, les marchés boursiers canadiens ont renversé la tendance dès le début de 1999 pour finalement dégager un gain de 31,7 %.



Cette remontée est attribuable aux deux facteurs suivants :

- La reprise vigoureuse des matières premières, combinée aux acquisitions et aux fusions d'entreprises dans les secteurs forestier, minier et de la première transformation des métaux. Ces opérations, qui visent à réduire les coûts de production et à renforcer la mise en marché, ont pour effet de favoriser l'appréciation des titres.

## TSE 300 - RENDEMENTS SECTORIELS

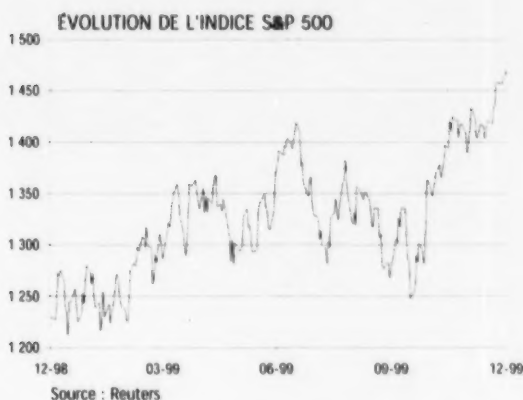
	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
Mines et métaux	48,40	3,28	5,51
Métaux précieux	(16,99)	(12,03)	(3,00)
Pétrole et gaz naturel	27,26	8,23	4,04
Papiers et produits forestiers	49,52	4,76	5,27
Produits de consommation	28,74	20,91	13,48
Production industrielle	103,75	30,07	19,43
Immeubles et construction	(14,98)	0,34	(17,06)
Transport et services environnementaux	(12,51)	2,87	(5,41)
Pipelines	(30,00)	7,41	7,15
Services publics	73,23	34,64	20,44
Communications	7,84	16,40	9,25
Distribution et services	(8,82)	8,97	3,06
Services financiers	(9,80)	22,18	14,06
Conglomérats	7,95	14,84	7,11
<b>Rendement global</b>	<b>31,71</b>	<b>16,98</b>	<b>10,55</b>

- L'essor remarquable des sociétés de télécommunications et de services Internet, tel que BCE et sa filiale Nortel qui ont dominé la scène boursière canadienne avec des bonds respectifs de 127 % et de 281 %. Conjointement, elles représentaient, au 31 décembre 1999, près du quart de la capitalisation boursière de toutes les entreprises du TSE 300.

Par ailleurs, la hausse des taux d'intérêt a eu une incidence négative sur les titres sensibles au loyer de l'argent, tels les titres de banques, de l'immobilier et des pipelines.

États-Unis - Au premier semestre de 1999, le S&P 500 a progressé de façon continue, mais les craintes d'un resserrement monétaire au cours de l'été ont légèrement freiné son avancée.

Au second semestre, les marchés ont subi une légère correction. Cependant, les resserrements monétaires ont peu ébranlé les investisseurs, qui ne craignaient pas une récession. Le S&P 500 a terminé l'année en hausse de 20,2 %.



À l'instar des autres places boursières, le marché américain a été fortement influencé par quelques titres du secteur technologique. Par exemple, Microsoft a enregistré une croissance fulgurante de 68 %, Amazon.com de 43 % et Yahoo! de 266 %. Les titres sensibles aux taux d'intérêt ont enregistré des baisses appréciables, tout comme au Canada.

Europe - Les bourses européennes ont profité d'abord de la convergence des taux d'intérêt, puis de leur baisse à la suite de la crise asiatique et de la dévaluation du real brésilien. Comme aux États-Unis, elles ont enregistré une croissance en début d'année. Par contre, la dépréciation de l'euro et les pressions inflationnistes ont inquiété les investisseurs et augmenté la volatilité des marchés. La situation s'est toutefois résorbée au dernier trimestre.

Asie - Au Japon, le marché boursier a été favorablement influencé en début d'année par la vigueur inattendue de l'économie. Il a toutefois stagné au cours du second semestre.



Ailleurs en Asie, la situation a été très favorable durant l'ensemble de l'année. Les marchés ont réagi favorablement au repli des taux d'intérêt, à l'amélioration des comptes courants et à la reprise plus robuste que prévu.

Amérique du Sud - Les économies d'Amérique du Sud sont demeurées fragiles en 1999. Le Brésil a connu des difficultés en début d'année et l'Argentine s'est retrouvée aux prises avec une crise économique. Toutefois, il est rapidement devenu évident que la crise brésilienne n'aurait pas de répercussion marquée sur l'économie mondiale. Les marchés ont donc connu une bonne année, soutenus par une économie qui a, contre toute attente, évité la récession.

## Marché immobilier

Dans l'ensemble, les marchés immobiliers au Canada, aux États-Unis et en Europe de l'Ouest ont continué de se raffermir en 1999. Le prix des loyers a augmenté de façon constante. L'offre et la demande sont demeurées en équilibre dans pratiquement tous les marchés, à l'exception de celui du commerce de détail où la demande de locaux commerciaux de qualité a été très forte, au Canada comme aux États-Unis. En outre, les taux d'intérêt ont augmenté, sans toutefois affecter le secteur immobilier. L'année 1999 a donc vu les marchés immobiliers s'améliorer. Qui plus est, plusieurs grands propriétaires se sont départis de leur portefeuille, créant une disponibilité de produits sans pareille sur le marché, au profit d'investisseurs comme la Caisse, sans toutefois créer de déséquilibre.

Il en est allé tout autrement des fiducies de placement immobilier (FPI) et des sociétés ouvertes sur les marchés boursiers canadien et américain. En effet, malgré les fortes croissances enregistrées en bourse, les FPI ont éprouvé des difficultés en 1999. Ainsi, en dépit de la vigueur du marché immobilier, ces titres se situent pour la plupart à des niveaux inférieurs à la valeur nette des éléments d'actif sous-jacents. Au-delà du fait que ces titres sont généralement sensibles à la hausse des taux d'intérêt, ce qui a pu avoir un certain impact en 1999, cette situation peut s'expliquer par la grande popularité des titres du secteur technologique auprès des investisseurs.

Quant aux nouvelles économies, le marché polonais a continué d'offrir des rapports rendement-risque favorables aux investisseurs. Plusieurs autres marchés sont également à surveiller, notamment ceux de l'Italie, du Sud-Est asiatique et de l'Europe centrale.

## Marché hypothécaire

L'année 1999 a été marquée par une augmentation des taux hypothécaires. Le taux des hypothèques commerciales à échéance de trois ans est ainsi passé de 6,7 % en début d'année à 7,9 % au 31 décembre. Cette augmentation est principalement imputable à la diminution de la présence des prêteurs hypothécaires, qui s'explique notamment par la poursuite du mouvement de démutualisation des compagnies d'assurances.

Enfin, la titrisation a continué de gagner du terrain dans le secteur immobilier. En mai 1999, Hypothèques CDPQ, filiale de la Caisse, a procédé avec succès à la première émission, d'une valeur de 254 M\$, de titres adossés à des créances hypothécaires commerciales (TAHC) sur le marché public canadien.

Les TAHC regroupent des obligations de premier rang et subordonnées. Très populaires aux États-Unis, ces titres négociables TAHC trouvent preneur auprès d'un nombre croissant d'investisseurs qui cherchent à constituer un portefeuille diversifié et équilibré.



**RÉTROSPECTIVE FINANCIÈRE ET RENDEMENTS**  
en millions de dollars

	1999	1998	1997	1996	1995
<b>ACTIF NET</b>					
Placements au coût					
Obligations	32 145	29 330	28 653	23 653	22 661
Actions et valeurs convertibles	31 308	27 304	22 653	19 742	16 127
Financements hypothécaires	1 890	1 706	1 444	1 487	1 642
Biens immobiliers	12 099	7 402	4 874	4 375	3 424
Valeurs à court terme	5 081	4 649	1 578	2 075	3 067
Titres achetés en vertu de conventions de revente	1 441	2 583	1 673	1 324	62
<b>Total des placements</b>	<b>83 964</b>	<b>72 974</b>	<b>60 875</b>	<b>52 656</b>	<b>46 983</b>
Autres éléments d'actif et de passif	(15 463)	(12 434)	(5 508)	(2 905)	(657)
<b>Total de l'actif net au coût</b>	<b>68 501</b>	<b>60 540</b>	<b>55 367</b>	<b>49 751</b>	<b>46 326</b>
Excédent de la juste valeur des placements sur le coût	12 565	8 028	8 244	7 463	4 859
<b>Total de l'actif net des déposants à la juste valeur</b>	<b>81 066</b>	<b>68 568</b>	<b>63 611</b>	<b>57 214</b>	<b>51 185</b>
<b>AVOIR DES DÉPOSANTS</b>					
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau syndicable)	29 719	25 555	22 781	19 828	16 690
Régie des rentes du Québec	17 479	15 831	15 838	15 660	15 361
Commission de la santé et de la sécurité du travail	8 535	7 644	6 883	5 705	4 962
Commission de la construction du Québec	7 727	6 637	6 128	5 568	4 943
Société de l'assurance automobile du Québec	7 365	6 436	6 027	5 543	4 974
Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux	4 595	1 359	1 232	1 088	939
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau non syndicable)	4 474	4 057	3 722	3 309	2 812
Autres déposants	1 172	1 049	1 000	513	504
<b>Total de l'avoir des déposants</b>	<b>81 066</b>	<b>68 568</b>	<b>63 611</b>	<b>57 214</b>	<b>51 185</b>
<b>REVENU NET DES DÉPOSANTS</b>					
Revenu net de placement	3 027	2 902	2 757	2 819	2 867
Gains et pertes cumulés à la vente de placements	3 711	3 694	3 726	2 213	1 212
Revenu net cumulé	6 738	6 596	6 483	5 032	4 079
Plus-value (moins-value) cumulée non matérialisée	4 534	(230)	778	2 604	3 863
<b>Total du revenu net des déposants</b>	<b>11 272</b>	<b>6 366</b>	<b>7 261</b>	<b>7 636</b>	<b>7 942</b>
Depôt (retraits) nets des déposants	1 226	(1 409)	(864)	(1 607)	(1 617)
	1999		1995-1999 (5 ans)		1990-1999 (10 ans)
<b>RENDEMENT GLOBAL</b>	<b>16,5 %</b>		<b>14,7 %</b>		<b>11,0 %</b>

Le rendement global est calculé selon la méthode pondérée par le temps.

Actif des déposants	100 263	83 327	70 524	61 333	52 699
Biens sous gestion	3 923	2 088	-	-	-
Biens administrés	1 342	1 014	-	-	-
<b>ACTIF TOTAL SOUS GESTION</b>	<b>105 528</b>	<b>86 429</b>	<b>70 524</b>	<b>61 333</b>	<b>52 699</b>

Les données antérieures à 1998 n'ont pas été redressées conformément à la présentation de 1999.

## LES ACTIVITÉS FINANCIÈRES

### La répartition des placements et les rendements

#### Le portefeuille global

La Caisse fait partie du peloton de tête des gestionnaires de portefeuille québécois et canadiens en 1999. En effet, elle a dégagé un rendement global de 16,5 % pour l'ensemble de l'année. Cela constitue, pour tous les portefeuilles spécialisés, un résultat à la fois remarquable et largement supérieur à celui de leurs indices de référence.

Ces résultats ont créé ainsi une valeur ajoutée par rapport aux indices de 1,6 G\$ dans un marché où il était difficile pour les gestionnaires de battre les indices. Déduction faite du taux d'inflation de 2,6 % qui a prévalu au Canada pendant l'année, le rendement réel de la Caisse s'élève à 13,9 %, un résultat important pour ses déposants. Les activités de placement ont procuré des revenus de 11,3 G\$ auxquels s'ajoutent des dépôts nets par les déposants de 1,2 G\$. En conséquence, l'actif net est passé de 68,6 G\$ au 31 décembre 1998 à 81,1 G\$ un an plus tard, en hausse de 18,2 %.

En somme, pour la cinquième année consécutive, le rendement global a été supérieur à 10 % et a largement surpassé les indices de référence par portefeuille spécialisé. À moyen et à long termes, le rendement global moyen est également très élevé, s'établissant à 14,7 % sur cinq ans et à 11,0 % sur dix ans. Cette performance confirme que la Caisse s'est imposée, pendant toutes ces années, comme l'un des meilleurs gestionnaires de portefeuille au Canada, et qu'elle est aujourd'hui bien solidement installée dans le premier quartile des gestionnaires de fonds.

#### Le portefeuille spécialisé de valeurs à court terme

L'actif du portefeuille de valeurs à court terme a atteint un nouveau sommet en 1999. Cette hausse sensible est en grande partie attribuable à la création d'un portefeuille d'investissement en actions américaines et autres actions étrangères, composé d'instruments financiers dérivés sur les indices boursiers et de titres du marché monétaire canadien. En outre, la gestion active des valeurs à court terme a contribué au bon rendement du portefeuille.

Depuis quelques années déjà, la Caisse est très active sur les marchés canadien et américain des emprunts et prêts de titres (REPO). Les opérations qu'elle y mène permettent de tirer profit de situations de marché particulières et de bonifier les rendements de ses titres obligataires.

La gestion active des valeurs à court terme a certainement porté fruit depuis cinq ans. Le rendement de 1999 ne fait pas exception et s'établit à 5,1 %, dépassant de 44 points centésimaux l'indice de référence.

#### Le portefeuille spécialisé d'obligations

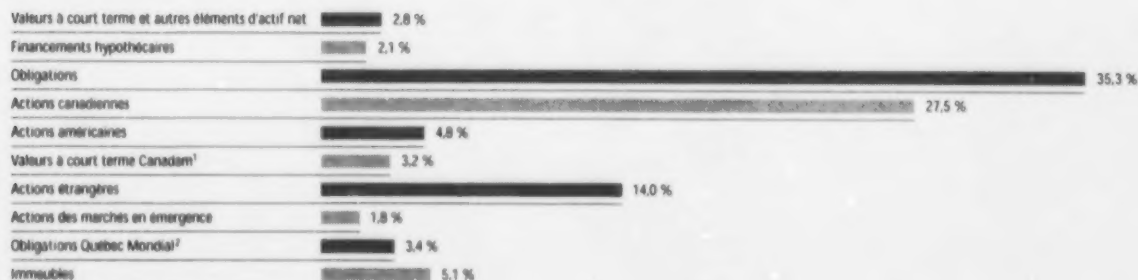
En 1999, les marchés obligataires ont réagi très fortement aux mouvements à la hausse que les banques centrales des pays du G10 ont imprimés aux taux d'intérêt. En conséquence, la plupart des titres obligataires de ces pays ont généré des rendements négatifs.

Les indices obligataires nord-américains ont affiché des rendements négatifs pour l'ensemble de l'année. Ainsi, l'indice canadien SCM - univers accusait un recul de 1,14 % par rapport au début de l'année.

#### RÉPARTITION PAR PORTEFEUILLE SPÉCIALISÉ

au 31 décembre 1999

juste valeur

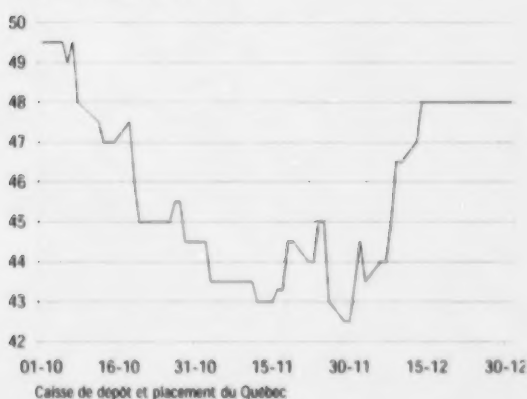


Les obligations du Québec ont produit de meilleurs rendements que les obligations canadiennes. En effet, Moody's ayant haussé la cote de crédit des obligations du Québec, les écarts de rendement entre les obligations québécoises et les titres canadiens à échéance de 10 ans se sont resserrés d'environ 10 points centésimaux, pour s'établir à 48 points centésimaux.



Ce resserrement a donc été favorable pour la Caisse, qui détient un grand nombre de titres québécois. En outre, le portefeuille obligataire a bénéficié des rendements supérieurs offerts par les obligations du Canada à échéance de 10 ans par rapport aux titres américains.

QUÉBEC - CANADA  
ÉVOLUTION DES ÉCARTS SUR OBLIGATIONS À 10 ANS  
4<sup>e</sup> TRIMESTRE 1999



Compte tenu du comportement des marchés obligataires au cours de l'année, la Caisse est donc demeurée fidèle à sa stratégie d'audace ponctuée de prudence, en privilégiant une position plutôt neutre en terme de durée des titres, et en s'exposant en

terme d'écart de taux. La proportion de son portefeuille composée d'obligations de sociétés et de titres du secteur public québécois s'est accrue, ce qui a eu une incidence favorable sur les rendements. La rentabilité de la gestion active, conjuguée à l'écart favorable entre les obligations du Québec et celles du Canada, a permis de réaliser un rendement de -0,1 %, résultat qui surpasse de 100 points centésimaux l'indice de référence SCM - univers.

La Caisse, dans sa volonté de diversification des marchés géographiques et des produits, a approuvé en 1999 la création d'un portefeuille d'obligations de sociétés étrangères dont la gestion sera intégrée au portefeuille spécialisée d'obligations. Ces titres viennent s'ajouter aux autres produits d'écart de taux comme les obligations du Québec, les titres de sociétés nord-américaines, les obligations à rendement élevé et les titres hypothécaires.

CANADA - ETATS-UNIS  
ÉVOLUTION DES ÉCARTS SUR OBLIGATIONS À 10 ANS



Les gestionnaires du portefeuille d'obligations ont également mis en place une structure financière originale intégrant la gestion du risque de taux d'intérêt du portefeuille de financements hypothécaires à la gestion du portefeuille d'obligations. Cette structure intègre le risque des taux hypothécaires à la gestion globale des obligations et permet d'évaluer la gestion hypothécaire selon un indice d'acceptations bancaires de trois mois.

### Le portefeuille spécialisé d'actions canadiennes et québécoises

Grâce à la remontée du prix des matières premières et aux projets d'acquisitions, de fusions et d'alliances stratégiques entre de grandes entreprises forestières, minières et de la transformation des métaux, les titres de ce secteur se sont en général nettement appréciés. La Caisse a donc favorisé les titres cycliques canadiens, largement représentés dans le secteur des ressources naturelles.



---

## **IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

## **REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**

En outre, des entreprises canadiennes du secteur des nouvelles technologies de télécommunications et d'Internet comme BCE et Celestica ont connu en 1999 une année de croissance exceptionnelle à tous égards. Aussi, la Caisse a pleinement bénéficié de l'appréciation des titres de ce secteur.

Par contre, les secteurs d'activité sensibles aux fluctuations des taux d'intérêt, notamment les pipelines et les institutions financières, ont enregistré des baisses importantes en 1999. Le refus du gouvernement fédéral d'autoriser la fusion des banques canadiennes a considérablement refroidi les investisseurs et s'est traduit par un recul de leurs titres. Dans ces circonstances, la Caisse a choisi de réduire sa pondération dans les secteurs fortement touchés par l'évolution des taux d'intérêt.

Les diverses stratégies adoptées en cours d'année ont été particulièrement rentables et lui ont permis de se classer dans le peloton de tête des gestionnaires de portefeuilles diversifiés en actions canadiennes. En effet, le rendement du portefeuille d'actions canadiennes et québécoises a été exceptionnel à tous égards, surpassant de 97 points centésimaux le TSE 300, pour s'établir à 32,7 %.

### Le portefeuille spécialisé d'actions américaines

En 1999, la Caisse a maintenu une surpondération des titres de sociétés technologiques dans son portefeuille d'actions américaines, ce qui lui a été très favorable. En effet, le rendement du portefeuille a atteint 20,5 %, dépassant ainsi le S&P 500 pour la première fois depuis trois ans. De fait, peu de gestionnaires à l'échelle mondiale ont réussi une telle performance en 1999.

### Le portefeuille spécialisé d'actions étrangères et des marchés en émergence

Au cours de l'année, la Caisse a choisi d'effectuer des rotations sectorielles des titres japonais, de surpondérer les titres de la bourse de Hong Kong et, du côté européen, de surpondérer les titres de croissance. Cette stratégie s'est avérée gagnante puisque le rendement du portefeuille a largement surpassé l'indice MSCI-EAFE + EMF, et atteint le taux exceptionnel de 43,1 %.

### Les portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires

Au chapitre immobilier, les stratégies de diversification et de financement mises en place au cours des dernières années ont porté fruit. Le rendement du portefeuille spécialisé d'immeubles de la Caisse s'est ainsi établi à 14,6 %, surpassant l'indice AON de 670 points centésimaux. Quant au portefeuille spécialisé de financements hypothécaires, il a produit un rendement de 0,7 %, surpassant de 186 points centésimaux son nouvel indice de référence.

### Les placements tactiques

En 1999, la Caisse a procédé à une réorganisation de la structure opérationnelle de ses activités tactiques. Ainsi, la structure des quatre fonds tactiques créés dans le cadre d'un partenariat avec les conseillers en gestion globale Northern Trust - dont trois étaient gérés à l'externe et le fonds Varan, à l'interne - a été remaniée afin de diversifier les styles de gestion et de tirer profit des occasions offertes à l'échelle mondiale.

Ces quatre fonds tactiques sont maintenant disponibles aux investisseurs et deux de ces fonds se sont d'ailleurs classés respectivement aux premier et troisième rangs en termes de rendement parmi les fonds de fonds à l'échelle mondiale. L'ensemble des activités tactiques ont dégagé des profits de plus de 15 M\$.

### RENDEMENTS DES PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS en pourcentage

	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
Valeurs à court terme	5,1	5,5	6,9
Financements hypothécaires	0,7	7,6	9,1
Obligations	(0,1)	10,6	10,4
Actions canadiennes	32,7	19,7	11,9
Actions américaines <sup>1</sup>	20,5	26,8	-
Actions étrangères et marchés en émergence <sup>2</sup>	43,1	16,8	10,7
Obligations Québec Mondial <sup>3</sup>	11,1	-	-
Immeubles	14,6	11,6	2,3
<b>Rendement global<sup>4</sup></b>	<b>16,5</b>	<b>14,7</b>	<b>11,0</b>

<sup>1</sup> Inclut le portefeuille spécialisé valeurs à court terme Canadam créé le 1<sup>er</sup> décembre 1999.

<sup>2</sup> Pour la période antérieure à avril 1994, les données incluent les actions américaines.

<sup>3</sup> Rendement du deuxième semestre 1999. Ce portefeuille a été créé le 1<sup>er</sup> juillet 1999 et son rendement est lié aux marchés boursiers internationaux.

<sup>4</sup> Le rendement global comprend les résultats des opérations de répartition de l'actif et des placements tactiques et stratégiques qui font principalement appel aux instruments financiers dérivés.





En outre, des entreprises canadiennes du secteur des nouvelles technologies de télécommunications et d'Internet comme BCE et Celestica ont connu en 1999 une année de croissance exceptionnelle à tous égards. Aussi, la Caisse a pleinement bénéficié de l'appréciation des titres de ce secteur.

Par contre, les secteurs d'activité sensibles aux fluctuations des taux d'intérêt, notamment les pipelines et les institutions financières, ont enregistré des baisses importantes en 1999. Le refus du gouvernement fédéral d'autoriser la fusion des banques canadiennes a considérablement refroidi les investisseurs et s'est traduit par un recul de leurs titres. Dans ces circonstances, la Caisse a choisi de réduire sa pondération dans les secteurs fortement touchés par l'évolution des taux d'intérêt.

Les diverses stratégies adoptées en cours d'année ont été particulièrement rentables et lui ont permis de se classer dans le peloton de tête des gestionnaires de portefeuilles diversifiés en actions canadiennes. En effet, le rendement du portefeuille d'actions canadiennes et québécoises a été exceptionnel à tous égards, surpassant de 97 points centésimaux le TSE 300, pour s'établir à 32,7 %.

### Le portefeuille spécialisé d'actions américaines

En 1999, la Caisse a maintenu une surpondération des titres de sociétés technologiques dans son portefeuille d'actions américaines, ce qui lui a été très favorable. En effet, le rendement du portefeuille a atteint 20,5 %, dépassant ainsi le S&P 500 pour la première fois depuis trois ans. De fait, peu de gestionnaires à l'échelle mondiale ont réussi une telle performance en 1999.

### Le portefeuille spécialisé d'actions étrangères et des marchés en émergence

Au cours de l'année, la Caisse a choisi d'effectuer des rotations sectorielles des titres japonais, de surpondérer les titres de la bourse de Hong Kong et, du côté européen, de surpondérer les titres de croissance. Cette stratégie s'est avérée gagnante puisque le rendement du portefeuille a largement surpassé l'indice MSCI-EAFE + EMF, et atteint le taux exceptionnel de 43,1 %.

### Les portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires

Au chapitre immobilier, les stratégies de diversification et de financement mises en place au cours des dernières années ont porté fruit. Le rendement du portefeuille spécialisé d'immeubles de la Caisse s'est ainsi établi à 14,6 %, surpassant l'indice AON de 670 points centésimaux. Quant au portefeuille spécialisé de financements hypothécaires, il a produit un rendement de 0,7 %, surpassant de 186 points centésimaux son nouvel indice de référence.

### Les placements tactiques

En 1999, la Caisse a procédé à une réorganisation de la structure opérationnelle de ses activités tactiques. Ainsi, la structure des quatre fonds tactiques créés dans le cadre d'un partenariat avec les conseillers en gestion globale Northern Trust - dont trois étaient gérés à l'externe et le fonds Varan, à l'interne - a été remaniée afin de diversifier les styles de gestion et de tirer profit des occasions offertes à l'échelle mondiale.

Ces quatre fonds tactiques sont maintenant disponibles aux investisseurs et deux de ces fonds se sont d'ailleurs classés respectivement aux premier et troisième rangs en termes de rendement parmi les fonds de fonds à l'échelle mondiale. L'ensemble des activités tactiques ont dégagé des profits de plus de 15 M\$.

### RENDEMENTS DES PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS en pourcentage

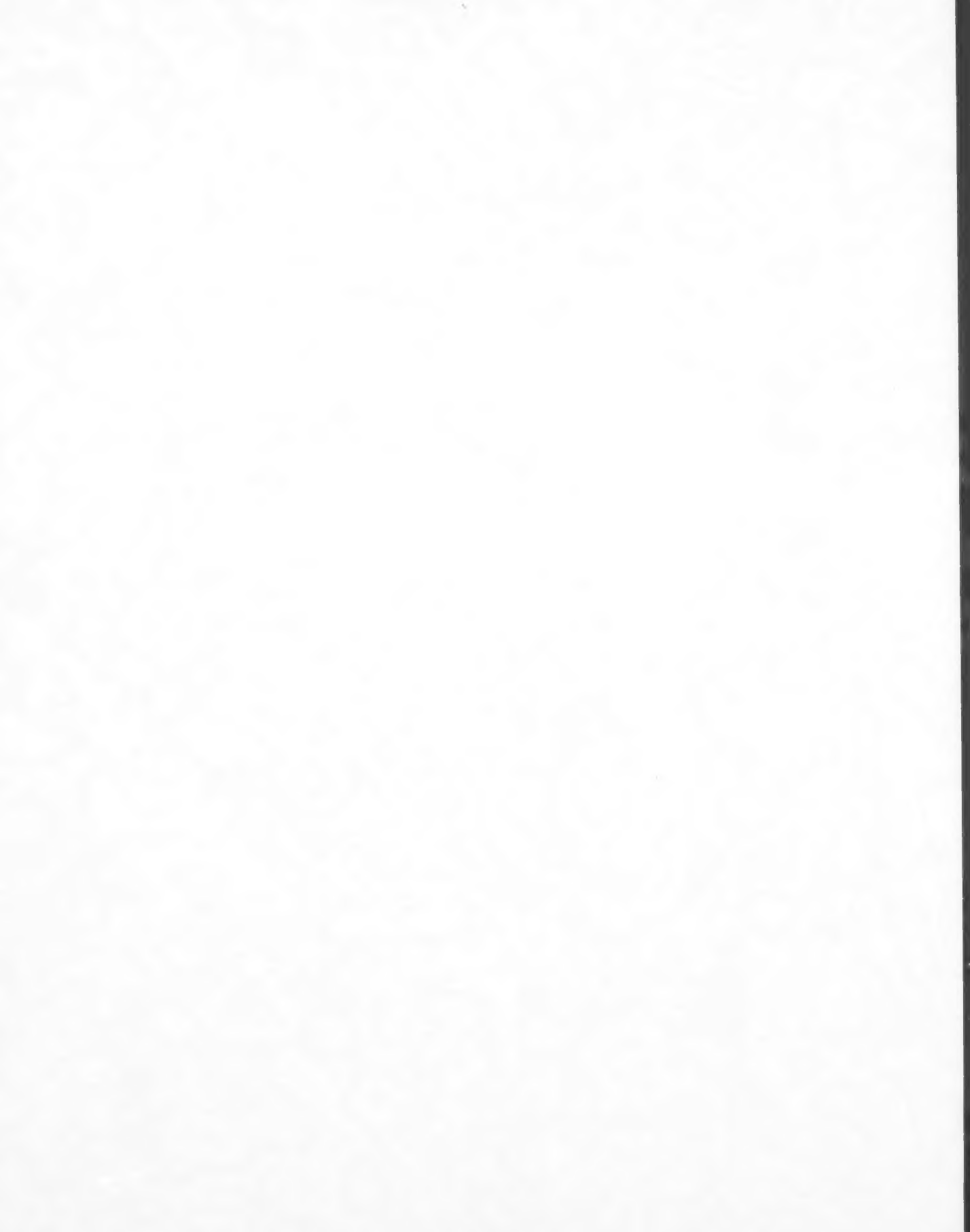
	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
Valeurs à court terme	5,1	5,5	6,9
Financements hypothécaires	0,7	7,8	9,1
Obligations	(0,1)	10,6	10,4
Actions canadiennes	32,7	19,7	11,9
Actions américaines <sup>1</sup>	20,5	26,8	-
Actions étrangères et marchés en émergence <sup>2</sup>	43,1	16,8	10,7
Obligations Québec Mondial <sup>3</sup>	11,1	-	-
Immeubles	14,6	11,6	2,3
<b>Rendement global<sup>4</sup></b>	<b>16,5</b>	<b>14,7</b>	<b>11,0</b>

<sup>1</sup> Inclut le portefeuille spécialisé valeurs à court terme Canadam créé le 1<sup>er</sup> décembre 1999.

<sup>2</sup> Pour la période antérieure à avril 1994, les données incluent les actions américaines.

<sup>3</sup> Rendement du deuxième semestre 1999. Ce portefeuille a été créé le 1<sup>er</sup> juillet 1999 et son rendement est lié aux marchés boursiers internationaux.

<sup>4</sup> Le rendement global comprend les résultats des opérations de répartition de l'actif et des placements tactiques et stratégiques qui font principalement appel aux instruments financiers dérivés.



## La gestion de la répartition de l'actif

La Caisse a poursuivi en 1999 sa stratégie d'accroissement de la pondération des actions aux dépens des obligations dans son portefeuille global, en mettant à profit notamment les écarts de rendement relatif entre ces deux catégories d'actif. Cette stratégie découle des prévisions économiques et financières favorables. Ainsi, la vigueur de la croissance économique prévue pour 2000, conjuguée à des taux d'inflation relativement faibles et à la croissance soutenue des bénéfices des entreprises, a nettement favorisé le rendement relatif des actions par rapport à celui des obligations.

Les meilleurs rendements ont été enregistrés dans les marchés en émergence au début de 1999, puis au Canada et en Europe pendant la dernière partie de l'année. Les pondérations ont été globalement accrues pour ces régions, ce qui a eu des effets positifs sur le rendement global du portefeuille. Le marché canadien, quant à lui, a connu une excellente année, grâce à la reprise mondiale du prix des matières premières ainsi qu'à la performance exceptionnelle des titres de Nortel et de son principal actionnaire BCE.

Dans ces circonstances, la proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers est passée de 47,7 % au 31 décembre 1998 à 54,7 % un an plus tard. Pendant ce temps, la pondération du portefeuille spécialisé d'obligations a été réduite de 40,8 % à 35,3 %. Cette stratégie s'est poursuivie tout au long de l'année, en profitant notamment des corrections boursières et en utilisant des instruments financiers dérivés. Compte tenu que le rendement des actions canadiennes et étrangères a nettement surpassé celui des obligations, cette décision a permis d'ajouter une valeur de 820 M\$ au portefeuille global.

En fait, cette évolution de la répartition de l'actif du portefeuille de la Caisse résulte de deux orientations complémentaires. D'une part, la Caisse a procédé en 1999, conjointement avec ses déposants, à une réévaluation de leurs politiques de placement. Ces nouvelles orientations ont permis de générer une valeur ajoutée de 535 M\$. D'autre part, les positions des comités internes de placement et le travail des équipes de placement spécialisées en répartition de l'actif et en gestion active ont permis de dégager une valeur ajoutée additionnelle de 285 M\$.

## Un nouveau mode de gestion pour saisir les opportunités

Le fonds Action Opportunité, créé en 1999, vise à utiliser au maximum la synergie des compétences et des connaissances des gestionnaires de tous les secteurs de la Caisse et de ses filiales en vue de saisir les opportunités exceptionnelles de placement. Ce fonds, qui s'ajoute à la gamme de produits de la Caisse, réalise des placements qui ne pourraient être effectués par une filiale seule, ou encore qui vont au-delà du mandat du groupe Grands

marchés, en regard de certains facteurs, tels la taille, la liquidité ou le risque. Le fonds Action Opportunité cible des entreprises d'envergure mondiale ou à fort potentiel de rendement. Malgré son implantation tardive cette année, il a déjà effectué quelques placements dans le secteur des ressources.

## RENDEMENTS DE LA CAISSE 1966-1999

	Rendement global <sup>1</sup>	Indice des prix à la consommation <sup>1</sup>	Rendement réel
1999	16,5	2,6	13,9
1998	10,2	1,0	9,2
1997	13,0	0,7	12,3
1996	15,6	2,0	13,6
1995	18,2	1,7	16,5
1994	(2,1)	0,2	(2,3)
1993	19,7	1,7	18,0
1992	4,5	2,1	2,4
1991	17,2	3,8	13,4
1990	0,5	5,0	(4,5)
1989	16,9	5,2	11,7
1988	10,5	4,0	6,5
1987	4,7	4,1	0,6
1986	13,5	4,2	9,3
1985	24,0	4,4	19,6
1984	10,1	3,8	6,3
1983	17,0	4,5	12,5
1982	32,8	9,2	23,6
1981	(1,9)	12,2	(14,1)
1980	9,9	11,2	(1,3)
1979	7,2	9,7	(2,5)
1978	9,9	8,4	1,5
1977	10,9	9,4	1,5
1976	18,3	5,9	12,4
1975	12,5	9,5	3,0
1974	(5,6)	12,3	(17,9)
1973	3,4	9,4	(6,0)
1972	10,8	4,9	5,9
1971	14,1	5,2	8,9
1970	12,8	1,3	11,5
1969	(4,4)	4,8	(9,2)
1968	4,4	3,9	0,5
1967	(1,2)	4,1	(5,3)
1966	6,4	3,5	2,9

<sup>1</sup>Le rendement est calculé selon la méthode pondérée par le temps - en pourcentage.

## La gestion de la répartition de l'actif

La Caisse a poursuivi en 1999 sa stratégie d'accroissement de la pondération des actions aux dépens des obligations dans son portefeuille global, en mettant à profit notamment les écarts de rendement relatif entre ces deux catégories d'actif. Cette stratégie découle des prévisions économiques et financières favorables. Ainsi, la vigueur de la croissance économique prévue pour 2000, conjuguée à des taux d'inflation relativement faibles et à la croissance soutenue des bénéfices des entreprises, a nettement favorisé le rendement relatif des actions par rapport à celui des obligations.

Les meilleurs rendements ont été enregistrés dans les marchés en émergence au début de 1999, puis au Canada et en Europe pendant la dernière partie de l'année. Les pondérations ont été globalement accrues pour ces régions, ce qui a eu des effets positifs sur le rendement global du portefeuille. Le marché canadien, quant à lui, a connu une excellente année, grâce à la reprise mondiale du prix des matières premières ainsi qu'à la performance exceptionnelle des titres de Nortel et de son principal actionnaire BCE.

Dans ces circonstances, la proportion des portefeuilles dont le rendement est lié aux marchés boursiers est passée de 47,7 % au 31 décembre 1998 à 54,7 % un an plus tard. Pendant ce temps, la pondération du portefeuille spécialisé d'obligations a été réduite de 40,8 % à 35,3 %. Cette stratégie s'est poursuivie tout au long de l'année, en profitant notamment des corrections boursières et en utilisant des instruments financiers dérivés. Compte tenu que le rendement des actions canadiennes et étrangères a nettement surpassé celui des obligations, cette décision a permis d'ajouter une valeur de 820 M\$ au portefeuille global.

En fait, cette évolution de la répartition de l'actif du portefeuille de la Caisse résulte de deux orientations complémentaires. D'une part, la Caisse a procédé en 1999, conjointement avec ses déposants, à une réévaluation de leurs politiques de placement. Ces nouvelles orientations ont permis de générer une valeur ajoutée de 535 M\$. D'autre part, les positions des comités internes de placement et le travail des équipes de placement spécialisées en répartition de l'actif et en gestion active ont permis de dégager une valeur ajoutée additionnelle de 285 M\$.

## Un nouveau mode de gestion pour saisir les opportunités

Le fonds Action Opportunité, créé en 1999, vise à utiliser au maximum la synergie des compétences et des connaissances des gestionnaires de tous les secteurs de la Caisse et de ses filiales en vue de saisir les opportunités exceptionnelles de placement. Ce fonds, qui s'ajoute à la gamme de produits de la Caisse, réalise des placements qui ne pourraient être effectués par une filiale seule, ou encore qui vont au-delà du mandat du groupe Grands

marchés, en regard de certains facteurs, tels la taille, la liquidité ou le risque. Le fonds Action Opportunité cible des entreprises d'envergure mondiale ou à fort potentiel de rendement. Malgré son implantation tardive cette année, il a déjà effectué quelques placements dans le secteur des ressources.

## RENDEMENTS DE LA CAISSE 1966-1999

	Rendement global <sup>1</sup>	Indice des prix à la consommation <sup>1</sup>	Rendement réel
1999	16,5	2,6	13,9
1998	10,2	1,0	9,2
1997	13,0	0,7	12,3
1996	15,6	2,0	13,6
1995	18,2	1,7	16,5
1994	(2,1)	0,2	(2,3)
1993	19,7	1,7	18,0
1992	4,5	2,1	2,4
1991	17,2	3,8	13,4
1990	0,5	5,0	(4,5)
1989	16,9	5,2	11,7
1988	10,5	4,0	6,5
1987	4,7	4,1	0,6
1986	13,5	4,2	9,3
1985	24,0	4,4	19,6
1984	10,1	3,8	6,3
1983	17,0	4,5	12,5
1982	32,8	9,2	23,6
1981	(1,9)	12,2	(14,1)
1980	9,9	11,2	(1,3)
1979	7,2	9,7	(2,5)
1978	9,9	8,4	1,5
1977	10,9	9,4	1,5
1976	18,3	5,9	12,4
1975	12,5	9,5	3,0
1974	(5,6)	12,3	(17,9)
1973	3,4	9,4	(6,0)
1972	10,8	4,9	5,9
1971	14,1	5,2	8,9
1970	12,8	1,3	11,5
1969	(4,4)	4,8	(9,2)
1968	4,4	3,9	0,5
1967	(1,2)	4,1	(5,3)
1966	6,4	3,5	2,9

<sup>1</sup>Le rendement est calculé selon la méthode pondérée par le temps - en pourcentage.

**INDICES DE RENDEMENT**  
en pourcentage

	1999	1995-1999 (5 ans)	1990-1999 (10 ans)
<b>VALEURS À COURT TERME</b>			
SCM - bons du Trésor canadien (91 jours)	4,66	4,99	6,59
<b>OBLIGATIONS</b>			
SCM - univers	(1,14)	9,90	10,09
SCM - moyen terme	(1,84)	10,04	10,21
Salomon Brothers Canada	(1,46)	9,69	9,73
<b>ACTIONS CANADIENNES</b>			
TSE 60 <sup>1</sup>	31,88	17,45	9,62
TSE 200	24,33	14,27	9,45
TSE 300	31,71	16,98	10,55
MSCI - Canada <sup>1</sup>	45,88	21,32	12,35
LBG des sociétés de petite capitalisation du Québec	29,35	23,88	-
<b>ACTIONS AMÉRICAINES</b>			
S & P 500 <sup>1</sup>			
Couvert <sup>2</sup>	20,19	27,34	18,88
Non couvert	14,37	29,40	20,89
MSCI - US <sup>1,3</sup>	22,38	29,75	19,01
NYSE <sup>1,3,4</sup>	9,15	20,98	12,80
Wilshire 5000 <sup>1,3,4</sup>	22,05	24,92	14,98
<b>AUTRES ACTIONS ÉTRANGÈRES</b>			
MSCI - EAFE + EMF <sup>5</sup>	37,58	15,42	9,31
MSCI - EAFE			
Couvert <sup>2</sup>	35,15	16,71	9,33
Non couvert	19,73	13,57	9,46
Financial Times World, sauf États-Unis <sup>1</sup>	37,16	15,51	6,62
CAC 40 - France <sup>1,3,4</sup>	51,12	25,93	11,53
DAX - Allemagne <sup>1,3,4</sup>	39,10	26,99	14,54
FT-SE 100 - Royaume-Uni <sup>1,3,4</sup>	17,81	17,72	11,08
NIKKEI 225 - Japon <sup>1,3,4</sup>	36,79	(0,81)	(6,95)
<b>SECTEUR IMMOBILIER</b>			
<b>Financements hypothécaires</b>			
SCM - univers <sup>6</sup>	(1,14)	9,90	10,09
<b>Immeubles</b>			
AON <sup>7</sup>	7,86	9,51	2,03

<sup>1</sup> Ne tient pas compte de la retenue d'impôt applicable aux étrangers non visés par une convention de double imposition.

<sup>2</sup> Couvert contre les risques de change.

<sup>3</sup> Devises locales.

<sup>4</sup> Indice des prix.

<sup>5</sup> Pour la période antérieure à janvier 1991, les données n'incluent pas la couverture du risque de change. Pour la période antérieure à avril 1994, l'indice mondial MSCI est utilisé, et pour la période d'avril 1994 à décembre 1995, l'indice MSCI-EAFE est utilisé.

<sup>6</sup> Cet indice est utilisé depuis janvier 1999 pour évaluer le portefeuille spécialisé de financements hypothécaires.

<sup>7</sup> Avant 1998, l'indice s'appelait MLH+A et avant 1993, l'indice de référence utilisé était le Frank Russell Canada.



## LE GROUPE PARTICIPATIONS

Le Groupe des filiales de participations propose une vaste gamme de véhicules de financement et de nombreux outils d'accompagnement aux petites, moyennes et grandes entreprises de tous les secteurs d'activité.

### PORTFEUILLE DU GROUPE PARTICIPATIONS

au 31 décembre 1999  
en millions de dollars

Filiales	Juste valeur	
	Nombre	\$
Capital CDPQ et Réseau Accès Capital	120	86,8
Capital Communications	78	3 666,4
Capital d'Amérique	241	5 793,3
Capital International	48	906,0
Services financiers CDPQ	36	488,2
Sofinov, Société financière d'innovation	134	1 060,3
Total consolidé <sup>1</sup>	636	12 001,0

<sup>1</sup> Certains placements sont gérés par plus d'une filiale.

Au 31 décembre 1999, la juste valeur du portefeuille consolidé des filiales de participations s'élevait à 12 G\$, en hausse de 74 % par rapport aux 6,9 G\$ inscrits l'année précédente. Le portefeuille affiche ainsi une croissance annuelle moyenne de 40 % depuis 1995. La part de l'actif des déposants consacré aux placements privés atteint 12 % cette année contre 8,3 % en 1998. Peu de gestionnaires de fonds institutionnels en Amérique du Nord sont aussi présents dans ce genre de placements.

La Caisse est très active auprès des PME québécoises. Ainsi, le portefeuille global comprend 636 investissements dont 388 dans des entreprises

québécoises. Pour 70 % de ces dernières, le montant investi y était inférieur à 5 M\$, indiquant l'importance des petites et moyennes entreprises dans les stratégies d'investissement au Québec.

La valeur des actions canadiennes dans le portefeuille de participations s'élève à 8,1 G\$, soit 36 % de la valeur totale du portefeuille spécialisé d'actions canadiennes.

Le taux de rendement interne des filiales de participations pour le portefeuille d'actions canadiennes, pour ce premier cycle de cinq ans, complété cette année, a été de 27,3 %. En 1999, il a atteint 27,4 %. Quant au portefeuille de financements sous forme de dettes, il a dégagé cette année un taux de rendement interne exceptionnel de 6,34 %, surpassant l'indice SCM - univers de 748 points centésimaux.

Au 31 décembre 1999, les titres étrangers dans le portefeuille global de placements négociés des filiales du GPC représentaient 33 % de la valeur de ce portefeuille.

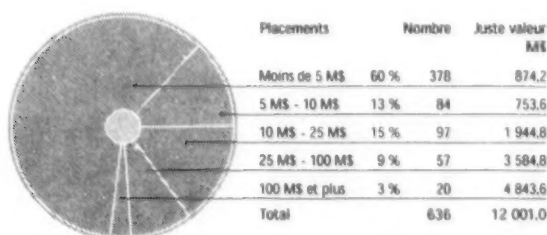
Les équipes du Groupe Participations ont autorisé 312 investissements pour une valeur totale de 6,9 G\$ dans divers secteurs de l'activité économique.

### Capital CDPQ et le réseau Accès Capital

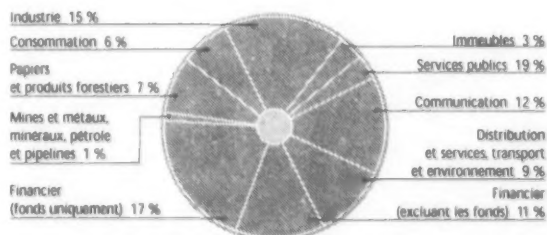
Capital CDPQ et le réseau Accès Capital investissent dans des PME de différents secteurs d'activité et effectuent des placements sous forme de prêts ou de participations variant de 50 000 \$ à 2 M\$. Au 31 décembre 1999, leur portefeuille était investi dans 120 entreprises et représentait une valeur totale de 86,8 M\$.

Le réseau Accès Capital, constitué de douze bureaux d'affaires, couvre maintenant l'ensemble

### VENTILATION DU PORTFEUILLE DU GROUPE PARTICIPATIONS au 31 décembre 1999



### RÉPARTITION PAR SECTEUR au 31 décembre 1999



du territoire québécois, avec l'ouverture en 1999 des bureaux Laval-Laurentides-Lanaudière et Outaouais, ainsi que les provinces maritimes, depuis l'ouverture d'un bureau à Moncton. Chacun de ces bureaux s'est vu confier une enveloppe de 10 M\$ et constitue une porte d'entrée aux services et produits de la Caisse et de ses filiales.

Capital CDPQ a poursuivi en 1999 sa réflexion sur la problématique particulière du transfert d'entreprises familiales. Elle a donc élaboré une stratégie de soutien à ces entreprises afin de faciliter le transfert à la nouvelle génération, ou le rachat par des cadres. Ce nouveau véhicule sera mis en œuvre en 2000.

Par ailleurs, une nouvelle société a été créée en juin dernier afin de supporter la croissance de l'industrie de la mode québécoise. Montréal Mode, comprend deux unités, Montréal Mode International et Montréal Mode Investissements. Montréal Mode International a pour mandat de mettre en place une infrastructure d'appui à la production et à la commercialisation de produits locaux dans l'industrie du vêtement et du design. Par ailleurs, Montréal Mode Investissements, effectue des investissements de capital de risque dans des sociétés de ce secteur prometteur.

Capital CDPQ et le réseau Acces Capital ont été très actifs auprès des jeunes entreprises de toutes les régions du Québec. En 1999, 20 d'entre elles ont bénéficié de financement sous forme de prêt, en vertu du programme d'appui aux entreprises parrainées, pour un total de 2,8 M\$. En voici quelques exemples :

- 100 000 \$ dans Synercard Corporation, de Hull, une entreprise en démarrage qui met au point et commercialise un logiciel de production de cartes d'identification et d'autres types d'applications, comme la transmission d'empreintes digitales entre différents corps policiers.
- 250 000 \$, dans Visuel Corporation Canada de Montréal, une entreprise de location d'espaces publicitaires à l'intérieur d'ascenseurs d'immeubles à bureaux.
- 250 000 \$ dans Servi Technologies de Québec, une société qui a mis au point un système informatique innovateur, dédié à améliorer l'interaction avec les consommateurs dans le domaine de la restauration.

En outre, près de 36 M\$ ont été investis dans 79 PME québécoises au cours de l'année. Parmi les principaux investissements réalisés, mentionnons :

- 200 000 \$ dans Unigraph International, de Delson en Montérégie, un fabricant de produits chimiques

écologiques destinés à l'imprimerie commerciale. Cet investissement avait pour but de lui permettre de percer le marché américain.

- 400 000 \$ dans Heuristic Management Systems de Pointe-Claire, une entreprise spécialisée dans la consultation et l'intégration de systèmes de gestion de projets informatisés.
- 750 000 \$ dans le Groupe ComLink, une entreprise de Laval qui crée et commercialise des réseaux de télécommunications numériques sans fil destinés au transport de signaux mixtes (voix, data et vidéo). L'entreprise prévoit étendre ses activités à l'Asie et à l'Amérique du Sud.
- 2 M\$ dans Équipement Lacroix, de Deauville, en Estrie, un distributeur de machinerie lourde dans le secteur de la construction.

#### Centres de parrainage

Centre d'assistance au développement d'entreprises technologiques de la Gaspésie

Centre de développement d'entreprises technologiques

Centre de haute technologie Jonquière (CHTJ)

Centre d'entrepreneuriat technologique de l'École de technologie supérieure (CENTECH)

Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM)

Centre d'entreprises technologiques montréalais (CETM)

Centre québécois d'innovation en biotechnologie (CQIB)

Centre régional de développement d'entreprises de Québec (CREDEQ)

Centre régional d'entrepreneuriat (CRE)

Enviro-Accès

Inno-Centre Québec inc.

Société de développement économique de Drummondville

#### Capital d'Amérique

Capital d'Amérique investit dans les moyennes et grandes entreprises offrant de bonnes perspectives de rendement et de croissance. Elle leur propose une gamme étendue de produits de financement, principalement des participations au capital-actions et des prêts. Au 31 décembre 1999, la juste valeur de son portefeuille global s'élevait à 5,8 G\$, répartis dans 241 entreprises. Le taux de rendement interne du portefeuille d'équité s'élève à 15,7 %, alors que celui de financement sous forme de dette est de 6,7 % pour un taux de rendement interne global de 11,9 %.

La société gère entre autres un portefeuille de titres de sociétés québécoises de petite capitalisation, dont la juste valeur a atteint 434 M\$ en 1999, comparativement à 227 M\$ en 1998. Son rendement sur 3 ans s'élève à 27,7 %, surpassant de 334 points centésimaux le sous-indice Lévesque, Beaubien, Geoffrion.

La diversification et le volume du portefeuille de Capital d'Amérique ont amené la société à étendre ses activités à l'échelle internationale. Si les marchés québécois et canadien demeurent ses terrains de prédilection, la société investit maintenant ailleurs dans le monde. Ainsi, au 31 décembre 1999, Capital d'Amérique détenait des actifs de 1,1 G\$ à l'étranger.

Au chapitre des activités, l'un des faits marquants de 1999 a été un investissement de 300 M\$ dans l'acquisition de l'autoroute 407 en Ontario par un consortium international formé avec le Groupe SNC-Lavalin et les sociétés espagnoles Grupo Ferrovial et Cintra. L'acquisition, réalisée au terme d'un processus d'appel d'offres restreint, devra faire l'objet d'investissements ultérieurs élevés pour assurer le prolongement et l'aménagement de cette infrastructure. Les membres du consortium ont d'ores et déjà engagé 1,6 G\$ sous forme de capital-actions et de débentures subordonnées pour l'ensemble du projet. Il s'agit de la première privatisation d'infrastructure routière de cette nature au Canada et une des plus importantes au monde dans ce domaine.

Parmi les investissements réalisés au cours de l'année, mentionnons :

- 8 M\$ dans l'entreprise Motovan, de Boucherville, un des principaux distributeurs de pièces et d'accessoires de motoneiges, de motomarines et de véhicules tout-terrain au Canada.
- 11 M\$ en coinvestissement avec North Castle, un fonds américain, dans NCP-EAS, une société engagée dans le développement et la commercialisation de produits de nutrition sportive.
- 20 M\$ dans les Vêtements de sport Gildan, qui fabrique et commercialise une vaste gamme de vêtements de sport de qualité supérieure.
- 110 M\$ dans Alimentation Couche-Tard, en vue de l'acquisition de Silcorp, qui exploite une chaîne de dépanneurs principalement dans l'Ouest du Canada. Cette acquisition lui a permis de se hisser au premier rang de son secteur au Canada.
- 112 M\$ dans l'entreprise sherbrookoise C-MAC, spécialisée dans les semi-conducteurs.

- 150 M\$ dans l'Industrielle-Alliance, une compagnie d'assurance sur la vie.

## Capital Communications

Capital Communications se spécialise dans le financement d'entreprises du secteur des télécommunications, des médias et des industries culturelles. Elle poursuit une stratégie de placement dans des entreprises à forte croissance, non seulement au Québec et ailleurs au Canada mais également à l'échelle internationale. Au 31 décembre 1999, son portefeuille s'élevait à 3,7 G\$, en hausse de 116 % par rapport à 1998, et était réparti dans 78 entreprises. Son taux de rendement interne s'établit à 58,5 %.

Les secteurs dans lesquels investit Capital Communications connaissent une évolution extrêmement rapide. Tous les acteurs des télécommunications et des médias traversent une période d'effervescence qui se traduit par une poussée remarquable des titres boursiers des sociétés de ce secteur. À plus court terme, les fournisseurs de matériel et les sociétés de services de télécommunications concentrent leurs efforts sur deux objectifs précis : la mobilité des utilisateurs et l'ouverture des boucles locales.

Dans ce contexte, Capital Communications n'a d'autre choix que de définir ses stratégies dans une perspective mondiale. Elle a choisi de s'associer à des entreprises solides et qui disposent de l'expertise et des ressources nécessaires pour organiser l'offre de technologies, de services et de contenus. Parallèlement, Capital Communications mise sur sa propre expertise ainsi que sur celle de ses partenaires pour ajouter de la valeur à ses activités plus classiques de placement négocié.

Par ailleurs, Capital Communications a intensifié ses efforts en 1999 pour soutenir les entreprises québécoises, en particulier celles du domaine culturel. Elle s'est fixé pour objectif de devenir, par la qualité de ses interventions, autant que par la nature de ses placements, un acteur important dans ce domaine.

Parmi les faits marquants de 1999, Capital Communications a investi 300 M\$ dans l'acquisition d'une participation dans Korea Telecom Freetel, la deuxième société de services de téléphonie sans fil en importance en Corée. Cet investissement, effectué conjointement avec Microsoft et Qualcomm, vise à participer au développement de services Internet sur la technologie sans fil.

En outre, la société s'est départie de ses placements dans NetStar et American Cellular. Ce faisant,

elle a encaissé des bénéfices respectifs de 68 M\$ et 121 M\$, et dégagé des rendements annualisés de 31 % et 107 % respectivement.

Au cours de l'année 1999, parmi les investissements réalisés, mentionnons :

- 1 M\$ dans le Groupe Cinéma Maginaire, un producteur québécois de longs métrages.
- 2 M\$ dans Public Technologies Multimédia, qui conçoit et met en marché des logiciels de personnalisation (mannequins virtuels) destinés au commerce électronique dans le secteur de la mode.
- 4 M\$ dans la société québécoise Tube Image, productrice de films d'animation 3D et d'effets spéciaux pour les marchés du cinéma et de la télévision. Cet investissement permettra à l'entreprise d'étendre ses activités de production à l'échelle internationale, notamment par la réalisation d'un long métrage et de deux téléseries en animation 3D.
- 4,25 M\$ dans les Productions Pascal Blais, une entreprise montréalaise spécialisée dans la production de publicités. Cet investissement a permis à l'entreprise de mettre sur pied une division de production de films d'animation en format IMAX. En 1997, l'entreprise avait d'ailleurs mis au point une technologie unique dans le monde, soit un banc d'animation entièrement robotisé et assisté par ordinateur, spécialement conçu pour la production IMAX.
- 40 M\$ dans Câble Satisfaction International pour un projet d'implantation au Portugal.
- 87 M\$ dans Quebecor, pour l'acquisition de la chaîne canadienne de journaux Sun Media.
- 112 M\$ dans des fonds américains spécialisés, en vue de bien couvrir le secteur Internet, dont VantagePoint en Californie et StarVest, qui couvre l'est des États-Unis.
- 145 M\$ dans TIW-Asie, une société spécialisée dans le secteur du sans fil en Asie.

### **Sofinov, société financière d'innovation**

Sofinov offre du capital de risque aux entreprises d'innovation technologique qui affichent un bon potentiel de croissance et qui font preuve d'un avant-gardisme prometteur. Son portefeuille se compose de placements dans des entreprises de toutes tailles des secteurs des sciences de la vie et des biotechnologies, des technologies de l'information et des technologies industrielles.

Au 31 décembre 1999, le portefeuille de la société d'une juste valeur de 1,1 G\$, était réparti dans 134 entreprises. Son taux de rendement interne atteint 26,5 %.

En 1999, Sofinov s'est affirmée dans sa volonté d'accompagner les entreprises dont elle est partenaire dans leur développement et dans leur post-démarrage. Elle a ainsi participé à l'essor d'entreprises ayant réussi leur démarrage et leur implantation sur les marchés, ainsi qu'à des opérations de financement associées à des appels publics à l'épargne, des acquisitions et des fusions.

C'est ainsi que Sofinov a soutenu Axcan Pharma de Mont-Saint-Hilaire lorsque celle-ci a procédé à l'acquisition de l'américaine Scandipharm. Axcan Pharma met au point et commercialise des produits pharmaceutiques, principalement en gastro-entérologie. Quant aux produits commercialisés par Scandipharm, ils sont destinés principalement à soigner les affections gastro-intestinales touchant les personnes atteintes de fibrose kystique, de cancer et du sida. En plus d'investir 160 M\$ conjointement avec Capital d'Amérique dans Axcan Pharma, Sofinov l'a accompagné à toutes les étapes de cette acquisition qui lui permettra d'accroître la capacité de commercialisation de tous ses produits sur le marché nord-américain.

### **Biotechnologies et sciences de la vie**

Le portefeuille de ce secteur, d'une juste valeur de 565,5 M\$, est investi dans 62 entreprises.

En 1999, 17 nouveaux investissements ont été autorisés, dont :

- 1M \$ dans Nexia Biotechnologie de Sainte-Anne-de-Bellevue, une entreprise spécialisée dans la production de protéines thérapeutiques par des méthodes de génie génétique.
- 4,5 M\$ dans Therion Biologics Corporation qui développe et crée des vaccins thérapeutiques pour le traitement du cancer.
- 29,2 M\$ dans ProQuest Investments, L.P., un fonds américain spécialisé dans le traitement du cancer.

### **Technologies de l'information**

La juste valeur de ce portefeuille atteint 387,3 M\$, répartis entre 48 entreprises. En 1999, 30 nouveaux investissements ont été autorisés, dont :

- 800 000 \$ dans Pyderion Contact Technologies de Saint-Laurent, spécialisée dans la conception et la commercialisation de logiciels destinés aux centres d'appels.



- 7,4 M\$ dans Touchtunes Music Corporation de l'Île des Soeurs, une entreprise qui crée et exploite des réseaux de distribution et de téléchargement de musique.
- 76 M\$ dans Silver Lake Partners, le premier fonds d'acquisition américain spécialisé dans le domaine des technologies de l'information.

#### Technologies industrielles

Au total, 24 placements composent ce portefeuille d'une juste valeur de 107,4 M\$. Parmi les 11 investissements autorisés en 1999, mentionnons :

- 4,5 M\$ dans Aimco World Enterprises, spécialisée dans l'élaboration et la fabrication de polymères et d'encre thermosensibles.
- 5,9 M\$ dans Arc Second, une entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements de mesure et d'enregistrement de données de positionnement en 3D.

Au cours de 1999, Sofinov a autorisé des investissements dans sept fonds de capital de risque. C'est ainsi qu'elle poursuit sa percée sur le marché américain et développe les réseaux dont peuvent bénéficier ses entreprises en portefeuille.

#### T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>/Bio et T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>/Info

Ces deux sociétés en commandites satellites de Sofinov ont comme mission de fournir le capital nécessaire au démarrage d'entreprises issues de technologies provenant des milieux universitaires ou des centres de recherche publics ou privés. Les investissements des deux sociétés ont totalisé 13,1 M\$ en 1999.

Ainsi, T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>/Info a investi 4,6 M\$ dans le soutien et le démarrage d'entreprises reliées aux technologies de l'information. Son portefeuille compte actuellement les titres de dix sociétés, dont quatre ont réalisé, en 1999, une seconde ronde de financement auprès de partenaires financiers institutionnels et privés. Par exemple, la société Cescom a conclu une entente avec la multinationale Ericsson pour implanter un réseau mondial de communications sur Internet, et Alcitech s'est associée à la japonaise Nichimen pour commercialiser un logiciel de visualisation et d'impression des langues arabes, farsi et urdu.

Depuis le début de ses activités en 1997, T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>/Info a investi 7 M\$ dans le démarrage et l'essor de nouvelles entreprises, pour une juste valeur de 9,5 M\$ au 31 décembre 1999.

De son côté, T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>/Bio a investi 8,5 M\$ dans le soutien et le démarrage d'entreprises des sciences de la santé. Son portefeuille compte les titres de 20 sociétés, dont quatre ont réalisé en 1999 une seconde ronde de financement auprès d'autres partenaires. Deux de ces sociétés, SignalGene et Procyon Biopharma, sont inscrites en bourse.

Depuis le début de ses activités en 1997, T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>/Bio a investi un total de 11,1 M\$ dans le démarrage et l'expansion de nouvelles entreprises, pour une juste valeur de 15,3 M\$ au 31 décembre 1999.

#### Services financiers CDPQ

Services financiers CDPQ agit à titre de partenaire auprès de sociétés de services financiers, gestionnaires de fonds, promoteurs de fonds communs de placement et réseaux de ventes de fonds tels les courtiers indépendants. En plus de leur offrir un financement adapté à leurs besoins, la société peut également leur confier des mandats de gestion.

Sa mission conjugue la recherche d'un rendement intéressant de l'actif sous gestion à l'accroissement du volume des fonds gérés au Québec. La réalisation de cette mission passe par des ententes qui serviront à consolider le secteur financier au Québec, ainsi qu'à y attirer de nouvelles sociétés financières. Services financiers CDPQ agit donc à trois niveaux : promotion, gestion et distribution de fonds.

Au 31 décembre 1999, le portefeuille de la filiale, d'une juste valeur de 488 M\$, était investi dans 36 sociétés. Des placements de 294 M\$ sous forme de participations ont été réalisés dans 25 entreprises et des mandats de près de 194 M\$ ont été confiés à des spécialistes de la gestion de fonds. Le portefeuille a connu une croissance de plus de 200 % depuis 1998. Son taux de rendement interne s'élève à 15,7 %.

Parmi les faits marquants de l'année, mentionnons le lancement des Fonds mutuels Cartier et l'acquisition de plus de 51 % des actions de BRM, une société ouverte qui distribue des produits financiers par l'intermédiaire d'un réseau de quelque 4000 représentants et dont l'ensemble des comptes sous administration totalise 16 G\$.

Services financiers CDPQ a également pris part à la création de Capital Teraxis, entreprise spécialisée dans la gestion de fonds communs de placement, ainsi qu'à une série d'acquisitions dans le domaine des fonds communs, notamment Services financiers Tandem, Planification Plus, Plan-Gestion Quatre-Saisons, et Fonds mutuels Valorem.

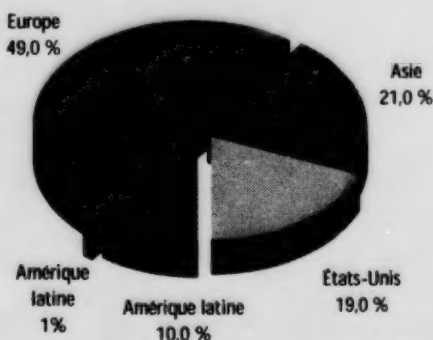
De plus, Services financiers CDPQ est à l'origine de la fusion de deux fonds communs de placement québécois, Évolution FM (les fonds Azura et Altum) et Fonds communs de placement Avix, opération à laquelle elle a accordé un appui financier. Cette nouvelle société est ainsi devenue la deuxième en importance au Québec.

Parmi les autres investissements autorisés, mentionnons :

- 150 000 \$ dans San-Roche Financial, qui a pour mission de distribuer des fonds communs de placement auprès de la communauté chinoise du Canada.
- 50 M\$ dans Nova Bancorp Group, une société de services financiers intégrés dont les activités couvrent la gestion et la vente de fonds communs de placement et de produits de placement spécialisés, la gestion de placements ainsi que des services de financement institutionnels. Cet investissement lui permettra d'étendre ses activités aux provinces atlantiques et au Québec, où elle a installé son siège social.

C'est ainsi que Services financiers CDPQ compte créer les conditions qui favoriseront l'émergence au Québec d'une véritable industrie de fonds communs de placement. En outre, la société poursuit l'objectif ambitieux de contribuer, par ses activités dans le secteur, à faire passer de 10 % à environ 50 % la proportion des fonds communs de placement détenus par des Québécois et des Québécoises, et gérés au Québec au cours des prochaines années. Au total, cet objectif pourrait accroître à 75 G\$ la gestion de fonds au Québec d'ici 2008.

**VENTILATION GÉOGRAPHIQUE DU PORTEFEUILLE  
CAPITAL INTERNATIONAL CDPQ**  
au 31 décembre 1999



## Capital International

Capital International a pour mission de contribuer au développement du réseau international de la Caisse et d'accroître la diversification du portefeuille au moyen de placements dans des banques d'affaires et des fonds d'investissement, de même que par un programme de coinvestissements à l'étranger.

La stratégie de la société consiste essentiellement à s'associer aux meilleurs gestionnaires de placements négociés sur les principaux marchés étrangers. Elle recherche ainsi des gestionnaires ayant une solide expertise, et qui sont en mesure de donner accès aux occasions d'affaires.

Le portefeuille de Capital International comprend des placements dans des fonds d'investissement, ainsi que des investissements directs dans des sociétés en Europe, en Asie, en Amérique latine et aux États-Unis.

Le portefeuille a connu une croissance de 59 % depuis 1998 pour s'établir à 906 M\$ au 31 décembre 1999, tandis que le nombre de placements passait de 32 à 48 au cours de la même période. Le taux de rendement interne s'établit à 4,4 %.

Voici quelques exemples des investissements réalisés par Capital International en 1999 :

- 14,6 M\$ dans Devoto Hermanos, une chaîne de supermarchés en Uruguay.
- 25,5 M\$ dans la société Nieto & Senetiner, un producteur et distributeur de vins de Mendoza, en Argentine.
- 38 M\$ engagés dans Emerging Europe Capital Investors, un fonds dédié à l'Europe centrale.

Capital International a accru considérablement ses activités au cours des dernières années, constituant le fer de lance de l'internationalisation des activités de la Caisse et de ses filiales. La société joue également un rôle prépondérant dans l'implantation des bureaux de la Caisse à l'étranger.

Enfin, mentionnons que Capital International offre aux entrepreneurs québécois divers outils d'accompagnement dans leurs démarches d'expansion à l'étranger.



### Accès Capital International

Accès Capital International est doté d'un capital initial de 25 M\$ et a pour mandat de financer l'implantation de PME québécoises à l'étranger. Il investit ainsi avec des entreprises dans leurs projets d'expansion, soit par l'acquisition d'une société étrangère, la création d'une coentreprise avec un partenaire local ou encore la création d'une filiale.

### Groupe Expordev

Le Groupe Expordev compte des actionnaires prestigieux tels Télésystème, Bombardier, Bronterra International Corporation (Claridge), SNC-Lavalin International et la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Sa mission consiste à commercialiser des produits à valeur ajoutée dans des marchés à fort potentiel au moyen de partenariats stratégiques et de réseaux à l'étranger.

En 1999, la société a fait l'acquisition de Sovebec, une entreprise de la région de Québec spécialisée dans la commercialisation du bois d'œuvre et de produits dérivés du bois. Grâce à Sovebec, qui

compte déjà un bon réseau de contacts d'affaires et une clientèle appréciable, le Groupe Expordev entend faciliter l'accès des marchés internationaux aux fabricants québécois de matériaux de construction.

### Infradev

En 1999, Infradev a contribué aux frais de développement d'un projet de conception, d'approvisionnement et de mise en service d'un système de navigation portuaire au Vietnam. À la suite de cette contribution, les partenaires impliqués, soit DGB Telecom et SNC-Lavalin, ont signé un contrat de 12 M\$. Les travaux ont débuté en juillet et le financement à long terme est assuré par la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Infradev a également agi comme conseiller auprès d'un client qui s'intéresse à un projet hydroélectrique d'envergure en Turquie. Un important conglomerat turc a d'ailleurs obtenu une concession pour ce projet.

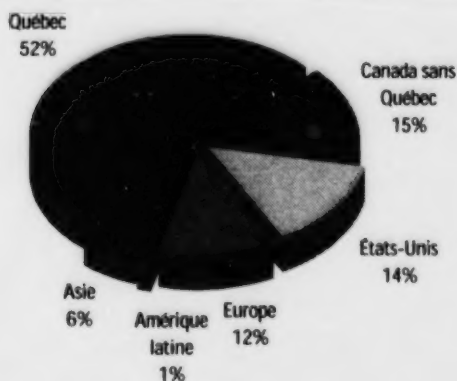
### Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés

Doté d'un capital initial de 50 M\$, le Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés est le fruit d'une collaboration entre Capital International CDPQ, Cadim, filiale immobilière de la Caisse, et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec. Le Fonds, géré par Cadim, a effectué ses premiers investissements en 1999 :

- un ensemble résidentiel de 300 appartements en banlieue de Varsovie, en partenariat avec les entreprises québécoises LSR Construction, J.O. Lévesque, Carole Handfield et Chris Lewandowski;
- une entente avec la société québécoise Indra International pour le financement de la construction de 28 maisons en rangée à Piaseczno, également en Pologne;
- et 275 000 \$ dans Construct Québec International, visant l'exportation de matériaux de construction en Russie et dans les pays voisins.

### RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DU PORTEFEUILLE DU GROUPE PARTICIPATIONS

au 31 décembre 1999



### ÉVOLUTION DU PORTEFEUILLE DU GROUPE PARTICIPATIONS

en millions de dollars



---

## **IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES**

**THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED  
TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST  
REPRODUCTIVE QUALITY**

**USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES  
REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN  
A COMPLETE READING OF THE TEXT.**

---

## **REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT**

**LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN  
DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
REPRODUCTION**

**LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES  
LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN  
D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL**

## LE GROUPE IMMOBILIER

Le Groupe Immobilier gère les portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires. Une équipe de spécialistes veillent à l'élaboration des stratégies, assurent le suivi du rendement et supervisent les activités des filiales et des sociétés responsables de la gestion opérationnelle.

Le Groupe Immobilier a par ailleurs poursuivi sa stratégie d'optimisation des rendements en tirant profit de l'asynchronisme des cycles économiques et immobiliers, soit en choisissant ses placements en fonction des produits et des marchés sectoriels et géographiques, et en maximisant les occasions

### PORTFEUILLE DU GROUPE IMMOBILIER

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Actif des déposants <sup>1</sup>	Biens sous gestion et administrés	Actif immobilier sous gestion	Pourcentage
Cadim	1 640	98	1 738	8,5
Ivanhoe	6 849	1 196	8 045	39,3
SITQ IMMOBILIER	5 146	3 629	8 775	42,9
Hypothèques CDPQ	1 914	-	1 914	9,3
<b>Total</b>	<b>15 549</b>	<b>4 923</b>	<b>20 472</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup> Comprend les portefeuilles spécialisés de financements hypothécaires et d'immeubles.

Au cours de l'année, le Groupe a effectué des opérations pour un total de 2,1 G\$, soit à travers des acquisitions, des nouveaux placements, des projets de mise en valeur ou des ventes d'éléments d'actif. L'actif combiné des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires s'élève à 15,5 G\$, soit 15,5 % de l'actif des déposants. En comparaison, il se chiffrait à 10,7 G\$, et représentait 12,8 % de l'actif en 1998.

d'arbitrage entre la détention directe d'immeubles et de titres immobiliers. En outre, l'année a été riche en projets de construction, de reconstruction, de rénovation et d'améliorations locatives, ce qui a contribué à ajouter de la valeur à l'actif du Groupe.

Le portefeuille spécialisé d'immeubles affiche un rendement de 14,6 %, surpassant de façon remarquable l'indice de référence AON dont le rendement est de 7,9 % cette année. L'actif du portefeuille atteint 13,6 G\$, en hausse de 51,1 % par rapport à l'an dernier. Les emprunts bancaires et hypothécaires afférents, participations minoritaires de tiers et autres éléments d'actif et de passif s'élèvent à 9,5 G\$, contre 5,5 G\$ en 1998. Ce portefeuille a en outre généré des revenus de placement de 505 M\$ contre 291 M\$ en 1998.

Enfin, le rendement du portefeuille spécialisé de financements hypothécaires s'établit à 0,7 % et dépasse l'indice de référence de 184 points centésimaux. L'actif de ce portefeuille s'élève à 1,9 G\$ au 31 décembre 1999, soit 1,9 % de l'actif des déposants, contre 1,7 G\$ en 1998.

### RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DU PORTFEUILLE SPÉCIALISÉ D'IMMEUBLES

au 31 décembre

	1999		1998	
	Nombre d'immeubles	Juste valeur	Nombre d'immeubles	Juste valeur
		%		%
Canada	264	57,7	229	42,5
États-Unis, Mexique	76	26,5	58	33,3
Europe, Asie	57	15,8	34	24,2
<b>TOTAL</b>	<b>397</b>	<b>100,0</b>	<b>321</b>	<b>100,0</b>



## LE GROUPE IMMOBILIER

Le Groupe Immobilier gère les portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires. Une équipe de spécialistes veillent à l'élaboration des stratégies, assurent le suivi du rendement et supervisent les activités des filiales et des sociétés responsables de la gestion opérationnelle.

Le Groupe Immobilier a par ailleurs poursuivi sa stratégie d'optimisation des rendements en tirant profit de l'asynchronisme des cycles économiques et immobiliers, soit en choisissant ses placements en fonction des produits et des marchés sectoriels et géographiques, et en maximisant les occasions

### PORTFEUILLE DU GROUPE IMMOBILIER

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Actif des déposants <sup>1</sup>	Biens sous gestion et administrés	Actif immobilier sous gestion	Pourcentage
Cadim	1 640	98	1 738	8,5
Ivanhoe	6 849	1 196	8 045	39,3
SITQ IMMOBILIER	5 146	3 629	8 775	42,9
Hypothèques CDPQ	1 914	-	1 914	9,3
<b>Total</b>	<b>15 549</b>	<b>4 923</b>	<b>20 472</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup> Comprend les portefeuilles spécialisés de financements hypothécaires et d'immeubles.

Au cours de l'année, le Groupe a effectué des opérations pour un total de 2,1 G\$, soit à travers des acquisitions, des nouveaux placements, des projets de mise en valeur ou des ventes d'éléments d'actif. L'actif combiné des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires s'élève à 15,5 G\$, soit 15,5 % de l'actif des déposants. En comparaison, il se chiffrait à 10,7 G\$, et représentait 12,8 % de l'actif en 1998.

d'arbitrage entre la détention directe d'immeubles et de titres immobiliers. En outre, l'année a été riche en projets de construction, de reconstruction, de rénovation et d'améliorations locatives, ce qui a contribué à ajouter de la valeur à l'actif du Groupe.

Le portefeuille spécialisé d'immeubles affiche un rendement de 14,6 %, surpassant de façon remarquable l'indice de référence AON dont le rendement est de 7,9 % cette année. L'actif du portefeuille atteint 13,6 G\$, en hausse de 51,1 % par rapport à l'an dernier. Les emprunts bancaires et hypothécaires afférents, participations minoritaires de tiers et autres éléments d'actif et de passif s'élèvent à 9,5 G\$, contre 5,5 G\$ en 1998. Ce portefeuille a en outre généré des revenus de placement de 505 M\$ contre 291 M\$ en 1998.

Enfin, le rendement du portefeuille spécialisé de financements hypothécaires s'établit à 0,7 % et dépasse l'indice de référence de 184 points centésimaux. L'actif de ce portefeuille s'élève à 1,9 G\$ au 31 décembre 1999, soit 1,9 % de l'actif des déposants, contre 1,7 G\$ en 1998.

### RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DU PORTEFEUILLE SPÉCIALISÉ D'IMMEUBLES

au 31 décembre

	1999		1998	
	Nombre d'immeubles	Juste valeur	Nombre d'immeubles	Juste valeur
		%		%
Canada	264	57,7	229	42,5
États-Unis, Mexique	76	26,5	58	33,3
Europe, Asie	57	15,8	34	24,2
<b>TOTAL</b>	<b>397</b>	<b>100,0</b>	<b>321</b>	<b>100,0</b>





# RÉPARTITION DE L'ACTIF DU PORTEFEUILLE SPÉCIALISÉ D'IMMEUBLES

au 31 décembre

juste valeur - en millions de dollars

	1999		1998	
	\$	%	\$	%
Biens immobiliers	11 878,9	87,1	7 298,7	81,1
Actions et valeurs convertibles	876,8	6,4	954,4	10,6
Financements hypothécaires	309,7	2,3	270,1	3,0
Valeurs à court terme et autres	570,3	4,2	475,6	5,3
<b>Total</b>	<b>13 635,7</b>	<b>100,0</b>	<b>8 998,8</b>	<b>100,0</b>

## Ivanhoé

Ivanhoé se spécialise dans la gestion, la promotion et l'investissement immobilier dans le secteur des centres commerciaux situés en milieu urbain et détenus en propriété exclusive ou en partenariat avec d'autres investisseurs.

En 1999, la société a réalisé des acquisitions de 296,6 M\$, des projets de mise en valeur et d'investissement en immobilisations de 40,2 M\$, et des investissements de 354,2 M\$ dans des sociétés ouvertes et dans des fonds. Les aliénations s'élèvent pour leur part à 62,1 M\$ pour un total d'opérations de 753,1 M\$.

Le fait saillant de l'année au chapitre des investissements dans des sociétés ouvertes a sans conteste été l'acquisition, dans le cadre d'une offre publique d'achat, de 25 millions d'actions ordinaires de Centres commerciaux Cambridge. Cet investissement de plus de 334 M\$ a porté à 71,4 % la participation d'Ivanhoé dans Cambridge, qui détient un portefeuille de qualité qui couvre l'ensemble du territoire canadien, particulièrement à l'extérieur du Québec. Elle est l'un des principaux propriétaires, gestionnaires et promoteurs de biens immobiliers commerciaux de qualité au Canada depuis près de 40 ans. Son actif se compose de centres

régionaux, super-régionaux et de quartier, et de quelques immeubles de bureaux et installations de libre-entrepôt.

Par ailleurs, Ivanhoé a procédé à un deuxième investissement dans la société ouverte espagnole Filo, ce qui a porté sa participation à 18 %. En outre, elle s'est engagée à investir 30 M\$ US dans le Central European Retail Property Fund, un fonds de 120 M\$ US spécialisé dans le secteur des centres commerciaux en Europe centrale. Cet investissement a été conclu en partenariat avec Bouygues, Jones Lang LaSalle Corporate Finance et Lehman Brothers.

Ivanhoé a également acquis l'édifice Eaton du centre-ville de Montréal, un investissement de 34 M\$. Elle compte réaliser un plan de mise en valeur novateur de cet édifice de près de 93 000 mètres carrés, afin d'attirer des chefs de file du commerce de détail. L'édifice compte au 9<sup>e</sup> étage un splendide restaurant de style art déco inscrit au patrimoine architectural de Montréal. La société a également procédé à l'acquisition de Place Montréal Trust que détenait une de ses sociétés sœurs.

En partenariat avec la société immobilière SYM, Ivanhoé a acquis une participation de 95 % dans un portefeuille de quatre centres communautaires au Québec. Elle a également augmenté sa participation

## RÉPARTITION SECTORIELLE DES BIENS IMMOBILIERS

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Commercial	Bureaux	Industriel	Residentiel et hôtels	Terrains	Total
Cadim	24,7	106,9	2,9	797,2	82,1	1 013,8
Ivanhoé	5 963,3	246,1	24,9	-	209,6	6 443,9
SITQ IMMOBILIER	384,2	3 531,9	157,4	-	347,7	4 421,2
<b>Total</b>	<b>6 372,2</b>	<b>3 884,9</b>	<b>185,2</b>	<b>797,2</b>	<b>639,4</b>	<b>11 878,9</b>

juste valeur - en pourcentage

	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	53,6	32,7	1,6	6,7	5,4	100,0
	34,7	50,1	3,2	7,8	4,2	100,0

# RÉPARTITION DE L'ACTIF DU PORTEFEUILLE SPÉCIALISÉ D'IMMEUBLES

au 31 décembre

juste valeur - en millions de dollars

	1999		1998	
	\$	%	\$	%
Biens immobiliers	11 878,9	87,1	7 298,7	81,1
Actions et valeurs convertibles	876,8	6,4	954,4	10,6
Financements hypothécaires	308,7	2,3	270,1	3,0
Valeurs à court terme et autres	570,3	4,2	475,6	5,3
<b>Total</b>	<b>13 635,7</b>	<b>100,0</b>	<b>8 998,8</b>	<b>100,0</b>

## Ivanhoé

Ivanhoé se spécialise dans la gestion, la promotion et l'investissement immobilier dans le secteur des centres commerciaux situés en milieu urbain et détenus en propriété exclusive ou en partenariat avec d'autres investisseurs.

En 1999, la société a réalisé des acquisitions de 296,6 M\$, des projets de mise en valeur et d'investissement en immobilisations de 40,2 M\$, et des investissements de 354,2 M\$ dans des sociétés ouvertes et dans des fonds. Les aliénations s'élèvent pour leur part à 62,1 M\$ pour un total d'opérations de 753,1 M\$.

Le fait saillant de l'année au chapitre des investissements dans des sociétés ouvertes a sans conteste été l'acquisition, dans le cadre d'une offre publique d'achat, de 25 millions d'actions ordinaires de Centres commerciaux Cambridge. Cet investissement de plus de 334 M\$ a porté à 71,4 % la participation d'Ivanhoé dans Cambridge, qui détient un portefeuille de qualité qui couvre l'ensemble du territoire canadien, particulièrement à l'extérieur du Québec. Elle est l'un des principaux propriétaires, gestionnaires et promoteurs de biens immobiliers commerciaux de qualité au Canada depuis près de 40 ans. Son actif se compose de centres

régionaux, super-régionaux et de quartier, et de quelques immeubles de bureaux et installations de libre-entrepôt.

Par ailleurs, Ivanhoé a procédé à un deuxième investissement dans la société ouverte espagnole Filo, ce qui a porté sa participation à 18 %. En outre, elle s'est engagée à investir 30 M\$ US dans le Central European Retail Property Fund, un fonds de 120 M\$ US spécialisé dans le secteur des centres commerciaux en Europe centrale. Cet investissement a été conclu en partenariat avec Bouygues, Jones Lang LaSalle Corporate Finance et Lehman Brothers.

Ivanhoé a également acquis l'édifice Eaton du centre-ville de Montréal, un investissement de 34 M\$. Elle compte réaliser un plan de mise en valeur novateur de cet édifice de près de 93 000 mètres carrés, afin d'attirer des chefs de file du commerce de détail. L'édifice compte au 9<sup>e</sup> étage un splendide restaurant de style art déco inscrit au patrimoine architectural de Montréal. La société a également procédé à l'acquisition de Place Montréal Trust que détenait une de ses sociétés sœurs.

En partenariat avec la société immobilière SYM, Ivanhoé a acquis une participation de 95 % dans un portefeuille de quatre centres communautaires au Québec. Elle a également augmenté sa participation

## RÉPARTITION SECTORIELLE DES BIENS IMMOBILIERS

au 31 décembre 1999

juste valeur - en millions de dollars

Filiales	Commercial	Bureaux	Industriel	Résidentiel et hôtels	Terrains	Total
Cadim	24,7	106,9	2,9	797,2	82,1	1 013,8
Ivanhoé	5 963,3	246,1	24,9	-	209,6	6 443,9
SITQ IMMOBILIERS	384,2	3 531,9	157,4	-	347,7	4 421,2
<b>Total</b>	<b>6 372,2</b>	<b>3 884,9</b>	<b>185,2</b>	<b>797,2</b>	<b>639,4</b>	<b>11 878,9</b>

juste valeur - en pourcentage

	1999	1998
Commercial	53,6	32,7
Bureaux	32,7	1,8
Industriel	1,8	6,7
Résidentiel et hôtels	6,7	5,4
Terrains	5,4	100,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

dans le Centre Les Rivières (Trois-Rivières, Québec), dont elle détient maintenant 42,5 %.

Aux États-Unis, la société a acquis une participation, au coût de 117,1 M\$, dans les centres Oak View Mall (Omaha, Nebraska) et Eastridge Mall (San Jose, Californie). Cet investissement s'est effectué en partenariat avec General Growth Properties.

Au chapitre de la promotion immobilière, Ivanhoé a centré ses activités sur deux projets majeurs. Le premier, dont elle est le promoteur, vise la construction d'un complexe de divertissement de plus de 200 M\$ à Laval, au Québec. Le deuxième, qui sera réalisé dans le cadre d'un nouveau partenariat avec Taubman Centers, prévoit la construction d'un centre commercial haut de gamme à Tampa (Floride), un projet de 395 M\$.

#### SITQ IMMOBILIER

SITQ IMMOBILIER se spécialise dans la gestion, la promotion et l'investissement immobilier dans le secteur des bureaux, des parcs d'affaires et des centres commerciaux en région. Les immeubles sont détenus en propriété exclusive ou en partenariat avec d'autres investisseurs.

SITQ IMMOBILIER a réalisé plus de un demi milliard de dollars d'opérations en 1999. Les acquisitions de la société s'élèvent à 271,5 M\$, les projets de mise en valeur et d'investissement en immobilisations à 128 M\$, les investissements dans les sociétés ouvertes et dans des fonds à 98,8 M\$, les aliénations à 129,9 M\$.

Ainsi, SITQ IMMOBILIER a racheté la participation de son partenaire dans le Carrefour Jeanne d'Arc de Roberval, au Québec. Elle a d'ailleurs fait de même du Parc Saint-Laurent de Montréal, et de la Place du Havre, un centre commercial situé à Chandler au Québec. En outre, la société a acquis, au coût de 102,7 M\$, un complexe immobilier de 43 400 mètres carrés à North York, Ontario.

SITQ IMMOBILIER a également été très active aux États-Unis. En partenariat avec la société québécoise Canderel, elle a acquis une participation dans un portefeuille comprenant 11 immeubles de bureaux à Dallas, au Texas. Toujours avec ce partenaire, elle a acheté de Bank One trois immeubles de bureaux en Louisiane. La société a de plus initié des investissements dans deux fonds immobiliers, soit Blackstone Real Estate Partners III et Carlyle Realty Partners avec des engagements respectifs de 96,2 M\$ et 105 M\$.

En Angleterre, la société a acquis, avec de grandes institutions anglaises, un terrain de 112 000 mètres carrés situé dans le centre-ouest de Londres (Chiswick), où sera construit un parc d'affaires, sur une période de 10 ans, un projet de 300 M\$.

En ce qui a trait aux investissements en immobilisations, SITQ IMMOBILIER a poursuivi l'agrandissement en ajoutant 23 400 mètres carrés à la rénovation du Castle Quay Shopping Centre en Angleterre, un projet de 225 M\$ devant se terminer en 2000, qui comptera 35 100 mètres carrés à la fin des travaux. En France, elle a entrepris la construction d'un immeuble à vocation industrielle sur le terrain Ardouin des Docks de Saint-Ouen en banlieue de Paris.

En outre, les travaux de construction de la Cité du Multimédia de Montréal ont suivi leur cours et la phase I du projet est maintenant en exploitation. Ce parc immobilier, d'une superficie de 139 000 mètres carrés et d'une valeur de 200 M\$, situé au cœur du Faubourg des Récollets, dans le Vieux-Montréal, est consacré aux entreprises du secteur des technologies de l'information et du multimédia. À Saint-Laurent, SITQ IMMOBILIER a achevé la construction du Complexe Spheretech qui a maintenant ouvert ses portes. Enfin, la société a annoncé un investissement de 15 M\$ à Québec, dans le complexe Cité Santé Québec, entièrement consacré à la santé.

Au chapitre des aliénations, qui s'élèvent à 81,6 M\$, la société a vendu une partie de son portefeuille industriel de 48 immeubles ainsi que les immeubles de bureaux le Rotunda et le Morrocroft à Charlotte aux États-Unis pour la somme de 40 M\$.

Enfin, SITQ IMMOBILIER a procédé en 1999 à l'ouverture officielle des bureaux de SITQ EUROPE à Bruxelles, en Belgique.

#### Cadim

Cadim effectue une gestion de portefeuille axée surtout sur les immeubles résidentiels et les placements immobiliers non traditionnels, détenus en partenariat avec des investisseurs, tels les produits d'opportunité, les actions de sociétés immobilières, les fonds et les placements dans les nouveaux marchés.

Au cours de l'année, la société a effectué des acquisitions totalisant 650 M\$, dont 328 M\$ dans des immeubles résidentiels, 188 M\$ dans des fonds de placement et des financements, 63 M\$ dans des titres de sociétés ouvertes. Elle a également effectué des investissements en immobilisations de 14 M\$ et des aliénations de 171,6 M\$.

Soulignons ici quelques-unes des nombreuses activités de la société en 1999 :

- Acquisition, par l'intermédiaire de Foncière de la Cité, du portefeuille Arcade comprenant 25 immeubles résidentiels et commerciaux à Paris. Cet investissement de 109 M\$ a été effectué en partenariat avec Immobilière Batibail.
- Acquisition de trois ensembles résidentiels aux États-Unis qui représentent un total de 1116 logements, à Manassas (Virginie), à Woodridge (Illinois), ainsi qu'à San Diego (Californie). Ces investissements ont été réalisés en partenariat avec Boston Financial.
- Acquisition d'un ensemble résidentiel de 1447 logements à Newport Beach (Californie), en partenariat avec Essex Property Trust et Boston Financial.
- Acquisition d'un ensemble résidentiel de 194 logements à Dorval (Carrefour Dorval), au Québec.
- Acquisition du Manoir Archer, une résidence de 119 appartements pour personnes âgées à Sainte-Foy, au Québec, en partenariat avec Thibault, Messier, Savard et Associés.
- Acquisition par l'intermédiaire de Hearthstone Communities, d'une participation dans un projet de construction d'appartements en copropriété pour personnes âgées à Burlington, en Ontario, en partenariat avec Intracop Developments Ltd.
- Acquisition de trois centres commerciaux (un au Québec et deux en Ontario) en partenariat avec Caber Capital et Cargill Financial Services Corporation. Il s'agit de nouveaux investissements dans des produits d'opportunité.
- Investissements de 178 M\$ dans plusieurs fonds : Lone Star Opportunity Fund II, Prudential Asian Property Partners, Lazard & Frères, Cherokee Investment Partners, Schroder Asian Property et Pioneer Polish Real Estate Fund.

- Aliénation de plusieurs éléments d'actif, dont des baux emphytéotiques (Centre Longueuil, Immeubles Yale à Côte-Saint-Luc et CDHM de Sainte-Foy), l'immeuble Rio Algom Mines à Pointe-Claire, un terrain à l'Île des Sœurs à Verdun ainsi que des prêts au Japon.

- Vente d'un portefeuille d'hôtels situés en France.

En outre, Cadim a ajouté en 1999 un nouveau véhicule de financement à sa gamme de produits et services, le prêt mezzanine. À mi-chemin entre le prêt traditionnel et l'investissement direct, il offre un ratio prêt-valeur élevé et des perspectives de rendements supérieurs au prêt traditionnel.

### Hypothèques CDPQ

Hypothèques CDPQ est la spécialiste de la gestion d'actif détenu sous forme de prêts et de titres hypothécaires, et des véhicules financiers qui en sont dérivés.

En 1999, la société a connu une année record. Ses investissements approuvés s'élèvent ainsi à 646,8 M\$, dont plus de 280,4 M\$ ont été affectés à de nouveaux prêts au Québec et plus de 366,4 M\$ à l'extérieur du Québec. De nombreux financements hypothécaires de montants divers ont été consentis à un large éventail de partenaires relativement à différents types d'immeubles. En voici quelques exemples :

- trois prêts totalisant 86 M\$ dans des immeubles de bureaux dans la région de Toronto;
- 60,3 M\$ dans un ensemble de 48 immeubles industriels de la région de Montréal;
- 48,1 M\$ visant des immeubles de bureaux et commerciaux à Halifax;
- 30 M\$ dans un immeuble de bureaux de Vancouver;
- 19 M\$ visant un immeuble de bureaux à Ottawa;
- 18,5 M\$ dans un ensemble de 10 immeubles industriels dans la région de Montréal;
- 17,5 M\$ visant un immeuble industriel à Dorval;
- 15,8 M\$ dans 10 immeubles commerciaux de la région de Québec.

Enfin, le 26 mai 1999, Hypothèques CDPQ annonçait une opération innovatrice, la première émission de titres adossés à des créances hypothécaires commerciales (TAHC) sur le marché public canadien, d'une valeur de 254,1 M\$. Ces obligations de premier rang et subordonnées étaient garanties par un ensemble de 99 hypothèques commerciales, elles-mêmes garanties par 114 immeubles (hôtels, bureaux, centres commerciaux, immeubles, immeubles industriels et résidentiels). Les titres se sont vendus en 12 tranches à des investisseurs, selon le degré de risque et la date d'échéance de chaque tranche.

En raison de la qualité supérieure du portefeuille titrisé et de l'expérience de prêts hypothécaires de la Caisse, les agences de notation Canadian Bond Rating Service et Moody's ont accordé un niveau très faible de subordination à cette opération, soit seulement 15 %. La taille de la tranche AAA représentait donc 85 % du total des titres émis. Les TAHC se sont vendus très rapidement, et la demande pour certaines tranches a été de 3,9 fois le montant nominal des obligations émises.

### Cadev

Lors de sa création en 1994, Cadev s'est vu confier la mission de gérer et de mettre en valeur le parc de terrains de plus de 5 millions de mètres carrés des sociétés du Groupe Immobilier. Cette mission a été fort bien accomplie puisqu'il ne restait à la fin de 1999 que quelques de terrains à mettre en valeur. Aussi la filiale a-t-elle été dissoute en fin d'année. La plupart des membres de son personnel continue cependant de travailler, soit au projet d'aménagement du Quartier International de Montréal, soit auprès d'une autre filiale immobilière de la Caisse, notamment pour gérer les terrains restants.



## LA GESTION DU RISQUE

### Les pratiques comptables

La Caisse porte depuis plusieurs années déjà une attention particulière à l'évaluation et à la gestion du risque, ce qui lui a valu une réputation des plus enviées. À cet égard, en effet, elle fait figure de chef de file de l'industrie dans ce domaine.

La Caisse mesure le risque au moyen de la méthode dite de valeur à risque (VaR), qui repose sur une évaluation statistique de la volatilité de chacune des positions de marché et de leurs corrélations. L'équipe de spécialistes chargés de cette fonction, qui est indépendante des équipes de gestionnaires de portefeuille, peut ainsi assurer un suivi régulier du risque des portefeuilles individuels. Celui-ci permet par la suite d'apprécier le risque du portefeuille global de la Caisse et de déterminer quelle répartition des différentes catégories d'actif permettra le mieux d'atteindre l'équilibre optimal entre les objectifs de risque et de rendement.

L'institution utilise également des méthodes d'évaluation du risque associé aux titres au comptant ainsi qu'aux instruments financiers dérivés. Elle tient compte pour ce faire du risque absolu, lié aux fluctuations des marchés, et du risque relatif, qui est lié aux indices de référence.

En 1999, la Caisse a amélioré ses méthodes et mis en place une nouvelle plateforme de calcul, ce qui lui permet maintenant de procéder au calcul quotidien du risque pour ses portefeuilles et ses modes de gestion.

Par ailleurs, elle a étendu en 1999 ses activités à l'évaluation et à la gestion du risque d'exploitation. Une équipe de professionnels a pour mission d'identifier, sur une base continue, les activités opérationnelles à risque, d'élaborer des indicateurs, et de proposer et mettre en œuvre des méthodes et systèmes permettant de limiter les risques d'exploitation auxquels une institution comme la Caisse fait face dans le cours de ses activités.

#### Pratiques comptables

Ses activités et ses méthodes de gestion sont conformes aux exigences de sa loi constitutive et aux pratiques du secteur du placement.

Cela signifie notamment que ses états financiers sont préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus, et sont vérifiés par le vérificateur général du Québec.

Le calcul des rendements répond quant à lui aux exigences établies par l'Association for Investment Management and Research (AIMR). Une vérification réalisée par le Groupe-conseil AON certifie en effet que la présentation des résultats et le calcul des rendements sont conformes aux normes de cet organisme.



**LA CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC,  
L'UNE DES RARES INSTITUTIONS À OBTENIR UNE CERTIFICATION EXTERNE  
DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE L'AIMR**

L'Association for Investment Management and Research (AIMR) est un organisme international qui vise le perfectionnement professionnel continu des spécialistes du secteur financier. À cet égard, l'AIMR apporte une attention particulière à la formation des analystes financiers par le programme visant l'obtention du titre d'analyste financier agréé (CFA), ainsi qu'à la formation continue de ces analystes. D'autre part, l'AIMR insiste beaucoup sur l'importance de l'éthique dans la profession. Plus particulièrement à cet effet, elle a produit un code d'éthique très rigoureux que tous ses membres sont tenus de respecter. De plus, étant donné l'importance des rendements, pour l'industrie comme pour le grand public, l'AIMR a produit un guide, le AIMR-PPS Handbook, qui traite exclusivement des normes que l'ensemble de l'industrie est fortement encouragée à adopter dans la présentation des rendements.

**LES NORMES AIMR-PPS ONT DEUX OBJECTIFS PRINCIPAUX :**

- assurer une uniformité accrue dans la présentation des rendements afin de faciliter la comparaison entre différents gestionnaires;
- assurer une présentation fidèle, intégrale et pertinente des rendements.

Ces objectifs visent à permettre aux clients potentiels de choisir de manière éclairée leurs gestionnaires de portefeuille. Les rendements obtenus par les gestionnaires jouant un rôle de premier plan dans ce choix, l'AIMR se devait d'y consacrer toute son attention.

L'AIMR est tout à fait consciente qu'il faudra réviser régulièrement les normes du guide AIMR-PPS pour suivre l'évolution rapide de l'industrie financière. C'est pourquoi elle insiste sur le caractère déontologique et le dévoilement d'une information intégrale pertinente en matière de rendements.

**VOICI QUELQUES-UNES DES NORMES ÉTABLIES PAR L'AIMR-PPS :**

1. Le rendement total doit être présenté. Celui-ci comprend les gains réalisés et non réalisés, ainsi que les revenus.
2. Les rendements doivent être calculés selon la méthode pondérée par le temps.
3. Le rendement de tout portefeuille doit inclure celui de son encaisse.
4. Les rendements doivent être présentés sur une période minimale de dix ans.
5. Le rendement doit être présenté pour chacune des années.
6. La valeur marchande d'un portefeuille doit inclure les intérêts courus sur les obligations.
7. Tous les portefeuilles sous gestion discrétionnaire doivent être inclus dans le rendement d'un portefeuille composite.
8. Pour le rendement d'un portefeuille composite, chacun des portefeuilles doit être pondéré selon sa valeur marchande au début de la période.
9. Le rendement doit être calculé après les commissions associées aux opérations.
10. Les immeubles doivent être évalués par une firme indépendante tous les trois ans au moins.

## DES ALLIANCES STRATÉGIQUES

### Garantes d'un avenir prometteur

L'activité de l'institution se répartit en deux volets :

- la gestion de l'actif d'une vingtaine de déposants, en vertu d'une loi spécifique, et
- la gestion et l'administration de biens pour le compte de clients.

L'actif total sous gestion de 105,5 G\$ regroupe les actifs des déposants et les biens administrés et sous gestion pour le compte de clients.

La situation financière et les résultats d'opération découlant des dépôts effectués par les déposants et gérés par la Caisse sont présentés aux états financiers cumulés et constituent l'actif des déposants. Ceux-ci se partagent l'avoir net et le revenu net de placement.

Les biens sous gestion comprennent les biens gérés par les filiales de la Caisse au nom des clients à qui ils appartiennent. Les services de gestion, plus élaborés que les services administratifs, incluent le choix des placements ou la prestation de conseils.

Les biens administrés représentent les biens à l'égard desquels les filiales de la Caisse fournissent des services administratifs au nom des clients qui en sont propriétaires. Ces services administratifs incluent l'administration de propriétés immobilières et la gestion de prêts titrisés. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires de gestion en contrepartie de ces services. Les biens sous gestion et les biens administrés ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé.

En 1998, une équipe chargée d'évaluer et de concrétiser de nouvelles occasions d'affaires a été mise en place. Il s'agit de CDPQ Conseil dont le rôle est d'appuyer la Caisse et ses partenaires dans la mise sur pied, l'administration et la gestion des régimes de retraite ainsi que des réserves d'assurances, de placements et d'épargne pour le compte de sociétés étrangères.

La même année, CDPQ Conseil concluait une première entente avec la Caisse de Dépôt et de Gestion du Maroc. Plusieurs équipes participent à ce projet de transfert de technologie et de savoir-faire avec l'institution marocaine. Des démarches ont été poursuivies en 1999 afin d'explorer de nouvelles possibilités dans d'autres pays, notamment en Europe centrale et en Asie.

En 1999, la Caisse a géré les fonds des clients suivants :

*Le Curateur public.* C'est en 1999 que le Curateur public confie la gestion de l'ensemble de ses fonds collectifs.

*La Caisse des dépôts et consignations de France.* Les relations privilégiées entretenues avec la Caisse des dépôts et consignations de France depuis 1989 ont mené à la création de deux nouveaux portefeuilles. Ainsi, un portefeuille d'investissement de 27 M\$ dans les PME françaises est géré par la Caisse des dépôts et consignations, pour le compte de la Caisse, qui en retour gère un portefeuille du même montant pour investir dans les entreprises québécoises et canadiennes, pour le compte de l'institution française. Cette entente permet aux deux institutions de bénéficier réciproquement de leur expertise et de leurs connaissances, et offre à leurs partenaires l'occasion d'élargir leur présence sur les marchés internationaux.

Voici, par ailleurs, quelques-uns des fonds gérés par les équipes de la Caisse pour le compte de partenaires :

*Le Fonds Mutuel Cartier* - En début d'année la Caisse a conclu une entente avec le Mouvement Desjardins, aux termes de laquelle elle agit comme gestionnaire d'une partie des Fonds Cartier, dont six fonds composent le Fonds Desjardins Sélection Cartier. Ce produit exclusif est offert sans frais aux investisseurs par le Mouvement Desjardins et distribué par l'intermédiaire de son réseau de caisses populaires ainsi que par la Fiducie Desjardins. La Caisse met donc son expertise en gestion et sa connaissance des marchés financiers intérieurs et internationaux au service des investisseurs en fonds communs de placement.

*Le Fonds Varan* - Créé à l'aide d'un partenariat de gestion externe avec les conseillers en gestion globale Northern Trust et couplé à d'autres fonds gérés en Europe, en Asie et en Amérique du Sud, le Fonds tactique Varan, dont la gestion est assurée par une équipe de spécialistes de la Caisse, permet une saine répartition du risque sur quatre continents. Deux de ces fonds se sont classés respectivement aux premier et troisième rangs des fonds de fonds à l'échelle mondiale en terme de rendement.

*Le fonds Asia Equity Infrastructure Fund* - Il a été créé en septembre 1998, en collaboration avec AMP Life, la plus grande compagnie d'assurances d'Australie, et la Banque asiatique de développement. Depuis, plusieurs partenaires s'y sont joints, notamment la Nippon Life du Japon, le fonds de capital de risque GIMV de Belgique, Perez Companac d'Argentine, AXA de France et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec.

Doté d'un capital de 355 M\$ US, le Asia Equity Infrastructure Fund (AEIF) finance exclusivement des projets d'infrastructures en Asie et s'intéresse aux quatre grands secteurs de l'activité économique que sont les télécommunications, le transport, l'énergie et l'environnement.

Le fonds est géré par deux équipes de la Caisse à Hong Kong et Bangkok, en association avec des experts de la société asiatique Delta Associates.

En décembre, une première entente sur un projet d'investissement de 70 M\$ US a été conclue entre AEIF et Capital International avec la société CEMEX Asia Holdings, laquelle visait à regrouper ses activités de production de ciment en Asie.

C'est ainsi que la Caisse offre des services et produits dans la gestion de nouveaux fonds publics et privés. Elle mise sur sa taille, l'envergure et les multiples compétences de ses équipes, jointes à celles d'entreprises partenaires, pour réaliser ces mandats. Son expertise dans le monde de la gestion de fonds institutionnels s'est accrue et sa réputation s'est établie de telle sorte qu'elle a étendu, d'année en année, le nombre de ses clients, tant sur la scène locale que mondiale.

Dans un souci d'amélioration de la qualité, l'équipe de la gestion des comptes des déposants de la Caisse procède régulièrement, de concert avec les déposants, à des révisions des politiques de placement afin de leur procurer le meilleur rendement possible tout en respectant leur tolérance au risque, compte tenu de leur situation financière.

Deux nouveaux fonds particuliers ont ainsi été mis sur pied en 1999, soit le Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec et le Fonds de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

De plus, la Caisse a entrepris en 1999 des travaux de réingénierie de ses processus administratifs afin d'accélérer et d'améliorer la production de l'information financière - l'analyse des résultats et l'attribution détaillée du rendement - notamment celle qui est destinée aux déposants et qui figure parmi les plus détaillées du marché. L'institution a pour objectif de devancer les normes de l'industrie en cette matière.

Elle a également poursuivi en 1999 le programme de séminaires sur la gestion de portefeuille et sur les marchés boursiers offert à ses déposants.

### Caisse de retraite

Le Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics - RREGOP : principal déposant, qui regroupe les cotisations du personnel cadre des secteurs public et parapublic de même que les cotisations des employés syndiqués, permanents et occasionnels, des secteurs public et parapublic. Ce régime est administré par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances - CARRA.

Le Fonds du Régime de rentes du Québec - RRQ : deuxième déposant en importance, qui contribue à la sécurité du revenu des Québécois, notamment en versant une rente de retraite aux bénéficiaires. Ce fonds est administré par la Régie des rentes du Québec.

La Commission de la construction du Québec - CCQ : responsable de l'application des conventions collectives, des lois et de la réglementation de placement, de l'embauche et de la mobilité de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction, ainsi que de l'administration de comptes de régimes complémentaires d'avantages sociaux.

Le Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux - FARRG : créé en vue de procurer au gouvernement du Québec les sommes nécessaires au paiement de ses contributions, à titre d'employeur, à différents régimes de retraite.

Le Régime de retraite des élus municipaux : réservé d'office aux membres élus des conseils des municipalités. Il est administré par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

Le Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers œuvrant au Québec - RRTAQ

Les régimes particuliers regroupent neuf autres régimes de retraite gérés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), couvrent certains adhérents de municipalités, de sociétés d'État, de centres hospitaliers et du gouvernement fédéral.

### Régimes d'assurances

La Commission de la santé et de la sécurité du travail - CSST : voit notamment à indemniser les travailleurs victimes d'accidents du travail et à faciliter leur réadaptation.

La Société de l'assurance automobile du Québec - SAAQ : a pour mission de réduire les risques inhérents à l'usage de la route par le contrôle de l'accès au réseau routier et du transport routier, la promotion de la sécurité routière et l'indemnisation des personnes victimes d'accidents de la route.

Le Régime de rentes de survivants : accorde une rente mensuelle au conjoint et aux enfants d'une personne admissible au régime. Le Régime de rentes de survivants s'adresse aux membres du personnel d'encadrement des secteurs public et parapublic.

La Régie de l'assurance-dépôts du Québec : régit la sollicitation et la réception du dépôt public, garantit le dépôt de paiements et gère le fonds d'assurance-dépôts.

La Régie des assurances agricoles du Québec : veille à la stabilité financière des entreprises agricoles en contrant les pertes significatives de revenus.

Le Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec - FAPAF : assure aux prêteurs le remboursement de pertes résultant de prêts consentis en vertu de lois administrées par la Société de financement agricole.

Le Fonds d'assurance-garantie : administré par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec - RAAMQ, assure la surveillance, la coordination et l'amélioration de la mise en marché des produits agricoles, et agit comme tribunal administratif dans le but d'assurer une mise en marché efficace des produits agricoles, forestiers et alimentaires québécois.

La Fédération des producteurs de bovins du Québec : une association agricole qui veille à l'étude de problèmes associés à la production et à la mise en marché des bovins.

## Autres déposants

L'Office de la protection du consommateur - OPC : gère le Fonds des cautionnements des agents de voyage et le fonds du Magazine Protégez-Vous, dans lequel sont publiés les résultats des tests de l'Office.

Le Centre de recherche industrielle du Québec - CRIQ : intervient à titre de partenaire des milieux d'affaires, industriels et gouvernementaux afin de stimuler le développement économique du Québec.

La Société des alcools du Québec - SAQ : organisme chargé du commerce des boissons alcoolisées au Québec.

La Commission des valeurs mobilières du Québec - CVMQ : organisme de surveillance du marché des valeurs mobilières.

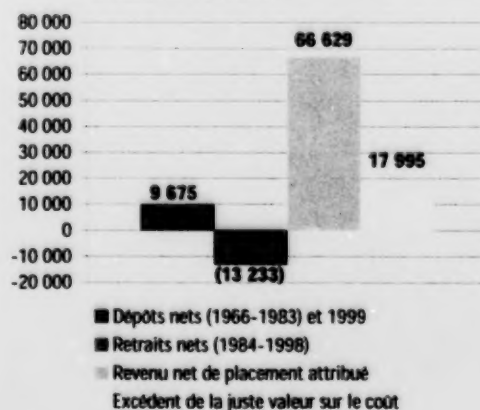
## ÉVOLUTION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS en millions de dollars

	Revenu net attribué	Dépôts moins retraits	Plus-value non matérialisée	Augmentation de l'avoir des déposants
1999	5 255	1 226	6 017	12 498
1998	4 744	(1 409)	1 622	4 957
1997	3 743	(864)	3 518	6 397
1996	5 682	(1 607)	1 954	6 029
1995	4 066	(1 617)	3 876	6 325

En 1999, l'ensemble des déposants de la Caisse n'ont effectué des dépôts nets que de l'ordre de 1,2 millions de dollars. Pourtant, leur actif net s'accroissait globalement de 12,5 milliards. Cette croissance est attribuable au rendement global de 16,5 % atteint cette année, lequel a procuré des revenus de placement de 11,3 milliards. Ce revenu excède de quelque 1,6 milliards celui qui aurait été obtenu si les diverses équipes de la Caisse n'avaient que reproduit, sans chercher à les dépasser, les indices de référence des différentes catégories d'actif qui composent le portefeuille global.

Ainsi, les revenus de placement des cinq dernières années totalisent 40,5 milliards de dollars, lesquels ont été inscrits à l'actif des bilans des déposants. Pendant cette même période, les retraits nets de ces derniers ont excédé leurs dépôts de 4,3 milliards. Heureusement, cette tendance, qui se maintenait depuis 1984, - retraits excédant les dépôts - s'est légèrement renversée en 1999 et elle devrait se poursuivre au cours des années à venir.

## VALEUR AJOUTÉE DEPUIS 1966 À L'AVOIR DES DÉPOSANTS en millions de dollars



Les déposants ont fait des retraits nets supérieurs à leurs dépôts nets et ont néanmoins un avoir net de 81 066 milliards au 31 décembre 1999.







### Planification

Les activités de planification en 1999 ont été orientées sur l'objectif que poursuit l'institution de demeurer l'un des meilleurs gestionnaires de fonds en Amérique.

Ses différentes unités administratives ont ainsi été appelées à préciser leurs priorités d'action pour 1999 et 2000. La Caisse vise, sur une base continue, à atteindre et à dépasser, dans chacun de ses secteurs d'activité, les meilleures pratiques de l'industrie.

Cet objectif l'oblige à préciser ses stratégies pour faire face, d'une part, à la mondialisation très rapide de l'industrie de la gestion de fonds et, d'autre part, à la stabilisation des dépôts nets provenant de ses déposants actuels.

Dans cette perspective, la Caisse poursuit activement ses travaux pour améliorer sur une base continue les produits et services qu'elle procure à ses déposants et clients et pour développer le potentiel de nouveaux produits et de nouvelles clientèles.

### Système d'information

Au cours des dernières années, la Caisse a procédé à plusieurs changements technologiques pour adapter ses systèmes d'information aux besoins de plus en plus sophistiqués de la gestion de fonds. Loin de ralentir, le rythme de ces changements devrait se maintenir, voire s'accélérer, pour faire face aux exigences croissantes des déposants et des clients, d'une part, et pour appuyer la croissance et la diversification des activités de la Caisse, d'autre part.

Dans ce contexte, la Caisse s'est dotée en 1999 d'un plan directeur de modernisation de ses systèmes d'information. L'élaboration de ce plan entraînera une réévaluation de l'ensemble de l'architecture des systèmes d'information et permettra d'opérer les changements qui s'avéreront nécessaires de façon rigoureuse et ordonnée.

Par ailleurs, l'année 1999 a été marquée par plusieurs événements importants. Tout d'abord, le passage à l'euro s'est effectué tel que prévu le 1<sup>er</sup> janvier 1999. Les systèmes d'information de la Caisse avaient dû au préalable être adaptés pour traiter les opérations de placement impliquant cette nouvelle monnaie.

Quant au passage à l'an 2000, les travaux se sont poursuivis tout au long de l'année pour identifier les applications critiques, les tester et réviser l'ensemble des systèmes de la Caisse. Ces tests ont été complétés avec succès à l'automne, conformément au calendrier prévu. Par la suite, la Caisse a élaboré des plans de contingence pour pallier toute défaillance imprévue, et un centre de commandement a été mis sur pied pour coordonner les travaux préparatoires et les activités liées au passage à l'an 2000. Celui-ci s'est déroulé sans heurt. En effet, tous les systèmes de la Caisse ont franchi le cap sans problème et les activités se sont poursuivies normalement dans tous les secteurs.

Parallèlement, la Caisse a poursuivi ses efforts d'amélioration de tous ses systèmes d'information. À la suite de l'implantation du nouveau système d'administration des investissements en décembre 1998, le système comptable informatisé a été mis à jour, et un système de stockage des données historiques sur les marchés a été créé.

Par ailleurs, la Caisse a procédé à la sélection d'un nouveau système de gestion et d'administration des produits dérivés. Ce système couvre toutes les activités depuis l'exécution des transactions jusqu'à leur règlement. Non seulement ce système permettra-t-il de réduire les délais opérationnels, mais il entraînera des gains d'efficacité et une diminution des risques d'erreur. Cet environnement, qui sera complété en 2000, répond à l'évolution rapide des opérations de placement ayant recours aux différents produits dérivés.

C'est également en 1999 qu'a été installé le collecticiel Lotus Notes sur le réseau interne de la Caisse. Cet outil fournit une plateforme intégrée qui assure une gestion documentaire efficace et facilite grandement la diffusion et le partage de l'information à l'échelle de l'institution.

Enfin, un nouveau site de relève a été mis en place pour accroître la fiabilité et la sécurité de l'ensemble de ses opérations informatiques.

## Services administratifs et comptables

La mise en place des nouveaux systèmes d'information et les besoins croissants des gestionnaires de portefeuille ont mené à une importante réorganisation des activités administratives en 1999. Cette réorganisation apporte un soutien efficace aux nouvelles activités de placement et à la gestion effectuée pour le compte de nouveaux clients et des déposants. Par ailleurs, le soutien administratif de la Caisse et celui des filiales de participations ont été regroupés au sein d'une équipe unique, sous la responsabilité de la vice-présidence Finances, contrôle et administration des systèmes d'information.

En plus de cette réorganisation, la Caisse a procédé à une réévaluation de ses processus afin d'améliorer et d'accélérer la production de l'information financière, tant pour ses besoins internes que pour ceux de ses déposants et clients. Les recommandations qui découlent de cette étude seront graduellement mises en œuvre au cours de la prochaine année.

L'année 1999 a par ailleurs été marquée par la très forte croissance du volume des opérations sur les instruments financiers dérivés. Ceux-ci ont en effet fait l'objet de quelque 56 000 opérations pendant l'année, ce qui constitue une hausse de l'ordre de 50 % par rapport à l'année précédente. D'autre part, les revenus relatifs aux prêts de titres d'actions se sont élevés à 12,6 M\$, en hausse de 9,4 % par rapport à 1998.

Enfin, les services administratifs et comptables ont été associés à la création des nouveaux portefeuilles spécialisés et fonds particuliers mis sur pied en 1999 : le portefeuille spécialisé d'obligations Québec Mondial et le portefeuille spécialisé de valeurs à court terme Canadam.

## Ressources humaines

L'institution compte 264 employés réguliers, soit 136 femmes et 128 hommes, dont la profession exige une grande expertise dans tous les secteurs :

- 157 diplômés universitaires, dont 4 titulaires d'un doctorat et 61 d'une maîtrise.
- 43 personnes qui détiennent le titre reconnu d'analyste financier agréé (CFA) et 50 autres qui poursuivent actuellement leurs études en vue de l'obtenir. Il s'agit là de la plus grande concentration de CFA au Canada.

- 40 personnes possédant un titre professionnel en comptabilité (CA, CGA et CMA). Le nombre de professionnels dans ce domaine a connu une forte croissance ces dernières années en vue de répondre aux besoins de plus en plus sophistiqués en gestion financière.

De plus, les filiales de participations réunissent 134 employés réguliers.

Compte tenu de l'expertise recherchée au sein de ses équipes, la Caisse accorde une attention particulière au perfectionnement des compétences.

Ainsi, 102 personnes ont participé à des programmes de formation sur mesure au cours de 1999, tandis que 50 employés participaient à des programmes visant de meilleures communications en anglais et en espagnol. La Caisse a également revu son programme d'accueil des nouveaux employés, lequel présente sa structure organisationnelle, son code d'éthique ainsi que ses politiques internes.

En outre, la Caisse offre des programmes de stages à de nouveaux diplômés universitaires dans les domaines liés à ses activités, soit en finance, en économie, en mathématiques appliquées, etc. Ces stages visent à compléter la formation acquise dans les domaines de la gestion de fonds et du placement, et contribuent à préparer une relève. Ainsi, en 1999, 58 diplômés ont bénéficié de ce programme. De ce nombre, 16 ont par la suite obtenu un emploi temporaire ou complété un stage obligatoire dans leur programme d'études.

Enfin, la Caisse contribue avec des maisons de courtage établies à Montréal, à un programme de préparation de la relève. En 1999, 32 personnes ont bénéficié du programme, qui a créé des stages pour 191 personnes à ce jour.

Les efforts déployés en matière de formation, de perfectionnement et de préparation de la relève répondent aux besoins de spécialisation découlant de la complexité croissante des marchés financiers dans lesquels évolue la Caisse. Les exigences traditionnelles se diversifient et font appel, par exemple dans le domaine du placement privé, à une gamme de plus en plus étendue d'habiletés en matière de développement des affaires, de service à la clientèle ou de secteurs industriels, qui s'ajoutent aux compétences en finance. Dans le contexte de la mondialisation des marchés financiers, la Caisse doit veiller à disposer d'une expertise adaptée à cette réalité.

Ainsi, à titre d'exemple, l'accent a été mis cette année sur la formation sur mesure des équipes, notamment celles de participations, et portait sur de nombreux thèmes tels : approche client, code de déontologie, régie d'entreprise, code d'éthique, conventions d'actionnaires, valeurs mobilières, etc.

### Affaires institutionnelles

L'application du code d'éthique et de déontologie constitue une priorité pour la Caisse. Elle veille à ce que le code soit bien connu du personnel en place et s'assure que les filiales y consacrent toute l'attention désirée. Une fois par année, le personnel est tenu de faire une déclaration de ses placements personnels.

En outre, un manuel des politiques et directives a été intégré au site Intranet de la Caisse au cours de l'année, afin que tous les employés puissent se tenir au fait des plus récentes décisions.

La Caisse applique également sa politique et ses directives d'application en matière de contrats, lesquelles énoncent les principes et règles régissant le processus d'acquisition ou de location de biens et de services devant faire l'objet d'un contrat. Cette politique prescrit notamment l'adjudication de contrats par voie d'appels d'offres, dont elle prévoit également les limites et paramètres d'exception.

### Gestion de l'environnement de travail

La Caisse a consacré de nombreux efforts à la gestion de son environnement de travail notamment en raison de la croissance soutenue des effectifs. Ainsi, un plan préliminaire visant à regrouper toutes ses activités d'affaires sous un même toit en trois différents pôles, soit Montréal, Québec et Paris est en cours d'élaboration.

Il va sans dire qu'en raison de l'arrivée imminente de l'an 2000, une attention particulière a été consacrée à l'accès aux immeubles, à la sécurité ainsi qu'aux systèmes de téléphonie et de télécommunication.

Enfin, conformément à la Loi sur le Tabac (1998, c.33), la Caisse veille à l'application de sa Politique sur la qualité de l'air et l'usage du tabac sur les lieux de travail, en vigueur depuis 1995.

### Affaires publiques

Fidèle à sa tradition en matière de diffusion de l'information, la Caisse a produit diverses publications spécialisées, tels les bulletins ImmoCaisse et Accès Capital. Le semestriel Cycles et tendances a également été remanié, et se présente dorénavant dans un format magazine. Ces publications sont évidemment disponibles sur le site Web.

Le contenu de ce site a d'ailleurs été considérablement enrichi en 1999, notamment par l'ajout de la Loi sur la Caisse; de la liste des fonds communs et distincts québécois; de la Politique de service aux entreprises partenaires et clients; de la Politique d'application des placements négociés du secteur des participations; de la Politique de régie d'entreprise; des communiqués d'initié; d'une section sur le passage An 2000; et d'une rubrique Actualité économique et financière mise à jour mensuellement.

La fréquentation du site Web a continué de croître de façon remarquable, passant de 5600 visiteurs à la fin de décembre 1998 à 10 700 visiteurs à la fin de 1999, une augmentation de 91 %.

Au chapitre des relations avec les médias, le nombre de communiqués émis a continué d'augmenter et les entrevues accordées ont doublé. Plusieurs dossiers importants ont retenu l'attention des médias.

Toujours soucieuse d'augmenter sa présence en région, l'institution a procédé à l'ouverture de trois nouveaux bureaux du réseau Accès Capital, dans les régions de Laval-Laurentides-Lanaudière, de l'Outaouais et des Maritimes. De plus, un programme de tournées régionales de la direction a débuté au cours de l'année par une visite en Gaspésie, et se poursuivra en 2000. Une série de chroniques ont également été préparées et publiées dans 12 hebdomadaires régionaux sous la signature des directeurs des bureaux du réseau.

De nombreux efforts ont également été investis dans les communications internes.

Le nouveau portail (Intranet) « Navigateur Caisse » a été mis au point en collaboration avec les services informatiques. Ce navigateur donne accès à plusieurs outils de travail tels la revue de presse, le manuel des politiques et directives, les bases de données et diverses applications institutionnelles.

La Caisse a renouvelé son engagement auprès des étudiants en finances, notamment par sa participation à la 6e édition de la Journée Relève financière, qui a enregistré un record de participation en 1999. Par ailleurs, les universités McGill et Concordia ont pris part pour une première fois à l'événement. Elle a également accordé son appui aux 12e Jeux du Commerce, aux Journées de l'optimisation avec l'Université de Montréal, ainsi qu'aux simulations boursières de l'Université Laval et de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Quelques missions ont également contribué à faire la promotion l'institution à travers le monde, entre autres à Davos, au Proche-Orient, au Moyen-Orient, et en Californie. D'ailleurs, au vu du nombre croissant de demandes d'accueil de délégations étrangères, force est de constater que sa notoriété est en hausse dans le monde. En 1999, plus de 20 délégations provenant notamment de l'Espagne, de la France, de la Corée, de la Hongrie et de la Suède, sont venues rencontrer ses gestionnaires et ses dirigeants.

Le nombre de tribunes auxquelles ses représentants ont participé est sans cesse croissant en 1999. Les conférenciers invités ont ainsi eu l'occasion de faire part de leur vision des enjeux économiques et financiers à des auditoires comme le Cercle de finance et placement de Québec, le Cercle de la finance internationale de Montréal, le Forum Québec-Japon, l'Association des CGA, le Club des actuaires de Québec et le Groupe consultatif de l'OCDE sur les privatisations.

La Caisse a également participé à plusieurs événements de la Fondation de l'entrepreneurship, et son président et directeur général en a accepté la présidence. Une équipe collabore de près à la préparation de l'événement Mentorat 2000, qui soulignera le 20e anniversaire de la Fondation.

Toujours présente au Salon Épargne-Placements de Québec et de Montréal, la Caisse a également pris part, par l'intermédiaire de son réseau Accès Capital, au Salon Objectif Entrepreneurship, qui s'est tenu au Palais des Congrès de Montréal.

### Le conseil d'administration

Outre le directeur général de la Caisse, qui en est le président, le conseil d'administration est composé de représentants des déposants, soit, au 31 décembre 1999, le président et directeur général de la Régie des rentes du Québec, le président de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, le président du conseil et directeur général de la Société de l'assurance automobile du Québec, ainsi que de membres du milieu des affaires et du mouvement coopératif et de dirigeants du mouvement syndical.

Le rôle du conseil consiste à s'assurer que la gestion de la Caisse est conforme aux dispositions de sa loi constitutive et de ses règlements, et que l'institution adopte les mesures nécessaires pour atteindre les objectifs fixés dans sa mission, soit de réaliser un rendement financier optimal et de contribuer au dynamisme de l'économie, tout en veillant à la sécurité des capitaux sous gestion.

Ainsi, le conseil examine et approuve les principales orientations et politiques, tel le programme de placements pour l'année. Il procède également à une revue annuelle des secteurs d'activité et reçoit les rapports des différents comités et groupes de travail ad hoc lorsqu'il doit se pencher sur des sujets particuliers.

Il est en outre saisi de toute opération et décision, et de tout placement ou dossier dont l'importance intrinsèque, l'impact sur le portefeuille ou sur la répartition de l'actif, ou qui pour tout autre motif, doit faire l'objet d'une attention particulière.

Le conseil d'administration délègue l'examen de sujets précis à des comités constitués de membres du conseil de la Caisse. Il délègue également aux conseils d'administration des filiales certains pouvoirs relatifs aux décisions d'investissement pour ce type de placements négociés, en fonction des différents secteurs d'activité pour lesquels ces filiales ont été créées et qui correspondent à leur mission.

Au cours de l'année, le conseil d'administration s'est réuni à 14 reprises. Il a collaboré activement aux travaux visant à mettre en place des mesures pour concrétiser les orientations et enjeux stratégiques des prochaines années, et a procédé à la revue des différents secteurs d'activité ainsi qu'aux plans d'affaires du Groupe Participations et

du Groupe Immobilier. Il a également été saisi plus particulièrement des dossiers Air Canada et du projet de restructuration des bourses.

### Le comité de vérification

Le comité de vérification examine les états financiers annuels et trimestriels et en recommande l'approbation au conseil d'administration. Il évalue également le mandat et la nature des travaux de vérification et exerce un suivi de l'efficacité des systèmes et des mécanismes de contrôle interne. En 1999, il a notamment étudié les mécanismes de contrôle ayant trait à la gestion des instruments financiers dérivés et au suivi des travaux reliés au passage à l'an 2000.

### Le comité des ressources

Le comité des ressources reçoit les propositions, présente ses avis et formule des recommandations au conseil d'administration à l'égard des questions liées aux ressources humaines, financières et informatiques. Il étudie plus précisément la politique de rémunération et les budgets d'exploitation et d'immobilisations.

### Le comité de gestion du portefeuille immobilier

Le comité de gestion du portefeuille immobilier (conseil du GIC) étudie le plan stratégique annuel, reçoit les rapports de gestion et approuve ou recommande au conseil d'administration de la Caisse certaines propositions d'investissement.

### Le comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise

Le comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise étudie les rapports sur l'application du Code d'éthique et de déontologie et sur l'exercice du droit de vote de la Caisse. Il formule, s'il y a lieu, des avis sur toute question incluse dans le Code ou relevant de son application. Il veille également à la mise à jour de la Politique de régie d'entreprise.

### Les comités de placement

Outre les comités du conseil, la Caisse a mis en place sept comités de placement, qui ont d'ailleurs été restructurés en 1999. Ainsi, le **comité directeur de placement** a pour mandat principal d'examiner la politique générale de placement ainsi que les



politiques particulières en découlant dont les politiques sectorielles, suivi des politiques de placements des déposants, et la gestion globale du risque ainsi que de l'analyse des performances, et de formuler des avis ou recommandations s'il y a lieu. Il supervise également les activités de l'équipe de la Gestion des comptes des déposants. Quant aux comités Gestion des marchés boursiers, Gestion des taux et Gestion des devises, ils proposent des politiques sectorielles de placement, approuvent les modes de gestion et supervisent les activités de placement, de leur secteur respectif. Le comité Gestion active de la répartition de l'actif gère sur une base tactique et stratégique l'allocation des fonds et des positions de placements entre les grandes catégories d'actif. Les comités Groupe Immobilier et Groupe Participations ont quant à eux pour mandat de proposer une politique sectorielle de placement, assurer la satisfaction des diverses clientèles et la qualité du service, dégager des orientations par rapport au positionnement dans l'économie québécoise et assurer un échange entre toutes les entités de l'organisation de la Caisse.

### Mesure, évaluation et reddition de comptes

Les activités de la Caisse sont conformes aux exigences de la Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec et aux pratiques de l'industrie. Les états financiers sont dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus et le calcul des rendements répond aux exigences établies par l'Association for Investment Management and Research (AIMR).

Le vérificateur général du Québec procède à la vérification des états financiers et s'assure que les activités de l'institution sont menées conformément à la loi. Le Groupe-conseil AON a certifié, quant à lui, la conformité de la présentation des résultats et du calcul des rendements aux normes élevées de l'AIMR.

De plus, la valeur marchande des placements est établie par les cotes ou titres de marché pour les actifs issus des grands marchés. Quant aux placements négociés, ils sont évalués annuellement soit par des sociétés externes ou selon des processus requérant une revue détaillée indépendante des gestionnaires.

Une présence active sur Internet contribue également à rendre accessible de façon presque immédiate une information pertinente et d'intérêt public.



## TABLEAUX ET GRAPHIQUES

### Information financière

Rapport de la direction .....	47
Rapport du vérificateur .....	47
États financiers .....	48
Renseignements supplémentaires - États financiers sommaires des fonds .....	64
Renseignements supplémentaires - États financiers sommaires des portefeuilles spécialisés .....	66



## **RAPPORT DE LA DIRECTION**

Les états financiers de la Caisse de dépôt et placement du Québec ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus au Canada. La direction est également responsable de l'information et des déclarations contenues dans les autres sections du rapport annuel d'activités et elle s'assure que les renseignements financiers contenus ailleurs dans le rapport annuel concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps opportun, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables. Le service de vérification interne procède à des vérifications périodiques, afin de s'assurer du caractère adéquat et soutenu des contrôles internes appliqués de façon uniforme par la Caisse.

La Caisse reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification, dont un seul membre fait partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le vérificateur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers de la Caisse, conformément aux normes de vérification généralement reconnues; son rapport expose la nature et l'étendue de cette vérification et comporte l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Jean-Claude Scraire  
Président du conseil d'administration et Directeur général

Bertrand Lauzon  
Vice-président, Finances, Contrôle et Administration des systèmes d'information

Montréal, le 3 mars 2000

## **RAPPORT DU VÉRIFICATEUR**

À l'Assemblée nationale,

J'ai vérifié l'état de l'actif net cumulé des fonds de la Caisse de dépôt et placement du Québec au 31 décembre 1999 et les états des résultats cumulés et de l'évolution de l'actif net cumulé de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Caisse. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers cumulés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de ces fonds au 31 décembre 1999, ainsi que des résultats de leur exploitation et de l'évolution de leur actif net pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus. Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,  
Guy Breton, FCA  
Québec, le 3 mars 2000

**ÉTATS FINANCIERS****ACTIF NET CUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 1999**

	1999	1998
	(en millions de dollars)	
<b>ACTIF</b>		
Placements à la juste valeur (note 3)		
Obligations	33 531	31 797
Actions et valeurs convertibles	44 715	33 854
Financements hypothécaires	1 875	1 760
Biens immobiliers	11 921	7 350
Valeurs à court terme	5 118	4 677
Titres achetés en vertu de conventions de revente	1 417	2 583
	98 577	82 021
Revenus de placement courus et à recevoir	821	633
Opérations en voie de règlement	421	190
Autres éléments d'actif	444	483
	100 263	83 327
<b>PASSIF</b>		
Dépôts sur prêts de titres (note 3)	4 539	6 357
Emprunts et billets à payer (note 3)	1 029	233
Opérations en voie de règlement	462	475
Engagements liés à des titres vendus à découvert (note 3)	4 865	2 575
Emprunts hypothécaires (note 3)	5 030	2 990
Instruments financiers dérivés (note 3)	1 569	1 148
Autres éléments de passif	512	384
Part des actionnaires sans contrôle (note 3)	1 191	597
	19 197	14 759
<b>AVOIR DES DÉPOSANTS (note 4)</b>	<b>81 066</b>	<b>68 568</b>
<b>INSTRUMENTS FINANCIERS DÉRIVÉS (note 6)</b>		
<b>RELEVÉ DE L'ACTIF NET CUMULÉ (tableau complémentaire)</b>		

Pour le conseil d'administration,  
Jean-Claude Scraire  
Jean-Claude Bachand

**RÉSULTATS CUMULÉS DE L'EXERCICE TERMINÉ  
LE 31 DÉCEMBRE 1999**

	1999	1998
	(en millions de dollars)	
<b>REVENUS</b>		
Revenus de placement		
Obligations	1 817	1 895
Actions et valeurs convertibles	562	590
Financements hypothécaires	127	135
Biens immobiliers	479	240
Valeurs à court terme	205	131
	3 190	2 991
Honoraires et étude de dossiers - Groupe Participations	24	13
Autres revenus	26	12
	3 240	3 016
Moins :		
Frais de gestion des placements (note 5)		
Grands marchés et services institutionnels	42	34
Groupe Participations	22	16
Groupe Immobilier	20	17
Frais externes de gestion et de garde de valeurs	11	10
	95	77
	3 145	2 939
<b>DÉPENSES</b>		
Frais d'administration (note 5)		
Grands marchés et services institutionnels	16	12
Groupe Participations	2	2
Groupe Immobilier	20	8
	38	22
<b>REVENU AVANT POSTE SUIVANT</b>	3 107	2 917
Moins :		
Part des actionnaires sans contrôle	80	15
<b>REVENU NET DE PLACEMENT</b>	3 027	2 902

**ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET CUMULÉ DE  
L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1999**

	1999	1998
	(en millions de dollars)	
<b>ACTIVITÉS DE PLACEMENT</b>		
Revenu net de placement	3 027	2 902
Gains (pertes) à la vente de placements		
Obligations	(64)	705
Actions et valeurs convertibles	3 970	2 971
Financements hypothécaires	13	-
Biens immobiliers	(16)	34
Valeurs à court terme	(197)	(12)
	3 706	3 698
Moins :		
Part des actionnaires sans contrôle	(5)	4
	3 711	3 694
Plus-value (moins-value) non matérialisée		
Placements		
Obligations	(1 081)	118
Actions et valeurs convertibles	6 858	(316)
Financements hypothécaires	(69)	1
Biens immobiliers	(130)	525
Valeurs à court terme	9	(12)
Titres achetés en vertu de conventions de revente	(24)	4
	5 563	320
Moins :		
Emprunts et billets à payer	(3)	(1)
Dépôts sur prêts de titres	(29)	-
Engagements liés à des titres vendus à découvert	487	(63)
Emprunts hypothécaires	(66)	(4)
Instruments financiers dérivés	686	425
Part des actionnaires sans contrôle	(46)	193
	1 029	550
	4 534	(230)
Total des activités de placement	11 272	6 366
Excédent des dépôts des déposants sur leurs retraits	1 226	(1 409)
<b>AUGMENTATION DE L'ACTIF NET CUMULÉ</b>	12 498	4 957
<b>ACTIF NET CUMULÉ AU DÉBUT</b>	68 568	63 611
<b>ACTIF NET CUMULÉ À LA FIN</b>	81 066	68 568



**NOTES COMPLÉMENTAIRES**  
**31 DÉCEMBRE 1999**

**1 CONSTITUTION ET ACTIVITÉS**

La Caisse de dépôt et placement du Québec, personne morale au sens du Code civil, a été constituée par une loi spéciale (L.R.Q., chapitre C-2). Elle reçoit toutes les sommes qui lui sont confiées en vertu d'une loi spécifique.

**FONDS GÉNÉRAL**

Le fonds général regroupe des placements diversifiés et constitue une caisse commune pouvant recevoir des dépôts à vue et à terme ainsi que des dépôts à participation. Les détenteurs de dépôts à participation se partageaient l'avoir net et le revenu net du fonds général au 31 décembre dans les proportions suivantes :

	1999		1998	
	Nombre d'unités	%	Nombre d'unités	%
Régie des rentes du Québec				
Fonds du Régime de rentes du Québec	17 117 680	97,9	16 521 214	97,8
Régime de rentes de survivants*	348 266	2,0	330 211	2,0
Régie des assurances agricoles du Québec	10 578	0,1	10 578	0,1
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	-	-	16 743	0,1
Office de la protection du consommateur				
Fonds des cautionnements des agents de voyages				
Cautionnement collectifs				
Détaillants	4 093	-	3 878	-
Grossistes	570	-	1 144	-
Cautionnements individuels	943	-	107	-
Magazine Protégez-Vous	2 100	-	2 100	-
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec				
Fonds d'assurance-garantie	4 082	-	3 739	-
Fédération des producteurs de bovins du Québec	2 007	-	2 007	-
	17 490 319	100,0	16 891 721	100,0

\* Pour l'administration des rentes de survivants pour le personnel d'encadrement des secteurs public et parapublic, sous la responsabilité du secrétariat du Conseil du Trésor.

**FONDS PARTICULIERS**

Les fonds particuliers regroupent des placements diversifiés et n'ont qu'un seul déposant chacun qui y effectue exclusivement des dépôts à participation. Les différents fonds particuliers sont :

**Fonds 301**

À l'usage du Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics - cotisations des employés de niveau syndicable et transfert des régimes complémentaires de retraite - administré par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

**Fonds 302**

À l'usage du Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics - cotisations des employés de niveau non syndicable - administré par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

**Fonds 303**

À l'usage des régimes particuliers administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

**Fonds 305**

À l'usage du Régime de retraite des élus municipaux et du Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités, administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

**Fonds 306**

À l'usage du Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers œuvrant au Québec.

**Fonds 307**

À l'usage de la Société de l'assurance automobile du Québec.

**Fonds 308**

À l'usage du Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux administré par le ministère des Finances du Québec.

**Fonds 311**

À l'usage du Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec - compte général - administré par la Commission de la construction du Québec.

**Fonds 312**

À l'usage du Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec - compte des retraités - administré par la Commission de la construction du Québec.

**Fonds 313**

À l'usage du Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec - compte complémentaire - administré par la Commission de la construction du Québec.

**Fonds 314**

À l'usage de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

**Fonds 315**

À l'usage du Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers administré par la Société de financement agricole du Québec.

**Fonds 330**

À l'usage de la Commission de la santé et de la sécurité du travail.

**PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS**

Les portefeuilles spécialisés constituent des caisses communes pouvant recevoir des dépôts à participation des différents fonds. Au 31 décembre 1999, les dix portefeuilles spécialisés suivants étaient opérationnels : portefeuille d'obligations, portefeuille d'obligations Québec Mondial (constitué le 1<sup>er</sup> juillet 1999), portefeuille d'actions canadiennes, portefeuille d'actions américaines, portefeuille d'actions des marchés en émergence, portefeuille d'actions étrangères, portefeuille de financements hypothécaires, portefeuille d'immeubles, portefeuille de valeurs à court terme et portefeuille de valeurs à court terme Canadam (constitué le 1<sup>er</sup> décembre 1999).

**2 CONVENTIONS COMPTABLES**

Les états financiers cumulés de la Caisse ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

**a) ÉTATS FINANCIERS CUMULÉS**

Les états financiers cumulés comprennent les comptes des filiales détenues par la Caisse, du fonds général, des fonds particuliers et des portefeuilles spécialisés. Les comptes de chacun de ces fonds et de chacun de ces portefeuilles font l'objet d'états financiers vérifiés par le vérificateur général du Québec.

**b) PLACEMENTS ET ACTIVITÉS CONNEXES**

Les placements et les activités connexes sont comptabilisés en date d'engagement, sauf les financements hypothécaires et les biens immobiliers qui sont comptabilisés en date de signature des contrats.

Les placements ainsi que les postes d'actif et de passif s'y rapportant sont comptabilisés à leur juste valeur, soit la valeur d'échange estimative dont conviendraient des parties compétentes agissant en toute liberté dans des conditions de pleine concurrence, établie en fin d'exercice. Ces valeurs sont déterminées au moyen de méthodes d'évaluation utilisées dans les marchés des capitaux, tels l'actualisation au taux d'intérêt courant des flux de trésorerie futurs et les cours de clôture des principales bourses ainsi que ceux fournis

par des courtiers en valeurs mobilières reconnus. De plus, certaines évaluations sont réalisées par des évaluateurs indépendants alors que d'autres le sont à l'interne selon des méthodes d'évaluation couramment employées.

Les opérations à titre d'engagements liés à des titres vendus à découvert donnent lieu à des achats de titres en vertu de conventions de revente ou à des opérations d'emprunts de titres.

Les filiales de la Caisse administrent et gèrent des biens confiés par des clients et en leur nom. Ces biens ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé de la Caisse. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires en contrepartie des services de gestion de portefeuille et des services administratifs dispensés, qui comprennent notamment l'administration de propriétés immobilières et la gestion de prêts titrisés.

**c) REVENUS**

Les revenus tirés des instruments financiers dérivés sont regroupés avec les revenus des placements sous-jacents.

Les revenus tirés des obligations et ceux tirés des valeurs à court terme incluent des revenus découlant des titres achetés en vertu de conventions de revente, réduits des frais d'intérêt sur des dépôts sur prêts de titres.

Les revenus de dividendes sont inscrits à compter de la date ex-dividende. Les revenus tirés des prêts d'actions et de valeurs convertibles sont présentés sous la rubrique des Revenus de placements – actions et valeurs convertibles.

Les revenus tirés des biens immobiliers sont réduits des intérêts sur les emprunts et billets à payer ainsi que sur les emprunts hypothécaires.

**d) GAINS ET PERTES À LA VENTE DE PLACEMENTS**

Les gains et pertes à la vente de placements sont calculés selon le coût non amorti dans le cas des placements en obligations, des financements hypothécaires et des valeurs à court terme, et selon le coût dans le cas des actions et valeurs convertibles et des biens immobiliers. Le coût non amorti correspond au prix d'acquisition redressé pour tenir compte de l'amortissement de la prime et de l'escompte, qui permet de maintenir un rendement effectif constant jusqu'à l'échéance.

Les gains et pertes tirés des instruments financiers dérivés sont regroupés avec les gains et pertes des placements sous-jacents.

**e) CONVERSION DES DEVISES**

La juste valeur des placements ainsi que les autres postes d'actif et de passif libellés en devises sont convertis en dollars canadiens au cours du change en vigueur à la fin de l'exercice.

Le coût des placements en actions, des biens immobiliers provenant d'établissements étrangers intégrés ainsi que le coût non amorti des placements en obligations, financements hypothécaires et valeurs à court terme sont convertis au taux de change en vigueur à la date d'acquisition. Le coût des placements provenant d'établissements étrangers autonomes est converti au taux en vigueur à la fin de l'exercice.

Les revenus sont convertis au taux de change en vigueur à la date des opérations, à l'exception de ceux provenant du portefeuille spécialisé d'immeubles, qui sont convertis au taux moyen de l'exercice. Les revenus et les pertes provenant des instruments financiers dérivés de couverture des risques de change reliés aux placements libellés en devises sont reportés et constatés dans les gains et pertes à la vente de placements au moment de la réalisation des placements couverts par ces instruments.

**f) IMMOBILISATIONS**

Les frais reliés à l'acquisition du matériel téléphonique, informatique et de bureautique sont capitalisés et amortis selon la durée de vie utile des biens s'y rapportant. Les frais d'aménagement des locaux et autres améliorations locatives sont amortis sur la durée du bail. Ces immobilisations sont présentées au poste Autres éléments d'actif.

**g) FRAIS DE GESTION DES PLACEMENTS ET FRAIS D'ADMINISTRATION**

Les frais de gestion des placements couvrent les charges directement liées aux activités de placement, incluant les frais payés à des institutions financières externes, et ils sont présentés sous un poste distinct, en diminution des revenus de placement; les frais généraux sont présentés au poste Frais d'administration.

### 3 PLACEMENTS ET POSTES DU PASSIF

Les placements et les postes du passif dont le coût diffère de la juste valeur se détaillent comme suit :

	1999 (en millions de dollars)			Coût
	Juste valeur			
	Canadiens	Étrangers	Total	
<b>ACTIF</b>				
Placements				
Obligations	28 690	3 662	32 352	32 133
Actions et valeurs convertibles	22 780	21 447	44 227	31 248
Financements hypothécaires	1 685	190	1 875	1 890
Biens immobiliers	7 376	4 490	11 866	12 091
Valeurs à court terme	4 605	429	5 034	5 080
Titres achetés en vertu de conventions de revente	116	1 293	1 409	1 441
	65 252	31 511	96 763	83 883
Instruments financiers dérivés	1 139	675	1 814	81
	66 391	32 186	98 577	83 964
<b>PASSIF</b>				
Dépôts sur prêts de titres	2 682	1 857	4 539	4 568
Emprunts et billets à payer	997	32	1 029	1 032
Engagements liés à des titres vendus à découvert	3 741	1 124	4 865	4 346
Emprunts hypothécaires	2 433	2 597	5 030	5 074
Instruments financiers dérivés	1 114	455	1 569	81
Part des actionnaires sans contrôle	1 138	53	1 191	1 074

	1998 (en millions de dollars)			Coût
	Juste valeur			
	Canadiens	Étrangers	Total	
<b>ACTIF</b>				
Placements				
Obligations	25 922	5 719	31 641	29 329
Actions et valeurs convertibles	18 265	15 463	33 728	27 302
Financements hypothécaires	1 564	194	1 758	1 707
Biens immobiliers	3 120	4 218	7 338	7 396
Valeurs à court terme	3 830	708	4 538	4 559
Titres achetés en vertu de conventions de revente	725	1 858	2 583	2 583
	53 426	28 160	81 586	72 876
Instruments financiers dérivés	146	289	435	98
	53 572	28 449	82 021	72 974
<b>PASSIF</b>				
Dépôts sur prêts de titres	1 180	5 177	6 357	6 357
Emprunts et billets à payer	201	32	233	233
Engagements liés à des titres vendus à découvert	765	1 810	2 575	2 543
Emprunts hypothécaires	415	2 575	2 990	2 968
Instruments financiers dérivés	426	722	1 148	346
Part des actionnaires sans contrôle	563	34	597	434

La position de change relative aux placements sous forme de titres étrangers, à l'exception des titres des marchés en émergence et ceux couverts par un passif financier équivalent, est couverte par des instruments financiers dérivés tel qu'il est indiqué à la note 6.

Le coût des placements a été augmenté d'un montant de 211 M\$ au 31 décembre 1999 (1 112 M\$ en 1998), représentant les pertes reportées reliées aux instruments financiers dérivés de couverture des risques de change.

La juste valeur des placements en obligations et en actions et valeurs convertibles inclut des titres de sociétés fermées, aux montants respectifs de 1 855 M\$ et 4 984 M\$ au 31 décembre 1999 (1 059 M\$ et 2 416 M\$ en 1998), pour lesquels aucun cours n'est disponible. La juste valeur de ces titres est établie selon des méthodes d'évaluation couramment employées.

#### **4 AVOIR DES DÉPOSANTS**

Les dépôts à vue et à terme portent intérêt et constituent des créances des déposants à l'égard de la Caisse.

Les dépôts à participation sont exprimés en unités et chaque unité confère à son détenteur une participation proportionnelle à l'avoir net et au revenu net d'un fonds. À la clôture de chaque période, mensuelle pour le fonds général et trimestrielle pour les fonds particuliers, le revenu net de placement et les gains et pertes à la vente de placements sont attribués aux détenteurs de dépôts à participation. Au début de la période qui suit, les montants attribués sont versés au (récupérés du) compte de dépôts à vue des déposants.

	1999	1998
	(en millions de dollars)	
Créances des déposants à l'égard de la Caisse		
Dépôts à vue	45	72
Avances à des déposants	(477)	(432)
Dépôts à terme	100	189
Intérêts sur dépôts à vue et à terme	4	3
Revenu net à verser aux détenteurs de dépôts à participation	1 195	1 042
	867	874
Avoir des détenteurs de dépôts à participation		
Dépôts à participation		
Solde au début	55 716	52 798
Unités émises	5 955	3 326
Unités annulées	(444)	(886)
Unités à émettre	976	478
Solde à la fin	62 203	55 716
Montant non attribué relatif aux biens immobiliers*	89	92
Plus-value (moins-value) non matérialisée attribuée à la suite d'opérations interfonds	(32)	(13)
Montant non attribué à la suite de gains et pertes à la vente de placements des portefeuilles spécialisés**	5 374	3 871
Plus-value (moins-value) non matérialisée des placements et des autres postes d'actif et de passif s'y rapportant	12 565	8 028
	80 199	67 694
<b>AVOIR DES DÉPOSANTS</b>	<b>81 066</b>	<b>68 568</b>

\* Ce montant représente le redressement de l'amortissement cumulé sur les biens immobiliers à la suite de la comptabilisation des placements à la juste valeur. Il sera attribué au moment de la vente de ces biens.

\*\* Ce montant représente les gains et pertes à la vente de placements des portefeuilles spécialisés qui ne sont pas distribués à la fin de l'exercice. Il sera attribué au moment de la vente d'unités de participation dans les portefeuilles.



## 5 FRAIS DE GESTION DES PLACEMENTS ET FRAIS D'ADMINISTRATION

a) Les frais de gestion des placements se détaillent comme suit :

1999 (en millions de dollars)			
Grands marchés et services institutionnels	Groupe Participations	Groupe Immobilier	Total
Traitements et avantages sociaux	23	12	45
Services professionnels	9	5	19
Locaux et matériel	1	1	3
Amortissement des immobilisations	5	1	7
Frais externes de gestion et garde de valeurs	11	-	11
Autres	4	3	10
53	22	20	95

1998 (en millions de dollars)			
Grands marchés et services institutionnels	Groupe Participations	Groupe Immobilier	Total
Traitements et avantages sociaux	18	9	35
Services professionnels	6	3	14
Locaux et matériel	4	2	7
Amortissement des immobilisations	1	1	3
Frais externes de gestion et garde de valeurs	10	-	10
Autres	5	2	8
44	16	17	77

b) Les frais d'administration se détaillent comme suit :

1999 (en millions de dollars)			
Grands marchés et services institutionnels	Groupe Participations	Groupe Immobilier	Total
Traitements et avantages sociaux	7	10	18
Services professionnels	4	2	7
Locaux et matériel	1	3	4
Amortissement des immobilisations	2	1	3
Autres	2	4	6
16	2	20	38

1998 (en millions de dollars)			
Grands marchés et services institutionnels	Groupe Participations	Groupe Immobilier	Total
Traitements et avantages sociaux	6	4	11
Services professionnels	2	1	4
Locaux et matériel	2	1	3
Amortissement des immobilisations	1	1	2
Autres	1	1	2
12	2	8	22



c) Les frais de gestion sont attribuables aux catégories de placements de la façon suivante :

	1999	1998
	(en millions de dollars)	
Obligations	18	15
Actions et valeurs convertibles	53	42
Financements hypothécaires	4	3
Biens immobiliers	18	16
Valeurs à court terme	2	1
	95	77

## 6 INSTRUMENTS FINANCIERS DÉRIVÉS

Dans le cadre de la gestion de ses placements, la Caisse effectue des opérations sur divers instruments financiers dérivés, soit à des fins de couverture des risques liés aux fluctuations de change, soit à des fins de gestion des risques liés aux fluctuations de taux d'intérêt et de marché. Au 31 décembre, ces instruments financiers, dont la juste valeur favorable est regroupée avec celle des placements sous-jacents alors que la juste valeur défavorable est présentée au passif, avec les montants à payer sur ces instruments, au poste Instruments financiers dérivés, s'établissaient comme suit :

	1999		1998	
	(en millions de dollars)			
	Juste valeur	Montant nominal de référence	Juste valeur	Montant nominal de référence
<b>Marchés hors cote</b>				
<b>Couverture des risques de change*</b>				
Contrats de change à terme				
Achats	(15)	1 201	(9)	1 329
Ventes	426	22 342	(144)	17 535
Trocs de devises				
Ventes	(92)	804	(176)	760
Options sur devises				
Achats	2	58	-	12
Ventes	-	58	-	-
<b>Gestion des risques de taux d'intérêt et de marché</b>				
Contrats de change à terme				
Achats	(147)	11 153	(2)	701
Ventes	68	4 771	(13)	605
Contrats d'indices boursiers à terme				
Achats	1 062	1 343	100	1 343
Ventes	(1 059)	1 343	(100)	1 343
Contrats de garantie de taux d'intérêt				
Achats	-	-	-	664
Ventes	-	-	-	664
Contrats de garantie sur volatilité de devises				
Achats	-	-	15	238
Trocs de taux d'intérêt	5	8 672	(66)	2 903
Options sur trocs de taux d'intérêt				
Achats	1	268	-	33
Ventes	(1)	111	-	73
Options sur taux d'intérêt				
Achats	2	563	(4)	620
Ventes	(2)	347	(5)	768
Options sur indices boursiers				
Achats	47	1 221	-	50
Ventes	(32)	705	-	-

(suite)	1999		1998	
	(en millions de dollars)			
	Juste valeur	Montant nominal de référence	Juste valeur	Montant nominal de référence
Options sur devises				
Achats	6	22	110	2 435
Ventes	(7)	94	(119)	2 491
Options sur actions				
Ventes	-	3	(261)	270
Options sur obligations				
Achats	4	100	-	50
Ventes	(4)	122	-	857
<b>Marchés réglementés</b>				
<b>Gestion des risques de taux d'intérêt et de marché</b>				
Contrats à terme sur obligations				
Achats	-	2 610	-	5 909
Ventes	-	2 450	-	5 364
Contrats à terme sur indices boursiers				
Achats	-	7 361	-	5 339
Ventes	-	2 740	-	2 793
Contrats à terme sur taux d'intérêt				
Achats	-	1 055	-	1 824
Ventes	-	804	-	1 151
Contrats à terme sur devises				
Achats	-	119	-	15
Ventes	-	69	-	39
Options sur contrats à terme sur denrées				
Achats	-	-	-	4
Options sur contrats à terme sur obligations				
Achats	10	3 681	4	260
Ventes	(2)	577	(16)	2 276
Options sur contrats à terme sur indices boursiers				
Achats	1	45	-	-
Ventes	-	31	-	-
Options sur contrats à terme sur taux d'intérêt				
Achats	1	1 005	-	376
Ventes	-	1 598	-	1 522
Options sur contrats à terme sur devises				
Achats	-	19	1	678
Ventes	-	23	(2)	366
Options sur actions				
Ventes	-	-	-	11

\* Lorsque les opérations de couverture impliquent le recours simultané à la devise américaine et à d'autres devises, le montant nominal de référence retenu ici représente uniquement la valeur finale exprimée en dollars canadiens.

Les risques de change relatifs aux placements libellés en devises et aux autres postes de l'actif et du passif s'y rapportant sont couverts au moyen d'instruments financiers dérivés. Pour les obligations, les financements hypothécaires, les investissements immobiliers ainsi que les valeurs à court terme, ces instruments financiers dérivés sont représentatifs de la valeur des placements et de la devise dans laquelle ceux-ci sont libellés. Pour les actions étrangères, dont la pondération par pays dans les portefeuilles se rapproche sensiblement de celle qui se retrouve dans les principaux indices internationaux, la valeur des instruments financiers dérivés est représentative du poids relatif des pays dont les titres composent ces indices. Ces instruments sont négociés auprès de banques et leurs termes varient généralement de un à trois mois dans le cas des contrats de change à terme et des options, et de un à deux ans pour les trocs de devises. À l'échéance, de nouveaux instruments financiers dérivés sont négociés dans le but de maintenir à long terme une couverture efficace des risques de change associés aux placements étrangers.

D'autre part, l'utilisation de contrats à terme et d'options négociés en bourse, de contrats de change à terme, de contrats d'indices boursiers à terme, de contrats de garantie de taux d'intérêt et sur volatilité de devises, de trocs de taux d'intérêt ainsi que d'options, négociés auprès de banques et de courtiers en valeurs mobilières, permet de gérer les risques de taux d'intérêt et de marché de l'ensemble du portefeuille de placements en plus de générer des revenus des activités de négociation.

Ces opérations sont effectuées auprès d'institutions financières dont la cote de crédit est établie par une agence de notation reconnue et dont les limites opérationnelles sont fixées par le comité de crédit interne qui préconise la signature d'ententes de compensation de manière à limiter le risque de crédit.

1999	Juste valeur %	Ventilation des portefeuilles	Montant nominal de référence - Échéances			Montant nominal de référence <sup>1</sup>	Taux d'intérêt effectif	Juste valeur	Coût
			moins de 2 ans	2 à 5 ans	plus de 5 ans				
ACTIF									
Obligations									
Titres canadiens									
		Émis par un gouvernement							
12,00		Gouvernement du Québec	1 103,2	2 511,8	7 749,8	11 364,8	7,1	12 032,8	11 948,1
7,37		Gouvernement du Canada	2 090,7	1 478,8	3 578,9	7 148,4	5,5	7 386,0	7 551,4
0,49		Gouvernement autres provinces	-	62,0	407,1	469,1	5,9	492,7	537,9
19,86			3 193,9	4 052,6	11 735,8	18 982,3	6,5	19 911,5	20 037,4
Garantis par un gouvernement ou par octroi									
4,48		Hydro-Québec	515,7	227,3	3 603,1	4 346,1	8,0	4 489,3	4 131,4
0,07		Hôpitaux	19,5	6,4	33,2	59,1	9,4	68,3	62,1
0,64		Municipalités et organismes publics	117,3	137,0	317,6	571,9	8,3	645,1	596,0
0,05		Traitement des eaux	1,6	17,9	23,0	42,5	8,5	48,0	42,7
0,03		Transport	19,3	5,0	5,4	29,7	9,0	30,6	30,0
0,09		Universités affiliées	19,8	13,4	42,7	75,9	7,4	87,1	84,6
0,39		Commissions scolaires	107,9	18,0	201,9	327,8	9,9	387,1	346,1
0,02		Centres services sociaux	13,2	1,3	7,2	21,7	10,3	24,0	22,1
0,06		Cégeps	26,0	9,6	16,6	52,2	8,1	58,0	55,8
0,78		Autres sociétés d'État	375,9	121,1	204,8	701,8	9,1	782,7	745,3
6,61			1 216,2	557,0	4 455,5	6 228,7	8,3	6 620,1	6 116,1
2,05		Entreprises	245,3	846,0	1 081,7	2 173,0	9,0	2 057,2	2 146,0
28,52									
Commercial									
0,10		Hypothèques ordinaires	-	-	110,7	110,7	7,1	101,0	110,7
28,62			4 655,4	5 455,6	17 383,7	27 494,7	7,1	28 689,8	28 410,2
1,09		Instruments financiers dérivés	766,6	1 493,5	723,6	2 983,9		1 089,2	0,4
29,71								29 779,0	28 410,6
Titres étrangers									
		Émis par un gouvernement							
0,28		Gouvernement du Québec	-	11,7	232,5	244,2	3,6	279,3	183,3
1,26		Gouvernement des États-Unis	404,9	9,7	1 080,8	1 475,4	6,0	1 259,5	1 304,2
0,47		Autres gouvernements étrangers	-	307,7	173,0	480,7	5,9	474,3	513,7
2,01			404,9	329,1	1 466,3	2 200,3	5,7	2 013,1	2 001,2
Garantis par un gouvernement									
0,01		Autres gouvernements étrangers	-	7,3	-	7,3	5,3	7,5	7,9
0,28		Hydro-Québec	-	-	255,4	255,4	6,8	280,3	267,0
0,03		Société d'État	14,2	14,2	-	28,4	6,8	30,5	20,9
0,32			14,2	21,5	255,4	291,1	6,7	318,3	295,6
1,33		Entreprises	58,1	361,0	1 029,3	1 448,4	7,4	1 330,6	1 426,3
3,66			477,2	711,6	2 751,0	3 939,8	6,4	3 662,0	3 723,3
0,09		Instruments financiers dérivés	8 952,1	537,6	519,1	10 008,8		89,7	11,3
3,75								3 751,7	3 734,6
33,46								33 530,7	32 145,2
Actions et valeurs convertibles									
Titres canadiens									
Indice primaire TSE									
0,89		Mines et métaux						897,1	773,1
0,82		Or et minéraux précieux						825,6	1 077,5
1,30		Pétrole et gaz naturel						1 304,5	1 258,4
1,04		Papiers et produits forestiers						1 044,4	692,6
1,16		Produits de consommation						1 161,8	922,6
5,31		Production industrielle						5 326,6	2 719,0
0,29		Immeubles						294,5	282,3
0,68		Transport et services environnementaux						679,0	743,2
0,17		Pipelines						174,5	242,7
4,24		Services publics						4 247,3	1 539,9
1,80		Communications						1 802,4	1 074,6
0,98		Distribution et services						980,4	834,5
3,33		Services financiers						3 341,5	2 468,0
0,40		Conglomérats						400,5	295,3
0,30		Participations indicielles - TSE 35						300,0	201,5
22,71								22 780,1	15 125,2
0,05		Instruments financiers dérivés	615,4	-	-	615,4		48,8	-
22,76								22 828,9	15 125,2
Titres étrangers									
Gestion interne									
Indice primaire MSCI-EAFE+EMF									
4,64		Europe						4 656,6	3 571,2
1,43		Pacifique						1 438,5	1 188,3
0,31		Marchés émergents						314,7	330,9
Indice primaire S&P 500									
0,89		Consommation						894,7	561,7
0,56		Soins de la santé						559,3	366,0
0,25		Energie						248,8	240,2
0,37		Industries de base						373,3	358,2
1,67		Biens d'équipement						1 671,3	799,4
0,29		Bâtiment						287,4	317,3
1,57		Finances						1 569,5	1 321,7
0,02		Transport						21,6	23,6
1,23		Services publics						1 237,8	882,2
0,02		Autres						22,9	68,5
Indice primaire TSE 35									
-		Or et minéraux précieux						1,0	0,9
0,02		Production industrielle						25,0	25,3
0,01		Services financiers						12,6	18,7

Ventilation des portefeuilles	Juste valeur	Coût
<b>ACTIF</b>		
<b>Obligations</b>		
Titres canadiens		
Émis par un gouvernement		
Gouvernement du Québec	11 352,4	10 375,6
Gouvernement du Canada	4 453,9	4 418,4
Gouvernement autres provinces	565,3	532,8
	16 371,6	15 326,8
Garantis par un gouvernement ou par octroi		
Hydro-Québec	4 732,0	3 946,7
Hôpitaux	354,9	317,0
Municipalités et organismes publics	882,7	765,2
Traitement des eaux	-	-
Transport	-	-
Universités affiliées	97,8	88,8
Commissions scolaires	526,8	447,6
Centres services sociaux	19,5	16,4
Cégeps	82,3	76,1
Autres sociétés d'État	840,8	750,3
	7 536,8	6 408,1
Entreprises	2 013,9	2 014,2
Commercial		
Hypothèques ordinaires	-	-
	25 922,3	23 749,1
Instruments financiers dérivés	145,5	-
	26 067,8	23 749,1
Titres étrangers		
Émis par un gouvernement		
Gouvernement du Québec	-	-
Gouvernement des États-Unis	3 947,7	3 948,9
Autres gouvernements étrangers	942,2	921,9
	4 889,9	4 870,8
Garantis par un gouvernement		
Autres gouvernements étrangers	-	-
Hydro-Québec	-	-
Société d'État	-	-
	-	-
Entreprises	826,9	709,1
	5 718,8	5 579,9
Instruments financiers dérivés	10,8	0,8
	5 729,6	5 580,7
	31 797,4	29 329,8
<b>Actions et valeurs convertibles</b>		
Titres canadiens		
Indice primaire TSE		
Mines et métaux	539,9	673,3
Or et minéraux précieux	750,7	909,3
Pétrole et gaz naturel	1 024,2	1 261,6
Papiers et produits forestiers	730,7	773,9
Produits de consommation	1 245,6	867,4
Production industrielle	2 951,1	2 220,1
Immeubles	830,7	892,3
Transport et services environnementaux	456,5	479,3
Pipelines	418,2	387,3
Services publics	2 287,3	1 307,5
Communications	1 597,2	641,2
Distribution et services	1 006,7	844,8
Services financiers	3 856,3	2 435,5
Conglomérats	350,5	238,4
Participations indicielles - TSE 35	217,3	202,7
	18 264,9	14 134,6
Instruments financiers dérivés	0,7	-
	18 265,6	14 134,6
Titres étrangers		
Gestion interne		
Indice primaire MSCI-EAFE+EMF		
Europe	3 664,4	2 844,4
Pacifique	741,1	1 111,6
Marchés émergents	111,2	78,7
Indice primaire S&P 500		
Consommation	677,7	494,1
Soins de la santé	701,0	408,9
Énergie	215,8	224,2
Industries de base	83,2	83,4
Biens d'équipement	1 013,0	560,2
Bâtiment	125,2	123,1
Finances	1 184,7	975,1
Transport	37,7	38,4
Services publics	199,2	169,8
Autres	81,7	69,9
Indice primaire TSE 35		
Or et minéraux précieux	-	-
Production industrielle	-	-
Services financiers	-	-

**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE - RELEVÉ DE L'ACTIF NET CUMULÉ (suite)**  
au 31 décembre 1999 (en millions de dollars)

1999	Juste valeur %	Ventilation des portefeuilles	Montant nominal de référence - Échéances			Montant nominal de référence <sup>1</sup>	Taux d'intérêt effectif	Juste valeur	Coût <sup>2</sup>
			moins de 2 ans	2 à 5 ans	plus de 5 ans				
<b>ACTIF</b>									
<b>(suite)</b>									
		Gestion externe							
		Indice primaire MSCI-EAFE+EMF						77.2	35.0
0.08		Amérique						3 243.0	2 311.2
3.23		Europe						2 385.3	1 554.8
2.38		Pacifique						1 447.8	1 160.2
1.44		Marchés émergents						376.3	320.3
0.38		Autres							
		Indice primaire S&P 500						155.3	150.6
0.15		Consommation						60.3	54.1
0.06		Soins de la santé						47.7	45.7
0.05		Énergie						57.3	53.2
0.06		Industries de base						249.3	170.0
0.25		Biens d'équipement						8.4	9.6
0.01		Bâtiments						124.4	107.2
0.12		Finances						10.3	12.7
0.01		Transports						63.2	60.3
0.06		Services publics						5.9	3.9
0.01		Autres							
21.37								21 446.7	16 122.9
0.44		Instruments financiers dérivés	34 952.2	-	-	34 952.2		439.3	59.5
21.81								21 886.0	16 182.4
44.57								44 714.9	31 307.6
<b>Financements hypothécaires</b>									
		Titres canadiens							
		Résidentiel						38.8	38.8
0.04		Hypothèques assurées	35.6	2.1	1.1	38.8	6.9	38.8	38.8
0.10		Hypothèques ordinaires	22.6	49.8	25.6	98.0	8.9	99.5	98.0
0.14			58.2	51.9	26.7	136.8	7.8	138.3	136.8
0.36		Industriel	95.3	157.9	106.9	360.1	7.8	356.1	360.0
1.19		Commercial et bureaux	389.5	603.8	228.2	1 221.5	7.2	1 190.8	1 211.1
1.69			543.0	813.6	361.8	1 718.4	7.4	1 685.2	1 707.9
		Titres étrangers						81.2	80.9
0.08		Résidentiel	70.2	10.4	0.3	80.9	11.5	81.2	80.9
0.11		Commercial et bureaux	1.6	1.5	98.1	101.2	12.0	108.5	101.3
0.19			71.8	11.9	98.4	182.1	11.8	189.7	182.2
-		Instruments financiers dérivés	17.5	-	-	17.5		0.4	-
0.19								190.1	182.2
1.88								1 875.3	1 890.1
<b>Biens immobiliers</b>									
7.36		Canadiens						7 376.1	7 886.7
-		Instruments financiers dérivés	108.8	36.3	-	145.1		1.4	0.8
7.36								7 377.5	7 887.5
4.48		Étrangers						4 489.4	4 204.3
0.05		Instruments financiers dérivés	1 979.1	521.3	8.9	2 509.3		53.8	7.6
4.53								4 543.2	4 212.1
11.89								11 920.7	12 099.6
51.80		<b>Total des placements à long terme</b>						92 041.6	77 442.5
<b>Valeurs à court terme</b>									
4.59		Titres canadiens	4 579.7	65.9	-	4 645.6	5.2	4 604.9	4 603.6
-		Instruments financiers dérivés	179.8	-	-	179.8		-	-
4.59								4 604.9	4 603.6
0.43		Titres étrangers	373.9	0.4	21.5	395.8	6.6	428.9	475.9
0.08		Instruments financiers dérivés	7 040.7	-	-	7 040.7		83.8	1.4
0.51								512.7	477.3
5.10								5 117.6	5 080.9
<b>Titres achetées en vertu de conventions de revente</b>									
0.12		Titres canadiens	116.9	-	-	116.9	4.8	116.7	116.7
1.29		Titres étrangers	1 362.7	-	-	1 362.7	5.0	1 292.8	1 324.3
0.01		Instruments financiers dérivés	514.9	-	-	514.9		7.8	-
1.30								1 300.6	1 324.3
1.42								1 417.3	1 441.6
6.52		<b>Total des placements à court terme</b>						6 534.9	6 521.9
98.32		<b>Total des placements</b>						98 576.5	83 964.4
0.82		Revenus de placement courus et à recevoir	820.9	-	-	820.9		820.9	820.9
0.42		Opérations en voie de règlement	421.2	-	-	421.2		421.2	421.2
0.44		Autres éléments d'actif						444.4	444.4
100.00		<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>						100 263.0	85 650.9
<b>PASSIF</b>									
23.65		Dépôts sur prêts de titres	4 596.3	-	-	4 596.3	7.3	4 539.3	4 568.4
5.36		Emprunts et billets à payer	606.6	394.8	40.8	1 042.2	5.8	1 028.2	1 031.4
2.41		Opérations en voie de règlement	461.8	-	-	461.8		461.8	461.8
11.39		Engagements liés à des obligations vendues à découvert	191.0	369.1	1 704.4	2 264.5	6.1	2 186.5	2 248.4
13.95		Engagements liés à des actions vendues à découvert	-	-	-	-		2 678.3	2 098.0
26.20		Emprunts hypothécaires	840.1	1 789.8	2 444.3	5 074.2	7.6	5 029.8	5 074.2
8.17		Instruments financiers dérivés	24 951.5	4 520.5	2 443.6	31 915.6		1 569.3	81.2
2.67		Autres éléments de passif						512.4	512.4
6.20		Part des actionnaires sans contrôle						1 191.1	1 073.5
100.00		<b>TOTAL DU PASSIF</b>						100 196.7	17 148.3
<b>ACTIF NET CUMULÉ</b>									
								81 066.3	68 501.6

<sup>1</sup> Le montant nominal de référence représente, dans le cas des placements et des autres postes de l'actif et du passif à échéance déterminée, la valeur d'échange servant de base à l'évaluation des flux de trésorerie futurs; dans le cas des instruments financiers dérivés, il représente la valeur du capital théorique à laquelle s'applique un taux ou un prix afin de déterminer l'échange des flux de trésorerie futurs.

<sup>2</sup> Certaines catégories de placements sont constatées au coût non amorti.



Ventilation des portefeuilles	Juste valeur	Coût
<b>ACTIF</b>		
(suite)		
Gestion externe		
Indice primaire MSCI-EAFE+EMF		
Amérique	67.7	36.0
Europe	3 368.1	2 609.5
Pacifique	1 609.9	1 778.9
Marchés émergents	1 049.0	1 173.5
Autres	-	-
Indice primaire S&P 500		
Consommation	125.9	101.7
Soins de la santé	54.7	38.6
Energie	33.6	29.7
Industries de base	42.3	23.9
Biens d'équipement	105.1	86.7
Bâtiments	6.8	5.8
Finances	100.1	58.8
Transports	9.5	9.3
Services publics	48.5	28.4
Autres	6.4	5.0
	15 463.5	13 167.6
Instruments financiers dérivés	125.4	1.6
	15 588.9	13 169.1
	33 654.5	27 303.7
<b>Financements hypothécaires</b>		
Titres canadiens		
Résidentiel		
Hypothèques assurées	54.1	49.1
Hypothèques ordinaires	117.7	112.3
	171.8	161.4
Industriel	1 154.3	1 146.0
Commercial et bureaux	237.8	231.2
	1 563.9	1 538.6
Titres étrangers		
Résidentiel	104.7	92.2
Commercial et bureaux	89.8	75.8
	194.5	168.0
Instruments financiers dérivés	1.6	-
	196.1	168.0
	1 760.0	1 706.6
<b>Biens immobiliers</b>		
Canadiens	3 120.3	3 510.1
Instruments financiers dérivés	-	-
	3 120.3	3 510.1
Etrangers	4 218.1	3 886.4
Instruments financiers dérivés	12.0	5.8
	4 230.1	3 892.2
	7 350.4	7 402.3
<b>Total des placements à long terme</b>	<b>74 762.3</b>	<b>65 742.4</b>
<b>Valeurs à court terme</b>		
Titres canadiens	3 830.0	3 826.8
Instruments financiers dérivés	0.2	1.3
	3 830.2	3 830.1
Titres étrangers	707.6	730.4
Instruments financiers dérivés	138.7	88.2
	846.3	818.6
	4 676.5	4 648.7
<b>Titres achetés en vertu de conventions de reverse</b>		
Titres canadiens	724.8	724.8
Titres étrangers	1 857.8	1 857.8
Instruments financiers dérivés	-	-
	1 857.8	1 857.8
	2 582.6	2 582.6
<b>Total des placements à court terme</b>	<b>7 259.1</b>	<b>7 231.3</b>
<b>Total des placements</b>	<b>82 021.4</b>	<b>72 973.7</b>
Revenus de placement courus et à recevoir	633.0	633.0
Opérations en voie de règlement	189.7	189.7
Autres éléments d'actif	483.4	483.4
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>83 327.5</b>	<b>74 279.8</b>
<b>PASSIF</b>		
Dépôts sur prêts de titres	6 356.9	6 356.9
Emprunts bancaires et billets à payer	233.0	233.0
Opérations en voie de règlement	475.2	475.2
Engagements liés à des obligations vendues à découvert	1 981.4	1 968.0
Engagements liés à des actions vendues à découvert	593.4	574.8
Emprunts hypothécaires	2 990.2	2 968.3
Instruments financiers dérivés	1 147.5	346.0
Autres éléments de passif	384.1	384.1
Part des actionnaires sans contrôle	597.5	434.5
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>14 756.2</b>	<b>13 740.8</b>
<b>ACTIF NET CUMULÉ</b>	<b>68 571.3</b>	<b>60 539.0</b>

(en millions de dollars)

FONDS GÉNÉRAL												
		301		302		303		305		306		
ACTIF NET AU 31 DÉCEMBRE 1999		1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	
<b>ACTIF</b>												
Placements à la juste valeur												
Obligations	8 045,6	6 342,4	12 129,9	10 964,3	1 965,4	1 699,8	59,2	54,8	73,6	65,6	54,3	49,4
Actions et valeurs convertibles	7 914,4	8 270,6	14 061,0	11 816,0	2 052,9	1 915,0	80,4	70,1	98,9	82,8	44,8	34,4
Financements hypothécaires	361,9	326,5	587,4	500,7	92,2	79,4	27,4	22,9	5,6	3,3	-	-
Investissements immobiliers	906,3	1 040,0	1 407,8	1 228,9	228,7	199,0	11,4	10,1	9,8	8,2	4,5	1,5
Valeurs à court terme	945,9	1 015,8	1 263,1	691,7	171,0	106,7	10,9	8,6	6,3	6,0	3,6	3,7
Dépôts à vue au fonds général	-	-	65,7	246,0	5,4	35,3	0,2	1,5	0,7	1,7	0,2	0,9
Titres achetés en vertu de conventions de revente	216,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	18 386,1	16 995,3	29 595,9	25 447,6	4 455,6	4 035,2	188,6	168,0	194,9	167,6	107,4	89,9
Autres éléments d'actif	4 328,6	2 798,6	112,5	106,3	17,2	16,8	0,7	0,8	0,7	0,7	0,5	0,4
	22 714,7	19 793,9	29 708,4	25 553,9	4 472,8	4 052,0	189,3	168,8	195,6	168,3	107,9	90,3
<b>PASSIF</b>												
Dépôts à vue et à terme												
Dépôts sur prêts de titres	576,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Billets à payer	1,6	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Engagements liés à des titres vendus à découvert	10,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Instruments financiers dérivés	0,1	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres éléments de passif	617,2	219,5	427,7	432,1	91,1	77,3	2,9	2,7	3,1	3,1	1,4	1,4
	4 743,7	3 516,1	427,7	432,1	91,1	77,3	2,9	2,7	3,1	3,1	1,4	1,4
<b>AVOIR NET DES DÉTENTEURS DE DÉPÔTS</b>												
À PARTICIPATION	17 975,0	16 277,8	29 280,7	25 121,8	4 381,7	3 974,7	186,4	166,1	192,5	165,2	106,5	88,9
<b>RÉSULTATS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1999</b>												
<b>REVENUS</b>												
Revenus de placement												
Obligations	436,8	478,7	758,6	722,0	117,7	113,9	3,7	3,7	4,6	4,4	3,3	3,2
Actions et valeurs convertibles	135,8	145,3	191,6	202,5	30,0	33,2	1,1	1,2	1,3	1,4	0,6	0,5
Financements hypothécaires	16,1	14,8	25,5	21,4	4,0	3,5	1,1	1,6	0,2	0,2	-	-
Investissements immobiliers	80,5	64,8	122,9	80,6	19,3	13,0	1,0	0,7	0,8	0,5	0,3	0,1
Valeurs à court terme	(39,2)	37,7	34,1	13,3	5,1	2,2	0,4	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1
Dépôts à vue au fonds général	-	-	2,3	2,6	0,3	0,2	-	0,1	-	0,1	-	-
	630,0	741,3	1 135,0	1 042,4	176,4	166,0	7,3	7,5	7,1	6,7	4,4	3,9
Autres revenus	0,3	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total des revenus	630,3	741,4	1 135,0	1 042,4	176,4	166,0	7,3	7,5	7,1	6,7	4,4	3,9
Frais de gestion des placements	1,5	0,2	-	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-
	628,8	741,2	1 135,0	1 042,3	176,4	166,0	7,3	7,5	7,1	6,7	4,4	3,9
<b>DÉPENSES</b>												
Frais d'administration	0,5	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intérêts sur dépôts à vue et à terme	(84,4)	24,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>REVENU NET DE PLACEMENT</b>	<b>692,7</b>	<b>716,3</b>	<b>1 135,0</b>	<b>1 042,3</b>	<b>176,4</b>	<b>166,0</b>	<b>7,3</b>	<b>7,5</b>	<b>7,1</b>	<b>6,7</b>	<b>4,4</b>	<b>3,9</b>
<b>ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1999</b>												
<b>ACTIVITÉS DE PLACEMENT</b>												
Revenu net de placement	692,7	716,3	1 135,0	1 042,3	176,4	166,0	7,3	7,5	7,1	6,7	4,4	3,9
Gains (pertes) à la vente de placements	809,9	599,6	558,3	534,6	145,6	101,1	4,2	3,2	4,1	3,8	1,1	1,5
Plus-value (moins-value) non matérialisée des placements et postes du passif	1 113,1	253,3	2 279,8	727,6	289,6	104,3	11,9	4,1	16,4	4,5	8,8	2,1
Total des activités de placement	2 615,7	1 569,2	3 973,1	2 304,5	611,6	371,4	23,4	14,8	27,6	15,0	12,3	7,5
Dépôts à participation	584,1	(293,2)	1 879,1	1 869,9	117,4	211,7	8,4	7,5	10,9	9,5	10,8	11,3
Revenu net attribué aux détenteurs de dépôts à participation	(1 502,6)	(1 315,8)	(1 683,3)	(1 576,9)	(322,0)	(267,0)	(11,5)	(10,7)	(11,2)	(10,5)	(5,5)	(5,3)
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ACTIF NET</b>	<b>1 097,2</b>	<b>(39,8)</b>	<b>4 158,9</b>	<b>2 597,5</b>	<b>407,0</b>	<b>316,1</b>	<b>20,3</b>	<b>11,6</b>	<b>27,3</b>	<b>14,0</b>	<b>17,6</b>	<b>13,5</b>
<b>ACTIF NET AU DÉBUT</b>	<b>18 277,8</b>	<b>16 317,6</b>	<b>25 121,8</b>	<b>22 524,3</b>	<b>3 974,7</b>	<b>3 658,6</b>	<b>186,1</b>	<b>154,5</b>	<b>185,2</b>	<b>151,2</b>	<b>88,9</b>	<b>75,4</b>
<b>ACTIF NET À LA FIN</b>	<b>17 975,0</b>	<b>16 277,8</b>	<b>29 280,7</b>	<b>25 121,8</b>	<b>4 381,7</b>	<b>3 974,7</b>	<b>186,4</b>	<b>166,1</b>	<b>192,5</b>	<b>165,2</b>	<b>106,5</b>	<b>88,9</b>
<b>PLACEMENTS ET CERTAINS POSTES DU PASSIF AU COÛT AU 31 DÉCEMBRE 1999</b>												
<b>ACTIF</b>												
Placements												
Obligations	7 613,8	5 601,8	11 084,3	9 797,5	1 824,3	1 506,2	57,2	48,9	70,6	57,9	52,8	44,2
Actions et valeurs convertibles	4 327,3	5 933,3	7 831,3	8 397,0	1 109,5	1 346,1	47,6	53,2	55,7	60,1	28,2	27,9
Financements hypothécaires	375,4	326,9	607,6	499,5	95,3	79,2	28,1	22,7	5,8	3,3	-	-
Investissements immobiliers	962,6	1 158,7	1 508,4	1 301,2	232,4	212,4	10,9	10,0	10,0	8,8	4,3	1,5
Valeurs à court terme	833,9	1 022,3	1 092,6	691,2	149,7	106,6	9,5	8,6	5,8	6,0	3,4	3,7
Dépôts à vue au fonds général	-	-	65,7	246,0	5,4	35,3	0,2	1,5	0,7	1,7	0,2	0,9
Titres achetés en vertu de convention de revente	216,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	14 329,2	14 043,0	22 800,9	20 932,4	3 416,6	3 285,8	153,5	144,9	148,6	137,8	88,9	78,2
<b>PASSIF</b>												
Dépôts à terme												
Dépôts sur prêts de titres	576,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Billets à payer	1,6	4,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Engagements liés à des titres vendus à découvert	10,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FONDS PARTICULIERS															
307		308		311		312		313		314 (constitué le 01-11-99)		315 (constitué le 01-10-99)		330	
1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
2 150,0	2 590,5	1 908,7	597,7	1 052,5	835,2	930,7	902,4	336,3	301,0	82,2	-	28,3	-	2 678,5	3 573,8
4 141,8	3 073,1	2 170,4	572,9	1 709,4	1 792,0	1 511,6	1 307,4	546,3	408,6	-	-	17,2	-	4 617,7	3 388,9
146,3	127,0	132,0	26,7	100,3	192,8	88,7	163,3	32,1	125,5	-	-	0,6	-	92,6	77,4
432,3	391,1	186,8	80,4	206,3	133,0	181,2	47,7	65,0	35,1	-	-	3,6	-	431,9	288,5
460,7	243,6	124,3	61,4	423,1	121,0	373,6	138,6	134,5	44,5	-	-	23,5	-	759,3	318,9
52,3	69,4	54,7	13,4	3,2	-	-	59,6	5,2	4,6	-	-	-	-	27,5	110,7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 383,2	6 494,7	4 578,9	1 352,5	3 404,8	3 074,0	3 085,8	2 619,0	1 119,4	919,3	82,2	-	73,2	-	8 607,5	7 758,2
25,0	27,6	17,5	6,0	12,6	11,6	11,2	9,8	4,0	3,9	0,5	-	0,4	-	29,2	32,0
7 408,2	6 522,3	4 594,4	1 358,5	3 507,4	3 085,6	3 097,0	2 628,8	1 123,4	923,2	82,7	-	73,6	-	8 636,7	7 790,2
-	-	-	-	-	0,9	0,4	-	-	-	-	-	1,8	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72,5	122,1	41,2	26,4	109,1	76,0	95,4	41,2	29,6	16,3	0,9	-	0,8	-	95,4	129,7
72,5	122,1	41,2	26,4	109,1	76,9	95,8	41,2	29,6	16,3	0,9	-	2,6	-	95,4	129,7
7 335,7	6 400,2	4 553,2	1 332,1	3 398,3	3 008,7	3 001,2	2 587,6	1 093,8	906,9	81,8	-	71,0	-	8 541,3	7 660,5
158,7	181,5	78,6	39,8	85,0	50,7	58,5	61,4	20,4	21,7	0,9	-	0,5	-	215,0	242,9
57,4	53,4	18,5	10,0	30,7	29,9	26,4	19,3	9,3	5,3	-	-	-	-	85,0	59,3
6,4	5,8	2,8	1,2	4,4	28,6	3,8	22,1	2,2	14,0	-	-	-	-	4,2	2,0
36,5	24,1	11,5	5,3	16,1	8,6	13,0	3,1	5,0	2,3	-	-	0,1	-	32,7	19,2
11,8	5,1	3,5	1,1	6,1	3,7	5,9	3,1	1,9	1,0	-	-	0,2	-	15,0	-
(0,5)	2,7	0,5	0,2	-	3,7	0,5	1,8	0,1	0,9	-	-	-	-	(0,2)	7,6
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	125,2	108,1	110,8	38,9	45,2	0,9	-	0,8	-	331,7	331,0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
270,3	272,6	115,4	57,6	122,3	12										

	OBLIGATIONS		OBLIGATIONS QUEBEC MONDIAL (constitué le 01-07-99)		ACTIONS CANADIENNES		ACTIONS AMERICAINES	
ACTIF NET CONSOLIDÉ AU 31 DÉCEMBRE 1999	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>ACTIF</b>								
Placements à la juste valeur								
Obligations	31 239,7	31 752,3	1 905,5	-	283,9	17,8	-	-
Actions et valeurs convertibles	-	-	157,1	-	25 758,8	18 674,1	4 007,5	3 390,7
Financements hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligations hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Biens immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-
Valeurs à court terme	1 055,7	40,8	495,3	-	215,4	-	-	2 838,4
Dépôts à vue au fonds général	2 767,8	974,9	200,5	-	-	-	83,5	977,8
Titres achetés en vertu de conventions de revente	1 412,3	2 527,0	-	-	-	-	-	32,8
	36 475,3	35 295,0	2 758,4	-	26 258,1	18 691,9	4 091,0	7 239,7
Autres éléments d'actif	614,5	519,0	36,5	-	108,4	84,2	9,4	9,8
	37 089,8	35 814,0	2 794,9	-	26 366,5	18 776,1	4 100,4	7 249,5
<b>PASSIF</b>								
Avances du fonds général	-	-	-	-	1 589,7	726,7	-	-
Dépôts sur prêts de titres	4 690,5	5 347,6	-	-	-	-	-	1 009,2
Engagements liés à des titres vendus à découvert	2 176,3	1 925,7	-	-	2 378,1	593,4	173,7	32,8
Emprunts bancaires et billets à payer	-	-	-	-	-	-	-	-
Emprunts hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Titres adossés à des créances hypothécaires commerciales	-	-	-	-	-	-	-	-
Instruments financiers dérivés	1 310,7	389,9	-	-	12,9	20,8	31,1	9,6
Autres éléments de passif	268,8	173,9	12,3	-	97,1	59,7	3,2	270,4
Part des actionnaires sans contrôle	-	-	-	-	-	-	-	-
	8 446,3	7 837,1	12,3	-	4 077,8	1 400,6	208,0	1 322,0
<b>AVOIR NET DES FONDS</b>	<b>28 643,5</b>	<b>27 976,9</b>	<b>2 782,6</b>	<b>-</b>	<b>22 288,7</b>	<b>17 375,5</b>	<b>3 892,4</b>	<b>5 927,5</b>
<b>RÉSULTATS CONSOLIDÉS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1999</b>								
<b>REVENUS</b>								
Revenus de placement								
Obligations	1 625,1	1 891,4	29,5	-	5,8	0,8	-	-
Actions et valeurs convertibles	-	-	0,1	-	270,1	275,9	35,8	32,7
Financements hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Biens immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-
Valeurs à court terme	63,7	1,2	6,0	-	0,4	0,1	133,2	74,4
Dépôts à vue au (avances du) fonds général	1,7	39,4	1,4	-	(61,3)	(16,8)	7,7	(2,7)
	1 690,5	1 932,0	37,0	-	215,0	260,0	176,7	104,4
Autres revenus	19,0	10,5	-	-	14,7	2,9	-	0,1
Total des revenus	1 909,5	1 942,5	37,0	-	229,7	262,9	176,7	104,5
Frais de gestion des placements	18,5	14,8	0,4	-	32,9	24,9	4,7	3,7
	1 891,0	1 927,7	36,6	-	196,8	238,0	172,0	100,8
<b>DÉPENSES</b>								
Frais d'administration	7,0	6,5	0,1	-	5,5	4,1	1,6	1,2
REVENU AVANT POSTE SUIVANT	1 884,0	1 921,2	36,5	-	191,3	233,9	170,4	99,6
Part des actionnaires sans contrôle	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>REVENU NET DE PLACEMENT</b>	<b>1 884,0</b>	<b>1 921,2</b>	<b>36,5</b>	<b>-</b>	<b>191,3</b>	<b>233,9</b>	<b>170,4</b>	<b>99,6</b>
<b>ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET CONSOLIDÉ DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1999</b>								
<b>ACTIVITÉS DE PLACEMENT</b>								
Revenu net de placement	1 884,0	1 921,2	36,5	-	191,3	233,9	170,4	99,6
Gains (pertes) à la vente de placements	(73,6)	694,2	270,0	-	1 846,5	1 949,5	614,0	439,2
Plus-value (moins-value) non matérialisée des placements et postes du passif	(1 874,1)	(52,4)	(26,6)	-	3 513,3	(771,6)	237,6	455,7
Total des activités de placement	(63,7)	2 563,0	279,9	-	5 551,1	1 411,8	1 022,0	994,5
Unités de participation	2 614,3	(2 334,0)	2 539,2	-	(448,6)	(400,0)	(457,4)	1 984,0
Transfert des fonds et de portefeuille	-	-	-	-	-	-	(2 429,3)	-
Revenu net attribué aux détenteurs des unités de participation	(1 884,0)	(1 921,2)	(36,5)	-	(191,3)	(233,9)	(170,4)	(99,6)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ACTIF NET CONSOLIDÉ	666,6	(1 692,2)	2 782,6	-	4 911,2	777,9	(2 035,1)	2 878,9
ACTIF NET CONSOLIDÉ AU DÉBUT	27 976,9	29 669,1	-	-	17 375,5	16 597,6	5 927,5	3 048,6
ACTIF NET CONSOLIDÉ À LA FIN	28 643,5	27 976,9	2 782,6	-	22 288,7	17 375,5	3 892,4	5 927,5
<b>PLACEMENTS ET CERTAINS POSTES DU PASSIF AU COUT AU 31 DÉCEMBRE 1999</b>								
<b>ACTIF</b>								
Placements								
Obligations	29 788,3	29 281,0	1 940,5	-	293,5	16,6	-	-
Actions et valeurs convertibles	-	-	148,7	-	17 492,4	14 445,1	2 680,8	2 333,9
Financements hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligations hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Biens immobiliers	-	-	-	-	-	-	-	-
Valeurs à court terme	1 066,2	40,7	495,3	-	215,4	-	-	2 837,8
Dépôts à vue au fonds général	2 767,8	974,9	200,5	-	-	-	83,5	977,8
Titres achetés en vertu de conventions de revente	1 443,8	2 527,0	-	-	-	-	-	32,8
	35 065,9	32 823,6	2 785,0	-	18 001,3	14 461,7	2 764,3	6 182,3
<b>PASSIF</b>								
Dépôts sur prêts de titres	4 729,2	5 347,6	-	-	-	-	-	1 009,2
Engagements liés à des titres vendus à découvert	2 236,1	1 914,3	-	-	1 852,0	572,8	184,3	32,8
Emprunts et billets à payer	-	-	-	-	-	-	-	-
Emprunts hypothécaires	-	-	-	-	-	-	-	-
Titres adossés à des créances hypothécaires commerciales	-	-	-	-	-	-	-	-
Instruments financiers dérivés	27,2	30,6	-	-	3,6	19,3	-	0,8
Part des actionnaires sans contrôle	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>QUOTE-PART DES FONDS (en pourcentage)</b>								
Fonds général	21,5	22,7	68,2	-	26,3	23,8	21,6	25,8
Fonds particulier 301	39,8	39,1	25,8	-	39,6	39,2	29,3	30,5
Fonds particulier 302	6,0	6,1	6,0	-	6,0	6,5	3,7	4,8
Fonds particulier 303	0,2	0,2	-	-	0,2	0,2	0,1	0,2
Fonds particulier 305	0,3	0,2	-	-	0,3	0,3	0,1	0,2
Fonds particulier 306	0,2	0,2	-	-	0,1	0,1	0,1	0,1
Fonds particulier 307	7,5	9,3	-	-	9,1	9,2	15,8	8,8
Fonds particulier 308	6,7	2,1	-	-	8,2	2,3	3,0	1,4
Fonds particulier 311	3,7	3,0	-	-	4,3	5,3	1,0	7,0
Fonds particulier 312	3,2	3,2	-	-	3,8	3,2	0,8	6,1
Fonds particulier 313	1,2	1,1	-	-	1,4	1,1	0,3	1,9
Fonds particulier 314	0,3	-	-	-	-	-	-	-
Fonds particulier 315	0,1	-	-	-	-	-	0,1	-
Fonds particulier 330	9,3	12,8	-	-	8,7	8,8	24,1	13,2
	100,0	100,0	100,0	-	100,0	100,0	100,0	100,0

ACTIONS DES MARCHES EN EMERGENCE		ACTIONS ETRANGERES		FINANCEMENTS HYPOTHECAIRES		IMMOBILISABLES		VALEURS A COURT TERME		VALEURS A COURT TERME CANADIEN (constitué le 01-12-99)	
1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
-	-	0,8	31,7	-	-	0,1	0,1	-	-	-	-
1 437,5	887,2	12 528,6	9 947,3	-	-	878,6	954,4	-	-	-	-
-	-	-	-	1 687,6	1 577,4	309,7	270,1	-	-	-	-
-	-	-	-	101,0	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	59,4	51,7	11 878,9	7 298,7	-	-	-	-
-	-	91,7	373,2	-	-	53,1	33,1	4 890,6	1 930,8	2 429,3	-
-	-	-	-	42,6	20,8	-	-	83,7	511,2	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,8	517,4	-
1 437,5	887,2	12 618,9	10 352,2	1 890,6	1 649,9	13 118,6	8 556,4	4 974,3	2 464,6	2 946,7	-
4,4	1,9	28,0	163,1	23,4	15,7	517,1	442,4	13,2	3,4	8,8	-
1 441,9	889,1	12 646,9	10 515,3	1 914,0	1 665,6	13 635,7	8 998,8	4 987,5	2 468,2	2 955,5	-
2,1	18,3	924,0	1 311,3	-	-	435,6	167,7	-	-	388,2	-
-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-
-	-	126,6	-	-	-	-	-	-	22,9	-	-
-	-	-	-	-	-	2 084,4	1 249,0	2 924,6	50,0	-	-
-	-	-	-	-	-	5 151,8	3 077,7	-	-	-	-
-	-	-	-	219,6	-	-	-	-	-	-	-
0,6	0,7	204,3	598,7	8,1	-	32,6	131,6	0,1	0,5	-	-
4,2	10,6	39,5	35,7	19,4	20,2	487,2	311,7	20,3	182,3	10,9	-
-	-	-	-	-	-	1 228,5	597,5	-	-	-	-
6,9	29,6	1 294,4	1 945,7	247,1	20,2	9 470,1	5 535,2	2 946,2	255,7	399,1	-
1 435,0	859,5	11 352,5	8 569,6	1 666,9	1 645,4	4 165,6	3 463,6	2 641,3	2 212,5	2 556,4	-
-	-	2,5	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-
16,9	22,6	231,7	183,4	-	-	9,5	12,8	-	-	-	-
-	-	-	-	74,2	118,5	17,9	23,7	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	403,2	202,2	-	-	-	-
-	-	11,0	4,6	-	-	19,6	10,7	94,7	42,3	11,0	-
(0,3)	(3,4)	(36,8)	(26,3)	(0,1)	(0,6)	(6,4)	0,7	12,2	(3,1)	(1,8)	-
16,6	19,2	208,4	162,2	74,1	117,9	443,8	250,1	106,9	39,2	9,2	-
-	-	0,3	-	1,0	1,0	15,2	10,5	-	-	-	-
16,8	19,2	208,7	162,2	75,1	118,9	459,0	260,6	106,9	39,2	9,2	-
3,8	3,8	13,2	10,2	4,1	3,3	19,1	15,6	0,9	0,1	0,1	-
12,8	15,4	195,5	152,0	71,0	115,6	439,9	245,0	106,0	39,1	9,1	-
0,1	0,1	2,3	1,5	0,4	0,5	20,0	8,2	0,4	0,1	-	-
12,7	15,3	193,2	150,5	70,6	115,1	419,9	236,6	105,6	39,0	9,1	-
-	-	-	-	-	-	80,2	14,6	-	-	-	-
12,7	15,3	193,2	150,5	70,6	115,1	339,7	222,2	105,6	39,0	9,1	-
12,7	15,3	193,2	150,5	70,6	115,1	339,7	222,2	105,6	39,0	9,1	-
(68,3)	(135,7)	1 024,9	610,1	(5,8)	-	16,7	26,5	(5,8)	2,5	128,6	-
572,3	(131,5)	1 992,5	315,2	(56,4)	(13,1)	148,8	41,8	0,9	0,8	(1,7)	-
516,7	(251,9)	3 210,6	1 075,8	8,4	102,0	509,2	290,5	97,7	42,3	138,2	-
71,5	94,0	(234,5)	(185,0)	83,7	120,0	538,5	169,0	(163,3)	1 096,2	-	-
-	-	-	38,3	-	-	-	-	-	1 113,0	2 429,3	-
(12,7)	(15,3)	(193,2)	(150,5)	(70,6)	(115,1)	(339,7)	(222,2)	(105,6)	(39,0)	(9,1)	-
575,5	(173,2)	2 782,9	778,6	21,5	106,9	702,0	237,3	(171,2)	2 212,5	2 558,4	-
859,5	1 032,7	8 569,6	7 791,0	1 645,4	1 538,5	3 463,6	3 226,3	2 212,5	-	-	-
1 435,0	859,5	11 352,5	8 569,6	1 666,9	1 645,4	4 165,6	3 463,6	2 641,3	2 212,5	2 556,4	-
-	-	1,5	32,1	-	-	0,1	0,1	-	-	-	-
1 144,6	1 188,5	9 060,0	8 356,2	-	-	883,2	1 023,3	-	-	-	-
-	-	-	-	1 697,1	1 533,4	311,2	249,7	-	-	-	-
-	-	-	-	110,7	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	79,4	75,7	11 992,0	7 298,3	-	-	-	-
-	-	45,6	338,1	-	-	53,1	34,2	4 889,3	1 930,4	2 429,3	-
-	-	-	-	42,6	20,8	-	-	83,7	511,2	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,8	519,1	-
1 144,6	1 166,5	9 107,1	8 726,4	1 929,8	1 629,9	13 239,6	8 605,6	4 973,0	2 464,4	2 946,4	-
-	-	81,6	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-
-	-	-	-	-	-	2 083,4	1 249,0	2 924,6	50,0	-	-
-	-	-	-	-	-	5 192,4	3 044,9	-	-	-	-
-	-	-	-	222,5	-	-	-	-	-	-	-
-	-	48,0	291,9	8,1	-	6,8	2,8	6,1	0,6	-	-
-	-	-	-	-	-	1 113,4	434,6	-	-	-	-
28,3	27,2	19,9	27,6	21,7	19,9	21,7	30,0	22,5	21,1	15,1	-
32,8	35,1	32,0	33,7	35,2	30,4	38,0	35,5	37,0	31,2	19,9	-
4,7	5,6	4,5	5,4	5,5	4,8	5,5	5,8	5,4	4,8	2,4	-
0,2	0,2	0,2	0,2	1,7	1,4	0,3	0,3	0,4	0,4	0,1	-
0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	-
0,1	0,1	0,1	0,1	-	-	0,1	0,1	0,1	0,2	-	-
11,3	10,0	11,7	10,1	8,8	7,7	10,4	11,3	7,8	11,0	11,8	-
5,4	-	5,3	1,0	7,9	1,6	4,5	2,3	3,8	2,8	1,8	-
5,3	4,8	5,6	4,8	6,0	11,7	4,9	3,8	3,4	5,5	13,6	-
4,7	4,0	4,9	4,0	5,3	9,9	4,3	1,4	3,9	6,3	12,2	-
1,7	1,3	1,8	1,2	1,9	7,7	1,6	1,0	1,1	2,0	4,4	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
0,1	-	0,1	-	0,1	-	0,1	-	1,1	-	0,1	-
13,2	11,5	13,7	11,5	5,8	4,7	10,4	8,3	14,2	14,4	18,3	-
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-







# STATISTIQUES FINANCIÈRES ET RÉTROSPECTIVE DES DIX DERNIÈRES ANNÉES

## Statistiques financières et rétrospective des dix dernières années

Évolution de l'avoir des déposants .....	70
Ventilation de l'avoir des déposants .....	74
Actif net des fonds .....	74
Intérêt ou revenu annuel versé sur les dépôts moyens .....	75
Sommaire des placements .....	75
Ventilation des placements en millions de dollars .....	76
Sommaire des placements à l'étranger .....	78
Hypothèques CDPQ financements de 5 m\$ et plus ....	80
Sommaire du portefeuille obligataire .....	82
Investissements en actions et en obligations d'entreprises canadiennes par secteur d'activité .....	83
Investissements en actions en obligations de sociétés à capital ouvert .....	84
Investissements en actions et en obligations de sociétés à capital fermé .....	128
Relevé des biens immobiliers .....	144
Relevé des biens immobiliers détenus à des fins de revente .....	149
Évolution des participations .....	150
Statistiques administratives .....	150
Statistiques administratives - gestion externe .....	150

**ÉVOLUTION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS**  
**au 31 décembre**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

	1989	1988	1987	1986	1985	1984	1983	1982	1981	1980
<b>Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances</b>										
<b>Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau syndicable)</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>										
Dépôts (retraits)	1 694	1 577	1 233	1 863	1 181	874	1 059	784	785	576
+/- valeur non matérialisée	190	469	343	444	481	479	634	417	381	389
Fonds confiés	2 280	727	1 378	831	1 322	(1 171)	1 103	(412)	567	(899)
Excédent sur le coût	29 719	25 555	22 782	19 828	16 690	13 706	13 524	10 728	9 939	8 206
	6 795	4 515	3 788	2 410	1 579	257	1 428	325	737	170
<b>Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau non syndicable)</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>										
Dépôts (retraits)	322	268	205	315	199	150	181	153	160	122
+/- valeur non matérialisée	(195)	(37)	(14)	42	53	(4)	(154)	80	80	36
Fonds confiés	290	104	222	140	220	(199)	199	(81)	121	(136)
Excédent sur le coût	4 474	4 057	3 722	3 309	2 812	2 340	2 393	2 167	2 035	1 674
	1 039	749	645	423	283	63	262	63	144	23
<b>Régimes particuliers</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>										
Dépôts (retraits)	12	11	8	13	9	7	6	3	3	3
+/- valeur non matérialisée	(3)	(2)	(2)	(1)	(3)	5	53	(1)	(1)	(1)
Fonds confiés	12	4	7	5	9	(7)	5	-	1	(1)
Excédent sur le coût	190	169	156	143	126	111	106	42	40	37
	35	23	19	12	7	(2)	5	-	1	-
<b>Régime de retraite des élus municipaux</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>										
Dépôts (retraits)	12	10	9	13	8	5	7	6	5	4
+/- valeur non matérialisée	(1)	-	-	1	1	2	3	5	10	22
Fonds confiés	16	5	8	6	9	(6)	8	(3)	3	(2)
Excédent sur le coût	195	168	153	136	116	98	97	79	71	53
	46	30	25	17	11	2	8	-	3	-
<b>TOTAL</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>										
Dépôts (retraits)	2 040	1 866	1 455	2 204	1 397	1 036	1 253	946	953	705
+/- valeur non matérialisée	(9)	430	327	486	532	482	536	481	470	446
Fonds confiés	2 598	840	1 615	982	1 560	(1 383)	1 315	(496)	692	(838)
Excédent sur le coût	34 578	29 949	26 813	23 416	19 744	16 255	16 120	13 016	12 085	9 970
	7 915	5 318	4 477	2 862	1 880	320	1 703	388	885	193
<b>Régie des rentes du Québec</b>										
Fonds du Régime de rentes du Québec										
Revenu net attribué <sup>1</sup>										
Dépôts (retraits)	1 479	1 294	1 096	1 710	1 392	1 021	1 522	1 262	1 521	1 157
+/- valeur non matérialisée	(924)	(1 548)	(1 680)	(1 775)	(1 606)	(1 565)	(1 561)	(1 352)	(1 240)	(820)
Fonds confiés	1 093	247	761	364	1 167	(1 448)	1 240	(597)	956	(1 098)
Excédent sur le coût	17 479	15 831	15 838	15 661	15 362	14 409	16 401	15 200	15 887	14 650
	4 024	2 931	2 684	1 923	1 559	392	1 840	600	1 197	241

# Commission de la santé et de la sécurité du travail

Revenu net attribué <sup>1</sup>	523	489	364	527	401	278	351	332	395	275
Dépôts (retraits)	(237)	65	413	5	(16)	-	(213)	(314)	(262)	(19)
+/- valeur non matérialisée	685	207	401	212	357	(374)	342	(169)	259	(233)
Fonds confiés	8 535	7 644	6 883	5 705	4 961	4 219	4 315	3 835	3 986	3 594
Excédent sur le coût	1 897	1 232	1 025	624	412	55	429	87	256	(3)

## Commission de la construction du Québec

Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec

Revenu net attribué <sup>1</sup>	609	533	382	556	356	289	322	281	276	234
Dépôts (retraits)	(117)	(127)	(133)	(145)	(45)	(65)	(44)	41	76	153
+/- valeur non matérialisée	599	102	311	214	368	(320)	329	(134)	205	(195)
Fonds confiés	7 727	6 636	6 128	5 568	4 943	4 264	4 360	3 753	3 565	3 008
Excédent sur le coût	1 683	1 084	982	671	457	89	409	80	214	9

## Société de l'assurance automobile du Québec

Revenu net attribué <sup>1</sup>	391	426	356	571	439	360	528	438	514	389
Dépôts (retraits)	(185)	(193)	(211)	(132)	(501)	(866)	(578)	(296)	(329)	(275)
+/- valeur non matérialisée	721	176	341	130	344	(512)	433	(208)	322	(364)
Fonds confiés	7 365	6 438	6 029	5 543	4 974	4 692	5 710	5 327	5 393	4 886
Excédent sur le coût	1 898	1 177	1 001	660	530	186	698	265	473	151

## Fonds d'amortissement des régimes

### de retraite gouvernementaux

Revenu net attribué <sup>1</sup>	163	89	66	98	64	(13)	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	2 756	-	-	-	-	850	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	317	38	78	51	72	(34)	-	-	-	-
Fonds confiés	4 595	1 359	1 232	1 088	939	803	-	-	-	-
Excédent sur le coût	522	205	167	89	38	(34)	-	-	-	-

### Régime de rentes de survivants

Revenu net attribué <sup>1</sup>	30	24	11	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	(9)	(5)	278	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	22	6	7	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	364	321	296	-	-	-	-	-	-	-
Excédent sur le coût	35	13	7	-	-	-	-	-	-	-

## Régie de l'assurance-dépôts du Québec

Revenu net attribué <sup>1</sup>	6	9	4	7	11	7	7	7	7	7
Dépôts (retraits)	13	14	16	(56)	7	(2)	18	19	19	24
+/- valeur non matérialisée	(4)	2	1	(2)	2	1	-	-	-	-
Fonds confiés	181	166	141	120	171	151	145	120	94	68
Excédent sur le coût	(1)	3	1	-	3	1	-	-	-	-

**1 ÉVOLUTION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS (suite)**  
au 31 décembre  
(juste valeur - en millions de dollars)

	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
<b>Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers oeuvrant au Québec</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	5	5	4	5	3	2	2	2	1	-
Dépôts (retraits)	6	7	6	6	6	5	6	7	6	6
+/- valeur non matérialisée	6	3	3	4	4	(4)	2	-	-	-
Fonds confiés	108	91	76	63	48	35	32	22	13	6
Excédent sur le coût	18	12	9	6	2	(2)	2	-	-	-
<b>Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	6	3	2	2	2	1	2	2	3	3
Dépôts (retraits)	8	8	7	4	7	(3)	(3)	3	(6)	5
+/- valeur non matérialisée	(1)	1	-	1	1	(1)	-	-	1	(1)
Fonds confiés	71	58	46	37	30	20	23	24	19	21
Excédent sur le coût	2	3	2	2	1	-	1	1	1	-
<b>Régie des assurances agricoles du Québec</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	1	5	2	-	-	-	-	-	3	5
Dépôts (retraits)	(40)	(69)	113	-	-	-	-	(8)	(43)	43
+/- valeur non matérialisée	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	13	51	115	-	-	-	-	-	8	48
Excédent sur le coût	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Commission des valeurs mobilières du Québec<sup>2</sup></b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	(2)	10	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	8	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Office de la protection du consommateur</b>										
Fonds des cautionnements collectifs des agents de voyages	1	-	1	1	1	1	-	-	-	-
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	(1)	-	(1)	-	(2)	(1)	7	-	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	7	6	7	6	6	5	6	7	-	-
Excédent sur le coût	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-
Magazine Protégez-Vous	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	2	2	2	2	2	2	-	-	-	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<b>Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec</b>											
<b>Fonds d'assurance-garantie</b>											
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	1	-	-	1	1	1	1	-	1	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	(1)	(1)	1	-	-	-
Fonds confiés	4	4	3	3	3	3	4	3	3	3	2
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
<b>La Fédération des producteurs de bovins du Québec</b>											
Revenu net attribué <sup>1</sup>	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	3	2	2	2	2	2	2	1	1	1	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Centre de recherche industrielle du Québec<sup>2</sup></b>											
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Société des alcools du Québec<sup>2</sup></b>											
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds confiés	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ensemble des déposants</b>											
Revenu net attribué <sup>1</sup>	5 255	4 744	3 743	5 681	4 067	2 983	3 988	3 270	3 674	2 775	-
Dépôts (retraits)	1 226	(1 409)	(864)	(1 608)	(1 617)	(1 165)	(1 840)	(1 412)	(1 308)	(437)	-
+/- valeur non matérialisée	6 017	1 622	3 518	1 956	3 875	(4 076)	3 662	(1 604)	2 435	(2 729)	-
Fonds confiés	81 066	68 568	63 611	57 214	51 185	44 880	47 118	41 308	41 054	36 253	-
Excédent sur le coût	17 995	11 978	10 356	6 838	4 883	1 007	5 083	1 421	3 026	591	-

<sup>1</sup> Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997, les gains et pertes à la vente de placements dans les portefeuilles spécialisés sont réinvestis.

<sup>2</sup> Ces déposants utilisent uniquement les services de gestion de trésorerie de la Caisse.

## 2 VENTILATION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS

au 31 décembre

(juste valeur - en pourcentage)

	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA - RREGOP <sup>1</sup> )	36,7	37,3	35,8	34,6	32,6	30,6	28,7	26,0	24,2	22,7
Régie des rentes du Québec										
Fonds du Régime de rentes du Québec (RRQ)	21,6	23,1	24,9	27,4	30,0	32,1	34,8	36,8	38,7	40,4
Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)	10,5	11,1	10,8	10,0	9,7	9,4	9,2	9,3	9,7	9,9
Commission de la construction du Québec (CCQ)	9,6	9,7	9,6	9,7	9,7	9,5	9,3	9,1	8,7	8,3
Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)	9,1	9,4	9,5	9,7	9,7	10,5	12,1	12,9	13,1	13,5
Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux (FARRG)	5,7	2,0	1,9	1,9	1,8	1,8	-	-	-	-
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA - RREGOP <sup>2</sup> )	5,5	5,9	5,9	5,8	5,5	5,2	5,1	5,2	5,0	4,6
Autres déposants	1,3	1,5	1,6	0,9	1,0	0,9	0,8	0,7	0,6	0,6
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Employés de niveau syndiqué.

<sup>2</sup> Employés de niveau non syndiqué.

## 3 ACTIF NET DES FONDS

au 31 décembre

(en millions de dollars)

Fonds	Coût		Juste valeur									
	1999	1998	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
<b>Fonds général</b>	<b>13 913,8</b>	<b>17 975,0</b>	<b>16 277,8</b>	<b>16 317,6</b>	<b>21 253,0</b>	<b>20 391,4</b>	<b>19 493,6</b>	<b>21 945,0</b>	<b>20 263,8</b>	<b>20 957,8</b>	<b>19 379,1</b>	
<b>Fonds particuliers</b>												
301	22 485,8	29 280,7	25 121,8	22 524,3	19 264,3	16 356,7	13 464,8	13 169,7	10 557,4	9 691,6	8 049,4	
302	3 342,7	4 381,7	3 974,7	3 658,6	3 204,0	2 751,5	2 295,4	2 305,5	2 126,4	1 979,2	1 634,2	
303	151,3	186,4	166,1	154,5	138,6	124,0	109,5	103,8	41,2	39,9	35,6	
304	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
305	146,2	192,5	165,2	151,2	131,9	113,8	96,1	93,7	77,4	55,5	27,5	
306	88,0	106,5	88,9	75,4	60,7	46,9	-	-	-	-	-	
307	5 437,6	7 335,7	6 400,2	5 964,6	-	-	-	-	-	-	-	
308	4 031,2	4 553,2	1 332,1	1 218,2	1 056,1	920,8	794,1	-	-	-	-	
311	2 585,8	3 398,3	3 008,7	3 032,3	2 810,5	2 586,4	2 351,6	2 468,6	2 247,7	2 255,5	2 063,5	
312	2 337,7	3 001,2	2 587,6	2 223,7	1 903,6	1 675,3	1 397,1	1 350,9	1 090,8	949,2	679,0	
313	887,1	1 093,8	906,9	796,7	686,3	594,0	445,4	425,0	345,2	286,9	204,5	
314	82,5	81,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
315	69,6	71,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
330	6 644,5	8 541,3	7 660,5	7 036,2	5 535,7	4 808,0	4 151,8	4 198,1	3 761,1	3 888,7	3 487,5	
	48 289,0	62 224,1	51 412,7	46 835,7	34 791,7	29 977,4	25 105,8	24 115,3	20 247,2	19 160,7	16 204,8	
	62 202,8	80 199,1	67 690,5	63 153,3	56 044,7	50 368,8	44 599,4	46 060,3	40 511,0	40 118,5	35 583,9	



#### 4 INTÉRÊT OU REVENU ANNUEL VERSÉ SUR LES DÉPÔTS MOYENS (taux en pourcentage)

CATÉGORIES DE DÉPÔTS	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
Dépôts à vue <sup>1</sup>	4,48	5,15	3,20	4,74	7,23	2,64	4,85	6,72	9,08	13,04
Dépôts à terme <sup>2</sup>	5,57	5,35	3,73	5,24	6,96	6,07	5,02	6,00	9,03	13,03
Dépôts à participation <sup>2</sup>	8,73	8,38	6,88	11,85	8,99	6,83	9,92	7,55	10,00	8,01

<sup>1</sup> Le fonds général reçoit les dépôts à vue et à terme des déposants et leur verse des intérêts sur ces dépôts. Le taux indiqué est le taux moyen versé au cours de l'année.

<sup>2</sup> Le revenu produit par les placements du fonds général et des fonds particuliers de la Caisse est versé ou attribué aux déposants détenteurs de dépôts à participation; le taux indiqué est le taux annuel moyen. Ce taux représente uniquement le revenu comptabilisé au cours de l'année sur les investissements des déposants; il ne tient pas compte des variations de la juste valeur des investissements. Aux fins de ce calcul, les dépôts à participation sont pris au coût. Ce taux se distingue du taux de rendement pondéré par le temps qui se compose à la fois du revenu et de la variation de la juste valeur des placements.

#### 5 SOMMAIRE DES PLACEMENTS au 31 décembre (en pourcentage)

	Coût		Juste valeur									
	1999	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1990
Obligations	38,3	34,0	38,8	44,6	42,8	47,6	48,3	48,3	48,7	48,4	48,3	48,3
Financements hypothécaires	2,2	1,9	2,1	2,2	2,6	3,3	4,1	4,2	5,0	5,2	5,5	5,5
Valeurs à court terme	6,1	5,2	5,7	2,3	3,5	6,0	4,0	6,0	4,9	4,5	5,0	5,0
Titres achetés en vertu de conventions de revente	1,7	1,4	3,1	2,3	2,0	-	-	-	-	-	-	-
Valeurs à revenu fixe	48,3	42,5	49,7	51,4	50,9	56,9	56,4	58,5	58,6	58,1	58,8	58,8
Actions québécoises et canadiennes	18,0	23,2	22,3	25,1	25,7	27,4	29,6	28,1	27,5	28,3	27,6	27,6
Actions étrangères	19,3	22,2	19,0	17,3	17,4	12,1	10,4	10,1	10,2	9,3	8,6	8,6
Biens immobiliers	14,4	12,1	9,0	6,2	6,0	3,6	3,6	3,3	3,7	4,3	5,0	5,0
Valeurs à revenu variable	51,7	57,5	50,3	48,6	49,1	43,1	43,6	41,5	41,4	41,9	41,2	41,2
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Les données antérieures à 1997 n'ont pas été redressées conformément à la présentation de 1998.

PLACEMENTS	Coût	%	Juste valeur									
			1999	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991
Obligations												
Titres canadiens												
Gouvernement du Québec	11 948,5	14,2	13 122,0	11 497,9	10 835,3	10 649,2	9 735,3	9 830,3	10 158,6	8 173,2	8 771,1	8 773,8
Gouvernement du Canada	7 551,4	9,0	7 386,0	4 453,9	9 497,9	6 684,8	5 778,9	2 900,2	1 988,4	2 304,3	1 125,7	713,8
Autres gouvernements	537,9	0,6	492,7	565,3	652,9	14,7	7,2	176,8	44,2	18,1	65,9	14,8
Garantis par le gouvernement du Québec	4 131,4	4,9	4 489,3	4 732,0	5 305,5	5 436,3	6 110,9	5 717,0	6 762,5	5 190,2	4 588,2	3 454,7
Garantis par les autres gouvernements	745,3	0,9	782,7	840,8	364,0	110,0	104,8	133,4	177,9	175,5	228,3	154,7
Garantis par octroi	297,3	0,4	315,9	554,5	1 009,2	1 017,5	1 107,0	1 086,9	1 217,5	1 076,2	1 264,5	1 266,6
Municipaux et scolaires	942,1	1,1	1 032,2	1 409,5	1 013,2	1 004,1	1 090,1	1 124,8	1 230,7	1 051,8	1 174,8	1 121,7
Entreprises et obligations hypothécaires	2 256,7	2,7	2 158,2	2 013,9	1 243,9	301,4	246,7	138,9	121,7	146,9	169,8	150,6
	28 410,6	33,8	29 779,0	26 067,8	29 921,9	25 218,0	24 180,9	21 108,3	21 701,5	18 136,2	17 388,3	15 650,7
Titres étrangers												
Gouvernement des États-Unis	1 315,5	1,6	1 349,2	3 958,5	715,1	495,8	0,2	390,6	775,7	580,8	813,4	777,0
Gouvernement de la France	-	-	-	-	-	-	-	-	10,1	508,6	669,9	497,2
Gouvernement de l'Allemagne	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	528,9	423,4	374,8
Gouvernement du Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69,3	326,2	93,3
Autres	2 419,1	2,9	2 402,5	1 771,1	364,5	122,4	84,0	-	14,8	72,5	48,7	-
	3 734,6	4,5	3 751,7	5 729,6	1 079,6	618,2	84,2	390,6	804,2	1 760,1	2 281,6	1 742,3
	32 145,2	38,5	33 530,7	31 797,4	31 001,5	25 836,2	24 265,1	21 498,9	22 505,7	19 896,3	19 689,9	17 393,0
Actions et valeurs convertibles												
Titres canadiens												
Mines et métaux	773,1	0,9	897,1	539,9	745,1	1 118,3	1 143,9	1 071,1	966,5	773,8	722,3	563,0
Métaux précieux	1 077,5	1,3	825,6	750,7	721,0	1 295,4	1 122,3	1 025,0	882,0	590,2	590,4	693,8
Pétrole et gaz naturel	1 258,4	1,5	1 304,5	1 024,2	1 692,5	1 773,5	1 482,3	1 312,9	1 272,1	898,5	792,0	845,8
Papiers et produits forestiers	682,6	0,8	1 044,4	730,7	966,2	1 026,5	958,6	888,8	752,4	426,8	322,2	325,6
Produits de consommation	922,6	1,1	1 161,8	1 245,6	1 086,1	1 029,4	942,8	837,5	988,8	1 141,6	1 030,4	822,3
Production industrielle	2 719,0	3,2	5 326,6	2 951,1	2 524,2	2 135,9	1 905,1	1 861,7	1 522,0	1 340,4	1 210,5	901,6
Immeubles et construction	282,3	0,3	294,5	830,7	1 041,8	450,3	319,6	339,8	295,7	91,5	151,3	63,5
Transport et services environnementaux	743,2	0,9	679,0	456,5	665,1	414,0	323,1	332,1	272,1	294,9	268,6	351,3
Pipelines	242,7	0,3	174,5	418,2	259,1	138,8	180,0	135,9	176,2	213,5	255,8	207,7
Services publics	1 539,9	1,8	4 247,3	2 287,3	1 808,3	1 674,1	1 312,6	1 258,1	1 197,5	1 134,1	1 224,0	1 153,8
Communications	1 074,5	1,3	1 802,4	1 597,2	1 381,4	1 090,5	986,1	945,0	1 139,4	1 089,8	963,7	811,6
Distribution et services	834,5	1,0	980,4	1 006,7	877,6	686,0	842,7	705,5	798,0	581,7	826,0	760,3
Services financiers	2 468,0	3,0	3 390,3	3 859,0	3 154,4	2 379,3	1 969,4	1 905,8	2 191,3	2 056,6	2 439,7	1 925,0
Conglomérats	295,3	0,4	400,5	350,5	338,1	361,2	502,1	540,7	661,8	605,5	645,4	556,4
Participations indicielles - TSE 35	201,5	0,2	300,0	217,3	215,5	-	-	-	-	28,7	28,8	8,9
	15 125,2	18,0	22 828,9	18 265,6	17 476,4	15 573,2	13 990,6	13 159,9	13 115,8	11 267,6	11 471,1	9 990,6

Titres étrangers												
Fonds externes	6 108,4	7,3	8 751,0	6 753,0	5 930,4	4 357,4	2 913,1	2 415,3	1 769,5	1 852,7	2 184,4	2 179,2
Fonds internes	10 074,0	12,0	13 135,0	8 835,9	6 113,4	6 141,9	3 271,2	2 223,9	2 896,2	2 343,7	1 573,1	953,2
	16 182,4	19,3	21 886,0	15 588,9	12 043,8	10 499,3	6 184,3	4 639,2	4 665,7	4 196,4	3 757,5	3 132,4
	31 307,6	37,3	44 714,9	33 854,5	29 520,2	26 072,5	20 174,9	17 799,1	17 781,5	15 464,0	15 228,6	13 123,0
<b>Financements hypothécaires</b>												
Canada	1 707,9	2,0	1 685,2	1 563,9	1 398,0	1 445,7	1 659,8	1 842,0	1 957,9	2 047,4	2 104,9	1 984,0
États-Unis	182,2	0,2	190,1	196,1	98,8	121,6	28,5	-	-	-	-	-
	1 890,1	2,2	1 875,3	1 760,0	1 496,8	1 567,3	1 688,3	1 842,0	1 957,9	2 047,4	2 104,9	1 984,0
<b>Biens immobiliers</b>												
Canada	7 887,5	9,4	7 377,5	3 120,3	2 413,3	2 679,8	1 634,2	1 527,4	1 517,2	1 519,0	1 744,0	1 788,0
Étranger	4 212,1	5,0	4 543,2	4 230,1	1 868,2	930,5	210,6	74,0	-	-	-	-
	12 099,6	14,4	11 920,7	7 350,4	4 281,5	3 610,3	1 844,8	1 601,4	1 517,2	1 519,0	1 744,0	1 788,0
<b>Total des placements à long terme</b>	77 442,5	92,2	92 041,6	74 762,3	66 300,0	57 086,3	47 973,1	42 741,4	43 762,3	38 926,7	38 747,4	34 288,0
<b>Valeurs à court terme</b>												
Titres canadiens	4 603,6	5,5	4 604,9	3 830,2	1 084,3	1 599,3	2 954,7	1 471,1	2 692,6	1 763,5	1 733,5	1 404,1
Titres étrangers	477,3	0,6	512,7	846,3	533,4	494,2	114,1	323,9	101,6	224,9	70,0	416,0
	5 080,9	6,1	5 117,6	4 676,5	1 617,7	2 093,5	3 068,8	1 795,0	2 794,2	1 988,4	1 803,5	1 820,1
<b>Titres achetés en vertu de conventions de revente</b>												
Titres canadiens	116,7	0,1	116,7	724,8	1 025,7	770,7	-	-	-	-	-	-
Titres étrangers	1 324,3	1,6	1 300,6	1 857,8	642,9	481,7	-	-	-	-	-	-
	1 441,0	1,7	1 417,3	2 582,6	1 668,6	1 252,4	-	-	-	-	-	-
<b>Total des placements à court terme</b>	6 521,9	7,8	6 534,9	7 259,1	3 286,3	3 345,9	3 068,8	1 795,0	2 794,2	1 988,4	1 803,5	1 820,1
<b>Total</b>	83 964,4	100,0	98 576,5	82 021,4	69 586,3	60 432,2	51 041,9	44 536,4	46 556,5	40 915,1	40 550,9	36 108,1
<b>Répartition des placements à long terme</b>												
Secteur public	28 462,2	32,6	30 041,9	28 954,6	29 632,1	25 412,4	24 018,4	21 360,0	22 384,0	19 749,4	19 500,1	17 242,4
Secteur privé	48 980,3	67,4	61 999,7	45 807,7	36 667,9	31 673,9	23 954,7	21 381,4	21 378,3	19 177,3	19 247,3	17 045,6
<b>Total</b>	77 442,5	100,0	92 041,6	74 762,3	66 300,0	57 086,3	47 973,1	42 741,4	43 762,3	38 926,7	38 747,4	34 288,0

Les données antérieures à 1998 n'ont pas été redressées conformément à la présentation de 1999.

**7** **SOMMAIRE DES PLACEMENTS À L'ÉTRANGER**  
**au 31 décembre**  
**(en millions de dollars)**

	Juste valeur										
	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	
Obligations et titres achetés											
en vertu de conventions de revente	5 052	7 587	1 723	1 100	84	391	804	1 760	2 282	1 742	
Actions et valeurs convertibles	21 886	15 589	12 044	10 499	6 184	4 639	4 666	4 196	3 757	3 132	
Financements hypothécaires	190	196	99	122	29	-	-	-	-	-	
Biens immobiliers	4 543	4 230	1 868	930	211	74	-	-	-	-	
Valeurs à court terme	513	846	534	494	114	324	102	225	70	416	
Placements à l'étranger	32 184	28 448	16 268	13 145	6 622	5 428	5 572	6 181	6 109	5 290	

Les données antérieures à 1997 n'ont pas été redressées conformément à la présentation de 1998.



# **8 HYPOTHÈQUES CDPQ** **FINANCEMENTS DE 5 M\$ ET PLUS**

Solde : A = de 5 à 10 M\$ B = de 10 M\$ et plus

## **EMPRUNTEURS**

Adressa	Lieu	Solde
Airtabi, Elliott et La Société Immobilière en Propriété Marine ltée	Montréal	B
Aménagement Lyndale Ltée	Terrebonne	B
Aménagement Lyndale Ltée	Salaberry-de-Valleyfield	B
Aménagement Westcliff Ltée	Granby	B
Appartements Le Neuville inc., Les	Longueuil	B
Bentall Properties Ltd.	Vancouver	B
Centre commercial Cavendish Cie Ltée	Côte-Saint-Luc	B
Centre commercial Place du Royaume (Chicoutimi) Inc.	Chicoutimi	B
Centre Commercial Plaza Roland-Thérien (1969) inc.	Longueuil	A
Centres Commerciaux Régionaux du Québec ltée.	Hull	B
Chiefton Investments Ltd. & Investors Group Trust Co. Ltd	Mississauga	B
Compagnie WHWW Hotels (Sherbrooke)	Montréal	B
Complexe Pointe-Claire Inc.	Pointe-Claire	B
Construction Olymbec inc. et al.	Mont-Royal	A
Construction Olymbec inc. et al.	Montréal	B
Construction Sarino inc.	Anjou	A
Devcorp Inc.	Québec	B
Édifice d'Yeuville inc.	Québec	B
Édifice Sandvar ltée	Montréal	A
Fiduciaires du Fonds de placement immobilier Cominar, Les	Sainte-Foy	A
Fiduciaires du Fonds de placement immobilier Cominar, Les	Sainte-Foy	B
Fortress Realty Holdings Inc.	Kamloops	B
Galeries Montmagny (1988) Inc., Les	Montmagny	A
Germain Pelletier Ltée	Rimouski	A
Germain Pelletier Ltée	Matane	A
Gestion DWS-Hines ltée et al.	Montréal	B
Gestion Place du Royaume Inc. et al.	Chicoutimi	B
Henry Birks et fils inc.	Montréal	A
Immeubles La Hada Ltée et al., Les	Saint-Léonard	A
Immeubles Plaza Z Corp. Inc. et al., Les	Cap-de-la-Madeleine	A
Investissements Metco Ltée	Verdun	B
Investissements Roywest ltée, Les	Montréal	A
Ivanhoé III inc.	Brossard	B
J.K. Investments inc.	Montréal	B
Landing Holdings Limited	Montréal	B
Les fiduciaires du Fonds de placement immobilier Cominar	Montréal	B
Les investissements Olymbec ltée	Montréal	B
Maron Land Development Inc.	Montréal	B
Minto Developments Inc.	Montréal	B
O & Y Properties Inc.	Montréal	B
Place Alexis Nihon inc.	Montréal	B
Place Dupuis Commercial Trust a/s Trust Général du Canada	Montréal	B
Place Dupuis Commercial Trust a/s Trust Général du Canada	Montréal	B
Projets d'Urbanisation 2000 Inc.	Montréal	A



Promo Hotels Canada inc.	1321, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	B
Rossland Real Estate Limited	1448 Lawrence Ave. East	Toronto	A
SITQ bureaux inc.	801, chemin Saint-Louis	Québec	A
SITQ bureaux inc. et Relium inc et al.	880 et 930, chemin Sainte-Foy	Québec	A
Société de Gestion Accurso Liée et al.	1535 à 1565, boulevard Le Corbusier	Laval	A
Société en commandite Kau & Associés	8505, boul. Taschereau	Brossard	A
Société en commandite, Centre Laval	1500 à 1660, boulevard Le Corbusier	Laval	B
Société en commandite, Les Appartements d'Assigny	110, rue de la Barre	Longueuil	A
Société en commandite, Les Terrasses Langelier et al.	6335 à 6455, rue Jean-Talon Est	Montréal	B
Société immobilière Dundee Québec inc.	470 à 472, rue Deslaurier	Saint-Laurent	B
Société immobilière Dundee Québec inc.	295 à 371, rue Deslaurier	Saint-Laurent	B
Société immobilière Dundee Québec inc.	9045, ch. Côte-de-Liesse	Dorval	A
Société immobilière Dundee Québec inc.	9551 à 9579, ch. Côte-de-Liesse	Dorval	A
Société immobilière Dundee Québec inc.	300, av. Labrosse	Pointe-Claire	A
Société immobilière Dundee Québec inc.	2115 à 2147, rue de la Province	Longueuil	A
Société immobilière Dundee Québec inc.	500, boulevard René-Lévesque Ouest	Montréal	B
Société immobilière TrizecHahn liée.	1595 et 1597 Bedford Highway	Halifax	B
Southwest Properties Limited	3017 66th Street N.W.	Edmonton	A
Tawa Properties Inc.	5100, Erin Mills Parkway et 2670, Erin Centre Boulevard	Mississauga	B
The Erin Mills Development Corp. et Cadillac Fairview Corp.	315-319, Banif Avenue	Banif	B
Tonto Development Corporation	1130, Pender Street West	Vancouver	B
1862 Holdings Ltd. et Bentall Corporation	200, rue Belvédère Nord	Sherbrooke	A
2423-5832 Québec inc.	333, chemin du Tremblay	Boucherville	A
1255037 Ontario inc.	4370 à 4400, ch. Bois-Franc	Saint-Laurent	A
1255042 Ontario inc.	8875 et 8925 Torbram Rd.	Brampton	B
152523 Canada inc.	3103, boul. Royal	Shawinigan	B
157173 Canada inc. et als.	1324, boulevard Talbot	Chicoutimi	A
157173 Canada inc. et als.	419, boulevard Jessop	Rimouski	B
159469 Canada Inc. et Les Immeubles 5500 Royalmount Inc.	5500, avenue Royalmount	Mont-Royal	A



**9** **SOMMAIRE DU PORTEFEUILLE OBLIGATAIRE**  
**au 31 décembre 1999**  
**(en millions de dollars)**

<b>Titre</b>	<b>Juste valeur</b>		<b>Taux nominal</b>	<b>Échéance</b>	<b>Durée</b>
	<b>\$</b>	<b>%</b>	<b>moyen<sup>1</sup></b>	<b>moyenne<sup>2</sup></b>	<b>modifiée<sup>3</sup></b>
			<b>(en années)</b>		<b>(volatilité)</b>
<b>Canadien</b>					
Émis par un gouvernement					
Gouvernement du Québec	12 032,8	37,20	7,84	10,24	6,06
Gouvernement du Canada	7 386,0	22,83	7,08	7,74	5,07
Autres gouvernements	492,7	1,52	7,28	22,32	10,17
Garantis par un gouvernement					
Gouvernement du Québec	5 131,5	15,86	7,45	11,86	6,93
Gouvernement du Canada	115,6	0,36	9,83	8,63	5,70
Autres gouvernements	24,9	0,08	8,90	22,63	10,55
Garantis par octrois, par des municipalités et des commissions scolaires	1 348,1	4,17	9,94	5,85	4,19
Entreprises et obligations hypothécaires <sup>3</sup>	2 159,2	6,67	6,38	6,68	4,34
<b>Étrangers</b>					
Émis par un gouvernement					
Gouvernement du Québec	279,3	0,86	3,63	13,76	10,84
Gouvernement des États-Unis	1 259,5	3,89	4,74	13,11	7,88
Autres Gouvernements Étrangers	474,3	1,47	5,87	7,54	5,01
Garantis par un Gouvernement					
Gouvernement du Québec	310,8	0,96	7,03	18,00	8,37
Autres Gouvernements Étrangers	7,5	0,02	6,26	4,51	3,77
Entreprises	1 330,6	4,11	5,73	10,21	5,90
	<b>32 351,8</b>	<b>100,00</b>	<b>7,26</b>	<b>9,89</b>	<b>5,96</b>

<sup>1</sup> Pondéré(e) selon la valeur nominale.

<sup>2</sup> Pondérée selon la juste valeur.

<sup>3</sup> Incluant les obligations gérées par le Groupe Participations.

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS  
D'ENTREPRISES CANADIENNES PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ**  
au 31 décembre 1999  
(juste valeur - en millions de dollars)

	ACTIONS et valeurs convertibles	OBLIGATIONS	TOTAL	%
Mines et métaux	897,1	13,3	910,4	3,7
Métaux précieux	825,6	0,4	826,0	3,3
Pétrole et gaz naturel	1 304,5	61,3	1 365,8	5,5
Papiers et produits forestiers	1 044,4	90,0	1 134,4	4,6
Produits de consommation	1 161,8	99,5	1 261,3	5,1
Production industrielle	5 326,6	128,1	5 454,7	21,9
Immeubles et construction	294,5	307,4	601,9	2,4
Transport et services environnementaux	679,0	49,8	728,8	2,9
Pipelines	180,0	63,9	243,9	1,0
Services publics	4 247,3	104,9	4 352,2	17,5
Communications	1 802,4	294,8	2 097,2	8,4
Distribution et services	980,4	150,2	1 130,6	4,5
Services financiers	3 341,5	693,6	4 035,1	16,2
Conglomérats	400,5	-	400,5	1,6
Participations indicielles - TSE 35	343,3	-	343,3	1,4
	<b>22 828,9</b>	<b>2 057,2</b>	<b>24 886,1</b>	<b>100,0</b>

# INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

Certains investissements sont gérés ou détenus par une des filiales suivantes :

A Capital d'Amérique CDPQ inc.	E Capital CDPQ inc.	I Cadim
B Sofinov, Société financière d'innovation inc.	F Accès Capital	J SITQ IMMOBILIER
C Capital Communications CDPQ inc.	G Services financiers CDPQ inc.	K Renvoie à la Caisse lorsque la filiale ne gère ou ne détient qu'une partie de l'investissement.
D Capital International CDPQ inc.	H Ivanhoe inc.	

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
A.G. Edwards, Inc.			7 150	0,3				0,3
A.R.C. Resins International Corporation		A	94 400	-				-
ABB Ltd			216 558	38,2				38,2
ABL Canada Inc.		A	240 436	0,1	0,2			0,3
ABN AMRO Holding NV			177 826	6,4				6,4
ABSA Group Limited			288 983	1,9				1,9
ACS, Actividades de Construcción y servicios, S.A.			212 172	7,3				7,3
ADC Telecommunications, Inc.			31 600	3,3				3,3
ADF Group Inc.			332 700	2,9				2,9
ADS Inc.	bons de souscription classe A	A	7 000	-			-	-
		A	2 401 263	5,2			5,2	5,2
AFLAC Incorporated			49 000	3,4				3,4
AGF Management Limited			310 000	7,2				7,2
AGRA Industries Limited	classe B		1 201 250	15,0				15,0
AK Steel Holding Corporation			200 000	5,5				5,5
AMP Limited			214 800	3,4				3,4
AMR Corporation			29 800	2,9				2,9
ARA S.A. de C.V., Consorcio			661 600	1,6				1,6
ASM Lithography Holding			156 800	25,2				25,2
AT Plastiques inc.			979 900	3,4				3,4
AT&T Canada Inc.			73 800	4,3				4,3
AT&T Corp. - Liberty Media Group	classe B		17 500	1,4				1,4
ATI Technologies Inc.	classe A		3 055 021	58,4				58,4
ATS Automation Tooling Systems Inc.			702 400	17,0				17,0
Abbey National Plc			660 800	15,3				15,3
Abbott Laboratories			39 300	2,1				2,1
Aber Resources Ltd			1 403 637	12,6				12,6
Abitibi-Consolidated Inc.		A, K	5 794 743	97,9				97,9
Acanthus Real Estate Corporation	parts	I	500 000	3,4				3,4
Accor			510 605	35,6				35,6
Ace Limited			30 200	0,7				0,7
Acer Incorporation			139 190	3,0				3,0

Acom Co., Ltd	35 800	5,1			5,1
Adaptec, Inc.	35 600	2,6			2,6
Adeco SA	12 576	14,1			14,1
Administradora de Fondos de Pensiones Provida	25 000	0,8			0,8
Advance Agro Public Company Limited	58 900	-			-
Advanced Info Service Public Co., Ltd	102 500	2,5			2,5
Advanced Semiconductor Engineering Inc.	73 613	2,1			2,1
Advantest Corp.	108 800	41,7			41,7
Aegon Insurance	457 944	63,9			63,9
Aerospatiale Matra	109 152	3,5			3,5
Aetna Life and Casualty Company	19 100	1,5			1,5
Agnico-Eagle Mines Limited	652 000	6,9			6,9
Agrium Inc.	259 880	2,9			2,9
Aiful Corporation	14 100	2,5			2,5
Air Canada	392 693	4,3	A, K	150,0	159,1
	8 015 256	81,0		4,8	81,0
			classe A		240,1
Air Liquide (L')	20 003	4,8			4,8
Air Products and Chemicals, Inc.	17 300	0,8			0,8
Aimet Communications Corporation	2 141 648	33,9	C		33,9
Airtours Plc	596 173	5,3			5,3
Ajinomoto Company Inc.	438 000	6,6			6,6
Aksa Akrilik Kimya Sanayii A.S.	24 423 500	1,7			1,7
Aksigorta A.S.	3 796 000	0,3			0,3
Akzo Nobel NV	320 947	23,3			23,3
Alarko Holding A.S.	21 500 000	1,8			1,8
Alberta Energy Company Ltd	2 379 105	107,1			107,1
Alcan Aluminium Limitée	4 335 891	257,6			257,6
Alcatel	153 491	50,9			50,9
Alcatel Teletas Telekomunikasyon Endustri ve Ticaret A.S.	3 923 000	1,3			1,3
Alcoa Inc.	129 100	15,6			15,6
Alfa, S.A. de C.V.	327 600	2,2			2,2
Alliant Inc.	300 900	7,5			7,5
Alimentation Couche-Tard Inc.	744 200	15,4	A		15,4
Aliments Maple Leaf Inc., Les	231 400	3,2			3,2
Allegheny Energy, Inc.	37 900	1,5			1,5
Allegheny Technologies Inc.	150 000	4,9			4,9
Allgreen Properties	171 883	0,2			0,2
Alliance Capital Management L.P.	77 600	3,4			3,4
Alliance Inc., Produits forestiers	2 405 705	41,0	A, K	10,4	41,0
Alliance Pipeline LP					10,4
Allianz Holding	81 115	39,4			39,4
Allied Domecq Plc	1 032 841	7,4			7,4
Allied Irish Banks Plc	887 449	14,6			14,6

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Allied Zurich Plc			1 012 797	17,3				17,3
Allstate Corp.			57 500	2,0				2,0
Almacenes Exito S.A.			39 550	0,1				0,1
Alpha Credit Bank S.A.			3 030	0,3				0,3
Alpha Systems Inc.			1 000	0,3				0,3
Alistom			237 634	11,4				11,4
AllaGas Services Inc.			100 000	0,6				0,6
Altera Corporation			17 300	1,2				1,2
Aluisse-Lonza Group AG			178 050	189,5				189,5
Amazon.com, Inc.			2 600	0,3				0,3
Amtcor Limited			566 900	3,8				3,8
Ameren Corporation			40 100	1,9				1,9
America Online, Inc.			75 400	8,3				8,3
American Electric Power Company, Inc.			29 700	1,4				1,4
American Express Company			165 100	39,8				39,8
American General Corporation			33 898	3,7				3,7
American Home Products Corporation			350 190	19,9				19,9
American International Group, Inc.			795 094	124,8				124,8
American Telephone and Telegraph Co.			999 500	73,7				73,7
American Tower Corporation			70 400	3,1				3,1
Angen Inc.			9 900	0,9				0,9
Analog Devices, Inc.			21 100	2,8				2,8
Anderson Exploration Ltd			4 827 975	83,3				83,3
Andrew Corporation			64 100	1,8				1,8
Angang New Steel Co Ltd			4 300 000	0,5				0,5
Anglo American Platinum Corporation Limited			145 147	6,4				6,4
Anglo American Plc			53 100	5,0				5,0
Anglogold Limited			45 100	3,4				3,4
Anglovaal Mining Limited			53 000	0,7				0,7
Antofagasta Holdings plc			50 000	0,6				0,6
Aokam Perdana Bhd			1 767	-				-
Apasco S.A. de C.V.			100 000	0,9				0,9
Apex Silver Mines Limited			300 000	5,2			5,2	
	bons de souscription		150 000	-			-	5,2
Apple Computer, Inc.			23 700	3,5				3,5
Arabian International Construction			69 097	0,4				0,4
Aracruz Celulose S.A.			23 000	0,9				0,9

Arcelik A.S.	4 303 040	0,4	0,4	0,4
Archer Daniels Midland Company	114 867	2,0		2,0
Architel Systems Corporation	184 750	3,6		3,6
Arctic Group Inc., The	200 000	0,5		0,5
	200 000	-		-
bons de souscription				
Argentaria, Caja Postal y Banco Hipotecario de España, S.A.	163 437	5,5		5,5
Arjo Wiggins Appleton	406 439	2,1		2,1
Armstrong World Industries, Inc.	14 100	0,7		0,7
Arnoldo Mondadori Editore SpA	113 595	5,1		5,1
Arrow Electronics, Inc.	54 200	2,0		2,0
Asahi Bank, Ltd, The	1 009 000	9,0		9,0
Asahi Breweries, Ltd	283 000	4,5		4,5
Asahi Chemical Industry Co., Ltd	1 670 000	12,4		12,4
Asahi Glass Company, Limited	518 000	5,8		5,8
Asbestos Limitée, Société	259 065	2,1		2,1
Ashanti Goldfields Company Ltd	35 000	0,1		0,1
Ashland Inc.	79 700	3,8		3,8
Asia Cement Corporation	18 300	0,3		0,3
Asia Pulp & Paper Company Ltd	500 000	5,7		5,7
Asia Satellite Telecommunications Holdings Ltd	800 000	3,7		3,7
Assante Corporation	470 000	3,9		3,9
Assicurazioni Generali	1 053 106	50,5		50,5
AssiDomani AB	86 309	2,0		2,0
Associated Capital Corp. Canada			43,3	
Associates First Capital Corporation	518 202	20,6		20,6
Astra Compania Argentina de Petroleo S.A.	21 800	0,1		0,1
Astral Communications Inc.	887 200	24,0		24,0
	1 200	-		-
classe A				
classe A				
classe B				
AstraZeneca Group Plc	1 032 369	62,3		62,3
Austek Computer Inc.	58 062	1,2		1,2
Atlantic Richfield Company (ARCO)	30 200	3,8		3,8
Alto SA	17 010	4,1		4,1
Au Printemps S.A.	17 183	6,5		6,5
Aur Resources Inc.	550 000	1,5		1,5
Aurizon lité, Mines'	488 144	-	4,9	4,9
Australia & New Zealand Banking Group	447 862	4,7		4,7
Autoliv, Inc.	172 979	7,3		7,3
Automatic Data Processing, Inc.	358 400	28,0		28,0
Avalonbay Communities, Inc.	156 000	7,8		7,8
Avcorp Inc., Les Industries	346 539	0,6		0,6
Avenor inc.			6,0	6,0
Aventis SA	710 426	59,4		59,4



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
 au 31 décembre 1999  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Avnet, Inc.			17 200	1,5				1,5
Avon Products Inc.			299 400	14,3				14,3
Axa			266 926	53,7				53,7
Axcan Pharma Inc.		B	5 998 487	39,6		35,0		74,6
Ayala Land, Inc.			1 893 908	0,7				0,7
B.F. Goodrich Company, The	classe B		39 000	1,6				1,6
BAA Plc			1 654 800	16,8				16,8
BC Gas Inc.			250 900	6,4				6,4
BCE Emergis inc.			829 333	64,3				64,3
BCE Inc.		C. K	15 782 693	2 069,9				2 069,9
BCT.TELUS Communications Inc.			2 081 703	72,9				72,9
BG Group Plc			1 443 534	13,5	1,3			13,5
BG Transco Holdings plc			354 800	41,2				1,3
BMC Software			500 200	15,6				1,3
BOC Group			8 872 167	130,2				41,2
BP Amoco Plc			1 090 739	44,4				15,6
Ballard Power Systems Inc.			778 708	4,6				130,2
Banca Intesa SPA			15 000	0,3				44,4
Banco BHIF			52 600	1,1				4,6
Banco Bilbao Vizcaya S.A.			11 216 004	-				0,3
Banco Bradesco S.A.	droits de souscription privilégiés		172 729 057	2,0			-	1,1
Banco Comercial Portugues, SA (BCP)			216 214	1,7			2,0	2,0
Banco de A. Edwards			46 267	1,1				1,7
Banco de Galicia y Buenos Aires S.A. de C.V.			114 326	0,8				1,1
Banco de Santander Chile			48 290	1,1				0,8
Banco Frances del Río de la Plata S.A.			43 100	0,8				1,1
Banco Ganadero S.A.			21 100	0,2				0,8
Banco Itau S.A.	privilégiées		40 646 200	5,1				0,2
Banco Latinoamericano Exportaciones, S.A.	privilégiées		20 000	0,7				5,1
Banco Provincial, S.A.			174 300	0,2				0,7
Banco Santander Central Hispano, SA			1 243 151	20,3				0,2
Bangkok Bank			447 400	1,6				20,3
Bank of America Corporation			117 605	8,6				1,6
Bank of Ayudhya Public Company Limited			1 709 500	1,1				8,6
Bank of East Asia Ltd			366 456	1,5				1,1
Bank of Ireland			391 815	4,5				1,5
								4,5

Bank of New York	646 700	37,5	37,5	10,5	29,4	1,4	12,9	-	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1
Bank of Scotland	626 643	10,5	10,5	29,4	1,4	12,9	-	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1	
Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd, The	1 453 950	29,4	29,4	1,4	12,9	-	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1		
Bank of Yokohama, Ltd, The	215 000	1,4	1,4	12,9	-	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1			
Bank One Corporation	278 100	12,9	12,9	-	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1				
Banku Public Company Limited	3 645	-	-	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1					
Banku Public Company Limited	6 681 230	230,5	230,5	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1						
Banku Public Company Limited	3 794 715	187,1	187,1	77,1	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1							
Banku Public Company Limited	114 500	2,0	2,0	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1								
Banku Public Company Limited	312 454	41,6	41,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1									
Banku Public Company Limited	15 900 078	294,1	294,1	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1									
Banku Public Company Limited	4 698 150	298,3	298,3	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1									
Banku Public Company Limited	9 081 200	282,0	282,0	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1									
Banku Public Company Limited	10 700 130	414,6	414,6	328,0	298,3	282,0	439,4	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1									
Banku Public Company Limited	300 000	9,8	9,8	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1								
Barclays Bank Plc	1 073 031	44,7	44,7	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1									
Barito Pacific Timber	1 331 000	0,2	0,2	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1										
Barlow Limited	140 000	1,5	1,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1											
Barrick Gold Corporation	8 406 917	216,5	216,5	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1												
Bass	334 152	6,0	6,0	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1													
Battle Mountain Canada Ltd	300 000	0,9	0,9	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1														
Bavaria S.A.	102 037	0,6	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1															
Baxter International Inc.	351 200	32,0	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																
Bayer AG	118 572	8,1	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																	
Bayerische Motoren Werke (BMW) AG	215 800	9,7	9,7	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																		
Bayerische Vereinsbank AG	183 285	18,1	18,1	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																			
Beau Canada Exploration Ltd	150 000	0,3	0,3	0,6	32,0	8,1	9,7	18,1	0,3	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																				
Beijing Yanhua Petrochemical Company	3 500 000	0,6	0,6	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																											
Beko Elektronik A.S.	19 424 000	0,7	0,7	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																												
Bell Atlantic Corporation	305 500	27,3	27,3	86,1	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																													
Bell Canada International Inc.	2 544 688	83,7	83,7	9,6	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																														
Bell Mobilité Cellulaire	2 756 600	0,2	0,2	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																
Belle Corporation	600 400	40,8	40,8	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																	
BellSouth Corporation	5 000	7,9	7,9	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																		
Bellsystem 24, Inc.	10 800	3,8	3,8	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																			
Benesse Corporation	83 300	1,0	1,0	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																				
Bergen Brunswick Corporation	559 000	7,1	7,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																					
Berkley Petroleum Corp.	263 500	20,1	20,1	3,6	2,5	-	1,1																																						
Bestfoods	497 151	3,6	3,6	2,5	-	1,1																																							
Bezeq Israel Telecom	408 500	2,5	2,5	-	1,1																																								
Bid.Com International Inc.	135 000	-	-	1,1																																									
Big Bear Exploration Ltd	134 800	1,1	1,1																																										

# INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

## SOCIÉTÉS

	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
BioChem Pharma Inc. <sup>2</sup>		B, K	5 948 716	185,6				185,6
Biogen Inc.			5 900	0,7				0,7
Blomira Inc.			265 000	1,5				1,5
Biovail Corporation International			662 164	89,4				89,4
Black & Decker Corporation, The			15 900	1,2				1,2
Black Hawk Mining Inc.			652 900	-				-
Black Range Minerals NL			1 662 300	0,6				0,6
Blue Circle Industries Plc			353 140	3,0				3,0
Boardwalk Equities, Inc.		I, K	277 000	3,4				3,4
Boliden Limited			1 230 000	8,2				8,2
Bombardier Inc.	classe A		6 847 700	209,2		18,8	228,0	
	classe B		7 319 912	217,0			217,0	445,0
Bonavista Petroleum Ltd			175 000	2,9				2,9
Booker Plc			906 105	2,5				2,5
Boots Company, Plc		A	196 168	2,8				2,8
Boralex inc.			700 000	2,5				2,5
Boston Scientific Corporation			20 700	0,7				0,7
Boutiques San Francisco Inc.		A	28 100	0,1				0,1
Bouygues S.A.	classe B		12 800	11,7				11,7
Bowater Inc.			168 200	13,3				13,3
Brambles Industries Limited			404 518	16,2				16,2
Brazil Fast Food Corporation			42 500	0,1				0,1
Bresea Resources Ltd			1 983 500	-				-
Bridgestone Corp.			311 000	9,9				9,9
Briggs & Stratton Corporation			21 600	1,7				1,7
Bristol-Myers Squibb Company			597 600	55,7				55,7
British Aerospace Plc			1 917 029	18,4				18,4
British Airways Plc			332 500	3,1				3,1
British American Tobacco Plc			711 064	5,9				5,9
British Energy Plc			1 200 000	10,0				10,0
British Telecom			3 337 841	118,1				118,1
Broadcom Corporation	classe A		2 200	0,9				0,9
Broken Hill Proprietary Company Limited, The			1 418 848	27,0				27,0
Brookfield Properties Corporation		I, K	1 475 100	22,3				22,3
Bro-X Minerals Ltd			7 920	-				-
Burlington Northern Santa Fe Inc.			120 800	4,3				4,3

Burlington Resources Inc.	échangeables	475 650	22,8	22,8	23,5
		15 000	0,7	0,7	
C.I. Fund Management Inc.	G, K	902 907	27,5		27,5
CAE Inc.		937 000	9,3		9,3
CBO Fifth Ave Ltd				0,4	0,4
CBS Corporation					1,4
CCL Industries Inc.		15 100	1,4		
	classe A	40 000	0,6		
	classe B	630 680	8,8		8,8
CFM Majestic Inc.		203 600	1,7		1,7
CGI Inc., Le Groupe	A, B, K	4 256 756	262,9		262,9
CGU Plc		1 045 216	24,4		24,4
CHUM Limited		81 900	2,9		2,9
CIGNA Corporation		26 700	3,1		3,1
CIT Group, Inc., The		202 365	6,2		6,2
CLP Holdings Ltd	classe A	33 636	0,2		0,2
COLT Telecom Group Plc		150 000	11,1		11,1
COM DEV International Ltd		864 800	4,1		4,1
COMPAQ Computer Corporation		257 650	10,1		10,1
CRH Plc		176 989	5,5		5,5
CSR Limited		206 200	0,7		0,7
CSX Corporation		34 300	1,6		1,6
CTV Inc.		1 632 000	36,9		36,9
CVS Corporation		65 000	3,8		3,8
Cable & Wireless Communications Plc		496 837	10,3		10,3
Cable & Wireless HKT Limited		4 064 432	17,0		17,0
Cable & Wireless Optus Limited		971 019	4,7		4,7
Cable & Wireless Plc		2 085 296	51,2		51,2
Cable Satisfaction International Inc.	C, K	16 079 487	94,0		94,0
Cabot Corporation		37 200	1,1		1,1
Cadbury Schweppes Plc		2 542 340	22,2		22,2
Cadillac Fairview Corporation		1 135 900	37,8		37,8
Caerni Mineracao e Metalurgia S.A.		13 089 960	1,4		1,4
Call-Net Enterprises Inc.	A, K	2 050 025	9,9	19,1	29,0
Calvalley Inc., Les Pétroles		600 000	0,3		0,3
Cambiar Inc., Exploration	A	3 744 000	1,2		1,2
Cambior Inc.	A, K	8 609 278	15,7		15,7
Cameco Corporation		774 100	17,0		17,0
Canada Life Financial Corporation		934 800	20,9		20,9
Canadian Credit Card				10,0	10,0
Canadian Hunter Exploration Ltd		476 882	11,3		11,3
Canadian Medical Laboratories Limited		3 000	0,1		0,1
Canadian Natural Resources Limited		1 357 878	47,9	1,9	49,8

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(Juste valeur - en millions de dollars)**

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
Canadian Occidental Petroleum Ltd		3 525 144	100,5		13,0		113,5
Canadian Tire Limitée, La Société		1 394 402	48,0		14,7		62,7
Canadian Utilities Limited		161 982	6,3				6,3
Canadian Pacific Limitée		4 867 127	151,1				151,1
Canal Plus		93 016	19,6				19,6
Canam Manac Inc., Le Groupe		12 500	-				
	A	1 158 639	8,9			8,9	8,9
Canfor Corporation		1 364 900	23,1				23,1
Cangene Corporation		60 000	0,3				0,3
Canon Inc.		746 000	42,9				42,9
CanWest Global Communications Corp.		1 211 643	19,7			19,7	
	A, K	10 900	0,2			0,2	19,9
Cap Gemini SA		58 140	21,3				21,3
Cara Operations Ltd		580 182	2,3		3,7		6,0
Caradon Plc		770 000	2,8				2,8
Cardinal Health, Inc.		5 000	0,3				0,3
Caribbean Utilities Company, Ltd		260 800	3,4				3,4
Carlton Communications Plc		868 850	12,3				12,3
Carrefour SA		154 068	41,0				41,0
Carso Global Telecom		100 000	1,4				1,4
Cartier Investments Fund Ltd		1 634 612	427,9				427,9
Cartons St-Laurent Inc.		1 846 333	35,6				35,6
Cascades Inc.		420 000	3,7				3,7
Case Credit Limited					5,7		5,7
Casella Waste Systems Inc		11 048	0,3				0,3
Caterpillar Inc.		54 200	3,7				3,7
Cathay Pacific Airways		1 962 456	5,1				5,1
Celanese AG		28 659	0,8				0,8
Celestica International Holdings Inc.		4 592 400	371,1				371,1
Celltech Plc		599 700	7,5				7,5
Cemex S.A. de C.V.		727 000	5,9			5,9	
		13 000	-			-	5,9
Center Trust, Inc.	I	186 000	2,6				2,6
Centex Corporation		19 600	0,7				0,7
Centrais Electricas Brasileiras S.A.		118 685 580	3,8			3,8	
	privilegiées	88 300 000	3,1			3,1	6,9
Central & South West Corporation		55 100	1,6				1,6

Central Japan Railway Company		251	2,3		2,3
Centrefund Realty Corporation	I	100 000	1,2		3,3
Ceridian Corporation		111 900	3,5	2,1	3,5
Carticom Corporation		79 400	6,8		6,8
Cerveceria Backus & Johnston S.A.		525 507	0,3		0,3
Champion International		32 800	2,9		2,9
Chapters Inc.		131 500	2,8		2,8
Chartered Semiconductor Manufacturing Limited		11 300	1,2		1,2
Chase Manhattan Corporation, The		176 156	19,9		19,9
Chauvco Resources International Ltd		1 000 000	-		-
Cheung Kong		1 170 772	21,6		21,6
Chevron Corporation		205 400	25,8		25,8
Chieftain International, Inc.		19 557	0,5		0,5
Chilectra S.A.		24 600	0,7		0,7
Chilgener		45 300	1,0		1,0
China Everbright Limited		2 720 000	3,2		3,2
China International Marine Containers Ltd		252 340	0,2		0,2
China Merchants Holdings International Company Limited		636 000	0,8		0,8
China Pharmaceutical Enterprise and Investment Corporation Limited		4 952 000	0,9		0,9
		495 200	-		-
					0,9
					-
China Shipping Development Co. Ltd		9 740 000	2,8		2,8
China Steel Corporation		863 630	2,2		2,2
China Telecom (Hong Kong) Ltd		588 000	5,3		5,3
China Tire Holdings Limited		28 600	0,4		0,4
China Travel International Investment Hong Kong Limited		5 000 000	1,0		1,0
Christian Dior SA		11 500	4,1		4,1
Chubb Corporation, The		185 700	15,2		15,2
Chugai Pharmaceutical Co., Ltd		33 000	0,5		0,5
Ciena Corporation		105 030	8,8		8,8
Cifra S.A. de C.V.		378 000	1,0		1,0
		648 342	1,9		1,9
					2,9
Cincinnati Bell Inc.		31 400	1,7		1,7
Cinergy Corp.		48 100	1,7		1,7
Cinram International Inc.		357 800	4,2		4,2
Circle K Japan Company Limited		80 000	4,8		4,8
Cisco Systems, Inc.		1 149 880	178,8		178,8
Citigroup Inc.		1 587 226	128,3		128,3
Citizen Watch Co., Ltd		630 000	5,8		5,8
City Developments		128 912	1,1		1,1
City Telecom (HK) Limited		42 970	1,3		1,3
Cial Insurance Enterprise Holdings Ltd		40 306	0,9		0,9

bons de souscription

classe C  
classe V



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Clarica Compagnie d'assurances sur la vie		1 354 400	35,2			35,2
Clarify, Inc.		542 700	99,2			99,2
Cleamet Communications Inc.	A, K	559 589	27,8	62,0		89,8
CliniChem Development Inc. <sup>c</sup>	B, K	115 485	1,5			1,5
Cobepa S.A.	D	846 925	75,8		75,8	
	D	31 825	2,8		2,8	78,6
Coca-Cola Amatil Ltd		1 529 406	6,0			6,0
Coca-Cola Beverages Plc		500 199	1,4			1,4
Coca-Cola Company, The		241 800	20,4			20,4
Coca-Cola Femsa S.A.		20 000	0,5			0,5
Coflexip S.A.		163 795	9,0			9,0
Cogeco Câble, inc.		304 000	8,2	7,6		15,8
Cogeco Inc.	A	152 500	4,3			4,3
Cogeneration Public Company Limited		424 000	0,3			0,3
Cognicase Inc.		507 000	10,5			10,5
Cognos Incorporated	B, K	1 407 138	92,9			92,9
Colgate-Palmolive Company		1 421 149	10,6			10,6
Collateralized B.Co. Séries A Class A-2		544 200	51,3	20,9		51,3
Colonial Limited		282 503	1,8			1,8
Columbia/HCA Healthcare Corporation		6 100	0,3			0,3
Comcast Corporation		12 200	0,9			0,9
Cominar, Fonds de Placement Immobilier		500 000	4,6			4,6
Cominco Ltée	I	2 150 786	65,3			65,3
Commercial International Bank		70 000	1,5			1,5
Commonwealth Bank of Australia		197 000	4,9			4,9
Communications Alliance Atlantis Inc.		226 700	2,7			2,7
Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie, La				13,8		13,8
Compagnie de la Baie d'Hudson		1 680 061	28,9	33,9		62,8
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada		3 624 800	138,5			138,5
Compagnie Financière Richemont AG		2 700	9,3			9,3
Compagnie Générale des Établissements Michelin		154 527	8,7			8,7
Companhia Brasileira de Distribuição Grupo Pao de Acucar		22 500	1,1			1,1
Companhia Cervejaria Brahma		200 000	4,1		4,1	
	privilégiées	3 572 000	3,8		3,8	7,9
Companhia de Saneamento Brasico do Estado de Sao Paulo -SABESP		6 066 210	1,0			1,0
Companhia de Tecidos Norte de Minas	privilégiées	1 000 000	0,1			0,1



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
 au 31 décembre 1999  
 (juste valeur - en millions de dollars)

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
Credit Saison Co., Ltd		70 600	1,8				1,8
Credit Suisse Group		133 506	38,3				38,3
Creo Products Inc.		47 900	2,7				2,7
Crestar Energy Inc.		4 290 566	85,2		7,7		92,9
CrossKeys Systems Corporation <sup>c</sup>		1 393 400	18,6				18,6
Crown Cork & Seal Company, Inc.		42 000	1,4				1,4
Cubist Pharmaceuticals, Inc. <sup>c</sup>	B	1 886 223	52,7			52,7	
	B	1 111 112	27,4			27,4	80,1
Cummins Engine Co., Inc.		14 600	1,0				1,0
DBS Group Holdings Limited		1 116 198	26,5				26,5
DBS Land Limited		257 824	0,7				0,7
DDI Corporation		481	9,5				9,5
DQE, Inc.		9 000	0,5				0,5
DSM NV		100 461	5,8				5,8
DVI Business Credit Receivables Corp.					14,5		14,5
Dai Nippon Printing Co., Ltd		262 000	6,1				6,1
Daifuku Co., Ltd		246 000	2,1				2,1
Daikin Industries, Ltd		10 000	0,2				0,2
DaimlerChrysler AG		296 769	33,4				33,4
Daito Trust Construction Co., Ltd		700	-				-
Daiwa Bank, Ltd, The		172 000	0,7				0,7
Daiwa House Industry Co., Ltd		129 000	1,4				1,4
Daiwa Securities Group Inc.		316 000	7,2				7,2
Dakota Mining Corporation							
Dana Corporation		33 400	1,5				1,5
Danone, Le Groupe		34 339	11,7				11,7
Datamark Inc.		490 600	1,2				1,2
Dayton Mining Corporation		456 900	0,1				0,1
De Beers Centenary AG		258 860	10,9				10,9
Deere & Company		22 500	1,4				1,4
Dell Computer Corporation		451 000	33,4				33,4
Delphi Automotive Systems Corporation		315 900	7,2				7,2
Delta Air Lines, Inc.		25 000	1,8				1,8
Delta Electronics Inc.		19 200	0,3				0,3
Denso Corporation		218 000	7,5				7,5
Depfa Pfandbriefbank					35,7		35,7

Desc S.A. de C.V.	classe B	40 100 273 500	1,0 0,3	1,0 0,3	1,3
Descartes Systems Group Inc., The					
Destination Resorts Inc.	I	431 000	13,7		13,7
Deutsche Telephone		731 700	0,6	0,4	1,0
Deutsche Bank AG					0,3
Deutsche Lufthansa AG		721 821	87,9		13,7
Deutsche Telekom AG		108 605	3,7		1,0
Dia Met Minerals Ltd		1 230 740	127,1		20,8
Diageo Plc	classe A	3 900	0,1		87,9
DiagnoCure Inc.		1 612 466	20,0		3,7
Dillard's Inc.	B	3 000 000	1,9		127,1
Disney (Walt) Co.		52 100	1,5		0,1
Dixons Group Plc	classe A	92 700	3,9		0,1
Dofasco Inc.		155 586	5,4		1,9
Dogan Sirketler Grubu Holding A.S.		567 100	16,2		1,5
Dollar General Corporation		95 803 000	4,1		3,9
Dolphin Telecom Plc		134 750	4,4		5,4
Domco Tarkett Inc.	classe A	108 185	130,6	40,3	16,2
Domtar Inc.	A, K	959 048	8,0		4,1
Donohue Inc.	A, K	32 732 494	559,7		4,4
Dorel Inc., Les Industries	A, K	3 569 438	93,6		170,9
Douglas Holding AG	A, K	772 200	20,0	19,2	8,0
Dow Chemical Company	classe B	279 698	17,0		559,7
Dresdner Bank AG		18 900	3,7		112,8
Du Pont (E.I.) De Nemours & Company		560 137	44,8		20,0
Duke Energy Corporation		43 162	4,1		17,0
Duke-Weeks Realty Corporation		240 000	17,5		3,7
Dundee Bancorp Inc.	I	215 000	6,1		44,8
Dupont Canada Inc.	classe A	170 500	2,5		4,1
Dylex Limited	classe A	135 214	8,0		17,5
Dynatec Corporation		1 943 700	4,1		6,1
E.W. Scripps Company, The		1 780 800	0,6		15,7
ECI Telecom Limited	classe A	13 500	0,9		8,0
EMC Corporation		15 717	0,7		4,1
EZZ Steel		66 250	10,5		0,6
E.spire Communications Inc.		87 805	0,4		0,9
East Japan Railway Company	A	28 541	0,2		0,7
Eastman Chemical Co.		2 365	18,5		10,5
Eastman Kodak Company		19 200	1,3		0,4
Eaton Centre Mtl (Cadillac Fairview)		3 300	0,3		0,2
Eaton Corporation				9,5	18,5
EchoStar Communications Corporation		6 900	0,7		1,3
		28 100	4,0		0,3
					9,5
					0,7
					4,0

**11 INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
EcomPark Inc.	E	965 560	1,2				1,2
Edper Group Ltd				0,6			0,6
EdperBrascan Corporation		1 952 658	37,3				37,3
Egyptian Starcj & Glucose		25	-				-
Eicon Technology Corporation	A	500 000	2,9				2,9
Eircom Plc		78 100	0,5				0,5
El Paso Energy Corporation		8 600	0,5				0,5
El Silio, Inc.		20 000	1,1				1,1
Electrabel S.A.		12 586	6,0				6,0
Eléctricas Brasileiras (Electrobrás), Centrais		90 000	1,5				1,5
Electricidad de Caracas, C.A., La		2 606 871	1,8				1,8
Electricity Generating Authority of Thailand		14 500	-				-
Electrocomponents Plc		290 000	4,6				4,6
Electrohome Broadcasting Inc.		679 000	10,0				10,0
Electrolux		237 750	8,6				8,6
Electronics for Imaging, Inc.		700	0,1				0,1
Eletropaulo Metropolitana		25 000 200	2,4				2,4
Elf Aquitaine SA		1	-				-
Elsevier-NDU NV		275 775	4,8		13,1		13,1
Embratel Participacoes S.A.		90 165 300	8,5			8,5	8,5
		160 500 000	6,0			6,0	6,0
Emi Group, Plc		392 336	5,6				5,6
Empire Company Ltd		222 400	6,4				6,4
Empresa Nacional de Electricidad, S.A. (Endesa)		84 360	1,7				1,7
Ena cio I trust							
Enbridge Inc.					17,4		17,4
Encal Energy Ltd		2 021 132	57,9				57,9
Endesa S.A.		107 300	0,7				0,7
Enerflex Systems Ltd	A, K	192 240	5,5				5,5
Energis Plc		621 100	23,3				23,3
EnerMark Income Fund		15 800	1,1				1,1
Enerplus Resources Corporation	A	5 274 874	18,9				18,9
Enersis	A	5 181 250	14,1				14,1
Engelhard Corporation		32 576	1,1				1,1
Enron Corp.		16 500	0,5				0,5
Ensign Resource Service Group Inc.		305 500	19,7				19,7
Ente Nazionale Idrocarburi		63 500	2,1				2,1
		3 028 778	24,0				24,0

Epcos AG		31 500	3,4	3,4
Eregli Demir Ve Celik Fabrikalari T.A.S.		26 531 000	1,6	1,6
Ericsson (LM) Telephone Company		1 440 844	133,9	133,9
Essex Property Trust Company	I	150 000	7,4	7,4
Evergreen Marine Corporation		83 160	1,0	1,0
Extendicare Inc.		867 259	3,8	3,8
Exxon Mobil Corporation		1 198 193	140,2	140,2
FKI Plc		641 675	3,6	3,6
FMC Corporation		12 100	1,0	1,0
Fairfax Financial Holdings Limited		170 839	41,9	41,9
Fairview Mall				13,4
Falconbridge Limited		5 777 676	149,1	149,1
Fannie Mae		874 800	79,3	79,3
Fanuc Ltd		56 500	10,4	10,4
Faro Technologies Inc.		118 069	0,5	0,5
Fauji Fertilizer Company Ltd	E	110 100	0,2	0,2
Federal-Mogul Corporation		2 000	0,1	0,1
Federated Department Stores		35 600	2,6	2,6
Ferreyros S.A.		88 240	0,1	0,1
Fiat SPA		394 996	16,3	16,3
Fillinvest Land Inc.		1 943 000	0,3	0,3
Filo, S.A.	H	8 903 966	14,0	14,0
	H	6 803 743	11,9	11,9
Finning Ltd		884 600	11,9	11,9
First Data Corporation		86 600	6,2	6,2
First Union Corp.		36 800	1,8	1,8
FirstEnergy Corp.		53 500	1,8	1,8
FirstRand Limited		1 887 294	3,9	3,9
FleetBoston Financial Corporation		97 900	4,9	4,9
Fleetwood Enterprises, Inc.		37 700	1,1	1,1
Fletcher Challenge Canada Limited		2 159 562	36,2	36,2
Fluor Corporation		47 800	3,2	3,2
Fomento Economico Mexicano, S.A. de C.V.		44 379	2,9	2,9
Fonds d'Arbitrage Améthyste		495 209	5,4	5,4
Fonds externes				
Autres pays d'Asie et d'Océanie		418 726	176,8	176,8
États-Unis		178 026	80,9	80,9
Europe		4 055 646	884,9	884,9
Japon		2 355 463	752,6	752,6
Marchés en émergence		25 515 165	807,7	807,7
Royaume-Uni		1 490 429	50,0	50,0
Fonds Multi-Stratégie		50 000 000	80,2	80,2



# INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

## SOCIÉTÉS

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
Fonds Opportuniste		50 000 000	107,7				107,7
Fonds Stratégie HR		20 000 000	24,9				24,9
Ford Credit Canada					49,3		49,3
Ford Motor Company		60 800	4,7				4,7
Ford Otomotiv Sanayi A.S.		26 000 000	1,7				1,7
ForeningsSparbanken AB (Swedbank)		150 000	3,2				3,2
Fort Chicago Energy Partners L.P.		3 262 500	3,3			3,3	3,3
		206 250	0,1			0,1	0,1
Fort James Corporation		126 050	5,0				5,0
Fortis Inc.		220 626	-			-	-
		24 514	0,1			0,1	0,1
		207 026	10,8			10,8	10,8
Foster's Brewing Group Ltd		1 062 700	4,4				4,4
Foundation Health Corporation		81 149	1,2				1,2
France Telecom S.A.		335 078	64,0				64,0
Francisco Gold Corp.		160 300	0,9				0,9
Franco-Nevada Mining Corporation Limited		2 212 749	49,0			49,0	49,0
		67 916	1,2			1,2	1,2
Franklin Resources, Inc.		29 300	1,4				1,4
Fraser & Neave Limited		17 984	0,1			0,1	0,1
Freddie Mac		393 700	26,9		141,9		168,8
Freenet de AG		10 000	1,6				1,6
Freeport-McMoran Copper & Gold Inc.		14 300	0,4			0,4	0,4
		20 300	0,6			0,6	1,0
Fresenius Medical Care AG		135 867	10,9				10,9
Fuji Machine Mfg. Co., Ltd		130 000	15,2				15,2
Fuji Photo Film Company, Ltd		137 000	7,2				7,2
Fujikura Ltd		215 000	1,2				1,2
Fujitsu Ltd		1 414 000	93,4				93,4
Fujitsu Support and Service Inc.		13 000	9,2				9,2
G.T.C. Ltée, Groupe Transcontinental	A	391 000	7,4		24,7	32,1	32,1
	A	208 667	4,2			4,2	4,2
GEA AG		127 137	5,4				5,4
GKN Plc		377 000	8,6				8,6
GPU, Inc.		34 900	1,5				1,5
GST Telecommunications Inc.		333 600	4,7				4,7

GTE Corp.	7 300	0,7			0,7
Galerie d'Anjou			18,9		18,9
Galimberti Compafila	18 120	0,5			0,5
Gallaher Group Plc	485 600	3,0			3,0
Gap, Inc., The	11 600	0,8			0,8
Gaz Metro Inc.			8,1		8,1
Gazprom	81 900	1,0			1,0
Geac Computer Corporation Limited	1 357 880	38,0			38,0
Génécac, Corporation Financière	2 912 342	-			-
General Electric Co.	1 099 200	246,9			246,9
General Instrument Corporation	427 600	52,7			52,7
General Motor Acceptance Cda Ltd			44,4		44,4
Genesis Exploration Ltd	320 000	3,0			3,0
Gennium Corporation	91 800	1,8			1,8
Genting International Plc	500	-			-
Gentra Inc.	340 000	4,6			4,6
Genuine Parts Company	52 400	1,9			1,9
Genzyme Corporation	27 700	1,8			1,8
Gerdau S.A.	10 000 000	0,4			0,4
Gilat Satellite Networks Ltd	4 500	0,8			0,8
Gillette Company, The	531 200	31,8			31,8
Giordano International Limited	1 950 562	2,9			2,9
Glanis Gold Limited	390 000	1,0			1,0
Glaxo Wellcome Plc	2 327 829	95,3			95,3
Global Crossing Ltd	18 450	1,3			1,3
Goldcorp Inc.	200 000	0,6		0,6	
	2 646 800	22,4		22,4	
					23,0
Golden Credit Card Trust			20,5		20,5
Golden West Financial Corp.	33 000	1,6			1,6
Goodman Fielder Limited	257 800	0,3			0,3
Goodyear Tire & Rubber Company	26 300	1,1			1,1
Grammy Entertainment Public Company Limited	74 700	0,4			0,4
Granada Group Plc	1 778 543	26,1			26,1
Grasim Industries Ltd	56 415	0,9			0,9
Great Lakes Chemical Corporation	22 600	1,3			1,3
Great Universal Stores, Plc	200 108	1,7			1,7
Great Wall Technology Co.	914 000	1,3			1,3
Great-West Lifeco Inc.	6 519 804	152,2			152,2
Greenstone Resources Ltd	2 171 700	0,2		0,2	
	70 000	-		-	0,2
					0,2
Groupe Cossette Communication Inc.	400 000	5,2			5,2
Groupe Covitec inc.	6 684 941	4,3	0,7		5,0

**11 INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Groupe Jean Coutu (PJC) Inc., Le	classe A		198 700	6,6				6,6
Groupe LGS Inc.		A	550 000	6,4				6,4
Groupe TVA Inc.	classe B	A, K	886 366	18,6				18,6
Groupe Vidéotron ltée, Le <sup>1</sup>	classe A	C, K	2 031 558	49,8		9,1	58,9	
		C, K	9 451 576	231,5			231,5	290,4
Grupo Carso S.A. de C.V.	classe A		383 500	2,8				2,8
Grupo Continental, S.A.			300 000	0,6				0,6
Grupo Elektra, S.A. de C.V.			1 057 000	1,9				1,9
Grupo financiero Banamex-Accival	classe B		873 100	5,1				5,1
Grupo Financiero Bancomer, S.A. de C.V.			2 936 000	2,9				2,9
Grupo Financiero Banorte S.A. de C.V.			285 000	0,6				0,6
Grupo Mexico S.A. de C.V.	classe B		351 000	2,5				2,5
Grupo Modelo S.A. de C.V.	classe C		553 200	2,2				2,2
Grupo Sanborns S.A.	serie B1		232 000	0,7				0,7
Grupo Televisa S.A.			88 600	5,0				5,0
Guangdong Electric Power Development			1 096 491	0,7				0,7
Gudang Garam			695 500	2,7				2,7
Guidant Corporation			10 400	0,7				0,7
Gulf Canada Resources Limited			2 432 441	11,6				11,6
Gulf Indonesia Resources Ltd			30 000	0,4				0,4
Gulfstream Resources Canada Limited			164 411	0,4				0,4
HSBC Holdings Plc			3 533 768	71,4				71,4
Haci Omer Sabanci Holding AS			30 000 000	2,5				2,5
Hagemeyer N.V.			29 575	1,0				1,0
Halifax Group Plc			161 250	2,6				2,6
Halma Plc			4 627 132	12,8				12,8
Hang Lung Development Company Limited			386 000	0,6				0,6
Hang Seng Bank Limited			261 420	4,3				4,3
Hanjin Heavy Industries			92 100	0,7				0,7
Hanson Plc			906 600	11,0				11,0
Harbin Power Equipment Company Limited			1 608 000	0,1				0,1
Harrah's Entertainment, Inc.			11 900	0,5		28,6		0,5
Health Care Receivable Security Program								28,6
Heineken N.V.			235 535	15,7				15,7
Heinz Co., H. J.			253 500	14,6				14,6
Hélicoptères Canadiens Limitée, Les	classe A		572 300	2,2				2,2
Hellenic Bottling Company SA			4 850	0,2				0,2



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
 au 31 décembre 1999  
 (juste valeur - en millions de dollars)

**SOCIÉTÉS**

	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
IRSA Inversiones y Representaciones S.A.			10 116	0,5			0,5	
	classe B		88 950	0,4			0,4	0,9
ITEC - Minéral Inc.	bons de souscription		266 000	-				-
ITOCHU TECHNO-SCIENCE Corporation			1 800	1,6				1,6
I-CABLE Communications Limited			700 000	1,4				1,4
Ihtas Holding A.S.			8 000 000	0,9				0,9
Illinois Tool Works, Inc.			362 300	35,5				35,5
Imasco Limitée			8 217 706	328,3				328,3
Imax Corporation			94 000	3,7				3,7
Imperial Chemical Industries, Plc			137 279	2,1				2,1
Imperial Holdings Limited			126 146	2,0				2,0
Imperial Tobacco Group Plc			95 610	1,1				1,1
Impériale Ltée, Compagnie Pétrolière			2 385 337	73,9				73,9
Inco Limited			5 727 412	193,3			193,3	
	classe VBN		1 157 000	14,9			14,9	208,2
India Fund Inc., The			232 000	5,6				5,6
Indian Tobacco Company Limited (ITC)			28 400	0,8				0,8
Indofood Sukses Makmur			1 105 000	2,0				2,0
Industria Macchine Automatiche (IMA)			294 043	3,4				3,4
Industrial Bank of Japan, Limited, The			607 000	8,5				8,5
Industrielle-Alliance, Compagnie d'Assurance sur la Vie, L'	privilegiées B	A	3 000 000	77,6	36,5	71,7		185,8
Industrioforvaltnings AB Kinnevik						11,7		11,7
Inflazyme Pharmaceuticals Ltd		B	21 356	1,0				1,0
Infonet Services Corporation	classe B		2 461 700	3,1				3,1
Ingensoll-Rand Company			115 000	4,4				4,4
Ingram Micro Inc.	classe A		21 000	1,7				1,7
Inmet Mining Corporation			7 700	0,1				0,1
Innova Technologies Corporation			300 000	0,8	0,3			1,1
	bons de souscription		286 700	0,3			0,3	
			125 000	0,1			0,1	0,4
Intel Corporation			1 117 600	133,5				133,5
International Business Machines Corp.			537 100	84,1				84,1
International Forest Products Limited	classe A		1 560 177	6,2				6,2
International Hospitality Inc.			520 000	0,1	0,4		0,5	
	bons de souscription		90 000	-			-	0,5
International Paper Company			41 943	3,4				3,4





**11 INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
Kimberly-Clark de Mexico, S.A. de C.V.							
Kingfisher	classe A	366 000	2,1				2,1
Kingsway Financial Services Inc.		489 750	7,9				7,9
Kinross Gold Corporation		320 000	2,5				2,5
Kirin Brewery Company, Limited		8 228 970	22,1				22,1
Kmart Corporation		220 000	3,4				3,4
Kmart Corporation		250 000	3,7				3,7
Knight Ridder, Inc.		100 000	8,6				8,6
Koc Holding A.S.		6 400 000	1,7				1,7
Komatsu Ltd		2 065 000	13,8				13,8
Konami Co., Ltd		56 000	14,5				14,5
Koninklijke (Royal) Philips Electronics N.V.		253 720	49,8				49,8
Koninklijke Ahold NV		103 261	4,4				4,4
Koninklijke KPN NV		535 730	75,5				75,5
Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. (KLM)		25 000	0,9				0,9
Kookmin Bank		51 131	1,2				1,2
Koor Industries Limited		7 050	1,0				1,0
Korea Electric Power Corporation		114 970	5,2				5,2
Korea Telecom Corporation		15 870	3,6				3,6
Koyo Seiko Co.		518 000	6,5				6,5
Kroger Co., The		354 000	9,7				9,7
Kyocera Corporation		99 700	37,5				37,5
L.G. Chemical Limited		68 379	3,1				3,1
LG Electronics Inc.		69 448	4,2				4,2
LVMH (Louis Vuitton Moët Hennessy)		6 243	4,0				4,0
Labopharm Inc.	B	1 000 500	1,2				1,2
Laboratorio Chile S.A.		33 100	0,9				0,9
Lafarge Canada Inc.		89 096	3,7				3,7
Lafarge Coppee	priviliéees	248 808	41,8				41,8
Lagardere S.C.A.		304 094	23,9				23,9
Laidlaw Inc.	A, K	11 361 581	85,8		9,4		95,2
Land & House Public Company Limited		116 200	0,2				0,2
Land Securities		324 700	5,3				5,3
Lapinière & Verreault Inc., Groupe'	A	589 900	2,5				2,5
Laporte Plc		237 900	3,0				3,0
Larsen & Toubro Ltd		67 900	3,3				3,3
Lasmo plc		250 000	0,7				0,7
Lassonde Industries inc.'	A	307 800	4,4				4,4
Leader Industries inc.	A	10 000	-				-

Leaf Master Trust					14,5	14,5
Legacy Hotels Reit					47,9	47,9
Legal & General Group Plc		4 290 400	16,9			16,9
Legend Holdings Limited		267 000	1,0			1,0
Lehman Brothers Holdings Inc.		18 400	2,3			2,3
Leitch Technology Corporation		2 114 468	37,6			37,6
Lend Lease Corporation Limited		433 400	8,8			8,8
Lever Brother Pakistan Ltd		3 000	0,1			0,1
Li & Fung Ltd		1 520 000	5,5			5,5
Liberty Life Association of Africa Limited		104 212	1,7			1,7
Ligand Pharmaceuticals Inc.	B	74 656	0,3		0,3	
	B	36 997	0,7		0,7	1,0
Light - Servicios de Eletricidade S.A.		11 073 000	1,8			1,8
Lihir Gold Limited		360 000	0,4			0,4
Lilly (Eli) & Company		360 200	34,8			34,8
Limtech Lithium Metal Technologies Inc.	B	3 500 000	1,1		1,1	
	B	7 000 000	6,8		6,8	7,9
Linamar Corporation		1 954 043	26,9			26,9
Lindsey Morden Group Inc.				4,4		4,4
Litton Industries Inc.		20 300	1,5			1,5
Lloyds TSB Group Plc		3 913 245	70,9			70,9
Loblaw Compagnies Limitée	A, K	9 470 663	333,8	16,4		350,2
Lockheed Martin Corp.		52 900	1,7			1,7
Loewen Group Inc., The		210 468	0,1	11,6		11,7
Loews Corporation	A	13 600	1,2			1,2
Logistec Corporation		516 375	6,7			6,7
L'Oréal SA		2 466	2,9			2,9
Lorus Therapeutics Inc. <sup>1, 2</sup>	B	1 866 429	2,3		2,3	
	B	892 857	-		-	
	B, K	2 409 100	2,9		2,9	5,2
Lowe's Companies, Inc.		195 000	16,9			16,9
Lucent Technologies Inc.		566 675	61,7			61,7
Lukoil Holding		60 700	4,4			4,4
Lumenon Innovative Lightwave Technology Inc.		110 500	4,1			4,1
Luxottica Group S.P.A.		82 871	2,1			2,1
Lyon Lake Itée, Mines	A	3 499 697	0,7	1,4	0,4	2,5
Lyondell Petrochemical Company		41 800	0,8			0,8
M.I.M. Holdings Limited		6 000 000	8,9			8,9
MAAX Inc.	A, K	2 528 964	31,6			31,6
MBIA Inc.		23 500	1,8			1,8
MBNA Canada Bank				14,9		14,9

# INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

## SOCIÉTÉS

	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
MDS Inc.	classe A classe B		14 833 525 966	0,4 15,5			0,4 15,5	15,9
MGIC Investment Corporation			37 600	3,3				3,3
Maanshan Iron and Steel Company			11 994 000	0,9				0,9
Mackenzie Financial Corporation		G, K	7 129 504	128,7				128,7
Mackenzie Income Trust						14,3		14,3
Macquarie Bank Limited			100 000	2,5				2,5
Maderas y Sintéticos Sociedad Anonima Masisa			29 910	0,6				0,6
Magellan Aerospace Corporation			453 500	3,1				3,1
Magna International Inc.	classe A		1 148 596	70,6				70,6
Magyar Olaj Es Gas			35 578	1,1				1,1
Magyar Tavkozlesi Rt.			132 180	1,3				1,3
Mahanagar Telephone Nigam Ltd			28 700	0,5				0,5
Mahindra & Mahindra Ltd			150 000	2,4				2,4
Makino Milling Machine Co., Ltd			40 000	0,4				0,4
Mallinckrodt Inc.			64 100	3,0				3,0
Manila Electric Company	classe B		224 070	0,9				0,9
Manitoba Telecom Services Inc.			1 106 798	23,8				23,8
Mannesmann AG			618 400	217,7		12,8		217,7
Mannesmann Finance BV			38 300	0,9				0,9
Manor Care, Inc.		A	6 027	0,3				0,3
Manugistics Group Inc.			5 253 500	96,9				96,9
Manulife Financial Corporation			29 100	0,5				0,5
Marconi Canada, Compagnie			745 852	19,1				19,1
Marconi Plc						9,6		9,6
Maritime & Ne Pipeline			1 236 100	8,5				8,5
Marks & Spencer			12 000	1,7				1,7
Marsh & McLennan Companies, Inc.			1 165 000	7,1				7,1
Marubeni Corporation			17 000	0,4				0,4
Marui Co., Ltd			2 000	0,8				0,8
Matsushita Communication Industrial Co., Ltd			746 000	29,9				29,9
Matsushita Electric Industrial Cie Ltd			140 000	2,0				2,0
Matsushita Electric Works Ltd			91 200	1,7				1,7
Mattel, Inc.			543 200	37,2				37,2
Maxim Integrated Products, Inc.			41 100	1,9				1,9
May Department Stores Company								
Mazarr inc., Société minière		A	4 067 000	1,3				1,3

Mazda Motor Corporation		801 000	5,2		5,2
McDonald's Corporation		60 000	3,5		3,5
McWatters inc., Les Mines'	A, K	8 336 198	3,0		3,0
Mead Corp.		36 100	2,3		2,3
Medimmune, Inc.	B	9 671	2,3		2,3
Mediolanum SPA		274 825	5,3		5,3
Medtronic, Inc.		1 165 600	61,6		61,6
Merck & Co., Inc.		533 400	52,0		52,0
Meridian Gold Inc.		2 021 673	19,8		19,8
MeriStar Hospitality Corporation	I, K	460 000	10,7		10,7
Merita Plc		1 445 503	12,3	12,3	
	classe A	596 415	5,1	5,1	
	échangeables				17,4
Merrill Lynch Canada Finances				31,8	31,8
Merrill Lynch Mortgage Loans Inc.				12,1	12,1
Mesa Air Group, Inc.		50 000	0,3		0,3
Metallgesellschaft AG		257 783	7,5		7,5
Methanex Corporation		3 375 900	13,3		13,3
Metra Corporation		120 000	3,2		3,2
Metro AG		289 971	22,5		22,5
Metro Cash & Carry Limited		500 000	0,8		0,8
Metro Pacific Corporation		4 803 000	0,2		0,2
Metropolitan Bank & Trust Company		80 824	0,8		0,8
Métro-Richelieu Inc.		505 700	9,5		9,5
Metsa-Serla Oyj		400 000	6,7		6,7
Microcell Télécommunications Inc.		21 900	1,0		1,0
Microchip Technology, Inc.	A, K	715 700	71,1	56,0	57,0
Microsoft Corporation		1 339 725	227,0		71,1
Microtec Inc., Les Entreprises'	C, K	744 000	1,5		227,0
Migros Turk T.A.S.		506 850	0,5		1,5
Millennium Chemicals Inc.		38 266	1,1		0,5
Mills Corporation	I	167 000	4,3		1,1
Millitronics Ltd		157 800	1,9		4,3
Minebea Co., Ltd		888 000	22,1		1,9
Minnesota Mining and Manufacturing Company		7 300	1,0		22,1
Mirror Group Plc		736 800	4,6		1,0
Miays Plc		578 400	13,1		4,6
Mitel Corporation		1 066 800	21,3		13,1
Mitsubishi Chemical Corporation		533 000	2,7		21,3
Mitsubishi Corporation		538 000	6,0		2,7
Mitsubishi Electric Corporation		441 000	4,1		6,0
Mitsubishi Estate Co., Ltd		689 000	9,7		4,1
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd		600 000	2,9		9,7
Mitsubishi Materials Corporation		403 000	1,4		2,9
					1,4

# **INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

## **SOCIÉTÉS**

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Mitsubishi Motors Corporation			1 075 000	5,3				5,3
Mitsubishi Trust & Banking Corporation, The			215 000	2,7				2,7
Mitsui & Co., Ltd			35 000	0,4				0,4
Mitsui Chemicals Inc.			436 000	5,1				5,1
Mitsui Fudosan Co.			524 000	5,1				5,1
Mitsui Marine and Fire Insurance Company Ltd			69 000	0,6				0,6
Mitsui Mining & Smelting			445 000	3,0				3,0
Mitsui Trust & Banking Co., Ltd, The			172 000	0,6				0,6
Mitsukoshi, Ltd			90 000	0,5				0,5
Mo och Domsjö AB (MoDo)	classe B		550 000	28,7				28,7
MobilCom AG	classe A		48 399	6,0				6,0
Molson Inc.	classe B		4 584 900	122,6		24,4	147,0	177,0
			435 344	11,8			11,8	129,8
Monsanto Company			33 400	1,7				1,7
Montana Power Company, The			9 000	0,5				0,5
Monte dei Paschi di Siena SpA			1 790 246	10,1				10,1
Montrusco Bolton Inc.		G, K	414 935	4,8				4,8
Moore Corporation Limited			1 613 825	13,9				13,9
Morgan & Company, Inc., J.P.			16 900	3,1				3,1
Morgan Stanley Dean Witter & Co.			131 000	27,1		11,9		39,0
Morguard Real Estate Investment Trust								
Mosaic Group Inc.			322 300	3,6				3,6
Mosenergo			360 000	2,1				2,1
Motion International Inc.¹	bons de souscription	C	100 000	0,2			0,2	0,2
	classe A	C	3 493 364	14,5			14,5	14,7
Motorola, Inc.			139 780	29,9				29,9
Muenchener Rueckversicherungs-Gesellschaft AG			24 846	9,2				9,2
Murata Manufacturing Co., Ltd			307 000	104,5				104,5
Mutuelle du Canada Cie Assurance						11,1		11,1
Mycal Corporation			400 000	2,5				2,5
NEC Corporation			1 449 000	52,6				52,6
NHC Communications Inc.		A	1 112 400	0,3				0,3
NOVA Chemicals Ltd			1 193 938	33,7				33,7
NPS Pharmaceuticals, Inc.			34 432	0,6				0,6
NS Power Holdings Incorporated			652 000	9,4				9,4
NSK Limited			1 380 000	13,7				13,7
NTT Mobile Communications Network, Inc.			1 241	69,2				69,2

Nabisco Group Holdings Corp.	23 600	0,4			0,4
Nabisco Holdings Corp.	41 700	1,9			1,9
Nafta Gbely AS	5 550	0,1			0,1
Namco Ltd	290 000	27,2			27,2
Natexis Bank (Credit National)	368 623	9,0		13,8	13,8
National Australia Bank Limited	3 692	0,4			0,4
National Bank of Greece S.A.	915 449	10,1			10,1
National Grid Group	58 483	0,1			0,1
National Petrochemical Public Company	490 419	4,1			4,1
National Power Plc	495 121	15,4			15,4
National Westminster Bank Plc	720 000	5,5			5,5
Natsteel Electronics Ltd	67 538	2,2			2,2
Nedcor Limited	17 286	45,7			45,7
Nestlé S.A.	47 689	4,8			4,8
NetCom AB	24 000	0,6			0,6
Netia Holdings SA	180 814	6,5			6,5
Neurocrine Biosciences Inc.	40 700	1,8			1,8
New Century Energies, Inc.	4 200	-			-
New World China Land Ltd	464 532	1,5			1,5
New World Development Company Ltd	4 230 720	137,7		137,7	137,7
Newbridge Networks Corporation	60 000	-			-
				24,5	24,5
Newcourt Credit Group Inc.	299 800	10,7			10,7
Newmont Mining Corporation	853 700	2,8			2,8
Newport Petroleum Corporation	1 046 366	14,7		14,7	14,7
News Corporation	402 898	5,0		5,0	5,0
					19,7
Nexfor inc.	993 439	8,3			8,3
Next Plc	245 526	3,4			3,4
Niagara Mohawk Holdings Inc.	59 300	1,2			1,2
Nichiei Co., Ltd	15 600	0,5			0,5
Nidec Corporation	21 000	8,8			8,8
Nikko Securities Co., Ltd, The	840 000	15,4			15,4
Nikon Corporation	378 000	16,1			16,1
Nintendo Company Ltd	101 200	24,4			24,4
Nippon Express Co., Ltd	239 000	1,9			1,9
Nippon Mitsubishi Oil Corporation	1 217 000	7,8			7,8
Nippon Steel Corporation	4 548 000	15,4			15,4
Nippon Telegraph and Telephone Corporation	5 326	132,2			132,2
Nippon Television Network Corporation	4 500	7,7			7,7
Nissan Motor Co., Ltd	1 566 000	8,9			8,9
Noble Affiliates, Inc.	38 000	1,2			1,2



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS A CAPITAL OUVERT (suite)**

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Noble China Inc.			892 800	2,1				2,1
Noble Drilling Corporation			59 400	2,8				2,8
Nokia Oyj	classe A		36 000	10,0			10,0	
			898 937	235,4			235,4	245,4
Nomura Securities Co., Ltd. The			932 000	24,4				24,4
Norampac Inc.		A				36,2		36,2
Noranda Inc.			3 423 411	66,4	0,9			67,3
Norbanken Holding AB			1 125 000	9,6				9,6
Norfolk Southern Corporation			265 700	7,9				7,9
Normandy Mining Limited			1 378 700	1,4				1,4
Norsk Hydro			88 800	5,4				5,4
Nortel Networks Corporation			15 168 526	2 212,3				2 212,3
North American Vaccine Inc.		B	700 000	4,6	8,8			13,4
North Limited			3 195 624	10,9				10,9
Northern Trust Corp.			592 000	45,5				45,5
Northrock Resources Ltd			720 137	6,9				6,9
Northrop Grumman			21 600	1,7				1,7
Northstar Energy Corporation			8 105	0,4				0,4
Nova Gas Transmission	échangeables					5,8		5,8
Novartis SA			17 404	36,9				36,9
Novo Nordisk AS	classe B		44 636	8,6				8,6
Nucor Corporation			31 900	2,5				2,5
Nycomed Amersham Plc			493 729	4,5				4,5
OSF Inc.		A, K	829 600	5,6		16,5		22,1
OTP Bank RL			12 535	1,1				1,1
Obayashi Corporation			438 000	3,0				3,0
Occidental Petroleum Corporation			78 100	2,5				2,5
Ocean Energy Inc.			568 000	6,4				6,4
Oerlikon-Buehrle Holding AG			31 748	9,2				9,2
Office Depot, Inc.			276 100	4,4				4,4
Oji Paper Co., Ltd			804 000	7,0				7,0
Omnion Corporation			78 000	2,6				2,6
Onex Corporation			1 034 410	54,0				54,0
Ono Finance Plc	bons de souscription	A	22 997	-		16,2		16,2
Onward Kashiwayama Co., Ltd			143 000	2,8				2,8
Open Text Corporation			295 300	7,7				7,7
OpTel Inc.	classe B	A, C	429 521	-		17,8		17,8

Optical Coating Laboratory, Inc.				145 000	62,3		62,3		
Optimum General Inc.				300 000	0,9		0,9		
Oracle Corporation				60 600	9,9		9,9		
Orascom Construction Industry				12 059	0,4		0,4		
Orix Corporation				17 600	5,7		5,7		
Orléans Ressources inc.				50 895 628	4,6	0,6	2,9	8,1	
				207 500	-				8,1
Osaka Gas Co., Ltd				526 000	1,8				1,8
Outokumpu Oy				181 400	3,7				3,7
Oversea-Chinese Banking Corporation Ltd				206 260	2,7				2,7
Owens-Corning Fiberglass				40 500	1,1				1,1
Owens-Illinois, Inc.				52 400	1,9				1,9
Oxford Properties Group Inc.				651 600	9,1				33,9
PACCAR Inc.				23 500	1,5		24,8		1,5
PT Astra Agro Lestari Tbk				1 683 000	0,7				0,7
PT Astra International				1 971 000	1,5				1,5
PT Bank International Indonesia				71 828 000	2,2				2,2
PT Bank Pan Indonesia Tbk				2 475 000	0,3				0,3
PT Gajah Tunggal Tbk				1 617 500	0,3				0,3
PT Indah Kiat Pulp & Paper Corp. Tbk				682 500	0,4				0,4
PT Malahari Putra Prima Tbk				2 350 000	0,6				0,6
PT Pabrik Kertas Tjiwi Kimia				2 301 000	1,1				1,1
PT Ramayana Lestari Sentosa				1 223 500	1,5				1,5
PT Telekomunikasi Indonesia				2 408 360	3,6				3,6
PTT Exploration and Production Public Company Limited				126 900	1,1				1,1
Pacific Century Financial Corporation				33 500	0,9				0,9
Pacific Gas & Electric Company				53 800	1,6				1,6
Pacific Papers Inc.				3 314 350	32,0				32,0
PacificCare Health Systems, Inc.				18 000	1,4				1,4
Pactiv Corporation				50 000	0,8				0,8
Pakistan State Oil Co., Ltd				455 376	2,5				2,5
Pakistan Telecommunications Corporation				7 440	0,4				0,4
Panafon				45 000	0,9				0,9
Panamerican Beverages, Inc.				20 000	0,6				0,6
PanCanadian Petroleum Limited				1 332 154	30,6				30,6
Paperboard Industries International Inc.				3 900 600	8,2		13,7		21,9
Parametric Technology Corporation				32 500	1,3				1,3
Paramount Bed Co., Ltd				3 100	0,5				0,5
Paramount Resources Ltd				262 800	4,5				4,5
Participations indicielles - TSE 35				202 711 210	301,1				301,1
Paarmco Limited				1 950 000	3,1				3,1
Patheon, Inc.				671 000	5,9				5,9
Péchiney S.A.				1 276 700	71,1				71,1

**11 INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
au 31 décembre 1999  
(juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Peninsular & Orie			902 810	21,8				21,8
Penn West Petroleum Ltd			332 800	9,4				9,4
Penney (J.C.) Company, Inc.			25 900	0,7				0,7
Pennzoil-Quaker State Company			80 200	1,2				1,2
Pepsico, Inc.			506 600	25,9				25,9
Pepsi-Gemex S.A.			32 400	0,3				0,3
Perez Compac S.A.			285 934	2,1				2,1
Perkins Ltée, Les Papiers			658 400	4,0				4,0
Pétra-Canada		A	8 505 677	173,9				173,9
Petrol Ofisi A.S.			3 000 000	1,0				1,0
Petroleo Brasileiro S.A.			39 595 000	14,7				14,7
Petron Corp.			2 957 436	0,3				0,3
Peugeot Citroën, PSA			45 329	14,9				14,9
Pfizer Inc.			1 521 800	71,6				71,6
Pharmacia & Upjohn, Inc.			335 402	21,9			21,9	
			157 933	10,4			10,4	32,3
Phelps Dodge Corporation			22 700	2,2				2,2
Philip Morris Companies Inc.			720 800	24,1				24,1
Philippine Long Distance Telephone Company			69 542	2,5		2,5		5,0
Philippine National Bank			219 460	0,8				0,8
Philippines Republic						7,2		7,2
Phillips Petroleum Company			32 000	2,2				2,2
Phoenix International Sciences de la vie inc.		A, K	1 151 200	11,8				11,8
Pictet Country Fund - Indlaval			111 000	20,8				20,8
Pillar Property Plc		J	4 573	-				-
Pinnacle West Capital Corporation			23 300	1,0				1,0
Pioneer International Limited			162 726	0,7				0,7
Placements PDFB Inc.					115,4			115,4
Placer Dome Inc.			5 019 963	77,3				77,3
Poco Petroleum Ltd						15,6		15,6
Pohang Iron & Steel Co.			25 651	4,1				4,1
Pohjola Group Insurance Corporation			24 444	2,1				2,1
Portugal Telecom SA			1 020 000	16,2				16,2
Potash Corporation of Saskatchewan			995 980	68,7				68,7
Pottlatch Corporation			21 700	1,4				1,4
Power Corporation du Canada			3 805 620	94,2				94,2
Power, Corporation Financière		A, K	15 023 344	360,6	288,4			649,0

Praxair Inc.		38 400	2,8			2,8			
Precision Drilling Corporation		461 054	17,1			17,1			40,1
Premdor Inc.		1 204 835	15,7			15,7		23,0	15,7
Premier Farnell Plc		580 900	6,3			6,3			6,3
Premier Tech Ltée		1 100 001	2,5			2,5			2,5
Press Corporation Limited	A	11 000	0,1			0,1			0,1
Preussag AG		219 998	18,1			18,1			18,1
Pride Trust									14,7
Primetech Electroniques inc.	A	10 000	0,2			0,2			0,2
Procter & Gamble Company, The		549 000	87,3			87,3			87,3
Profile Technologies, Inc.		10 000	0,1			0,1			0,1
Promenades St-Bruno								40,1	40,1
Promet Berhad		127 000	-			-			-
Prometic Life Sciences, Inc.	A	500 000	0,2			0,2			0,2
Promise Co., Ltd		52 200	3,8			3,8			3,8
Provident Financial Plc		197 796	3,2			3,2			3,2
Providian Financial Corporation		219 000	28,9			28,9			28,9
Provigo Inc.								37,7	37,7
Prudential Plc		656 200	18,7			18,7			18,7
Puget Sound Power & Light Company		35 800	1,0			1,0			1,0
Pulte Corporation		57 400	1,9			1,9			1,9
QBE Insurance Group Limited		85 900	0,6			0,6			0,6
QLT Phototherapeutics Inc.		808 636	68,7			68,7			68,7
Qingling Motors Company Limited		1 352 000	0,2			0,2			0,2
Qualcomm Incorporated		8 800	2,2			2,2			2,2
Quantum Corporation - DLT & Storage Systems		56 200	1,2			1,2			1,2
Quantum Corporation - Hard Disk Drive		28 100	0,3			0,3			0,3
Quebecor inc.		949 840	36,3			36,3		36,3	36,3
		1 514 539	58,3			58,3		58,3	58,3
Quebecor inc., Imprimeries <sup>1,2</sup>	C, K	8 362 425	269,7			269,7			269,7
QuébecTel Inc., Le Groupe	A, K	1 115 930	16,0			16,0			16,0
Queenstake Resources Ltd		75 004	-			-			-
Quintiles Transnational Corporation		28 000	0,8			0,8			0,8
Qwest Communications International Inc.		207 400	12,9			12,9			12,9
R.J. Reynolds Tobacco Holdings, Inc.		84 933	2,2			2,2			2,2
RAO Unified Energy Systems		312 700	6,4			6,4			6,4
RMC Group Plc		151 084	3,0			3,0			3,0
RPM, Inc.		50 000	0,7			0,7			0,7
Railtrack Group Plc		85 353	2,1			2,1			2,1
Ranbaxy Laboratories Limited		63 400	2,0			2,0			2,0
Rand A Technology Corporation		400 000	5,6			5,6			5,6
Ranger Oil Limited <sup>4</sup>		8 109 585	36,5			36,5		20,6	36,5
Realfund Management								20,6	20,6

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Reckson Associates Realty Corporation		I	147 000	4,4				4,4
Redback Networks Inc.			7 230	1,9				1,9
Reebok International Ltd			27 900	0,3				0,3
Reed International, Plc			1 761 742	20,4				20,4
Regent Pacific Group Ltd			3 000 000	0,9				0,9
Reliance Industries Ltd			152 500	3,2				3,2
Rembrandt Group Limited			332 300	4,6				4,6
Renaissance Energy Ltd			7 165 459	103,9				103,9
Renata Resources Inc.			6 323 150	2,7				2,7
Renault			200 309	13,9				13,9
Renner Hermann S.A.			350 000	0,2				0,2
Rentokil Initial Plc			1 537 700	8,1				8,1
Repsol-YPF, S.A.			242 967	8,1				8,1
Republic New York Corp.			30 100	3,1				3,1
Republic of Turkey						7,5		7,5
Research in Motion Ltd			626 900	41,8				41,8
Reserve Royalty Corporation			404 000	0,2				0,2
Reuters Group Plc			1 946 667	41,0				41,0
Revenue Properties Co. Ltd					9,3			9,3
Rexam Plc			291 472	1,7				1,7
Reynolds Metals Company			1 810 000	201,3				201,3
Rhodia SA			179 268	5,9				5,9
Richelieu Hardware Ltd		A	799 400	8,8				8,8
Richmont Mines Inc.		A	1 790 834	3,6				3,6
Richter Gedeon VEG			4 882	0,5				0,5
Rinascente SPA, La			750 295	7,0				7,0
Rio Algom Limited			2 364 140	50,8	6,9			57,7
Rio Alto Exploration Ltd			965 775	19,7				19,7
Rio Tinto Limited			303 000	9,4				9,4
Rio Tinto Plc			420 387	14,7				14,7
RioCan Real Estate Investment Trust						16,0		16,0
Ritek Incorporation			55 850	0,9				0,9
Roche Holdings AG			2 163	38,1				38,1
Rogers Cantel Mobile Communications Inc.		classe B	549 250	28,9				28,9
Rogers Communications Inc.		classe A	596 800	22,0			22,0	22,0
		classe B	3 802 860	134,2			134,2	156,2
Rohm Co., Ltd			72 000	42,9				42,9

Rolls Royce Plc		5 270 400	26,4	26,4	
Rossi Residencial S.A.		165 000	0,1	0,1	
Royal & Sun Alliance Insurance Group Plc		1 884 368	20,8	20,8	
Royal Dutch Petroleum Company, The		1 550 699	136,9	136,9	
Royal Technologies Limitée, Groupe		2 369 837	72,9	72,9	
Russell Corp.		24 100	0,6	0,6	
Ryder System, Inc.		12 200	0,4	0,4	
Ryohin Keikaku Company Limited		900	0,3	0,3	
SACO SmartVision Inc.	A	2 569 500	17,3	17,3	
SAP AG		41 000	3,1	3,1	
	priviliégées	50 753	44,2	44,2	
SBC Communications Inc.		469 442	33,2	33,2	
SEMA Group Plc		160 000	4,2	4,2	
SGS Société Générale de Surveillance Holding S.A.		6 242	6,1	6,1	
SK Corporation		86 360	3,8	3,8	
SK Telecom Co., Ltd		1 998	10,4	10,4	
SL Green Realty Corp.	I	250 000	7,9	7,9	
SM Prime Holdings Inc.		5 774 730	1,6	1,6	
SMC Corporation		36 300	11,6	11,6	
SNC-Lavalin inc., Groupe	A, K	6 297 594	68,9	68,9	
SPT Telecom AS		101 300	2,4	2,4	
SR Telecom inc.	A			12,1	
STMicronics		139 735	31,1	31,1	
Saatchi & Saatchi Plc		151 597	1,3	1,3	
Safeco Corporation		25 600	0,9	0,9	
Safety-Kleen Corp.		108 000	1,8	1,8	
Safeway Inc.		383 750	19,9	19,9	
Safeway Plc		872 033	4,3	4,3	
Sage Group Plc, The		948 680	16,8	16,8	
Saint-Gobain		64 600	17,5	17,5	
Saipem S.p.A.		824 501	4,3	4,3	
Saks Incorporated		45 000	1,0	1,0	
Sakura Bank		2 233 000	18,7	18,7	
Saller Street Films Ltd		451 000	1,4	1,4	
Sampo Insurance Company Ltd	C	127 966	6,5	6,5	
Samsung Corporation		75 490	1,6	1,6	
Samsung Electro-Mechanics Company		37 963	3,7	3,7	
Samsung Electronics Co., Ltd		54 578	18,6	18,6	
Samsung Fire & Marine Insurance		8 420	0,4	0,4	
	droits de souscription	1 722	-	-	
Samsung Securities Company Ltd		41 778	1,8	1,8	
San Miguel Corporation	classe B	464 740	1,0	1,0	



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Sandvik AB	classe A		175 700	8,0				8,0
Sanitec Oyj			11 166	0,2				0,2
Sankyo Company, Ltd			145 000	4,3				4,3
Sanlam Limited			430 000	0,9				0,9
Sanofi-Synthelabo SA			459 334	27,6				27,6
Santos Limited			455 800	1,8				1,8
Sanwa Bank Ltd, The			329 000	5,8				5,8
Sao Carlos Empreendimentos	privilegiées		89 133 624	0,3				0,3
Seppi Limited			630 000	9,0				9,0
Saputo Inc., Groupe		A, K	537 500	18,5				18,5
Sara Lee Corporation			500 000	16,0				16,0
Saskatchewan Wheat Pool	classe B		916 800	6,6				6,6
Sasol Limited			473 100	5,7				5,7
Schering-Plough Corporation			8 200	0,5				0,5
Schlumberger Limited			638 304	52,0				52,0
Schneider Corporation			212 645	4,3				4,3
Schneider Electric SA	classe A		97 424	11,0				11,0
Schwab Corporation, The Charles			1 003 200	55,7				55,7
Scottish & Newcastle Breweries Plc			434 568	4,4				4,4
Scottish Power Plc			141 220	1,5				1,5
Seagate Technology, Inc.			45 600	3,1				3,1
Seagram Ltée, La Compagnie			6 569 466	425,0				425,0
Sears Canada Inc.			1 828 743	73,1				73,1
Sears Canada Receivable Trust						9,9		9,9
Sears, Roebuck and Co.			37 200	1,6				1,6
Secom Co., Ltd			97 000	15,5				15,5
Sekisui Chemical Co., Ltd			727 000	4,7				4,7
Sekisui House, Ltd			205 000	2,6				2,6
Sembcorp Industries Limited			859 415	1,7				1,7
Semen Gresik			273 500	0,6				0,6
Sewern Trent			235 362	3,4				3,4
Severoceske Doly			5 111	0,1				0,1
Shanghai Dazhong Taxi Co.	classe B		503 649	0,2				0,2
Shanghai Petrochemical Company Ltd			2 764 000	0,6				0,6
Shangri-La Asia Ltd			34 664	0,1				0,1
Sharp Corporation			397 000	14,7				14,7
Shaw Communications Inc.	classe B	A, K	916 383	43,7				43,7
Shaw Industries Ltd	classe A	A, K	1 770 800	23,2		18,9		62,6
								23,2

Shell Canada Limitée	classe A	402 000	11,8	11,8
Shell Transport & Trading Company Plc, The		675 000	8,1	8,1
Shenzhen Expressway Company Limited		3 504 000	0,8	0,8
Shermag Inc.	A	329 500	2,6	2,6
Sheritt Power Corporation		270 000	0,8	0,8
Sheritt International Corporation		2 251 800	7,0	36,0
Sherwin-Williams Company, The		130 000	4,0	4,0
Shimano Inc.		26 700	0,7	0,7
Shin Corporations Public Company Limited		285 000	3,9	3,9
Shin-Etsu Chemical Co., Ltd		273 350	17,1	17,1
Shinhan Bank		26 230	0,4	0,4
Shionogi & Co., Ltd		29 000	0,5	0,5
Shimax Ltée, Modes		113 800	0,2	0,2
Shiseido Company	A	172 000	3,6	3,6
Shizuoka Bank, Ltd, The		9 000	0,1	0,1
Shoikoh Fund		12 890	7,4	7,4
Siam Cement Public Company Limited		74 550	3,6	3,6
Siam City Cement Public Company Limited		190 400	1,5	1,5
Siam Commercial Bank Public Company Ltd		2 632 500	4,7	4,7
Sicafi Cibix	J	731 500	44,7	44,7
Sico Inc.		217 548	4,2	4,2
Sidel, S.A.	A	106 667	15,9	15,9
Siderca S.A.I.C.		126 000	0,4	0,4
Siemens AG		570 539	105,4	105,4
Sigma-Aldrich Corporation		14 500	0,6	0,6
Signature 4 LTD				14,3
Silverstone		16 507	-	-
Simon Property Group, Inc.	I	260 000	8,7	8,7
Sinclair Broadcast Group, Inc.		300 000	5,3	5,3
Singapore International Airlines		663 400	10,9	10,9
Singapore Press Holdings Ltd		607 994	19,1	19,1
Singapore Technologies Engineering Ltd		464 000	1,0	1,0
Singapore Telecommunications, Ltd		1 546 940	4,6	4,6
Sino Land Company Limited		56 492	-	-
Sino-Forest Corporation		3 516 000	5,7	5,7
Siparex S.C.A.	D	83 649	3,7	3,7
Skandia Forsakrings AB		815 400	35,6	35,6
Skandinaviska Enskilda Banken (SEB)		109 512	1,6	1,6
Smartone Telecommunications Holdings Limited		470 000	3,3	3,3
Smith & Nephew Associates Plc		2 055 900	10,0	10,0
Smith (Howard) Limited		54 600	0,5	0,5
Smithkline Beecham		3 553 635	65,7	65,7
Smiths Industries Plc		549 116	11,9	11,9

**11 INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS A CAPITAL OUVERT (suite)**  
au 31 décembre 1999  
(juste valeur - en millions de dollars)

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles		Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
Smurfit-Stone Container Corporation		66 100	2,4				2,4
Sobeys Canada Inc.		473 778	9,5				9,5
Sociedad Quimica y Minera de Chile S.A.		17 730	0,8				0,8
Société Air France		42 996	1,2				1,2
Société financière Desjardins Laurentienne inc.	A	438 956	6,1				6,1
Société Générale		101 752	34,2				34,2
Société Intrawest	A, K	3 041 592	76,0			123,8	
		1 310 327	2,2			2,2	126,0
Sodisco-Howden Inc., Groupe	A	22 332 867	3,5				3,5
Softbank Corp.		52 500	72,8				72,8
Sonae Investimentos-SGPS SA		2 330	0,2				0,2
Sonera Oyj		92 316	9,1				9,1
Sonoco Products Company		51 100	1,7				1,7
Sony Corporation		362 600	155,6				155,6
Sony Music Entertainment Inc.		26 000	7,5				7,5
South African Breweries Plc		352 244	5,2				5,2
South China Morning Post (Holdings) Limited		122 000	0,2				0,2
Southern Peru Limited		21 018	0,5				0,5
Southwest Airlines Company		200 000	4,7				4,7
Spectra Premium Industries Inc.	A	1 440 000	12,2				12,2
Spieker Properties, Inc.	I	72 000	3,8				3,8
Sprint Corporation		148 300	15,1				15,1
Standard Bank Investment		175 600	1,1				1,1
Standard Foods Taiwan Limited		169 000	1,0				1,0
Stanwood Hotels & Resorts Worldwide Inc.	I	340 000	11,6				11,6
State Bank of India		76 600	1,4				1,4
Stelco Inc.	A, K	1 662 830	18,0			31,8	49,8
Sterling Software, Inc.		13 500	0,6				0,6
Stillwater Mining Company		14 200	0,7				0,7
St-Joseph Printing Ltd						17,0	17,0
Stora Enso Oyj	A	1 509 165	37,7				37,7
Storebrand ASA		570 607	6,3				6,3
St-Paul Companies Inc., The		31 600	1,5				1,5
Strait Crossing Development Inc.						8,7	8,7
Sudamtex de Venezuela, C.A.							-
Suez Lyonnaise des Eaux S.A.		5 859 585	-				-
Sumitomo Bank, Ltd., The		54 309	12,6				12,6
		1 228 000	24,4				24,4

Sumitomo Chemical Co., Ltd	1 074 000	7,3	7,3
Sumitomo Corporation	820 000	11,5	11,5
Sumitomo Electric Industries, Ltd	385 000	6,4	6,4
Sumitomo Forestry Co., Ltd	289 000	3,2	3,2
Sumitomo Heavy Industries Ltd	1 961 000	7,8	7,8
Sumitomo Marine & Fire Insurance Co., Ltd	334 000	3,0	3,0
Sumitomo Metal Industries, Ltd	7 915 000	8,6	8,6
Summit Bancorp	100 000	4,4	4,4
Sun Hung Kai Properties Limited	580 732	8,8	8,8
Sun Life Canada			70,2
Sun Microsystems Inc.	44 200	5,0	5,0
Suncor Energy Inc.	1 143 040	69,0	69,0
Sunoco, Inc.	35 900	1,2	1,2
Superior Propane Income Fund	198 200	2,7	2,7
Supervalu Inc.	63 500	1,8	1,8
Suramericana de Seguros S.A.	49 820	0,1	0,1
Surgutneftegaz	223 100	5,7	5,7
Suzuki Motor	221 000	4,7	4,7
Svenska Cellulosa AB (SCA)	681 683	29,2	29,2
Svenska Handelsbanken AB	296 000	5,4	5,4
Swire Pacific Limited	674 404	5,8	5,8
Swiss Reinsurance Co.	1 700	5,0	5,0
Swisscom AG	22 182	13,0	13,0
Synnex Technology International Corporation	49 400	1,9	1,9
Synopsys Inc.	229 800	22,3	22,3
TAB Limited	735 000	1,9	1,9
TABCORP Holdings Limited	377 500	3,7	3,7
TCL International Holdings Limited	1 364 000	1,4	1,4
TCW GEM			9,7
TD Waterhouse Group, Inc.	204 500	4,9	4,9
TDK Corp.	52 000	10,4	10,4
THK Company Limited	48 200	2,8	2,8
TI Group Plc	400 000	4,4	4,4
TLC Laser Eye Centers inc.	588 383	11,1	11,1
TRW Inc.	25 600	1,9	1,9
TUT Systems Inc.	5 212	0,4	0,4
TV Azteca, S.A. de C.V.	66 100	0,9	0,9
TV Guide, Inc.	9 800	0,6	0,6
TVX Gold Inc.	2 048 734	2,3	2,3
Tabacalera S.A.	331 765	6,9	6,9
Tabak A.S.	1 239	0,4	0,4
Taiho Pharmaceutical Co., Ltd	108 000	4,6	4,6
Taiwan Semiconductor Manufacturing Company Ltd	269 680	3,2	3,2

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
au 31 décembre 1999  
(juste valeur - en millions de dollars)

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant				
Taiyo Yuden Co., Ltd		71 000	6,1				6,1
Takashimaya Co., Ltd		23 000	0,2				0,2
Takeda Chemical Industries, Ltd		423 000	30,3				30,3
Talisman Energy Inc.		4 431 711	163,5				163,5
Tan Chong International Ltd		1 752 000	0,6				0,6
Tandy Corporation		111 400	8,0				8,0
Target Corporation		360 000	38,4				38,4
Targeted Genetics Corporation <sup>c</sup>	B	2 666 667	15,2			15,2	
	B	1 333 333	3,7			3,7	18,9
Tata Engineering and Locomotive Company Limited		150 000	1,2				1,2
Tata & Lyle, Plc		987 321	9,2				9,2
Team Fleet Financing Corp. série 1998-2					14,3		14,3
Tech Data Corporation		56 800	2,2				2,2
Teck Corporation <sup>d</sup>		741 200	10,4	10,2		20,6	
		3 468 103	47,2			47,2	67,8
Tecnost SpA		355 859	1,9				1,9
Teco Electric & Machinery		7 544	0,1				0,1
Tecsys Inc. <sup>e</sup>	B	1 360 126	10,4			10,4	
	B	2 000	-			-	10,4
Tele Centro Sul Participacoes S.A.		100 027 000	5,1				5,1
Tele Danmark A/S		40 671	4,4				4,4
Tele Norte Leste Participacoes S.A.		90 015 000	2,9			2,9	
		163 700 000	6,4			6,4	9,3
Tele Sudeste Celular Participacoes S.A.		70 005 000	0,4				0,4
Télébec Ltée					11,5		11,5
Telecom Corporation of New Zealand Ltd		300 000	2,0				2,0
Telecom Italia Mobile SpA		2 130 738	34,3			34,3	
		825 397	5,7			5,7	40,0
Telecom Italia SpA		1 081 121	21,9			21,9	
		1 136 400	10,0			10,0	31,9
TelecomAsia Corporation Public Company Limited		1 491 000	2,8				2,8
Telecomunicacoes do Rio de Janeiro S.A.		10 000 000	0,3				0,3
Teledynia Technologies Incorporated		42 857	0,6				0,6
Telefonica de Argentina S.A.		510 405	3,5				3,5

Telefonica del Peru S.A.		20 000	0,4	0,4	
	classe B	445 809	0,8	0,8	1,2
Telefonica S.A.		2 041 082	75,8		75,8
Telefonos de Chile		112 325	3,0		3,0
Telefonos de Mexico S.A.		12 500	2,0	2,0	
	classe L	1 588 000	12,9	12,9	14,9
Télé globe Inc.		11 116 298	365,7		365,7
Telekomunikacja Polska S.A.	C, K	107 480	1,0		1,0
Telerj Celular S.A.		10 000 000	0,2		0,2
Télésat Canada Inc.				7,7	7,7
Téléscène Inc., Le Groupe Film	A, K	200 000	1,4		1,4
Telesp Celular Participacoes S.A.		75 000 000	1,0	1,0	
	priviliégées	114 900 000	3,0	3,0	4,0
Telesp Participacoes S.A.		50 000 000	1,0	1,0	
	priviliégées	36 600 000	1,3	1,3	2,3
Télé système Mobile International Inc. <sup>1,2</sup>	A, C, K	8 563 397	454,7	25,1	62,7
Television Broadcasts Ltd		344 344	3,4		542,5
Télévision française (TF1)		127 867	96,7		3,4
Tellabs Inc.		10 150	0,9		96,7
Telstra Corporation Limited		1 534 000	12,1	12,1	0,9
	reçu de versements	610 000	3,1	3,1	15,2
Tembec Inc.		3 491 400	56,2	21,9	78,1
Temple Inland Inc.	A, K	30 300	2,9		2,9
Tenet Healthcare Corp.		10 000	0,3		0,3
Tenneco Automotive Inc.		10 000	0,1		0,1
Terra Networks, S.A.		130 800	10,3		10,3
Tesco Corporation		723 917	6,7		6,7
Tesco Plc		3 468 140	15,3		15,3
Teva Pharmaceutical Industries Ltd		34 885	3,5		3,5
Texaco Inc.		109 000	8,6		8,6
Texas Instruments Incorporated		13 500	1,9		1,9
Texas Utilities Company		30 200	1,6		1,6
Textron, Inc.		198 800	22,1		22,1
Thai Farmers Bank Public Company Limited		2 087 000	5,1	5,1	
	bons de souscription	6 150	-	-	5,1
The Fuji Bank, Limited		1 301 000	18,3		18,3
The Pepsi Bottling Group, Inc.		29 100	0,7		0,7
Thomson Corporation, The		1 546 443	58,8		58,8
Thyssen Krupp AG		637 401	28,0		28,0
Ticker CAN, Issuer Banque Nationale			26,8		26,8





# INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)

au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Tiebenator Oyj Abp			294 904	26,3				26,3
Tiger Oats Ltd			155 800	2,6				2,6
Time Warner Inc.			160 000	16,8				16,8
Titan Cement Company S.A.			2 800	0,2				0,2
Tofas Turk Otomobil Fabrikasi A.S.			74 258 000	1,3				1,3
Tokai Bank Limited, The			885 000	8,1				8,1
Tokio Marine & Fire Insurance Co. Ltd, The			345 000	5,8				5,8
Tokyo Electric Power Co., Inc., The			762 700	29,6				29,6
Tokyo Electron Ltd			390 300	77,5				77,5
Tokyo Gas Co., Ltd			673 000	2,4				2,4
Tomkins Plc			650 000	3,0				3,0
Tommy Hilfiger Corporation			12 950	0,4				0,4
Toray Industries, Inc.			1 190 000	6,7				6,7
Torchmark Corporation			21 800	0,9				0,9
Torstar Corporation	classe B		1 093 836	17,2				17,2
Toshiba Group Companies, The			1 201 000	13,3				13,3
Tostem Corporation			101 000	2,6				2,6
Total Fina S.A.	classe B		27 759	2,8			2,8	
			773 209	149,0			149,0	151,8
TouchTunes Music Corporation		B	9 235 772	27,6		2,9		30,5
Toyo Information Systems Co., Ltd	classe A		2 000	0,2				0,2
Toyota Motor Corporation			1 478 000	103,7				103,7
Toys "R" Us			93 600	1,9				1,9
Trans Cosmos Inc.			6 100	3,8				3,8
TransAlta Corporation			111 600	1,6				1,6
Transat A.T. Inc.		A, K	3 255 375	23,1				23,1
TransCanada Pipelines Limited			7 868 074	98,4		26,1		124,5
Transforce Inc.		A	1 123 200	2,9				2,9
Transocean Sedco Forex Inc.			123 575	6,0				6,0
Trillium Credit Card Trust						14,5		14,5
Trilon Financial Corporation	classe A		1 255 100	11,3				11,3
Trimac Corporation			350 000	2,7	20,5			23,2
Trimark Financial Corporation			589 852	10,0				10,0
Trizec Hahn Corporation		A, I, K	4 152 822	100,7	285,2	28,8		414,7
3Com Corporation			111 400	7,6				7,6
3i Group Plc			133 100	3,4				3,4
Tsingtao Brewery Co., Ltd			1 468 000	0,7				0,7

Tubos de Acero de Mexico S.A.		45 000	0,9	0,9
Türk Sise ve Cam Fabrikalari A.S.		34 316 000	1,3	1,3
Türkiye Garanti Bankasi A.S.		59 753 596	2,7	2,7
Tyco International Ltd	classe A	502 800	28,5	28,5
Tyson Foods, Inc.		71 500	1,7	1,7
U.S. Bancorp		49 800	1,7	1,7
UAL Corporation		25 000	2,8	2,8
UPM - Kymmene Oyj		270 000	15,7	15,7
UTS Energy Corporation		1 250 000	0,5	0,5
Ulster Petroleum Ltd		167 900	2,2	2,2
Uniao de Bancos Brasileiros S.A. (Unibanco)		10 000	0,4	0,4
Unican Ltée, Les Systèmes de Sécurité		597 000	17,4	17,4
Unicom Corporation	A, K	59 500	2,9	2,9
UniCredito Italiano SPA		3 236 553	23,0	23,0
Unilever Plc		825 514	8,8	8,8
	certificat	122 711	9,8	9,8
Union Carbide Corporation		28 900	2,8	2,8
Union Electrica Fenosa S.A.		708 629	17,9	17,9
Union Pacific Corp.		31 900	2,0	2,0
Union Pacific Resources Group Inc.		108 900	2,0	2,0
UnionBanCal Corporation		18 700	1,1	1,1
Uni-Sélect Inc.	A, K	1 931 100	27,0	27,0
Unisys Corporation		20 400	0,9	0,9
United Bank of Switzerland AG		90 575	35,3	35,3
United Broadcasting Corporation Public Company Limited		200 000	0,3	0,3
United Dominion Industries Limited		200 000	5,7	5,7
United HealthCare Corporation		1 900	0,1	0,1
United Overseas Bank Limited		363 520	4,7	4,7
United Pan-Europe Communications NV (UPC)		74 900	13,8	13,8
United Technologies Corporation		34 600	3,3	3,3
United Utilities		196 168	3,0	3,0
Usinas Siderurgicas de Minas Gerais S.A.		169 000	1,3	1,3
VA Technologie AG		19 664	1,9	1,9
VF Corporation		30 800	1,3	1,3
Valeo S.A.		67 861	7,6	7,6
Vallehermoso S.A.		327 531	3,3	3,3
Valores Bavaria S.A.		93 550	0,1	0,1
Van Houtte Ltée, A.L.		903 900	20,6	20,6
Vasogen Inc.	A, K	1 004 800	6,1	6,1
Veba AG		602 294	42,5	42,5
Velan Inc.	A	910 200	18,2	18,2
Vendex KBB N.V.		79 452	3,1	3,1
Venezolana de pulpa y papel CA		117 600	-	-

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL OUVERT (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Filiales	Actions		Valeurs convertibles	Obligations	Somme partielle	Total
			Nombre	Montant				
Venezuela						4,8		4,8
Vereniging Nederlandse Uitgevers Vb			159 000	12,1				12,1
Versus Technologies Inc.		G	1 139 999	11,4				11,4
Vêtements de Sport Gildan inc., Les		A, K	484 444	12,8		15,0		27,8
Viacom Inc.			10 650	0,9				0,9
Videsh Sanchar Nigam Ltd			12 900	0,5				0,5
Vina Concha Y Toro			10 000	0,6				0,6
Virginia Gold Mines Inc.			582 200	0,5				0,5
Virtual Prototypes Inc.		B	337 236	1,7				1,7
Vitro SA			200 000	1,6				1,6
Vivendi			410 895	53,6				53,6
Vodafone AirTouch Plc			15 884 201	116,0				116,0
Vysis, Inc.			32 000	0,2				0,2
WMC Limited			635 490	5,1				5,1
WPP Group Plc			86 396	2,0				2,0
Wachovia Corporation			11 300	1,1				1,1
Wacoal Corp.			22 000	0,3				0,3
Walgreen Co.			35 500	1,5				1,5
Wal-Mart Stores, Inc.			1 267 700	127,2				127,2
Warner-Lambert Company			20 310	2,4				2,4
Washington Mutual Inc.			314 900	11,8				11,8
Waste Management, Inc.			13 100	0,3				0,3
Water Pik Technologies, Inc.			15 000	0,2				0,2
Waters Corporation			3 200	0,2				0,2
Webvan Group Inc.			3 200	0,1				0,1
Wellpoint Health Networks Inc.			2 300	0,2				0,2
Wells Fargo Company			382 800	22,5				22,5
Westcast Industries Inc.			224 200	7,0				7,0
West Fraser Timber Co., Ltd			150 900	5,7		13,8		19,5
Westaim Corporation			1 250 701	8,8				8,8
Westburne, Inc. <sup>1</sup>		A, K	6 573 088	101,8				101,8
Westcoast Energy Inc.			645 442	14,9				14,9
Western Metals Limited			2 000 000	1,1				1,1
Western Star Trucks Holdings Ltd <sup>1,2</sup>			1 022 250	24,4				24,4
Westjet Airlines Ltd			433 500	8,1				8,1
Weston Limitée, George <sup>1,2</sup>		A, K	1 358 700	75,1	133,6			208,7
Westpac Banking Corporation			1 125 659	11,2				11,2
Westport Innovations Inc.			2 641 145	13,9				13,9

Westvaco Corporation	47 600	2.3	2.3
Weyerhaeuser Company Limited	97 784	10.2	10.2
Wharf (Holdings) Limited, The	458 704	1.5	1.5
Whirlpool Corporation	24 900	2.4	2.4
Williamette Industries, Inc.	45 100	3.0	3.0
William Resources Inc.	8 953 876	0.3	0.3
	137 920	-	-
bons de souscription			
Williams Companies, Inc., The	750 000	33.3	33.3
Williams Holdings Plc	791 205	5.2	5.2
Wing Lung Bank	77 300	0.5	0.5
Winspear Resources Ltd	1 000 000	2.5	2.5
Wisconsin Energy Corp.	43 500	1.2	1.2
Wm. Wrigley Jr. Company	24 000	2.9	2.9
Wolseley Plc	537 600	6.0	6.0
Wolters Kluwer NV	121 229	5.9	5.9
Wolverhampton & Dudley Breweries Plc	866 178	10.9	10.9
Woodside Petroleum Limited	214 854	2.3	2.3
World Co. Ltd	56 000	10.1	10.1
WorldCom, Inc.	1 343 100	103.4	103.4
Wyndham International, Inc.	393 000	1.7	1.7
Xceed Inc.	175 000	10.5	10.5
Xerox Corporation	168 000	5.5	5.5
Xilinx, Inc.	17 600	1.2	1.2
YBM Magnex International, Inc.	437 500	-	-
Yahoo! Inc.	1 800	1.1	1.1
Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd	79 000	4.0	4.0
Yamato Transport Co., Ltd	11 000	0.6	0.6
Yapi ve Kredi Bankasi A.S.	12 411 144	0.6	0.6
Yasuda Fire & Marine Insurance Co., Ltd	559 000	4.6	4.6
Yizheng Chemical Fibre Co., Ltd	8 042 000	3.3	3.3
Yogen Früz World-Wide Inc.	84 500	0.2	0.2
ZENON Environmental Inc.	539 700	6.5	6.5
Zi Corporation	577 900	17.5	17.5
Zurich Allied AG	10 751	8.9	8.9

<sup>1</sup> Entreprise dans laquelle la Caisse est initiée au sens des lois canadiennes applicables.

<sup>2</sup> Entreprise dans laquelle la Caisse serait initiée seulement au sens des lois américaines applicables.

Ce tableau comprend les principaux investissements en actions et en obligations d'entreprises et ne tient pas compte de la couverture des risques liés aux fluctuations de change. Son contenu est sujet aux normes de divulgation applicables à la liste annuelle de tels investissements.

La liste annuelle ne doit comporter aucune information susceptible de nuire aux opérations de la Caisse, à ses intérêts économiques ou à sa compétitivité; ou de révéler un projet de transaction, une transaction ou une série de transactions en cours; ou de causer un préjudice à une entreprise. En conséquence, il peut occasionnellement exister des variations entre les investissements présentés dans la liste annuelle et ceux inscrits aux registres de la Caisse au 31 décembre. Toutefois, lorsqu'il est possible de le faire sans contrevenir aux normes qui précèdent, la liste annuelle doit faire état du montant total de ces variations.

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL FERMÉ**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

Valeur des investissements :

A = de 0 à 5M\$      C = de 10 à 30M\$      E = de 50 à 75M\$      G = de 100 à 150M\$  
 B = de 5 à 10M\$      D = de 30 à 50M\$      F = de 75 à 100M\$      H = de 150 M\$ et plus

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
<b>GROUPE IMMOBILIER</b>						
<b>Cadim Inc.</b>						
	Domaine d'Iberville (Est) Limitée		X			B
	Lazard & Frères L.P.	X				E
	Lone Star Opportunity Fund L.P.	X				C
	Lone Star Fund II (Bermuda) L.P.	X				G
	Patriot Property Group		X			A
	Schroder Asian Property fund	X				C
	Skanska Cadim B.V.					A
	Asian Property Partners Ltd.	X				A
	Cherokee Investment Partners II, L.P.	X				D
	Polish Real Estate Fund B.V.	X				B
	Société en commandite TMSA	X				A
<b>SITQ Inc.</b>						
	Alizé, Gestion technique d'immeubles inc.		X			A
	Grupo Inmobiliario Caisse, S.A. de C.V.		X			A
	Immeubles Pen York Inc., Les		X			A
	PillarCaisse Management Limited		X			A
<b>SITQ-BST REIT INC</b>						
	Blackstone Real Estate Partners II	X				C
	Blackstone Real Estate Partners III	X				A
	Carlyle Realty Partners II, L.P.	X				E
<b>SITQ E.U. INC</b>						
	Blackstone Real Estate Partners III	X				C
	Blackstone Real Estate Partners II	X				C
	BRE/Satellite Co-Investor L.P.	X				E
	Carlyle Realty Partners II, L.P.	X				A
<b>SITQ International Inc.</b>						
	Retail Park Unit Trust, The	X				H
	Chiswick Park Unit Trust	X				C
	SPV La Défense PLC	X				A
<b>SITQ-MEXIQUE</b>						
	Desarollo Madeira S.A. de C.V.				X	A
	Desarollo Cordillera S.A. de C.V.				X	A

<b>SITQ Placements Inc.</b>			
3256260 Canada inc. (Canco)		X	A
Société en commandite Cité du Multimédia	X		A
<b>Ivanhoe Inc.</b>			
Central European Retail Property Fund	X		A
La société immobilière Côte St-Michel Ltée		X	A
Donahue Scriber Realty Group, Inc.		X	D
<b>GROUPE PARTICIPATION</b>			
<b>Accès Capital<sup>2</sup></b>			
Accès Capital Québec, S.E.C.	X		B
<b>Accès Capital Abitibi-Thémiscamingue<sup>2</sup></b>			
Amexfor inc.			
Vandés Abitemis inc.		X	A
		X	A
<b>Accès Capital Bas St-Laurent<sup>2</sup></b>			
Cuisines Gaspésiennes de Matane ltée <sup>3</sup>			
Forambec ltée		X	A
Sablynx inc.		X	A
<b>Accès Capital Centre-du-Québec<sup>2</sup></b>			
C.O.R.E. Compétence inc.		X	A
Sérnico inc.		X	A
		X	A
Verallex inc. <sup>3</sup>			
9027-7054 Québec inc. (Groupe Rivalair)			
9070-1434 Québec inc. (Groupe Télécon inc.)			
<b>Accès Capital Estrie<sup>2</sup></b>			
L. Tanguay (1986) inc.			
Machinerie Optimum inc.			
TEC Innovation inc.			
Vêtements S&P inc. (9069-3086 Qc), Les			
<b>Accès Capital Gaspésie<sup>2</sup></b>			
Cuisines Gaspésiennes de Matane ltée <sup>3</sup>		X	A
Gestion Groupe RT (1996) ltée		X	A
Hôtel Baker ltée		X	A
Pêcheries Gaspésiennes inc., Les		X	A
<b>Accès Capital Laval<sup>2</sup></b>			
Verre Select inc.		X	A
<b>Accès Capital Montréal<sup>2</sup></b>			
Laboratoires Bio-Med inc., Les		X	A
Unigraph International inc.		X	A
<b>Accès Capital Montréal<sup>2</sup></b>			
Gestion Morgan Schaffer inc. <sup>3</sup>		X	A
Systèmes de gestion Heuristic inc. <sup>3</sup>		X	A



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL FERMÉ (suite)**  
 au 31 décembre 1999  
 (juste valeur - en millions de dollars)

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
<b>Accès Capital Seguenay-Lac-St-Jean<sup>2</sup></b>					
Bois + value inc.					
Dorvalco ltée					
Système d'accès spécialisés (S.A.S.) inc. <sup>3</sup>		X		X	A
Vinya Plastiques inc. <sup>3</sup>		X		X	A
162894 Canada inc. (Le Groupe ID)		X		X	A
<b>Capital CDPQ<sup>2</sup></b>					
ACME Multimédia inc.		X		X	A
Abipa Canada inc.		X			A
Actu-Biotech inc.		X			A
Aerobic Technologies Inc.		X		X	A
Amexfor inc.		X			A
Audio Vérité inc. <sup>3</sup>		X		X	A
Audisoft Technologies inc.		X			A
Automates Montclair inc.		X			A
BIOMA Recherche inc.		X			A
Biogénie S.R.D.C. inc.		X			A
Bois Feuillus de la Lièvre inc., Les		X			A
C.A.M.S. Distribution inc.		X			A
CADCOM-CADD Services inc.		X			A
COESI Inc.		X			A
Choisy inc., Le Groupe		X			A
Codagen Technologies Corp.		X			A
Coencorp Consultant Corporation		X			A
Compagnie canadienne de vêtements d'enfants ltée		X			A
Composites BHS inc.		X			A
Concept Fiatlux inc.		X			A
Copieurs Rive-Sud inc.		X			A
Corporation Cortex Machina		X			A
Corporation de Sécurité Trans-Canada World		X			A
Dénommmé Vincent prêt-à-porter masculin inc.		X			A
Design Fashion - Société inc.		X			A
Dion Machineries inc.		X			A



au 31 décembre 1999

(juste valeur - en millions de dollars)

## SOCIÉTÉS

Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
St-Jean Itée, Emballage		X			A
Sydsons inc., Groupe		X		X	A
Sylvie Beaulac et Jean-Raymond Goyer inc.				X	A
Synercard Corporation		X		X	A
Systèmes d'acoustique appliquée DVM inc				X	A
Systèmes de gestion Heuristic inc. <sup>3</sup>		X			A
Systèmes d'enseignes Electrobills inc.		X			A
TGI Coffee Inc.		X			A
Technique d'Usinage Sirlab inc.					A
Techno Diesel inc.				X	A
Technologies Thérapeutiques d'Avant-garde AT2 inc.		X		X	A
Visuel Corporation Canada inc.		X			A
Volaille Giannone inc.		X		X	A
WebPLAN inc.		X			A
3095-7757 Québec inc. (Multimax)		X			A
320 2780 Canada Inc. (Markland)		X		X	A
3458032 Canada inc. (Inox-Tech Canada inc.)		X			A
9019-2907 Québec inc.		X			A
9027-7054 Québec inc. (Groupe Rivalair)		X			A
9039-2911 Québec inc.		X		X	A
9045-1287 Québec inc. (Ike & Dean)		X			A
9046-1120 Québec inc. (Société de gestion Énard)				X	A
<b>Capital Communications CDPQ<sup>4</sup></b>				X	A
Accel IV L.P.					D
AdiCom Wireless, Inc.	X	X			B
Aeris Communications Inc.		X			C
BG Media Investors L.P.	X				D
BNP Europe Telecom & Media Fund II L.P.	X				A
Bestar Radio Inc.		X			A
Bestar Radio International Inc.		X			A
Bragg Photonics (3420582 Canada Inc.)			X		A
Brault & Bouthillier Itée				X	A
Broadview Capital Partners Q.P.Fund L.P	X				A
Callahan Associates International LLC				X	C
Centennial Fund IV, L.P.	X				A



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL FERMÉ (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

<b>SOCIÉTÉS</b>	<b>Désignation</b>	<b>Parts</b>	<b>Actions</b>	<b>Valeurs convertibles</b>	<b>Obligations</b>	<b>Valeur des investissements</b>
Spanish Telecommunications Limited		X			X	G
Spectrum Equity Investors III, L.P.		X				C
TIW-Asie		X				A
TVG Asian Communications Fund II		X				B
Tandem Journalism Investments		X				E
Tandem Wireless Investments L.P.		X				H
Téléystème Itée			X			H
Téléystème, Corporation financière			X			G
Toon Boom Technologies Inc.			X			A
Tube Images inc.			X	X		A
VS & A Communications Partners III L.P.			X			A
VS & A-HW Holdings, LLC		X				C
Vantagepoint Communications Partners LP		X				C
VantagePoint Venture Partners III, L.P.		X				D
Visionael Corporation			X			C
3321118 Canada Inc. (CF Télévision inc.)			X			B
3535991 Canada Inc. (Quebecor-Sun Media)			X			B
<b>Capital d'Amérique CDPQ<sup>1</sup></b>						F
Albums DF Itée			X		X	A
Altamira Investment Services Inc.			X			A
Ares Leveraged Investment Fund II			X			A
Ares Leveraged Investment Fund, L.P.		X				C
Arkon Canada		X			X	D
Artel inc. <sup>3</sup>			X	X	X	A
BC European Capital VI		X				C
Bail Montmorency					X	A
Bail St-Jérôme					X	A
Beacon Group Energy Invest. Fund II		X				D
Benvest Capital Inc.			X			A
Biothermica Énergis inc.			X			A
Blackstone Offshore Capital Partners III L.P.		X			X	C
Blue Mountain Walkcoverings Inc.				X		B
Bois Oméga Itée			X		X	A
CACF Limited			X		X	F
CAI Capital Partners & Co., L.P.		X				A





**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL FERMÉ (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Hydromega inc., Développement				X	B
ICG Mezzanine Fund, L.P.	X				C
Infrastructure and Environmental Private Equity Fund III, L.P.	X				C
Innergex Hydro inc.				X	C
JM Asbestos inc.					A
John Lewis Itée, Les industries		X			A
KW Gaspé et compagnie L.P.		X		X	A
L.I.I. Holdings Corp.		X		X	C
LR JET Corporation		X	X		B
LaGran Textiles, Limited Partnership	X			X	E
LaGrand Canada inc.				X	A
Leica Microsystems International Holdings				X	A
MG Stratum Fund II, L.P.	X			X	G
Magnus Poirier Inc.				X	A
Manzoni International SA <sup>3</sup>		X		X	A
Meridian Automotive Systems Inc.		X		X	C
Miralta Capital II Inc.		X		X	D
Miralta Teramira Inc.		X		X	A
Mobicom inc., Capital		X		X	A
Moore inc., Groupe de détail		X			A
Motovan Corporation		X			E
Multiflor Inc. (9082-9292 Inc.)		X			C
NCP-EAS L.P.	X	X			A
North Castle Partners II, L.P.	X	X			A
Novacap inc., Investissements					C
Noverco Inc.		X			C
Optimum inc., Groupe		X			C
Orléans Compagnie d'assurance générale <sup>3</sup>		X			A
Papeteries Lafayette Limitée		X			B
Partic CDPQ inc.		X		X	A
Pêcheries Marinard Itée, Les		X		X	A
Premier Caskets Corporation		X			A
Prémoulé inc.		X	X		B
Previc Corporation, Les Cercueils		X			A
RSP Hydro inc.					A
Ronor Innovations Inc.		X	X		C
SIPAR - Société d'investissements en participations inc.	X				A
SOQUIP inc., Exploration		X			C
					A



**12 INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL FERMÉ (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

<b>SOCIÉTÉS</b>	<b>Désignation</b>	<b>Parts</b>	<b>Actions</b>	<b>Valeurs convertibles</b>	<b>Obligations</b>	<b>Valeur des investissements</b>
Brazil Private Equity Fund L.P., The		X				B
Bruckmann, Rosser, Sherrill & Co. II, L.P.		X				A
CVC European Equity Partners II, L.P.		X				E
China Renaissance Industries, L.P.		X				C
Compass Capital Fund L.P.		X				A
Corporate Partners, L.P.		X				A
Cypress Merchant Banking Partners II, L.P.		X				B
Exel Capital Partners 5.5, L.P.		X				B
Exel Capital Partners V, L.P.		X				D
GS Special Opportunities (Asia) Offshore Fund, L.P.		X				E
Green Equity Investors III, L.P.		X				C
Groupe Expordev <sup>3</sup>			X			A
Harbour Group Investments III, L.P.		X				C
Infradev International		X				A
Japan Venture Fund III		X				A
KKR 1996 Fund, L.P.		X				C
LGV 1999 Private Equity (UK), L.P.		X				B
Martin-Maurel, Compagnie financière			X			B
Mercosur Supermarkets, L.P.						C
Partic Intern. US Inc. (Harbour)		X				A
Partic intern. US Inc. (JW Childs)		X				B
Partim International I Inc. (Capimex, Société en commandite)		X				A
Polish Enterprise Fund L.P.		X				C
Renaissance Funds LDC, The		X				B
S.A. Nieto Carbo y A. Senetiner A.C.I.			X			C
Schroder UK Buy-Out Fund III, L.P.		X				D
Schroder Ventures Asia Pacific Fund III L.P.		X				B
Schroder Ventures European Fund L.P.		X				C
Seantram Technology Inc.			X			C
Silver Lake Partners, L.P.		X				A
Siparex S.C.A.			X			A
TVA/Advent VIII, L.P.		X				C
3i Europartners III, L.P.		X				C
3i UK Investment Partners		X				C
3i UK Investment Partners II, L.P.		X				D
<b>Services financiers CDPQ Inc.<sup>2</sup></b>						
Addenda Capital inc.	classe A, B, C		X			B
Addenda.math inc.			X			A
Alain, Guilmette et associés		X		X		C
Avix inc., Fonds communs de placements <sup>3</sup>		X			X	B



**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS À CAPITAL FERMÉ (suite)**  
**au 31 décembre 1999**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Atlas Venture Fund III, L.P.	X				C
Atlas Venture Fund IV, L.P.	X				B
Atrion International Inc. <sup>1</sup>					C
Auriga Ventures	X	X	X	X	A
Bio-Recherches Itée, Laboratoires		X			A
Biovector Therapeutics SA		X			A
BondFace Technologies Inc.		X	X	X	A
CML Emergency Services Inc.		X		X	A
Camelot Technologies Ltd <sup>4</sup>		X		X	A
Channelware Inc.		X			B
Chromos Molecular Systems Inc.		X			A
Chronogen Inc.		X			A
Compatigène Inc.		X			A
CryoCath Technologies Inc.		X			A
Dentalmatic Technologies Inc.		X			B
Domain Partners III, L.P.	X				A
Domain Partners IV, L.P.	X				A
Durect Corporation		X			A
EOS Biotechnology Inc.		X			A
Exogène Neurosciences Inc.		X			A
GL & VH - Technologies de l'hydrogène inc.		X	X		A
Galéa Sécurité Réseau inc. <sup>3</sup>		X	X		A
Galen Partners International II, L.P.		X			A
GeminX Biotechnologies inc.		X			A
GeneChem Technologies S.E.C., Fonds de capital de risque		X			A
Grocery Gateway Inc.		X			B
Groupe Équiconcept inc.		X			A
H. Power Enterprises of Canada Inc.		X			A
Hexavision Technologies Inc.		X			A
HPower Corp.		X	X		A
Hydrogen Burner Technology Inc.		X			C
Hydrogen Systems N.V.		X			A





**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS A CAPITAL FERMÉ (suite)**  
au 31 décembre 1999  
(Juste valeur - en millions de dollars)

**SOCIÉTÉS**

Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Qualiac-Inférence		X			A
Quantiscript Inc.		X			A
RTP Pharma Inc.		X			B
Reflux Cell		X			A
SS8 Networks Inc.		X			A
Sabex Inc.		X			A
Sanderling Venture Partners IV, L.P.		X			A
Scriptgen Pharmaceuticals Inc.	X	X		X	C
Semantix Inc. <sup>3</sup>		X			A
ServicePlus Corporation <sup>3</sup>		X			B
Servicesoft Canada Inc.		X	X	X	A
Servicesoft Technologies Inc.		X			B
Silonex Inc. <sup>3</sup>		X			A
Silver Lake Partners, L.P.		X			A
Société de Développement du Magnésium, S.E.C.	X	X			B
Softecmag Inc.		X			A
SpaceVest II, L.P.		X			A
Spinex International Inc.	X				A
Surfacta Modification Technologies Inc. <sup>3</sup>		X			A
T <sup>3</sup> C <sup>2</sup> Bio, Société en commandite		X			B
T <sup>3</sup> C <sup>2</sup> Info, Société en commandite		X			A
TA Associates - Advent VII, L.P.	X	X			A
Technocap Inc., Fonds	X	X			B
Technologies M4 Inc. <sup>3</sup>		X			B
Tetra Technologies Inc. <sup>3</sup>		X			A
Theralipids Inc.		X			C
Therion Biologics Corporation		X			A
Triton Électronique International inc., Groupe		X	X	X	A
Valadeo Technologies Corp. <sup>3</sup>		X			A

Ventures West B.C. Technology Investment Fund, The  
Virocell Inc.

X-Ceptor Therapeutics Inc.  
800.com Inc.  
9042-0175 Québec inc.

X

options d'achat  
priviliégées B  
priviliégées B  
priviliégées C

A  
A  
A  
A  
B  
A

Variation entre les investissements présentés dans la liste  
annuelle et ceux inscrits aux registres de la Caisse : 12 dossiers de débetures convertibles en actions de sociétés à capital ouvert.

<sup>1</sup> Initité

- <sup>2</sup> Placement effectué ou détenu par la Caisse ou une filiale en vertu des quatre premiers alinéas de l'article 37.1 de la loi sur la Caisse.  
<sup>3</sup> Placement effectué ou détenu par la Caisse ou une filiale en vertu du dernier alinéa de la loi sur la Caisse.

Ce tableau comprend les principaux investissements en actions et en obligations de sociétés fermées et ne tient pas compte de la couverture des risques liés aux fluctuations de change. Son contenu est sujet aux normes de divulgation applicables à la liste annuelle de tels investissements.

La liste annuelle ne doit comporter aucune information susceptible de nuire aux opérations de la Caisse, à ses intérêts économiques ou à sa compétitivité; ou de révéler un projet de transaction, une transaction ou une série de transactions en cours; ou de causer un préjudice à une entreprise. En conséquence, il peut occasionnellement exister des variations entre les investissements présentés dans la liste annuelle et ceux inscrits aux registres de la Caisse au 31 décembre. Toutefois, lorsqu'il est possible de le faire sans contrevenir aux normes qui précèdent, la liste annuelle doit faire état du montant total de ces variations.

N'est pas incluse dans la liste la valeur spécifique des investissements effectués dans toute société fermée (selon la définition de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec) qui n'a pas donné son accord à la divulgation.

**13** RELEVÉ DES BIENS IMMOBILIERS  
au 31 décembre 1999

Terrains et immeubles		Terrains et immeubles		Terrains et immeubles	
Lieu	CADIM	Lieu	CADIM	Lieu	CADIM
Anjou	Terrain, Résidentiel, Terrain, Parc d'affaires	Greensboro (C. du N., É.-U.)	1921 New Garden Road	Paris (France)	93 et 195, rue du Faubourg St-Honoré
Bele-Combeau	115, boulevard Comeau	Levallois (France)	68, Bis rue Marjolin	Paris (France)	28, rue du Dr Finlay
Blainville	Terrain, Résidentiel	Liste (Ill., É.-U.)	1769 Robin Lane	Paris (France)	58, rue Michel-Ange
Charlesbourg	4155, 4e Avenue Ouest	Manassas (Virginie, É.-U.)	10303 7 <sup>th</sup> Regiment Drive	Paris (France)	52, avenue Mozart
Dorval	450 à 455, avenue Racine	Nantes (France)	49, Quai de Lourmel	Paris (France)	17, rue Gaillée
Dorval	1325, boulevard Hymus	Neuilly sur Seine (France)	12 avenue de Madrid	Paris (France)	7, rue Montenoitte
Laval	Terrain, Sainte-Dorothée	Newport Beach (Calif., É.-U.)	880 Irvine	Paris (France)	12, rue Torricelli
London	Terrain, Heartstone	Newport Beach (Calif., É.-U.)	1700, 16 <sup>th</sup> Avenue	Paris (France)	10, Jean Gougeon
Longueuil	3460, chemin Chambly	New York (N.Y., É.-U.)	6 West 107 <sup>th</sup> Street	Paris (France)	6, bis rue de Bachaumont
Longueuil	325, rue Joliette	New York (N.Y., É.-U.)	108 West 15 <sup>th</sup> Street	Paris (France)	27, rue Bailu
Longueuil	695, boulevard Saint-Charles	New York (N.Y., É.-U.)	210 West 89 <sup>th</sup> Street	Paris (France)	6, bis rue de Chateaudun
Montréal	1170, rue Peel	New York (N.Y., É.-U.)	230 East 44 <sup>th</sup> Street	Paris (France)	39 à 41 de la Glacière
Montréal	Terrain, 2020, rue University	New York (N.Y., É.-U.)	231 - 237 Second Avenue	Paris (France)	14 à 16 rue Théophile Gauthier
Montréal	1500 et terrain du 1800, avenue McGill College	New York (N.Y., É.-U.)	235 et 237 West 48 <sup>th</sup> Street	Paris (France)	11, bis rue Ampère
Montréal	360, rue Saint-Antoine Ouest	New York (N.Y., É.-U.)	359 Second Avenue	Paris (France)	42, bis rue Cardinet
Montréal	800, place Victoria	New York (N.Y., É.-U.)	401 West 56 <sup>th</sup> Street	Paris (France)	120, rue de Reaumur
Québec	500, avenue Grande Allée Est	New York (N.Y., É.-U.)	2700 Broadway	Paris (France)	48, rue de l'Arbre sec
Québec	1 à 8, place Méridi	Nice (France)	24, rue Saint-François de Paule	Paris (France)	63, boulevard de Rochechouart
Québec	Terrain Méridi	North Dallas (Tex., É.-U.)	9030 - 9050 Markville Drive	Paris (France)	120, avenue du Gen. Leclerc
Rivière-du-Loup	Terrains du 690 et 700, boulevard René-Lévesque Est	Paris (France)	8 à 10, rue Villado	Paris (France)	14, avenue Camot
Saint-Laurent	Terrains, 385, rue Lafontaine	Paris (France)	64 à 66, rue des St-Pères	Paris (France)	60, avenue Paul Doumer
Sainte-Catherine	2300, boulevard Alfred-Nobel	Paris (France)	47, rue de Berri	Paris (France)	8, rue Cambacères
Sainte-Foy	3605, boulevard Marie-Victorin				
Sherbrooke	2828, rue du Général				
Sherbrooke	3300, rue Des Chênes				
Verdun	2775 et 2835, rue du Manoir				
	Terrains, partie du lot 4740 et al. (Île des Sœurs)				
<b>Placements à l'étranger</b>					
Billerica (Mass., É.-U.)	158 et 160 Concord Road				
Boca Raton (Floride, É.-U.)	8207 Severn Drive				
Charlotte (C. du N., É.-U.)	839 Scaleybark Road				
Columbia (Maryland, É.-U.)	5458 Harpers Farm Road				
Fairfield (Calif., É.-U.)	3001 North Texas Street				

Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles
<b>CADIM (suite)</b>		<b>IVANHOÉ</b>			
Paris (France)	86 et 90, avenue de Villiers	Beaconsfield	50, boulevard St-Charles et terrain adjacent	Laval	Terrain, Projet Centre-ville
Paris		Belleville	390 North Front Street	Laval	Terrain, boul. St-Elzéar
Paris (France)	23, avenue Niel	Brantford	84 Lynden Road	Laval	Terrain, L'Aubier 2900 rue Édouard Montpetit
Paris		Brantford	5 <sup>th</sup> Floor, 171 Colborne Street	Laval	901, boulevard Curé-Labelle
Paris (France)	48, boulevard Malesherbes	Brossard	2150, boulevard Lapinière	Laval	2999, autoroute 440 et terrain
Paris		Brossard	7200 à 7410 boul. Taschereau	Laval	3003, boulevard Le Carrefour
Paris (France)	38 à 48, avenue de Wagram	Burlington	777 Guelph Line	Lethbridge	200, 4 <sup>th</sup> Ave. S.
Paris		Burlington	900 Maple Avenue	Lévis	Terrain, route du Président-Kennedy
Paris (France)	184, rue de Rivoli	Burlington	901 Guelph Line	Lévis	5211 44 <sup>th</sup> Street
Paris		Burlington	3365 Fairview Street	London	509 Commissioners Road
Paris (France)	37, boul. de Grenelle	Burnaby	4710 et 4720 Kingsway	Longueuil	825, St-Laurent Ouest
Paris		Calgary	901 64 <sup>th</sup> Avenue NE	Longueuil	1401, chemin Chambly
Paris (France)	4, rue Galléra	Calgary	5th Floor, 171 Colborne Street	Markham	5000 Highway 7
Paris		Calgary	100 Anderson Road SE	Mascouche	Terrain, Mascouche/Lachenaie
Paris (France)	51, boulevard de Strasbourg	Calgary	2525 36 <sup>th</sup> Street NE	Mascouche	Terrain, montée Masson
Paris		Cap-aux-Meules	Terrain, route 199	Mercier	Terrain, boul. St-Jean-Baptiste
Paris (France)	22 à 24, rue de Londres	Charlesbourg	4296, 1 <sup>re</sup> Avenue	Mississauga	1250 South Service Road
Paris		Chatham	100 King Street West	Mississauga	6711 et 6733 Mississauga Rd.
Paris (France)	262 et 266, boulevard St-Germain	Cobourg	1111 Elgin Street West	Montréal	3801, route Transcanadienne
Paris		Côte-Saint-Luc	7155, chemin Côte-St-Luc	Montréal	1500, avenue McGill College
Paris (France)	73, rue d'Anjou	Dartmouth	21 McMac Boulevard	Montréal	677 à 685, Ste-Catherine Ouest
Paris		Déson	1000, boulevard Georges-Gagné et terrain adjacent	Montréal	Terrain, 5400 et 5414 Hochelaga
Paris (France)	1 à 7 Square du roue	Dollard-des-Ormeaux		Montréal	1745 à 1775, rue Fleury Est
Paris		Dorval	3237, boulevard des Sources	Montréal	4801 à 4885, avenue Van Home
Paris (France)	217 à 219, rue du Faubourg St-Honoré	Dundas	310, avenue Dorval et terrain adjacent	Montréal	4815, rue Buchan
Paris		Edmonton	2-101 et 119 Osier Drive	Montréal	4901, rue Jean-Talon Ouest
Paris (France)	3, rue Hyppolite Lebas	Edmonton	2323, 111 <sup>th</sup> Street	Montréal	4300 à 4700 et 4950, rue de la Savane
Paris		Edmonton	2331 66 <sup>th</sup> Street NW	Montréal	5010, rue Paré
Paris (France)	1 à 9, rue Théophile Gauthier	Edmonton	111 <sup>th</sup> Street & 51st Avenue	Montréal	5400, avenue Pierre-de-Coubertin
Piaseczno (Pologne)	Wiljska	Etobicoke	500 Rexdale Blvd	Montréal	2615 à 2865, avenue Van Home et terrain adjacent
Reston (Virginie, É.-U.)	11013 Bascontree Lake Drive	Greenfield Park	345 à 545, boulevard Taschereau	Montréal	7500, rue Victoria
Vista		Hamilton	751 Upper James Street	Montréal	Terrains, rue Jean-Talon Ouest (lots 100-2, 9 du village de Côte-des-Neiges)
(Calif., É.-U.)	333-365 Emerald Drive North	Hull	320, boulevard St-Joseph	Montréal	Terrains, rues Paré et Buchan
San Diego		Kingston	945, Gardiners Road	Montréal-Nord	10521 à 10707, boulevard Pie-IX
(Calif., É.-U.)	17115 West Bernardo Drive	Lachine	1040 à 1096 Princess Street	Montréal-Nord	6000, boulevard Henri-Bourassa Est
Woodbridge (Ill., É.-U.)	2472 Emerald Court	Lachute	2972, rue Remembrance	Mont-Royal	2305, chemin Rockland
		Laprairie	505, avenue Béthany	Mont-Royal	2375, rue Lucerne
		LaSalle	50, boul. Taschereau	Nanaimo	Suite 294 A, 6631 Island Highway N
			395, avenue Dollard		

Lieu	Terrains et immeubles
<b>IVANHOÉ (suite)</b>	
New Westminster	Suite 148, 610 - 6 <sup>th</sup> Street
Newmarket	17600 Yonge Street
Niagara Falls	7555 Montrose Road
North York	1800 Sheppard Av East
North York	2450 Sheppard Avenue East
Oakville	240 Leighton Avenue
Oshawa	419 King Street West
Ottawa	100 Bayshore Drive
Pincourt	107, boulevard Cardinal-Léger
Québec	440, rue Bouvier
Québec	5401, boul. des Galeries
Red Deer	4900 Molly Banister Dr
Red Deer	4747 67 <sup>th</sup> Street
Regina	30A à 306 Albert Street
Repentigny	86 et 100, boulevard Brian et terrain adjacent
Repentigny	175, rue Notre-Dame
Richmond	1400, 6551 No. 3 Road
Rossmore	201 à 257, boulevard Labelle
Scarborough	325 à 395 Bamburgh Circle
Scarborough	5107 Sheppard Avenue East
Sherbrooke	350, rue Belvédère Sud
Sorel	250, boulevard Fiset
Saint Albert	300 - 36 <sup>th</sup> Street NE
Saint-Bruno	1, boulevard des Promenades et terrains adjacents
Saint-Hubert	5025, boulevard Cousineau et terrain
Saint John's	430 Topsail Road
Saint-Laurent	3205, boul. Côte Vertu
Saint-Laurent	214 à 333, boul. Côte Vertu
Saint-Léonard	Terrains, rue Jean-Talon Est et Provencher
Saint-Léonard	Terrains, rue Jean-Talon Est (près de Palerme)
Saint-Léonard	4325 à 4505, rue Jean-Talon Est
Sainte-Agathe	Terrain, chemin Palomino
Sainte-Foy	2452, boulevard Laurier et terrain adjacent
Sainte-Marie-de-Beauce	116, boul. Vachon Nord
Surrey	2695 Guilford Town Centre
Sydney	800 Grand Lake Rd
Theftford Mines	166, rue St-Charles
Thornhill	800 Stell West Avenue
Timmins	1500 Riverside Drive West

Lieu	Terrains et immeubles
Toronto	401 Bay Street
Toronto	65 Skyway
Toronto	4763 à 4781 Yonge Street
Trois-Rivières	1650, rue Royale
Trois-Rivières	4015, boulevard des Forges
Trois-Rivières	4125, boul. Des Forges
Vancouver	North and South Office Towers
Victoria	221 à 3147 Douglas Street
Victoria	775 Finlayson St
Waterloo	550 King Street North
Windsor	3100 Howard Avenue
Windsor	Tecumseh Blvd. et Lauzon Road
Windsor	2700 Tecumseh Road West
Windsor	3155 Howard Avenue
Winnipeg	1555 Regent Avenue West
<b>Placements à l'étranger</b>	
Alexandria	5801 Duke Street
(Virginie, É.-U.)	
Miami	
(Floride, É.-U.)	Terrain, West Kendall
Omaha	
(Nebraska, É.-U.)	3001 South 144 <sup>th</sup> Street
San Jose	
(Calif., É.-U.)	1 Eastridge Mall
Savannah	
(Georgia, É.-U.)	1405 Abercom Ext.
Tampa	
(Floride, É.-U.)	Terrain, International Plaza
Varsovie	
(Pologne)	Wola
Chattanooga	
(Tenn., É.-U.)	271 Northgate Mall
Danbury	
(Conn., É.-U.)	7 Backus Avenue
Elizabethtown	
(Kentucky, É.-U.)	1704 North Dixie Highway
Gainesville	
(Floride, É.-U.)	6419 Newberry Road
Holland	
(Mich., É.-U.)	12331 James Street
Kingsport	
(Tenn., É.-U.)	2101 Fort Henry Drive
Lancaster	
(Penn., É.U.)	142 Park City Center

Lieu	Terrains et immeubles
Las Vegas	
(Nev., É.U.)	4300 Meadows Lane, Suite 10
Milwaukee	
(Wis., É.-U.)	2500 North Mayfair Road
Minnetonka	
(Minn., É.-U.)	12401 Wayzata Boulevard
Omaha	
(Nebraska, É.-U.)	10000 California Street
Savannah	
(Géorgie, É.-U.)	7804 Abercon Street
St. Charles	
(Ill., É.-U.)	3800 East Main Street
Taylor	
(Mich., É.-U.)	2300 Eureka Road
Victor	
(N.Y., É.-U.)	7979 Route 96, Pittford Victor Road et terrain adjacent
<b>LES IMMEUBLES PENYORK</b>	
Burlington	1100 Burboak Road
Mississauga	2630 Skyhawk Avenue
Mississauga	Terrain, College Square
North York	90 Sheppard Avenue East
North York	5001 Yonge Street
Toronto	55 University Avenue
<b>SITQ IMMOBILIER</b>	
Alma	705, avenue du Pont Nord et terrain adjacent
Baie d'Urfe	Terrain
Beauport	1100, boulevard des Chutes
Blainville	Terrain, industriel
Brossard	8705, boulevard Taschereau
Calgary	9 <sup>th</sup> et 10 <sup>th</sup> Avenues S.W. et S.E.
Cap-Rouge	1100, boulevard Chaudière
Chandler	175, rue Daigneault et terrain adjacent
Charlesbourg	4000, boulevard du Jardin
Chicoutimi	1212 et 1324, boulevard Talbot et terrain adjacent
Chicoutimi	299, rue des Saguenéens
Cowansville	175, rue Principale
Edmonton	Terrain, Edmonton Parkade
Forestville	25, route 138
Gaspé	39, montée Sandy Beach



Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles
<b>SITQ IMMOBILIER (suite)</b>			
Jonquière	3460, boulevard Saint-François et terrain adjacent	Québec	Terrains, angle des boulevards Lebourgneuf et des Gradins
Kamloops	2189 Troon Way	Québec	5700 à 5780, boulevard des Gradins, 565 à 585, boulevard Lebourgneuf et 300 à 350, rue Bouvier
La Pocatière	126, route 230 Ouest	Régina	1801 Hamilton Street
Laval	Terrain, Dagenais, Autoroute 440	Richmond	13140, 13155, 13200, 13211, 13231, 13251, 13260 Delf Place
Laval	Terrain, Midlick, Autoroute 440	Richmond	13511, 13551, 13571, 13575, 13700, 13775, 13777 et 13800 Commerce Parkway
Laval	Terrain, Technoval	Richmond	Terrain, Delf Place
Laval	440, rue Armand Frappier	Richmond	419, boulevard Jessop
Laval	3080, 3090 et 3100, boulevard le Carrefour	Rimouski	80 à 84 et 114, rue Saint-Germain
Laval	2525, boulevard Daniel-Johnson	Rimouski	298, boulevard Thériault et terrain adjacent
Lévis	1 à 4, place Laval	Roberval	1221, boulevard Saint-Dominique
Longueuil	20, rue Saint-Georges Est	Saint-Georges-de-Beauce	8585, boulevard Lacroix
Longueuil	370, chemin Chambly	Saint-Laurent	Si-Laurent Ouest #64
Magog	1700, rue Sherbrooke	Saint-Laurent	4400, rue Garand
Mississauga	Airport Square	Saint-Laurent	155, rue Authier
Montréal	2600, Skymark Avenue	Saint-Laurent	3300, 3350 à 3450, 3500 et terrain, chemin de la Côte-Vertu
Montréal	896 à 902, rue Sainte-Catherine Ouest	Saint-Laurent	1055 à 1105, 1435 à 1473, 1475 à 1499, rue Bégin
Montréal	Terrain, angle Duke et Wellington	Saint-Laurent	4405, 4420 à 4440, 4445, 4448 à 4454, 4475, 4488 à 4492, 4500 à 4520, 4600 à 4620, 4700 à 4720, rue Garand
Montréal	Terrain, angle King et Wellington	Saint-Laurent	655 à 817 et terrain, rue Gougeon
Montréal	Terrain, Multimédia phases 1, 2, 3	Saint-Laurent	Terrain, chemin Côte-de-Liesse
Montréal	46 à 50 à 80, rue Queen	Saint-Laurent	Terrain, rue Pitfield
Montréal	71c à 87, rue Prince	Saint-Laurent	4150, 4155, 4200, 4205 à 4395, 4300 à 4320, 4400 à 4420, 4405 à 4515, rue Poirier
Montréal	1200, avenue McGill College	Saint-Laurent	1400, rue Pomba
Montréal	1961, avenue McGill College	Saint-Laurent	4600 à 4650, rue Thimens
Montréal	500, rue Sherbrooke Ouest	Saint-Laurent	6969, 7031 à 7045, 7875, 7905, 7945 à 7955, 8085 à 8089, route Transcanadienne
Montréal	747, Square Victoria	Saint-Laurent	6801, boulevard des Grandes Prairies
Montréal	752 à 772, rue Sherbrooke Ouest	Saint-Léonard	333, côte Joyeuse
Montréal	1055, boulevard René-Lévesque Est	Saint-Raymond-de-Portneuf	10516, boulevard Sainte-Anne
Montréal	2000, rue Notre-Dame Est	Sainte-Anne-de-Beaupré	2095, boulevard Charest Ouest
Montréal	rue Jerry Est	Sainte-Foy	1000 et 1020, route de l'Église
Nicolet	150, rue Éloi-de-Grandmont et terrain adjacent	Sainte-Foy	650, avenue Graham-Bell
North York	North York City Center	Sainte-Foy	2875, boulevard Laurier
Plessisville	5150 et 5160 Yonge Street		
Pointe-aux-Trembles	1971, rue Bilodeau		
Québec	12875, rue Sherbrooke Est		
Québec	Terrain, boulevard l'Ornière		
Québec	Terrain, Matzerets		
Québec	590 et 700, boulevard René-Lévesque Est		
Québec	801, chemin Saint-Louis		
Québec	880 et 930, chemin Sainte-Foy		
Québec	9550, boulevard de l'Ornière		

Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles
Saskatoon	255 Second Avenue North	Saskatoon	12827 et 12835 King George Highway
Surrey	12827 et 12835 King George Highway	Thetford Mines	8051, boulevard Smith Nord et terrain adjacent
Trois-Rivières	225, rue des Forges	Trois-Rivières-Ouest	4520, boulevard Royal et 4000 à 4100, boulevard des Récollections
Vancouver	1075 West Georgia Street	Vancouver	505, 555, 580 et 595 Burrard Street
Vancouver	1055 Dunsmuir Street	Vancouver	533 et 535 Homby Street
Vancouver	1875 Boundary Road	Vancouver	1508 Broadway
Vancouver	2020 et 2030 West Broadway	Vancouver	1130 et 1166 West Pender Street
Victoria	1644 Hillside Avenue	Westmount	1 à 4, Westmount Square
Winnipeg	Terrain, Main Street	Winnipeg	201 Portage Avenue
<b>Placements à l'étranger</b>			
Amarillo (Tex., É.-U.)	600 South Tyler Street	Austin (Tex., É.-U.)	7600 Burnet Road
Austin (Tex., É.-U.)	5307 IH 35	Barbury (Angleterre)	Castle Street et Parsons Street
Baton Rouge (Louisiane, É.-U.)	450 Laurel Street	Bellevue (Wash., É.-U.)	320 108 <sup>th</sup> Avenue NE
Bellevue (Wash., É.-U.)	2244, 132 <sup>nd</sup> Avenue SE	Bellevue (Wash., É.-U.)	3650 et 3655 131 <sup>st</sup> Avenue SE
Denver (Colo., É.-U.)	4300 et 4500 Cherry Creek South Drive	Everette (Wash., É.-U.)	1212 Admiralty Way
Farmer's Branch (Tex., É.-U.)	13456 Midway, 4100 Alpha, 4001, 4020, 4040, 4089, 4100, 4101 McEwen, 4000 S. McEwen, 4000 N. McEwen, 4141 Blue Lake		



**RELEVÉ DES BIENS IMMOBILIERS (suite)**  
au 31 décembre 1999

Lieu	Terrains et immeubles
<b>SITQ IMMOBILIER (suite)</b>	
<b>Placements à l'étranger (suite)</b>	
Forth Worth (Tex., É.-U.)	500 Throckmorton Street
Glendale (Calif., É.-U.)	4300 Cherry Creek South Drive
Huntington Beach (Calif., É.-U.)	7711 Center Avenue
Issaquah (Wash., É.-U.)	22011 SE 51 <sup>st</sup> Avenue et 5150 220 <sup>th</sup> Avenue SE
Juarez (Mexique)	Terrain, Aztlacas et Panamericano
Kirkland (Wash., É.-U.)	12413 et 12421 Willows Road NE
Lafayette (Louisiane, É.-U.)	200 West Congress Street
Lake Charles (Louisiane, É.-U.)	123 Broad Street
Londres (Angleterre)	Terrain, The Chiswick Park
Los Angeles (Calif., É.-U.)	1888 Century Park East 1888 Century Park East
McKinney (Tex., É.-U.)	1600 Redbud Drive
Paris (France)	61 à 65, rue de Landy
Paris (France)	42, avenue Friedland
Paris (France)	52, rue d'Anjou
Paris (France)	8, rue d'Alsace
Paris (France)	13, Esplanade du Général de Gaulle
Paris (France)	20, Bis Jardins Boieldieu
Paris (France)	1, rue Carpeaux
Paris (France)	16, rue de la République

Lieu	Terrains et immeubles
Paris (France)	11 et 13, cours Valmy
Plano (Tex., É.-U.)	1700 Coit Road
Richmond (Virginie, É.-U.)	Terrain, Millenium 18200 à 18700 Union Hill Rd N.E.
Round Rock (Tex., É.-U.)	1111 North IH-35
Santa Ana (Calif., É.-U.)	1551 N. Tustin Avenue
Seattle (Wash., É.-U.)	Terrain, Other Continental
Seattle (Wash., É.-U.)	1420 5 <sup>th</sup> Avenue
Seattle (Wash., É.-U.)	1941 Westlake
Shreveport (Louisiane, É.-U.)	400 Texas Street
St-Ouen (France)	28 à 60, rue Andouin et Quay de Seine
Washington D.C. (É.-U.)	1776 Eye Street, Republic Place
Westlake Hills (Tex., É.-U.)	3811 Bee Caves Road

# 1.1 RELEVÉ DES BIENS IMMOBILIERS DÉTENUIS À DES FINS DE REVENTE

au 31 décembre 1999

Lieu	Adresse
Alma	1055, rue Du Pont Sud
Anjou	7333, boulevard Des Roseaies
Baie-Comeau	300, boulevard LaSalle
Beauport	1000, boulevard Beauport, app. 101 et 102
Blainville	621 à 629, boul. du Curé-Labelle
Charlesbourg	744 à 746 et 748 à 750, rue St-Viateur
Gaspé	142, boulevard Gaspé
Hull	214, boulevard de la Cité-des-Jeunes
Jonquière	2675, boulevard du Royaume
La Baie	993 à 997 et 1013, rue Bagot
Lachine	795, 1re Avenue
Magog	1750, rue Sherbrooke
Montréal	4148 à 4154, rue Adam
Montréal	2100, boul. De Maisonneuve Est
Port-Cartier	24, boulevard des Îles
Québec	2 à 50, 80 rue St-Jean
Québec	135 à 163, rue Des Chênes Ouest
Québec	450, rue Saint-Jean-Baptiste
Québec	5237, boulevard Wilfrid-Hamel
Repentigny	818, rue Notre-Dame
Rimouski	40 à 44 et 70, rue Saint-Germain Est
Rosmère	395, chemin Grande-Côte
Saint-Eustache	15, chemin Grande-Côte
Saint-Jean-sur-Richelieu	800, boulevard Industriel
Saint-Léonard	5750, boulevard Métropolitain Est
Saint-Sauveur-Des-Monts	200, rue Principale
Sainte-Foy	2670, rue Dalton
Sherbrooke	908 à 920, 12e avenue Nord
Trois-Rivières	525, rue Charlevoix
Vanier	989 à 999, Pierre-Bertrand
Vanier	955, Pierre-Bertrand

Les biens immobiliers mentionnés ci-dessus sont détenus par la Caisse ou par l'une des filiales suivantes : Placements P.H.C. inc., 2954834 Canada inc., 3097-1618 Québec inc. et 3097-1626 Québec inc.

**15 ÉVOLUTION DES PARTICIPATIONS**  
au 31 décembre

	Coût		Juste valeur									
	1999		1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
En millions de dollars	8 938		12 001	6 899	4 621	3 503	2 817	2 288	2 278	1 715	1 802	1 887
Nombre de placements	636		636	491	367	269	206	183	149	124	128	138

**16 STATISTIQUES ADMINISTRATIVES**  
au 31 décembre  
(juste valeur - en millions de dollars)

	1999	1998	1997	1996	1995
Actif total sous gestion <sup>1</sup>	105 528	86 429	70 524	61 333	52 699
Frais de gestion des placements et frais d'administration	57,5	45,9	36,2	35,4	35,9
Montant en points centésimaux	5,5	5,3	5,1	5,8	6,8
Actif total sous gestion par employé	399,7	370,9	323,5	273,8	191,6
Nombre de déposants	20	20	19	18	18
Nombre d'employés	264	233	218	224	275

<sup>1</sup> Comprend l'actif des déposants et les biens sous gestion et administrés. Les données antérieures à 1998 n'ont pas été redressées conformément à cette présentation.

La Caisse élabore les grandes orientations de gestion pour l'ensemble de l'actif, les politiques de placement et la répartition optimale des diverses catégories de placement pour l'ensemble du Groupe Caisse. En outre, elle gère directement des portefeuilles de placements dans les grands marchés.

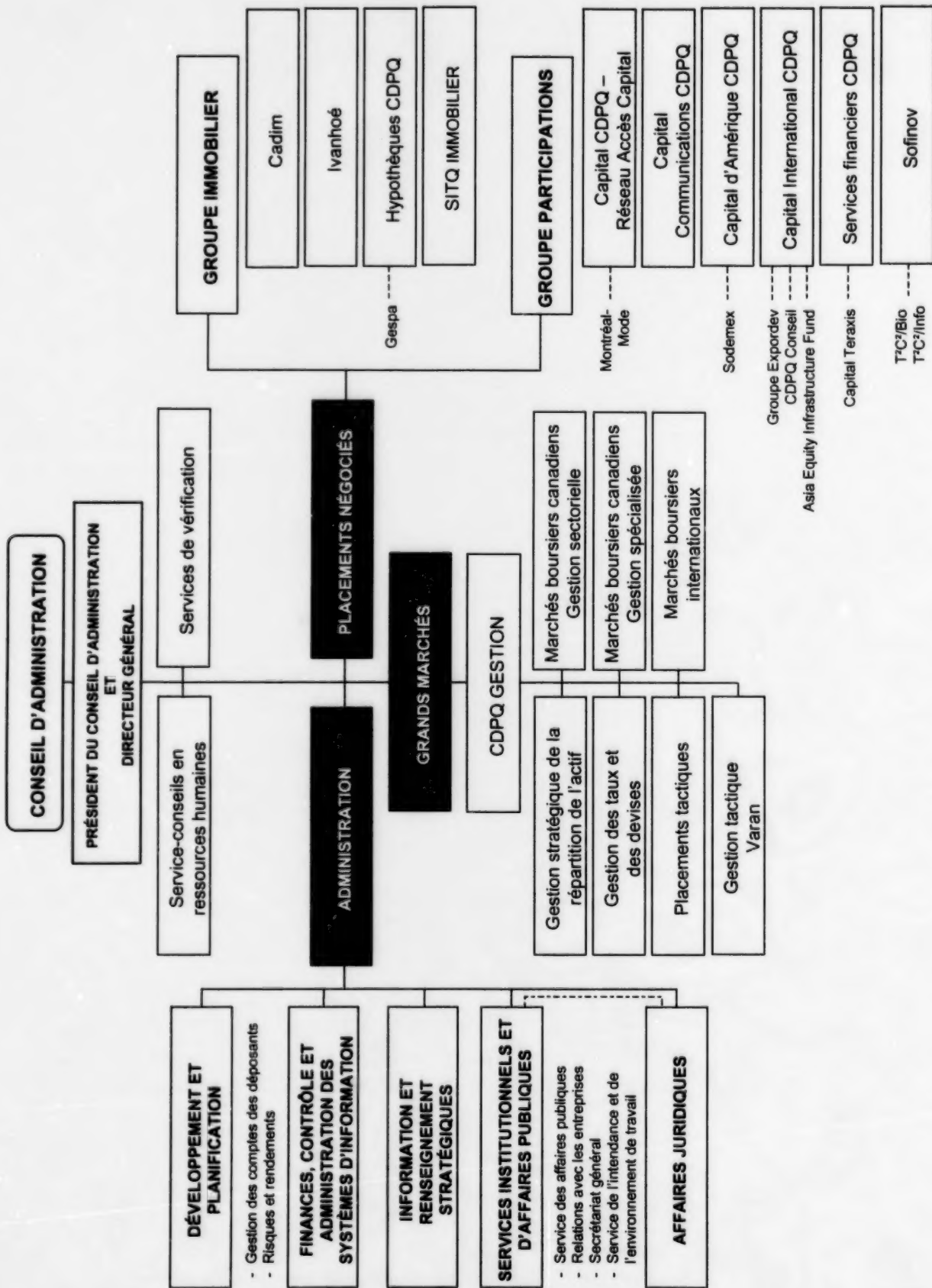
**17 STATISTIQUES ADMINISTRATIVES - GESTION EXTERNE**  
au 31 décembre  
(juste valeur - en millions de dollars)

	1999	1998	1997	1996	1995
<b>Caisse</b>					
Placements en actions étrangères à la juste valeur <sup>1</sup>	21 886	15 589	12 044	10 499	6 184
Frais des conseillers internationaux, frais de traitement et de garde de titres	11,3	10,4	13,1	12,5	5,9
Montant en points centésimaux	5,2	6,7	10,9	11,9	9,5
<b>Groupe Participations</b>					
Placements en participations à la juste valeur <sup>1</sup>	12 057	6 912	4 621	3 503	2 817
Frais de gestion des placements et frais d'administration	24,4	17,7	12,1	9,0	7,4
Montant en points centésimaux	20,2	25,6	26,2	25,7	26,3
<b>Groupe Immobilier</b>					
Placements en immeubles et hypothèques à la juste valeur <sup>1</sup>	13 796	10 206	6 765	5 559	4 755
Frais de gestion des placements et frais d'administration	39,5	25,1	20,1	18,5	17,1
Montant en points centésimaux	28,6	24,6	29,7	33,3	36,0

<sup>1</sup> Inclus dans l'actif total sous gestion.

La gestion externe est fondée sur les orientations de gestion pour l'ensemble de l'actif, ainsi que sur les politiques de placement et la répartition optimale des diverses catégories de placement établies par la Caisse.





## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### JEAN-CLAUDE SCRAIRE

●●●●●  
Président du conseil  
d'administration et  
directeur général

### GUY MORNEAU

Vice-président du conseil  
Président et directeur général  
Régie des rentes du Québec

### JEAN-CLAUDE BACHAND

●  
Avocat-conseil  
Byers Casgrain

### CLAUDE BÉLAND

■  
Président  
La Confédération des caisses  
populaires et d'économie  
Desjardins du Québec

### LUC BESSETTE

●●  
Président  
Commission administrative  
des régimes de retraite et  
d'assurances

### RODRIGUE BIRON

■  
Administrateur de sociétés  
Rodrigue Biron et Associés

### YVES FILION

●  
Directeur général adjoint  
Hydro-Québec

### JEAN-YVES GAGNON

▼  
Président du conseil  
d'administration et  
directeur général  
Société de l'assurance  
automobile du Québec

### GILLES GODBOUT

●  
Sous-ministre des Finances  
Gouvernement du Québec

### THOMAS O. HECHT

Président émérite du conseil  
IBEX Technologies

### MARC LAVIOLETTE

Président  
Confédération des  
syndicats nationaux

### HENRI MASSÉ

Président  
Fédération des travailleurs  
et travailleuses du Québec

### NICOLE TRUDEAU

●  
Membre et vice-présidente  
Commission municipale  
du Québec

## HAUTE DIRECTION

### JEAN-CLAUDE SCRAIRE

●  
Président du conseil  
d'administration et  
directeur général

### MICHEL NADEAU

●  
Premier vice-président  
Grands marchés et  
directeur général adjoint

### FERNAND PERREault

●  
Premier vice-président  
Groupe Immobilier

## DIRECTION

### CLAUDE BERGERON

●  
Affaires juridiques

### JEAN-CLAUDE CYR

●  
Développement et planification  
et Affaires économiques  
et québécoises

### GINETTE DEPELTEAU

●  
Secrétariat général

### ANDRÉ DUCHESNE

●  
Gestion des taux et des devises

### PHILIPPE GABELIER

●  
Services institutionnels  
et d'affaires publiques

### GENEVIÈVE GALLOUET

●  
Service-conseils en  
ressources humaines

### FRANÇOIS GRENIER

●  
Gestion sectorielle  
Marchés boursiers

### RICHARD GUAY

●  
Gestion des comptes  
des déposants

### GINETTE HAINS

●  
Information et renseignement  
stratégiques

### HUBERT LAPIERRE

●  
Marchés boursiers canadiens

### BERTRAND LAUZON

●  
Finances et contrôle  
Administration et systèmes  
d'information

### RÉJEANNE LIZOTTE

●  
Service de vérification

### PIERRE LUSSIER

●  
Gestion stratégique de  
la répartition de l'actif

### YVES MOQUIN

●  
Placements tactiques

### NORMAND PROVOST

●  
Groupe Participations

### ADEL SARWAT

●  
Marchés boursiers internationaux

### JEAN-GUY TALBOT

●  
Service grandes entreprises

### CHRISTIANE THÉBERGE

●  
Service des affaires publiques

### MARIO THERRIEN

●  
Gestion tactique Varan

## GROUPE IMMOBILIER

### FERNAND PERREault

●  
Premier vice-président et  
président du conseil des  
sociétés du Groupe

### ANDRÉ CHAREST

●  
Vice-président  
Administration et finances

### PIERRE DUHAIME

●  
Vice-président  
Gestion des placements

### GENEVIÈVE B. BEAULIEU

●  
Secrétaire des sociétés du  
Groupe

### KAREN LAFLAMME

●  
Directrice  
Administration et finances

### LOUISE POIRIER-LANDRY

●  
Directeur  
Planification et gestion  
du portefeuille immobilier

## Cadim

Société immobilière de  
portefeuille de placements  
résidentiels et non  
traditionnels

800, square Victoria

Bureau 4400

Case postale 118

Montréal (Québec) H4Z 1B7

Tél. : (514) 875-3360

Téléc. : (514) 875-3327

<http://cadim.lacaisse.com>

## Direction

### ANDRÉ COLLIN

●  
Président et  
chef de l'exploitation

### PIERRE DESNOYERS

●  
Vice-président  
Finances et administration et  
trésorier

### SYLVIE DROUIN

●  
Vice-présidente  
Affaires juridiques

### PIERRE GIBEAULT

●  
Vice-président  
Opérations immobilières

### PIERRE GAMACHE

●  
Directeur général  
Nouveaux marchés

### PIERRE BURON

●  
Directeur  
Gestion d'actif

### GUY CHARETTE

●  
Directeur  
Acquisitions

### GILLES HORROBIN

●  
Directeur  
Marchés boursiers

### MICHEL LANTHIER

●  
Directeur  
Investissements

### MARC LAPOINTE

●  
Directeur  
Nouveaux marchés

### LINE LFFEBVRE

●  
Directeur  
Finances et trésorerie

### JACQUES PLANTE

●  
Directeur  
Investissements, marchés  
internationaux

### ANDRÉE ROY

●  
Directeur  
Financement mezzanine

## Conseil d'administration

### ANDRÉ COLLIN

●  
Président et chef de l'exploitation  
Cadim

### ANDRÉ CHAREST

●  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

### PIERRE DUHAIME

●  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

### JEAN-YVES GAGNON

●  
Président du conseil  
d'administration et  
directeur général  
Société de l'assurance  
automobile du Québec

### GUY HÉNAULT

●  
Directeur des ventes et  
du marché immobilier  
Entreprises commerciales  
Banque Royale du Canada

Membre du conseil d'administration Le conseil d'administration de la Caisse est composé de son directeur général qui en est le président, de représentants des déposants, soit, au 31 décembre 1999, le président et directeur général de la Régie des rentes du Québec, le président de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, le président du conseil et directeur général de la Société de l'assurance automobile du Québec, ainsi que de membres du milieu des affaires et du mouvement coopératif et de dirigeants du mouvement syndical.

- Membre du comité de vérification Le comité de vérification examine les états financiers annuels et trimestriels et en recommande l'approbation au conseil d'administration. Il évalue également le mandat et la nature des travaux de vérification et exerce un suivi de l'efficacité des systèmes et des mécanismes de contrôle interne.

- Membre du comité des ressources Le comité des ressources reçoit les propositions, présente ses avis et formule des recommandations au conseil d'administration à l'égard des questions liées aux ressources humaines, financières et informatiques.

- ▼ Membre du comité de gestion du portefeuille immobilier Le comité de gestion du portefeuille immobilier (conseil du GIC) étudie le plan stratégique annuel, reçoit les rapports de gestion et approuve ou recommande au conseil d'administration de la Caisse certaines propositions d'investissement.

- ♦ Membre du comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise Le comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise étudie les rapports sur l'application du Code d'éthique et de déontologie et sur l'exercice du droit de vote de la Caisse.

Comités de placement La Caisse a mis en place sept comités de placement, qui ont été restructurés en 1999. Ainsi, le comité directeur de placement a pour mandat principal d'examiner la politique générale de placement de la Caisse ainsi que les politiques particulières en découlant dont les politiques sectorielles, suivi des politiques de placements des déposants, et la gestion globale du risque ainsi que de l'analyse des performances, et de formuler des avis ou recommandations s'il y a lieu. Il supervise également les activités de l'équipe de la Gestion des comptes des déposants. Quant aux comités Gestion des marchés boursiers, Gestion des taux et Gestion des devises, proposent des politiques sectorielles de placement, approuvent les modes de gestion et supervisent les activités de placement, de leur secteur respectif. Le comité Gestion active de la répartition de l'actif gère sur une base tactique et stratégique l'allocation des fonds et des positions de placements entre les grandes catégories d'actif. Les comités Groupe Immobilier et Groupe Participations ont quant à eux pour mandat de proposer une politique sectorielle de placement, assurer la satisfaction des diverses clientèles et la qualité du service, dégager des orientations par rapport au positionnement dans l'économie québécoise et assurer un échange entre toutes les entités de l'organisation de la Caisse.

- ♦ Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.

- Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Immobilier.

- ♦ Membre du comité de direction.



**GHISLAINE LABERGE**  
Conseillère en immobilier  
et financement

**ALAIN LAPOINTE**  
Directeur du centre d'études  
en administration internationale  
École des Hautes Études  
Commerciales

**MICHEL SANSCHAGRIN**  
Vice-président et directeur général  
Actuariat et contrôle  
L'Industrielle Alliance

**ALAIN TESSIER**  
Conseiller  
Finances et systèmes d'information  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

### **Ivanhoe**

*Propriétaire et gestionnaire  
de centres commerciaux*

413, rue Saint-Jacques  
Bureau 700  
Montréal (Québec) H2Y 3Z4  
Tél. : (514) 841-7600  
Téléc. : (514) 841-7762  
<http://www.ivanhoe.ca>

*Direction*  
**RENÉ TREMBLAY**  
Président et  
chef de l'exploitation

**PAUL S. CHEHAB**  
Vice-président  
Acquisitions

**CLAUDE DION**  
Vice-président  
Centres commerciaux, Espagne

**PIERRE LALONDE**  
Vice-président  
Gestion des partenariats

**GERVAIS LEVASSEUR**  
Vice-président  
Finances

**E. CLAUDE MOLLEUR**  
Vice-président  
Affaires juridiques et publiques

**GILBERT VOCELLE**  
Vice-président  
Exploitation

**GILBERT BOULANGER**  
Vice-président  
Europe centrale

**ROGER LABERGE**  
Directeur général  
Développement des marchés  
et projets spéciaux

**JEAN LARAMÉE**  
Directeur général  
Développement et construction

*Conseil d'administration* ■  
**ANDRÉ CHAREST**  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

**CLAUDE DALPHOND**  
Directeur  
Fiducie globale des régimes  
complémentaires de retraite  
de la STCUM

**PIERRE DUHAIME**  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

**REYNALD N. HARPIN**  
Vice-président  
Placements  
Caisses de retraite  
Alcan Adminco inc.

**RONALD M. KIRSHNER**  
Consultant

**ALAIN LAPOINTE**  
Directeur du centre d'études  
en administration internationale  
École des Hautes Études  
Commerciales

**RAYMOND LAURIN**  
Vice-président  
Services administratifs  
Comité de retraite du  
Mouvement Desjardins

**JACQUES PERRON**  
Président et directeur général  
Association de bienfaisance  
et de retraite des policiers  
de la CUM

**MICHEL SANSCHAGRIN**  
Vice-président et  
directeur général  
Actuariat et contrôle  
L'Industrielle Alliance

**RENÉ TREMBLAY**  
Président et  
chef de l'exploitation  
Ivanhoe

**SITQ IMMOBILIER**  
*Propriété et gestion  
d'immeubles industriels  
de bureaux, et de centres  
commerciaux*

**SITQ IMMOBILIER**  
380, rue Saint-Antoine Ouest  
Bureau 6000  
Montréal (Québec) H2Y 3X7  
Tél. : (514) 287-1852  
Téléc. : (514) 287-0871  
<http://www.sitq.com>

*Direction*  
**CLAUDE LEGAULT**  
Président et  
chef de l'exploitation

**JEAN-LOUIS DUBÉ**  
Premier vice-président  
Exploitation, développement  
et construction

**LOUISELLE PAQUIN**  
Première vice-présidente  
Finances, gestion de portefeuille  
et administration

**YVON TESSIER**  
Premier vice-président  
Investissements

**DANIEL ARCHAMBAULT**  
Vice-président  
Bureau et parcs d'affaires

**SYLVAIN BOILY**  
Vice-président  
Centres commerciaux

**MICHEL CYR**  
Vice-président  
Développement et construction

**JEAN-FRANÇOIS FOURNIER**  
Vice-président  
Gestion des partenariats

**ANDRÉ GIRARD**  
Vice-président  
Gestion d'actifs et services  
opérationnels

**PIERRE LEFEBVRE**  
Vice-président  
Ressources humaines,  
affaires publiques et qualité

**SYLVAIN PELLETIER**  
Vice-président  
Investissements, marchés  
européens et projets spéciaux

**DANIEL BRISSON**  
Directeur  
Développement

*Conseil d'administration* ■  
**JEAN CARTIER**  
Adjoint au vice-recteur  
aux Ressources humaines  
Fonds commun de placement  
des régimes de retraite de  
l'Université Laval

**ANDRÉ CHAREST**  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

**CLAUDE DALPHOND**  
Directeur  
Fiducie globale des régimes  
complémentaires de retraite  
de la STCUM

**PIERRE DUHAIME**  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

**LÉOPOLD GAGNON**  
Président  
GANOTEC inc.

**FRANCINE HAREL-GIASSON**  
Professeure titulaire  
École des Hautes Études  
Commerciales

**REYNALD N. HARPIN**  
Vice-président  
Placements  
Caisses de retraite  
Alcan Adminco inc.

**RAYMOND LAURIN**  
Vice-président  
Services administratifs  
Comité de retraite du  
Mouvement Desjardins

**CLAUDE LEGAULT**  
Président et  
chef de l'exploitation  
SITQ IMMOBILIER

**JACQUES PERRON**  
Président-directeur général  
et président du conseil  
d'administration  
Association de bienfaisance  
et de retraite des policiers  
de la CUM

### **Les Immeubles Pen York inc.**

4 Eva Road, Suite 427  
Etobicoke, Ontario M9C 2A8  
Tél. : (416) 695-0600  
Téléc. : (416) 695-0608  
[CorporateServices@penyork.com](mailto:CorporateServices@penyork.com)  
<http://penyork.lacaisse.com>

*Direction*  
**DAVID HICKS**  
Vice-président  
Exploitation

**LISETTE ROY**  
Secrétaire de la Société

*Conseil d'administration* ■  
**CLAUDE LEGAULT**  
Président et  
chef de l'exploitation  
SITQ IMMOBILIER

**JEAN-LOUIS DUBÉ**  
Premier vice-président  
Exploitation, développement  
et construction  
SITQ IMMOBILIER

**LOUISELLE PAQUIN**  
Première vice-présidente  
Finances, gestion de portefeuille  
et administration  
SITQ IMMOBILIER

**JACQUES PERRON**  
Président-directeur général  
et président du conseil  
d'administration  
Association de bienfaisance  
et de retraite des policiers  
de la CUM

### **Hypothèques CDPQ** *Financements et titres hypothécaires*

2525, boulevard Laurier  
Bureau 600  
Tour St-Laurent, Édifice S.S.Q.  
Sainte-Foy (Québec) G1V 1L2  
Tél. : (418) 656-6572  
Téléc. : (418) 656-6577  
[quebec@lacaisse.com](mailto:quebec@lacaisse.com)  
<http://hypcdpq.lacaisse.com>

1981, avenue McGill College  
6<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 842-3261  
Téléc. : (514) 847-2397  
[hyp\\_cdpq@lacaisse.com](mailto:hyp_cdpq@lacaisse.com)  
<http://hypcdpq.lacaisse.com>

*Direction*  
**JEAN C. PINARD**  
Président et  
chef de l'exploitation

**ROCK DANEAU**  
Directeur, bureau de Montréal

**RÉJEAN FALARDEAU**  
Directeur, bureau de Montréal

**LUCIEN GOULET**  
Directeur, bureau de Québec

*Conseil d'administration* ■  
**ANDRÉ CHAREST**  
Vice-président  
Administration et finances  
Groupe Immobilier

**JEAN-CLAUDE CYR**  
Vice-président  
Développement et planification  
et coordonnateur des affaires  
économiques québécoises

**PIERRE DUHAIME**  
Vice-président  
Gestion des placements  
Groupe Immobilier

**JEAN-YVES GAGNON**  
Président du conseil  
d'administration  
et directeur général  
Société de l'assurance  
automobile du Québec

**GHISLAINE LABERGE**  
Conseillère en immobilier  
et financement

**GÉRALD LAROSE**  
Conseiller

**PETER MARTIN**  
Vice-président,  
région de Québec  
Conseillers Immobiliers GWL inc.

**JEAN C. PINARD**  
Président et  
chef de l'exploitation  
Hypothèques CDPQ

## GROUPE PARTICIPATIONS

**Direction**  
**NORMAND PROVOST**  
Vice-président coordonnateur

**GINETTE DEPELLEAU** ▲  
Secrétaire des sociétés  
du Groupe

**GILLES DUBÉ** ▲  
Directeur  
Administration des  
investissements

**ANATOLE POULIOT** ▲  
Directeur  
Développement des affaires

### RÉSEAU RÉGIONAL

**Accès Capital**  
Réseau de sociétés  
d'investissement

1-888-PME-3456  
1981, avenue McGill College  
6<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2605  
Téléc. : (514) 847-2311  
<http://accesscapital.lacaisse.com>

**Direction** ▲  
**PAUL JUNEAU**  
Président  
[pjuneau@lacaisse.com](mailto:pjuneau@lacaisse.com)

**YVES CUSSON**  
Directeur, gestion des  
investissements  
[ycusson@lacaisse.com](mailto:ycusson@lacaisse.com)

**MICHEL PAQUETTE**  
Directeur, gestion des  
investissements  
[m\\_paquette@lacaisse.com](mailto:m_paquette@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Abitibi-Témiscamingue**  
640, 3<sup>e</sup> Avenue  
Bureau 205  
Val d'Or (Québec) J9P 1S5  
Tél. : (819) 825-6855  
Téléc. : (819) 825-6224

**PIERRE OUELLET**  
Directeur  
[pouellet@lacaisse.com](mailto:pouellet@lacaisse.com)

**Accès Capital Acadie**  
885, rue Main  
Bureau 15  
Moncton, Nouveau-Brunswick  
E1C 1G5  
Tél. : (506) 382-9688  
Téléc. : (506) 382-9689

**DENIS LANTEIGNE**  
Directeur  
[dlanteigne@lacaisse.com](mailto:dlanteigne@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Bas-Saint-Laurent**  
125, rue de l'Évêché Ouest  
C.P. 97  
Rimouski (Québec) G5L 7B7  
Tél. : (418) 725-2717  
Téléc. : (418) 722-4727

**PIERRE BÉDARD**  
Directeur  
[pbédard@lacaisse.com](mailto:pbédard@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Centre du Québec**  
1416, rue Michaud  
Drummondville (Québec)  
J2C 7V3  
Tél. : (819) 475-2975  
Téléc. : (819) 475-5107  
[accesh@boisfrances.qc.ca](mailto:accesh@boisfrances.qc.ca)

**LAURY HARVEY**  
Directeur  
[lharvey@lacaisse.com](mailto:lharvey@lacaisse.com)

**ERROLD MAYRAND, M.B.A.**  
Directeur  
[emayrand@lacaisse.com](mailto:emayrand@lacaisse.com)

**Accès Capital Estrie**  
65, rue Belvédère Nord  
Bureau 290  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 4A7  
Tél. : (819) 822-1400  
Téléc. : (819) 822-1232

**ANDRÉ BONNEAU**  
Directeur  
[anbonneau@lacaisse.com](mailto:anbonneau@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Gaspésie-les-Îles**  
6, rue des Lilas  
Gaspé (Québec) G4X 2L8  
Tél. : (418) 368-8939  
Téléc. : (418) 368-5321

**JANICK BOULAY**  
Directrice  
[accesgas@globetrotter.qc.ca](mailto:accesgas@globetrotter.qc.ca)

**Accès Capital Laval -  
Laurentides - Lanaudière**  
2550, boul. Daniel-Johnson  
Bureau 800  
Laval (Québec) H7T 2L1  
Tél. : (450) 688-2089  
Téléc. : (450) 688-2204

**YVES DUFRESNE**  
Directeur  
[ydufresne@lacaisse.com](mailto:ydufresne@lacaisse.com)

**Accès Capital Montérégie**  
Place Montrégie  
101, boul. Roland-Therrien  
Bureau 420  
Longueuil (Québec) J4H 4B9  
Tél. : (450) 670-1551  
Téléc. : (450) 670-3553

**PAUL-ANDRÉ LOCAS**  
Directeur  
[plocas@lacaisse.com](mailto:plocas@lacaisse.com)

**PIERRE-ANDRÉ POMERLEAU**  
Directeur  
[papomerleau@lacaisse.com](mailto:papomerleau@lacaisse.com)

**Accès Capital Montréal**  
380, rue Saint-Antoine Ouest  
Bureau 6000  
Montréal (Québec) H2Y 3X7  
Tél. : (514) 847-4177  
Téléc. : (514) 287-0871

**RÉGENT GAGNON**  
Directeur  
[regent.gagnon@sitq.com](mailto:regent.gagnon@sitq.com)

**Accès Capital Outaouais**  
15, rue Buteau  
Bureau 230-9  
Hull (Québec) J8Z 1V4  
Tél. : (819) 771-9898  
Téléc. : (819) 771-2882

**LÉON LAJOIE**  
Directeur  
[ljajoie@lacaisse.com](mailto:ljajoie@lacaisse.com)

**Accès Capital Québec**  
1000, route de l'Église  
Bureau 690  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 3V9  
Tél. : (418) 650-9199  
Téléc. : (418) 652-7916

**GILLES DESHARNAIS**  
Directeur associé  
[gdesharnais@lacaisse.com](mailto:gdesharnais@lacaisse.com)

**SERGE OLIVIER**  
Directeur associé  
[solvier@lacaisse.com](mailto:solvier@lacaisse.com)

**Accès Capital**  
**Saguenay-  
Lac-Saint-Jean**  
3780, rue Panet  
Jonquière (Québec) G7X 0E5  
Tél. : (418) 547-2274  
Téléc. : (418) 547-6680

**LUC IMBEAULT**  
Directeur  
[limbeault@lacaisse.com](mailto:limbeault@lacaisse.com)

**CLAUDE POTVIN**  
Directeur  
[accescapslt@videotron.ca](mailto:accescapslt@videotron.ca)

**Capital CDPQ**  
*Investissements à concurrence  
de deux millions de dollars*

1981, avenue McGill College  
6<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2611  
Téléc. : (514) 847-5978  
<http://capcdpq.lacaisse.com>

**Direction**  
**PAUL JUNEAU**  
Président

**CHARLES CAZABON**  
Directeur

**NORMAND VÉRONNEAU**  
Directeur

**Conseil d'administration  
de Capital CDPQ et du  
réseau d'Accès Capital** ▲  
**REYNALD BRISSON**  
Comptable agréé  
R. Brissou & Associés

**CHRISTIANE GERMAIN**  
Présidente et directrice générale  
Hôtel Germain des Prés

**CLAUDINE HARNOIS**  
Vice-présidente - Marketing  
Groupe Harnois inc.

**PAUL JUNEAU**  
Président  
Capital CDPQ

**GERMAIN JUTRAS**  
Avocat  
Jutras & Associés

**EMMANUEL MARCOTTE**  
Président  
Planification financière  
Marcotte & Marcotte

**PIERRE PARENT**  
Président-directeur général  
Groupe Promexpo

**Capital d'Amérique  
CDPQ**  
*Moyennes et grandes  
entreprises*

Place Mercantile  
2001, avenue McGill College  
6<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 1G1  
Tél. : (514) 847-2612  
Téléc. : (514) 847-2493  
<http://capdamer.lacaisse.com>

**Direction** ▲  
**NORMAND PROVOST**  
Président

**PAUL-HENRI COUTURE**  
Vice-président

**GHISLAIN GAUTHIER**  
Vice-président

**LUC HOULE**  
Vice-président

**LUCIE ROUSSEAU**  
Vice-présidente

**Conseil d'administration** ▲  
**SYLVIE ARCHAMBAULT**  
Directrice générale  
Société immobilière du Canada

**RODRIGUE BIRON**  
Administrateur de sociétés  
Rodrigue Biron et Associés

**ROGER CHINIARA**  
Conseiller financier

**THOMAS O. HECHT**  
Président émérite du conseil  
IBEX Technologies

**PIERRE MICHAUD**  
Président du conseil  
Reno-Dépôt

**MICHEL NADEAU**  
Premier vice-président  
Grands marchés et  
directeur général adjoint  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

**ALAIN RHÉAUME**  
Chef de la direction  
financière et trésorier  
Microcell Télécommunications

**JOHN D. THOMPSON**  
Président délégué du conseil  
Montréal Trust

**Capital  
Communications  
CDPQ**

*Entreprises des secteurs  
des communications et  
des télécommunications*  
1981, avenue McGill College  
7<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2614  
Téléc. : (514) 847-5980  
<http://capcomm.lacaisse.com>

**Direction**  
**PIERRE BÉLANGER**  
Président

**HÉLÈNE BÉLANGER**  
Vice-présidente

**ANDRÉ DE MONTIGNY**  
Vice-président

**Conseil d'administration** ▲  
**PIERRE BÉLANGER**  
Président  
Capital Communications CDPQ

**LUC BESSETTE**  
Président  
Commission administrative  
des régimes de retraite et  
d'assurances

**JEAN-CLAUDE DELORME**  
Administrateur de sociétés  
et consultant

**DENIS DIONNE**  
Président  
Sofinov

**YVES FILION**  
Directeur général adjoint  
Hydro-Québec

**LORRAINE MAHEU**  
Vice-présidente  
Finances et administration et  
Chef de la direction financière  
Air Transat

**PAUL MAJOR**  
Administrateur de sociétés

**MICHEL NADEAU**  
Premier vice-président  
Grands marchés et  
directeur général adjoint  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

▲ Jean-Claude Scraire, président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.

▲ Normand Provost, membre d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations.

▲ G. Depelleau, Gilles Dubé, A. Pouliot, membres d'office de la direction des filiales du Groupe Participations.

## Capital International CDPQ

Réseau international

1981, avenue McGill College  
5<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2615  
Télec. : (514) 847-2383  
<http://capintern.lacaisse.com>

**Direction**  
**JEAN LAMOTHE**  
Président

**SERGE L. DESJARDINS**  
Vice-président

**GUY CHOINIERE**  
Vice-président  
Intradev

**PIERRE PICHÉ**  
Directeur  
Amérique latine

**JACQUES SAVARD**  
Directeur  
Accès Capital International

## CDPQ Conseil

Service-conseils  
en gestion d'épargne

**NICOLAS TOUTOUNGI**  
Vice-président

## Conseil d'administration ▲▲

**JEAN-CLAUDE BACHAND**  
Avocat-conseil  
Byers Casgrain

**GRETTE CHAMBERS**  
Administratrice de sociétés

**EMMANUEL G. KAMPOURIS**  
Président  
Bethune Import-Export et  
Vice-président exécutif  
Association des maisons de  
commerce extérieur du Québec  
(AMCEQ)

**JEAN LAMOTHE**  
Président  
Capital International CDPQ

**GÉRALD LAROSE**  
Professeur  
Université du Québec  
à Montréal

**FERNAND PERREAULT**  
Premier vice-président  
Groupe Immobilier

**LOUIS ROQUET**  
Président-directeur général  
Investissement Québec

**Conseiller**  
**BERNARD LAMARRE**  
Président du conseil  
Groupe Bellechasse Santé

## Sofinov

Entreprises des secteurs  
d'innovation technologique

1981, avenue McGill College  
13<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-2613  
Télec. : (514) 847-2628  
<http://sofinov.lacaisse.com>

**Direction**  
**DENIS DIONNE**  
Président

**PIERRE PHARAND**  
Vice-président  
Technologies de l'information

**JEAN-CHRISTOPHE  
RENONDIN**  
Vice-président  
Biotechnologie et santé

## Conseil d'administration ▲▲

**LISE BOISVERT**  
Directrice et gestionnaire  
de portefeuille  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

**JACQUES M. BRAULT**  
Premier vice-président  
Financière Banque Nationale

**DENIS DIONNE**  
Président  
Sofinov

**CLAUDE LAJEUNESSE**  
Président et Vice-chancelier  
Ryerson Polytechnic University

**SERGE MARTIN**  
Président  
Martin International

**GUY MORNEAU**  
Président et directeur général  
Régie des rentes du Québec

**Conseillers**  
**MARC J. JETTÉ**  
Président  
Marketek

**LIVIA MASNAGHETTI**  
Associée  
Raymond, Chabot, Grant,  
Thornton

## Services financiers CDPQ

Entreprises du secteur des  
services financiers

1981, avenue McGill College,  
13<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 3C7  
Tél. : (514) 847-5999  
Télec. : (514) 847-5950  
<http://serfin.lacaisse.com>

**Direction**  
**SERGE RÉMILLARD**  
Président

**DENIS AUCLAIR**  
Directeur

**DIANE ELSLIGER**  
Directeur

## Conseil d'administration ▲▲

**NATHALIE BOURQUE**  
Associée

Le cabinet de relations  
publiques National

**CLAUDE DALPHOND**  
Directeur  
Fiducie globale des régimes  
complémentaires de retraite  
de la STCUM

**GILLES GODBOUT**  
Sous-ministre des Finances  
Gouvernement du Québec

**NICOLE LACOMBE**  
Gestionnaire de portefeuille  
Gestion de portefeuille Natcan

**MICHEL NADEAU**  
Premier vice-président  
Grands marchés et directeur  
général adjoint Caisse de dépôt  
et placement du Québec

**NANCY ORR-GAUCHER**  
Présidente  
Le Groupe Dynamis

**GASTON PELLETIER**  
Vice-président et administrateur  
Optimum,  
Gestion de placements inc.

**ÉLAINE PHÉNIX**  
Présidente  
Phénix Capital

**SERGE RÉMILLARD**  
Président  
Services financiers CDPQ

## AUTRES PARTICIPATIONS D'AFFAIRES

### Capital Teraxis

Société de participations  
dans des sociétés de courtage  
en épargne collective

700, boulevard Lebourgneuf  
Bureau 10  
Québec (Québec) G2J 1E2  
Tél. : (418) 627-0029  
Télec. : (418) 627-5177  
[lgteraxis@sympatico.ca](mailto:lgteraxis@sympatico.ca)

**SERGE RÉMILLARD**  
Président du conseil

**MICHEL FRAGASSO**  
Président et  
chef de la direction

### Groupe Expordev

Société de commercialisation  
de produits à valeur ajoutée

Place Mercantile  
2001, avenue McGill College  
Bureau 580  
Montréal (Québec) H3A 1G1  
Tél. : (514) 285-2244  
Télec. : (514) 285-2288  
<http://www.expordev.com>

**CLAUDE BAILLARGEON**  
Président-directeur général

## Montréal Mode International

Industrie de la mode

3265, avenue Jean-Béraud  
Laval (Québec) H7T 2L2  
Tél. : (450) 978-6633  
Télec. : (450) 978-6630

**CHANTAL LEVESQUE**  
Présidente

**CLAUDE GILBERT**  
Vice-président ventes et  
marketing

## Sodémex

Société de participations  
dans des petites sociétés  
d'exploration minière

2525, boulevard Laurier  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 2L2  
Tél. : (418) 656-4331  
Télec. : (418) 656-6577

**DENIS LANDRY**  
Président

## T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>

Société de valorisation des  
découvertes technologiques  
des centres de recherche

1550, rue Metcalfe  
Bureau 502  
Montréal (Québec) H3A 1X6  
Tél. : (514) 842-9849  
Télec. : (514) 842-1505  
<http://t2c2.sofinov.lacaisse.com>

**BERNARD COUPAL**  
Président  
T<sup>2</sup>C<sup>2</sup>

**BERTRAND CAYROL**  
Vice-président  
T<sup>2</sup>C<sup>2</sup> / Bio

**ANDRÉ DUQUENNE**  
Vice-président  
T<sup>2</sup>C<sup>2</sup> / Info

## RÉSEAU INTERNATIONAL

### Réseau international Europe

#### BUREAU EUROPE - PARIS

Caisse de dépôt et placement  
du Québec  
Tél. : (33 1) 56 60 25 30  
Télec. : (33 1) 45 62 02 04

**GÉRARD DUSSILLON**  
Directeur général - Europe

**JEAN PLAMONDON**  
Vice-président investissement

**LUCIEN PETTIGREW**  
Vice-président Financement  
corporate

#### ITALIE

Ufficio affari Québec-Italia  
Tél. : (39 02) 7200-1828  
Télec. : (39 02) 7200-1849  
[affari.quebec@mi.camcom.it](mailto:affari.quebec@mi.camcom.it)

**SANDRA BONANNI**  
Attachée commerciale  
et responsable

#### POLOGNE

Tél. : (48 22) 622-0934  
Télec. : (48 22) 622-3139  
[renatam@ikp.atm.com.pl](mailto:renatam@ikp.atm.com.pl)

**RENATA MILCZAREK**  
Directrice déléguée

#### BELGIQUE

SITO EUROPE - BRUXELLES  
Tél. : (32 2) 644-4165  
Télec. : (32 2) 644-4806

**JEAN-PAUL MOUZIN**  
Président,  
administrateur-général

### Réseau international Asie

#### HONG KONG

Tél. : (852) 2586 6222  
Télec. : (852) 2802 3803

**LUC VILLETTE**  
Directeur délégué  
[villette@acil.com.hk](mailto:villette@acil.com.hk)

**SERGE LÉPINE**  
Directeur  
[slepine@lacaisse.com](mailto:slepine@lacaisse.com)

#### THAÏLANDE

Tél. : (66 2) 262-0581  
Télec. : (66 2) 262-0580

**ALAIN BERDUGO**  
Directeur  
[aberdugo@lacaisse.com](mailto:aberdugo@lacaisse.com)

### Réseau international Amérique latine

#### ARGENTINE

Tél. : 45 11 47 42 39 53  
Télec. : 54 11 47 42 33 12

**BRUNO ARSENAULT**  
Directeur commercial  
[expordev@fibertel.com.ar](mailto:expordev@fibertel.com.ar)

#### MEXIQUE

Tél. : (52 5) 545-1204 / 1224  
Télec. : (52 5) 545-1246

**DENIS STEVENS**  
Directeur délégué  
[dstevens@lacaisse.com](mailto:dstevens@lacaisse.com)

**Actif des déposants**

La situation financière et les résultats d'opérations découlant des dépôts effectués par les déposants sont présentés aux états financiers cumulés et constituent l'actif des déposants qui se partagent l'avoir net et le revenu net de placement.

**Actif total sous gestion**

Regroupe les actifs des déposants et les biens administrés et sous gestion pour le compte de clients.

**Biens administrés**

Biens à l'égard desquels les filiales de la Caisse fournissent des services administratifs au nom des clients qui en sont propriétaires. Ces services couvrent l'administration de propriétés immobilières et la gestion de prêts titrisés. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires en contrepartie de ces services. Les biens administrés ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé.

**Biens immobiliers**

Éléments de l'actif foncier et immobilier constitué des terrains et bâtiments détenus en portefeuille.

**Biens sous gestion**

Biens gérés par les filiales de la Caisse au nom des clients à qui ils appartiennent. Les services de gestion, plus élaborés que les simples services administratifs, incluent le choix des placements ou la prestation de conseils. Les filiales de la Caisse perçoivent des honoraires d'administration en contrepartie de ces services. Les biens sous gestion ne sont pas inscrits à l'état de l'actif net cumulé.

**Capital de développement**

Capital investi pour financer de nouvelles entreprises qui se distinguent souvent par leur esprit d'innovation, mais dont les propriétaires exploitants, associés ou actionnaires ne disposent pas des ressources suffisantes pour financer leurs projets à long terme. Se dit également de l'investissement dans une société fermée par des personnes ne participant pas à la gestion quotidienne de l'entreprise.

**Capitalisation boursière**

Évaluation d'une entreprise, ou d'un groupe d'entreprises, fondée sur la valeur de ses actions en bourse, soit le nombre d'actions ordinaires émises multiplié par leur cours sur le marché.

**Coût**

Somme d'argent versée lors de l'acquisition d'un titre. Ce montant servira de base au calcul de l'appréciation ou de la perte de valeur du titre.

**Cycle économique**

Fluctuation plus ou moins régulière de l'activité économique, marquée par les cinq phases successives que sont la récession (ou contraction), le creux, la reprise, l'expansion et le sommet (ou stagnation).

**Dépôt sur prêt de titres**

Opération comportant la vente d'un titre et l'engagement par le vendeur de le racheter à une date et un prix fixés d'avance.

**Écart type du rendement**

Mesure de l'écart entre le rendement à une date donnée par rapport au rendement moyen.

**Fonds commun de placement**

Fonds constitué de sommes mises en commun par des épargnants en vue d'un placement collectif dans des actions, obligations ou autres valeurs et dont la gestion est assurée par un tiers qui assure le choix des valeurs en fonction d'un objectif "commun" que partagent les investisseurs.

**Fonds de fonds**

Fonds dont les investissements sont répartis entre plusieurs fonds de couverture gérés selon des modes différents, afin de minimiser les variations potentielles de rendement inhérentes à la concentration de l'actif dans un seul fonds. Ce type de fonds offre à l'investisseur un moyen efficace de tirer profit d'une variété de fonds de couverture et de stratégies de placement, sans avoir à affecter une somme élevée d'actif ou de ressources à la répartition de l'actif, à la constitution d'un portefeuille ou au choix d'un fonds de couverture individuel.

### Fonds distinct

Fonds d'investissement offert par les compagnies d'assurance-vie et dont la principale différence par rapport aux fonds communs est une garantie partielle ou totale du capital sur une longue période, habituellement 10 ans. La garantie peut varier d'un minimum de 75 % de la valeur d'achat à plus de 100 % dans certains fonds.

### Gestion active

Mode de gestion qui consiste à créer un portefeuille dont la pondération est différente de celle de l'indice. Son objectif est de surpasser un marché ou un indice de référence.

### Gestion conjoncturelle

Mode de gestion fondé sur l'évolution du cycle économique et ses répercussions sur l'évaluation de certains types d'investissement.

### Gestion passive

Mode de gestion qui consiste à créer un portefeuille qui reproduit la pondération de l'indice ou du marché afin de dégager un rendement semblable.

### Gestion sectorielle

Mode de gestion fondé sur le choix de titres parmi des sociétés d'un même secteur d'activité, sans restriction d'ordre géographique. Le choix se fonde sur l'évolution d'un secteur à l'échelle internationale et tient compte des conditions macroéconomiques.

### Gestion structurelle

Mode de gestion fondé sur l'équilibre entre les titres de natures diverses, par exemple les titres à revenu fixe ou à revenu variable, au sein d'un portefeuille.

### Instruments financiers dérivés

Aussi appelés produits dérivés, leur valeur est liée à celle d'une marchandise ou d'un titre sous-jacent. Les contrats à terme et les contrats d'option en sont des exemples

### Juste valeur

Valeur d'échange dont conviendraient des parties compétentes agissant en toute liberté, dans des conditions de pleine concurrence.

### Liquidité

On dit d'un marché qu'il est liquide lorsque acheteurs et vendeurs y trouvent habituellement, dans des conditions normales de marché et sans trop de difficultés, la contrepartie de leurs offres. On dit d'un titre qu'il est liquide lorsqu'il se trouve en quantité suffisante sur le marché pour faire l'objet d'importantes opérations de négociation sans que cela n'entraîne de fluctuations marquées de son cours.

### Option

Contrat conférant à son titulaire le droit, mais non l'obligation, d'acheter (option d'achat/call) ou de vendre (option de vente/put) une marchandise ou un actif financier (actions, obligations, etc.) à un prix et dans un délai fixés d'avance.

### Placement autorisé

Investissement, dans un projet à plus ou moins long terme, que la Caisse a décidé d'effectuer à une date ultérieure et dont le montant n'a pas encore été versé.

### Placement direct

Investissement effectué directement dans une entreprise.

### Placement indirect

Investissement dans un fonds d'investissement ou une société en commandite qui effectue à son tour des placements dans des entreprises.

### Placement négocié

Investissement, dans une société ouverte ou fermée, effectué à la suite de discussions et de négociations. À la Caisse, les placements en actions effectués ainsi sont appelés des participations et les investissements hypothécaires et immobiliers font aussi partie de cette catégorie.

### Placement privé

Investissement dans des titres offerts par un émetteur directement à un nombre restreint d'investisseurs sans passer par le marché public.

### Placement réalisé

Investissement dans une entreprise, dont le montant a été partiellement ou entièrement versé au moment de dresser les relevés de placements.

### Rendement économique

Exprime les retombées qu'ont des investissements sur l'économie en général, par exemple lorsqu'ils permettent à une entreprise de prendre de l'expansion, donc d'accroître ses activités et de créer de nouveau emplois.

### Société ouverte

Société de capitaux, du secteur privé, dont les actions sont inscrites à la cote boursière. Les titres se négocient sur le parquet de la bourse ou sur le marché hors cote.



**TAHC**

Titres adossées à des créances hypothécaires commerciales, en l'occurrence des obligations à versements séquentiels garanties par une hypothèque portant sur un ensemble de prêts hypothécaires commerciaux.

**Taux de rendement interne**

Taux d'actualisation pour lequel la valeur actualisée des rentrées nettes de fonds résultant d'un projet d'investissement est égale à la valeur actualisée des décaissements requis pour réaliser cet investissement.

**Titrisation**

Opération par laquelle certains éléments d'actifs (des prêts hypothécaires, par exemple) sont vendus à une société qui finance leur acquisition en émettant des titres négociables sur le marché.

**Valeur à risque**

Effet défavorable que les risques de changement des taux et des cours du marché peuvent avoir sur la valeur d'un portefeuille pendant une période particulière.

**Valeur temps**

Écart entre la valeur du marché d'une option, par exemple, et sa valeur intrinsèque, soit la différence entre le cours du titre visé par l'investisseur et le prix de levée de l'option d'achat.

**Volatilité**

On dit d'un marché ou d'un titre qu'il est volatil lorsqu'il est susceptible de subir, ou subit effectivement, des variations rapides. La volatilité relative d'un titre par rapport à l'ensemble du marché peut se mesurer au moyen du coefficient bêta.